SONY

2-515-263-**42**(1)

IT

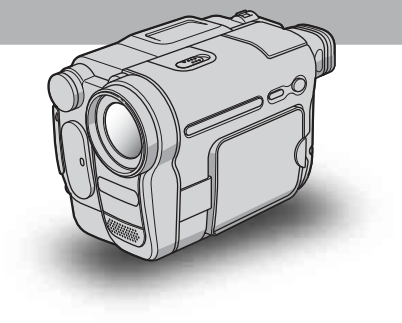
Manuale delle istruzioni della videocamera

Da leggere subito

GR

Οδηγός Χρήσης Κάμερας

Διαβάστε πρώτα αυτό



Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM

DCR-TRV480E

InfoLITHIUM M SERIES

MEMORY STICK

© 2005 Sony Corporation

Da leggere subito

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per un riferimento futuro.

AVVISO

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per gli interventi di riparazione, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

PER I CLIENTI IN EUROPA

ATTENZIONE

I campi elettromagnetici alle frequenze specifiche possono influenzare le immagini e l'audio della presente videocamera.

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Note sull'uso

Nota sulle videocassette

Con la presente videocamera, è possibile registrare esclusivamente su videocassette standard da 8 mm 8 e Hi8 Hi8, Digital8 e nel sistema Digital8 . Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 137.

Note sulla registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di memorizzazione e così via.
- I sistemi di colore dei televisori differiscono a seconda dei paesi/delle regioni. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.

Note relative a pannello LCD, mirino e obiettivo

- Lo schermo LCD e il mirino sono stati prodotti utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo.
  Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD e sul mirino appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi).
  Tali punti sono il prodotto del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.
- L'esposizione prolungata dello schermo LCD, del mirino o dell'obiettivo alla luce solare diretta potrebbe comportare problemi di funzionamento. Prestare pertanto attenzione se la videocamera viene posizionata in prossimità di finestre o in esterni.
- Non riprendere direttamente il sole. Diversamente, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento. Effettuare le riprese del sole in condizioni di luce scarsa, ad esempio al crepuscolo.

Nota sul collegamento di un altro apparecchio

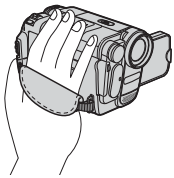
Prima di procedere al collegamento della videocamera ad un altro apparecchio quale un videoregistratore o un computer mediante un cavo USB o i.LINK, assicurarsi di inserire la spina del connettore rispettando la direzione corretta. Se la spina del connettore viene inserita forzatamente nella direzione errata, il connettore potrebbe venire danneggiato o potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.

Note sull'uso del presente manuale

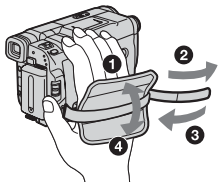
- Le immagini dello schermo LCD e del mirino utilizzate nel presente manuale sono state catturate mediante una macchina fotografica ferma digitale e potrebbero pertanto apparire diverse da quelle effettive.
- Le indicazioni a schermo in ciascuna lingua vengono utilizzate per illustrare le procedure operative. Modificare la lingua delle indicazioni a schermo prima di utilizzare la videocamera, se necessario (p. 23).
- Le schermate riportate nel presente manuale fanno riferimento a un computer su cui è installato il sistema operativo Windows XP. Le schermate potrebbero pertanto variare in base al sistema operativo in uso.

Note sull'uso della videocamera

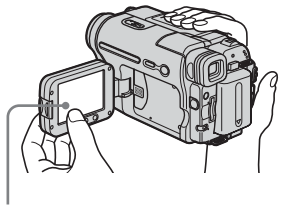
- Tenere la videocamera in modo corretto.



- Per assicurare una presa ottimale, stringere la cinghia dell'impugnatura come illustrato di seguito.

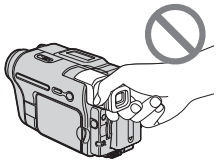


- Se viene utilizzato il pannello a sfioramento, posizionare la mano nella parte posteriore del pannello LCD per sorreggerlo. Quindi, premere i tasti visualizzati sullo schermo.



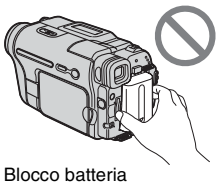
Premere il tasto visualizzato sullo schermo LCD.

- Prestare attenzione a non premere accidentalmente i tasti sulla cornice del pannello LCD durante l'apertura o la chiusura oppure durante la regolazione dell'angolazione del pannello LCD stesso.
- Non tenere la videocamera afferrandola dalle parti riportate di seguito.



Mirino

Pannello LCD



Blocco batteria

IT

Indice

: Funzioni disponibili solo per i nastri.
: Funzioni disponibili solo per "Memory Stick".

Da leggere subito 2

Guida rapida all'uso

Registrazione di filmati 8
Registrazione di fermi immagine 10
Registrazione/riproduzione semplificata 12

Operazioni preliminari

Punto 1: Controllo degli articoli in dotazione 13
Punto 2: Carica del blocco batteria 14
Uso di una fonte di alimentazione esterna 17
Punto 3: Attivazione dell'alimentazione 17
Punto 4: Regolazione del pannello LCD e del mirino 18
Regolazione del pannello LCD 18
Regolazione del mirino 18
Punto 5: Impostazione di data e ora 19
Punto 6: Inserimento del supporto di registrazione 21
Inserimento di una cassetta 21
Inserimento di una "Memory Stick" 22
Punto 7: Impostazione della lingua delle indicazioni a schermo 23

Registrazione

Registrazione di filmati 24
Registrazioni prolungate 26
Uso dello zoom 27
Uso della luce incorporata 27
Registrazione nel modo a specchio 28
Uso del timer automatico 29
Registrazione di fermi immagine
– Registrazione di foto in memoria 30
Selezione della qualità delle immagini 32
Uso del timer automatico 32
Registrazione di un fermo immagine su una "Memory Stick" durante la registrazione di filmati su nastro 33
Registrazione semplificata – Easy Handycam 34
Registrazione di filmati 34
Registrazione di fermi immagine 35

Uso completo del modo Easy Handycam 35

Regolazione dell'esposizione 36
Regolazione dell'esposizione per soggetti in controluce 36
Impostazione dell'esposizione per il soggetto selezionato – Esposimetro flessibile spot 36
Regolazione manuale dell'esposizione 37

Registrazione in luoghi scarsamente illuminati – NightShot plus e così via 38

Regolazione della messa a fuoco 39
Regolazione della messa a fuoco per un soggetto fuori centro – SPOT FOCUS 39
Regolazione manuale della messa a fuoco 40

Registrazione di immagini utilizzando vari effetti 41
Dissolvenza in apertura e in chiusura delle scene – FADER 41
Uso di effetti speciali – Effetto digitale 43
Sovrapposizione di fermi immagine su filmati su nastro – MEMORY MIX 44

Ricerca del punto di inizio 46
Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente – END SEARCH 46
Ricerca manuale – EDIT SEARCH 47
Visione delle ultime scene registrate – Controllo della registrazione 47

Riproduzione

Visione dei filmati registrati su un nastro 48
Riproduzione in vari modi 49
Visualizzazione delle registrazioni con effetti aggiunti – Effetto digitale 50

Visualizzazione delle registrazioni contenute in una "Memory Stick" 51
Riproduzione in vari modi da una "Memory Stick" 53

Riproduzione semplificata – Easy Handycam 54
Uso completo del modo Easy Handycam 54

Varie funzioni di riproduzione 55
Ingrandimento di immagini – Zoom della riproduzione su nastro/Zoom della riproduzione in memoria 55
Visualizzazione degli indicatori a schermo 56
Visualizzazione di data/ora e dei dati di impostazione della videocamera – Codice dati 56

Riproduzione delle immagini su un televisore 58

Individuazione di una scena su un nastro per la riproduzione 59
Ricerca rapida di una scena desiderata – Memoria del punto zero 59
Ricerca di una scena in base alla data di registrazione – Ricerca di data 59

➡*continua*

Uso dei menu

Selezione delle voci di menu 61

Uso del menu (IMPOST. GEN.)
– PROGRAMMA AE/16:9 AMPIO e così via 63

Uso del menu (IMPOST. MEM.)
– QUAL. IMM./DIM.IMMAG./ ELIM.TUTTO/NUOVA CART. e così via 67

Uso del menu (APPLIC.IMM.)
– EFFETTO IMM./VISUAL.SERIE/ REG.FOTOGR./REG.INTERV. e così via 70

Uso del menu (MODIF&RIPROD)
– RICERCA FINE/TITOLO e così via 75

Uso del menu (IMPOST. STD)
– MODO REG./MULTI-AUDIO/ MIX AUDIO/USB-CAMERA e così via 78

Uso del menu (ORA/LINGUA)
– IMP.OROLOGIO/FUSO OR.LOC. e così via 85

Personalizzazione del menu personale 86

Duplicazione/Montaggio

Collegamento ad un videoregistratore o ad un televisore 89

Duplicazione su un altro nastro 90

Registrazione di immagini da un videoregistratore o da un televisore 91

Duplicazione delle immagini da un nastro ad una “Memory Stick” 92

Duplicazione di fermi immagine da una “Memory Stick” ad un nastro 93

Duplicazione delle scene selezionate da un nastro
– Montaggio digitale di programmi 94

Eliminazione delle immagini registrate 101

Contrassegno di immagini registrate con informazioni specifiche
– Protezione delle immagini/Simbolo di stampa 102

Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge) 104

Uso con il computer

Funzioni 106

Installazione del software e della “Guida introduttiva” sul computer 108

Uso della “Guida introduttiva” 112

Creazione di DVD (Accesso diretto a “Click to DVD”) 113

Collegamento di un videoregistratore analogico al computer mediante la videocamera
– Funzione di conversione digitale 116

Guida alla soluzione dei problemi

Guida alla soluzione dei problemi 118
Indicatori e messaggi di avviso 132

Informazioni aggiuntive

Uso della videocamera all'estero 136
Nastri che è possibile utilizzare 137
Informazioni sulla "Memory Stick" 138
Blocco batteria "InfoLITHIUM" 141
Informazioni su i.LINK 142
Manutenzione e precauzioni 144
Caratteristiche tecniche 148

Riferimento rapido

Identificazione delle parti e dei comandi 150
Indice analitico 156

In dotazione con la videocamera sono forniti due tipi di istruzioni per l'uso:

- Manuale delle istruzioni della videocamera (il presente manuale)
- "First Step Guide" (Guida introduttiva) per l'uso delle applicazioni in dotazione (inclusa nel CD-ROM in dotazione)

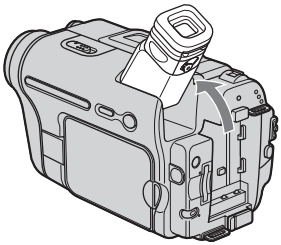
Guida rapida all'uso

Registrazione di filmati

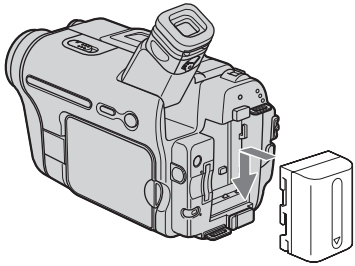
1 Applicare il blocco batteria carico alla videocamera.

Per caricare la batteria, vedere a pagina 14.

❶ Sollevare il mirino.



❷ Fare scorrere il blocco batteria in direzione della freccia finché non scatta in posizione.

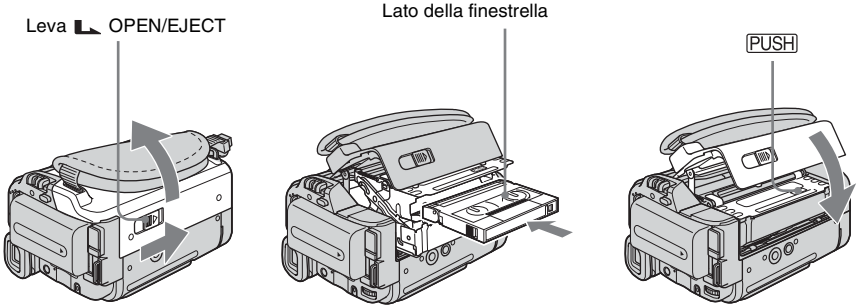


2 Inserire una cassetta nella videocamera.

❶ Per aprire il coperchio, fare scorrere la leva ⌞ OPEN/EJECT in direzione della freccia fino ad udire uno scatto.
Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente.

❷ Inserire la cassetta con il lato della finestrella rivolto verso l'alto, quindi spingere in corrispondenza del centro del dorso della cassetta.

❸ Premere PUSH.
Chiudere il coperchio dello scomparto cassetta non appena quest'ultimo torna automaticamente nella posizione originale.



3 Avviare la registrazione osservando il soggetto sullo schermo LCD.

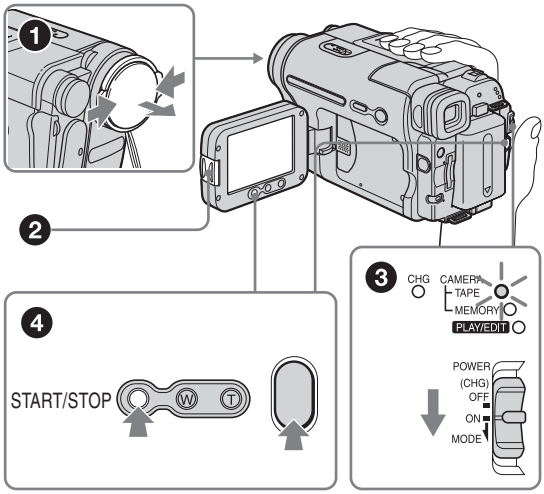
La data e l'ora non sono impostate in fabbrica. Per impostarle, vedere a pagina 19.

❶ **Rimuovere il copriobiettivo.**
Al momento dell'acquisto, il copriobiettivo non è applicato (p. 150).

❷ **Premere OPEN per aprire il pannello LCD.**

❸ **Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l'interruttore POWER verso il basso finché la spia CAMERA-TAPE non si illumina.**
L'alimentazione viene attivata.

❹ **Premere REC START/STOP.**
La registrazione viene avviata. Per passare al modo di attesa, premere di nuovo REC START/STOP.
È inoltre possibile utilizzare REC START/STOP sul pannello LCD.



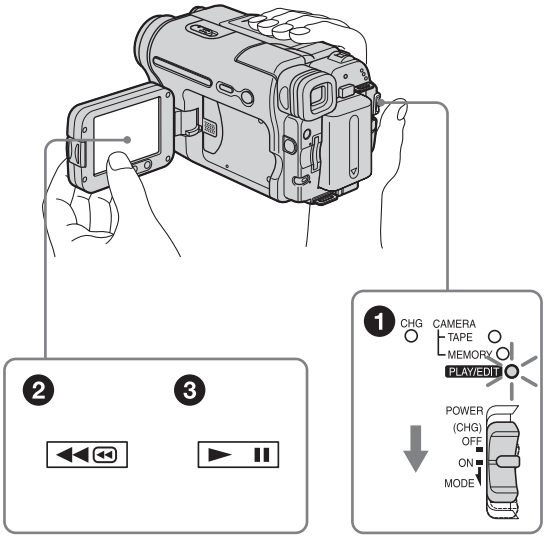
4 Visualizzare l'immagine registrata sullo schermo LCD.

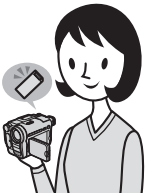
❶ **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER finché la spia PLAY/EDIT non si illumina.**

❷ **Premere ◀◀ (riavvolgimento).**

❸ **Premere ▶II (riproduzione) per avviare la riproduzione.**
Per arrestare la riproduzione, premere ■.

Per disattivare l'alimentazione, fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.



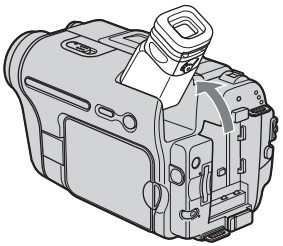


Registrazione di fermi immagine

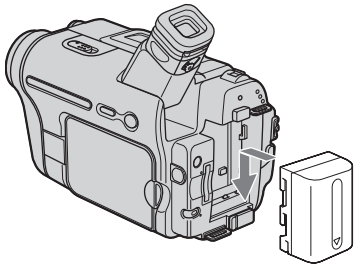
1 Applicare il blocco batteria carico alla videocamera.

Per caricare la batteria, vedere a pagina 14.

❶ Sollevare il mirino.

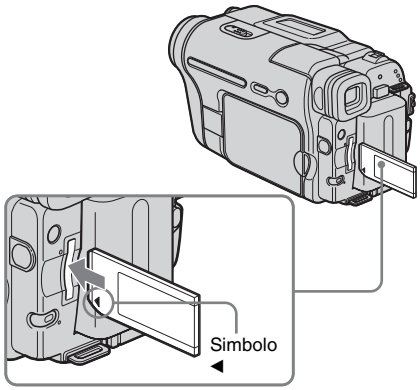


❷ Fare scorrere il blocco batteria in direzione della freccia finché non scatta in posizione.



2 Inserire una “Memory Stick” nella videocamera.

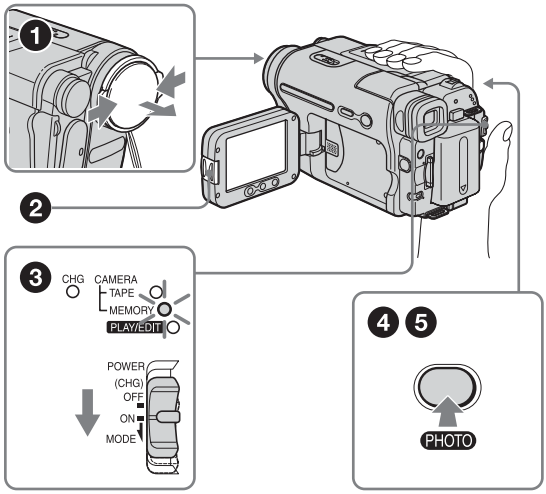
Inserirla in modo tale che il simbolo ◄ si trovi nell'angolo inferiore sinistro. Spingere verso l'interno fino ad udire uno scatto.



3 Avviare la registrazione osservando il soggetto sullo schermo LCD.

La data e l'ora non sono impostate in fabbrica. Per impostarle, vedere a pagina 19.

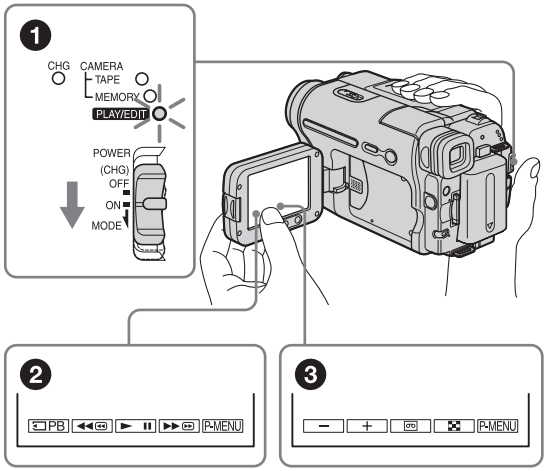
1. **Rimuovere il copriobiettivo.**
   Al momento dell'acquisto, il copriobiettivo non è applicato (p. 150).
2. **Premere OPEN per aprire il pannello LCD.**
3. **Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere più volte l'interruttore POWER finché la spia CAMERA-MEMORY non si illumina.**
   L'alimentazione viene attivata.
4. **Premere PHOTO leggermente.**
   Durante la regolazione della messa a fuoco, viene emesso un breve segnale acustico.
5. **Premere PHOTO a fondo.**
   Lo scatto dell'otturatore indica il momento in cui il fermo immagine viene registrato.



4 Visualizzare l'immagine registrata sullo schermo LCD.

1. **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER finché la spia PLAY/EDIT non si illumina.**
2. **Premere [PB].**
   Viene visualizzata l'ultima immagine registrata.
3. **Premere [+] (successiva) o [−] (precedente) per visualizzare le immagini in sequenza.**

Per disattivare l'alimentazione, fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.

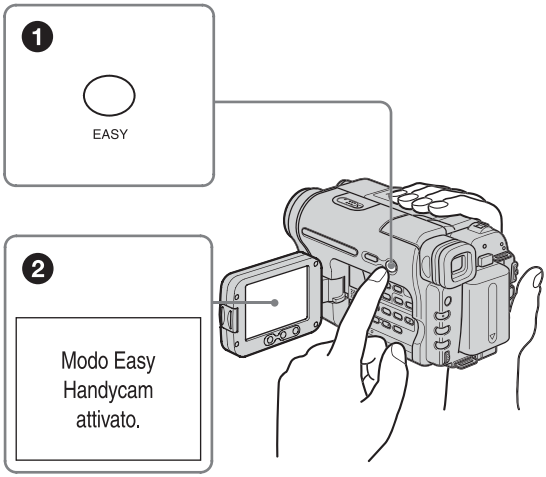


Registrazione/riproduzione semplificata

Attivando il modo Easy Handycam, le operazioni di registrazione/riproduzione risultano ulteriormente semplificate.
Fornendo le funzioni di base per la registrazione/riproduzione, il modo Easy Handycam consente di effettuare in modo semplice registrazioni/riproduzioni anche agli utenti inesperti.

Durante la registrazione/riproduzione, premere EASY.

Con il modo Easy Handycam attivato, EASY si illumina in blu (❶) e le dimensioni dei caratteri visualizzati aumentano (❷).

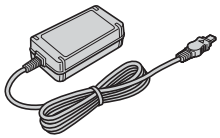


Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni relative ad ogni operazione.
Vedere a pagina 34 per la registrazione e a pagina 54 per la riproduzione.

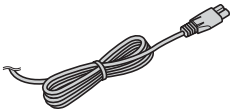
Punto 1: Controllo degli articoli in dotazione

Verificare che con la videocamera siano presenti gli articoli in dotazione riportati di seguito.
Il numero tra parentesi indica il numero di articoli forniti.

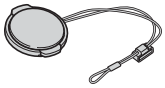
Alimentatore CA (1)



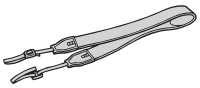
Cavo di alimentazione (1)



Copriobiettivo (1)
Per le modalità di applicazione del copriobiettivo, vedere a pagina 150.

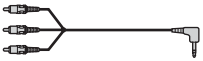


Tracolla (1)
Per le modalità di applicazione della tracolla, vedere a pagina 151.

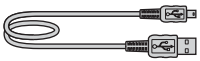


Telecomando senza fili (1)
Nel telecomando è già installata una pila al litio piatta.

Cavo di collegamento A/V (1)



Cavo USB (1)



Blocco batteria ricaricabile NP-FM30 (1)

CD-ROM “Picture Package Ver.1.5” (1)

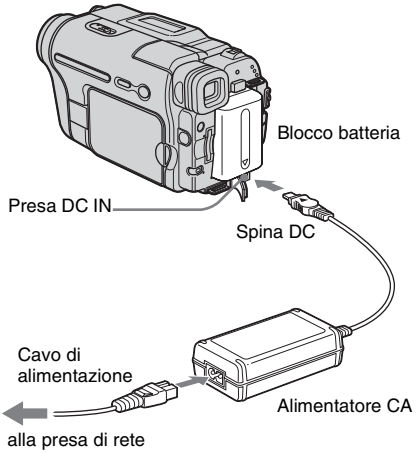
Manuale delle istruzioni della videocamera (il presente manuale) (1)

Punto 2: Carica del blocco batteria

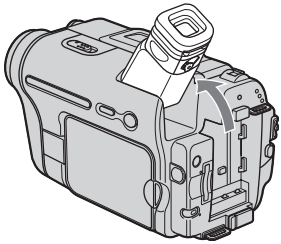
È possibile caricare la batteria collegando il blocco batteria **"InfoLITHIUM" (serie M)** alla videocamera.

Note

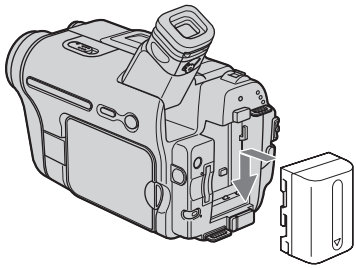
- Non è possibile utilizzare batterie diverse dal blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie M) (p. 141).
- Evitare che la spina DC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria entrino in contatto con oggetti metallici, onde evitare di causare cortocircuiti. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Collegare l'alimentatore CA ad una presa di rete accessibile. In caso di problemi di funzionamento, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete.
- Non installare l'apparecchio in uno spazio limitato, quale ad esempio una libreria o un mobiletto.



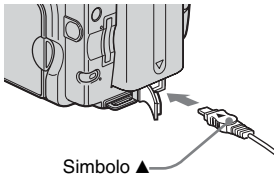
1 **Sollevare il mirino.**



2 **Collegare il blocco batteria facendolo scorrere in direzione della freccia finché non scatta in posizione.**



3 **Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera assicurandosi che il simbolo ▲ presente sulla spina DC sia rivolto verso l'alto.**

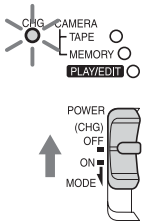


4 **Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA.**

5 **Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di rete.**

6 Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.

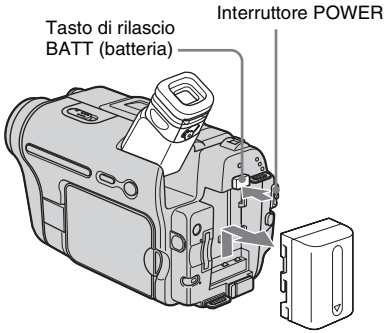
La spia CHG (carica) si illumina e viene avviata la carica.



Una volta caricata la batteria

Una volta completata la carica della batteria, la spia CHG (carica) viene disattivata. Scollegare l'alimentatore CA dalla presa DC IN.

Per rimuovere il blocco batteria



1 Impostare l'interruttore POWER su (CHG) OFF.

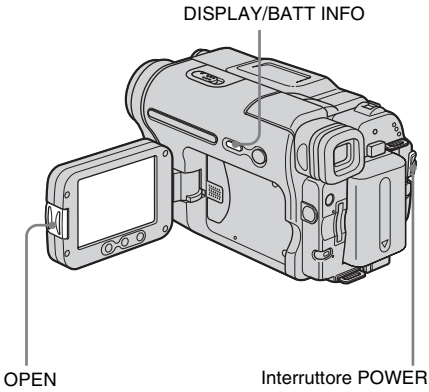
2 Sollevare il mirino.

3 Premendo il tasto di rilascio BATT (batteria), fare scorrere il blocco batteria verso l'esterno, in direzione della freccia.

Nota

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo. Vedere a pagina 142 per informazioni sulla conservazione del blocco batteria.

Per verificare il tempo residuo della batteria – Info batteria

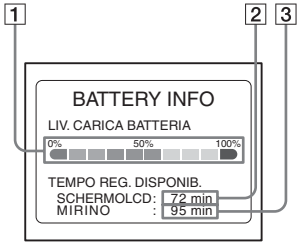


È possibile verificare il livello di carica corrente della batteria, nonché l'attuale tempo di registrazione residuo sia durante il caricamento che quando l'alimentazione è disattivata.

1 Impostare l'interruttore POWER su (CHG) OFF.

2 Premere OPEN per aprire il pannello LCD.

3 Premere DISPLAY/BATT INFO.
Le informazioni relative alla batteria vengono visualizzate per circa 7 secondi. Tenere premuto il tasto per visualizzarle per circa 20 secondi.



1 Livello di carica della batteria: consente di visualizzare la quantità residua approssimativa di alimentazione del blocco batteria.

2 Tempo di registrazione disponibile approssimativo utilizzando lo schermo LCD.

3 Tempo di registrazione disponibile approssimativo utilizzando il mirino.

continua

Tempo di carica

Numero approssimativo di minuti necessari al caricamento completo di un blocco batteria completamente scarico ad una temperatura pari a 25° C (temperatura consigliata: 10 – 30°C).

Blocco batteria	
NP-FM30 (in dotazione)	145
NP-FM50	150
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

Tempo di registrazione durante l'uso dello schermo LCD

Numero approssimativo di minuti disponibili nel caso in cui venga utilizzato un blocco batteria completamente carico ad una temperatura pari a 25° C.

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione in modo normale*
NP-FM30 (in dotazione)	80	40
NP-FM50	130	60
NP-QM71D	315	150
NP-QM91D	475	230

Tempo di registrazione durante l'uso del mirino

Numero approssimativo di minuti disponibili nel caso in cui venga utilizzato un blocco batteria completamente carico ad una temperatura pari a 25° C.

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione in modo normale*
NP-FM30 (in dotazione)	105	50
NP-FM50	170	85
NP-QM71D	415	205
NP-QM91D	625	310

* Numero approssimativo di minuti di registrazione disponibili durante l'uso dei modi di registrazione ripetuta, di avvio/arresto, dell'interruttore POWER per impostare il modo di alimentazione e dello zoom. La durata effettiva della batteria potrebbe ridursi.

Tempo di riproduzione

Numero approssimativo di minuti disponibili nel caso in cui venga utilizzato un blocco batteria completamente carico ad una temperatura pari a 25° C.

Il tempo di riproduzione indicato nella seguente tabella si riferisce ai nastri registrati nel sistema Digital8 (8).

Il tempo di riproduzione disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 (Hi8)/standard 8 mm (8) risulta ridotto di circa il 20%.

Blocco batteria	Pannello LCD aperto	Pannello LCD chiuso
NP-FM30 (in dotazione)	80	120
NP-FM50	135	195
NP-QM71D	335	465
NP-QM91D	505	695

Note

- Se l'alimentatore CA è collegato alla presa DC IN della videocamera, l'alimentazione non viene fornita dal blocco batteria anche se il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa di rete.
- Se la videocamera viene utilizzata a temperature basse, i tempi di registrazione e di riproduzione risultano ridotti.
- La spia CHG (carica) lampeggia durante la carica oppure le informazioni relative alla batteria non vengono visualizzate correttamente nei seguenti casi.
  - Il blocco batteria non è installato correttamente.
  - Il blocco batteria è danneggiato.
  - Il blocco batteria è completamente scarico (solo per le informazioni sulla batteria).

Uso di una fonte di alimentazione esterna

Per evitare che la batteria si scarichi, come fonte di alimentazione è possibile utilizzare l'alimentatore CA. Durante l'uso dell'alimentatore CA, il blocco batteria non si scarica anche se applicato alla videocamera.

PRECAUZIONE

Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata ad una presa di rete mediante l'alimentatore CA.

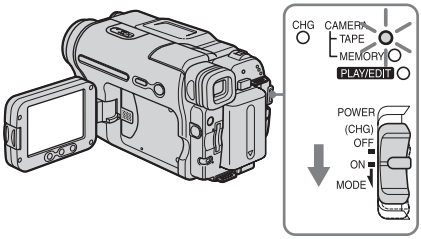
Collegare la videocamera come illustrato nella sezione "Carica del blocco batteria" (p. 14).

Punto 3: Attivazione dell'alimentazione

Per selezionare il modo di alimentazione desiderato per la registrazione o la riproduzione, occorre fare scorrere più volte l'interruttore POWER.
Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, viene visualizzata la schermata [IMP.OROLOGIO] (p. 19).

Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l'interruttore POWER verso il basso.

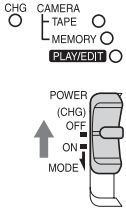
L'alimentazione viene attivata.
Per impostare il modo di registrazione o di riproduzione, fare scorrere più volte l'interruttore finché la spia corrispondente al modo di alimentazione desiderato non si illumina.



- Modo CAMERA-TAPE: per la registrazione su nastro.
- Modo CAMERA-MEMORY: per la registrazione su "Memory Stick".
- Modo PLAY/EDIT: per la riproduzione o la modifica delle immagini contenute su un nastro o su una "Memory Stick".

Per disattivare l'alimentazione

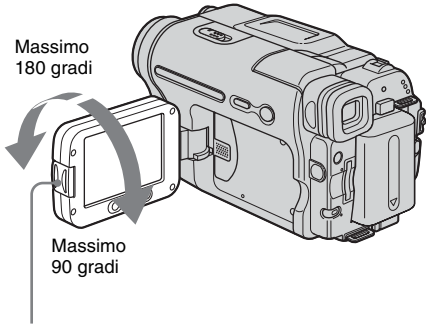
Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.



Punto 4: Regolazione del pannello LCD e del mirino

Regolazione del pannello LCD

È possibile regolare l'angolatura e l'illuminazione del pannello LCD per adattarlo a varie condizioni di registrazione. Se durante la registrazione sono presenti ostacoli tra la videocamera e il soggetto ripreso, è comunque possibile controllare quest'ultimo sullo schermo LCD regolando l'angolatura del pannello LCD.



Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera, quindi ruotarlo per regolarlo nella posizione desiderata.

Per regolare la luminosità dello schermo LCD

1 **Premere** P-MENU**.**

2 **Premere [LUMIN.LCD].**
Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⊼/⊻. Se non è possibile individuarla, premere [MENU], menu (IMPOST. STD), quindi [IMPOST.LCD] (p. 80).

3 **Regolare la voce utilizzando −/+, quindi premere** OK**.**

Suggerimenti

- Se il pannello LCD viene ruotato di 180 gradi in direzione dell'obiettivo, è possibile chiudere il pannello LCD mantenendo lo schermo LCD rivolto verso l'esterno.
- Se come fonte di alimentazione viene utilizzato il blocco batteria, è possibile regolare la luminosità selezionando [LV.RTRIL.LCD] da [IMPOST.LCD] nel menu (IMPOST. STD) (p. 80).
- La regolazione della retroilluminazione dello schermo LCD non influisce sulle immagini registrate.
- È possibile disattivare il segnale acustico di conferma dell'operazione impostando [SEGN. ACUST.] nel menu (IMPOST. STD) su [DISATTIV.] (p. 83).

Regolazione del mirino

Una volta chiuso il pannello LCD, è possibile visualizzare le immagini utilizzando il mirino. Utilizzare il mirino se la batteria è quasi scarica o le immagini visualizzate sullo schermo non sono chiare.

1 **Sollevare il mirino.**

2 **Regolare la leva di regolazione della lente del mirino finché l'immagine non appare nitida.**

Per utilizzare il mirino

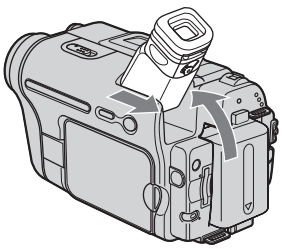
Durante la registrazione su un nastro o su una "Memory Stick", è possibile regolare l'esposizione (p. 36) e la dissolvenza (p. 41) controllando l'immagine nel mirino. Ruotare il pannello LCD di 180 gradi e chiuderlo con lo schermo rivolto verso l'esterno.

1. **Impostare il modo di alimentazione su CAMERA-TAPE o su CAMERA-MEMORY (p. 17).**
2. **Chiudere il pannello LCD con lo schermo rivolto verso l'esterno.**
   Sullo schermo viene visualizzato [OFF].
3. **Premere [OFF].**
   Sullo schermo viene visualizzato [LCD disatt.?].
4. **Premere [SÌ].**
   Lo schermo LCD viene disattivato.
5. **Toccare lo schermo LCD controllando quanto visualizzato nel mirino.**
   Vengono visualizzati [ESPOSIZIONE] e così via.
6. **Premere il tasto relativo all'impostazione che si desidera effettuare.**
   - [ESPOSIZIONE]: regolare mediante [−]/[+], quindi premere [OK].
   - [DISSOLVENZA]: premere più volte per selezionare l'effetto desiderato (solo nel modo CAMERA-TAPE).
   - [ON]: lo schermo LCD si illumina.

   Per disattivare la visualizzazione dei tasti sullo schermo LCD, premere [OK].

Per utilizzare il blocco batteria ad elevata capacità

Quando viene utilizzato il blocco batteria ad elevata capacità (NP-QM71D/QM91D) sulla videocamera, estrarre il mirino e regolarlo sull'angolo di visualizzazione ottimale.

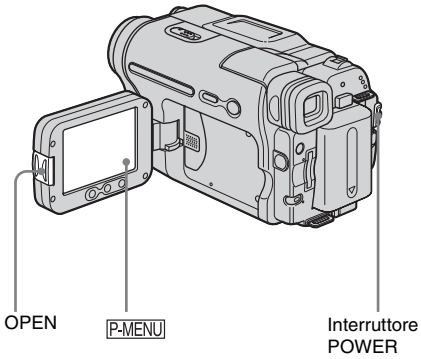


Punto 5: Impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ad ogni accensione della videocamera apparirà la schermata [IMP.OROLOGIO].

Nota

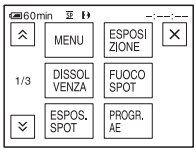
- Se la videocamera non viene utilizzata per circa **3 mesi**, la pila ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono annullate. In tal caso, caricare la pila ricaricabile (p. 146), quindi impostare di nuovo la data e l'ora.



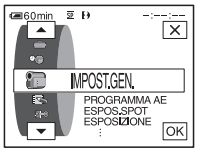
1. **Accendere la videocamera (p. 17).**
2. **Premere OPEN per aprire il pannello LCD.**
   Se l'orologio viene regolato per la prima volta, passare al punto 7.

➡*continua*

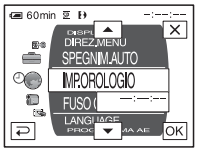
3 **Premere P-MENU.**



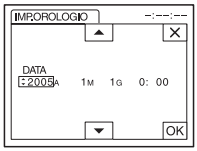
4 **Premere [MENU].**



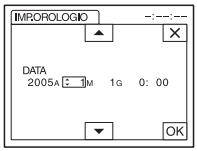
5 **Selezionare (ORA/LINGUA) mediante /, quindi premere OK.**



6 **Selezionare [IMP.OROLOGIO] mediante /, quindi premere OK.**



7 **Impostare [A] (anno) utilizzando / , quindi premere OK.**



È possibile impostare l’anno fino al 2079.

8 **Impostare [M] (mese), [G] (giorno), l’ora e i minuti seguendo la stessa procedura descritta al punto 7, quindi premere OK.**

Punto 6: Inserimento del supporto di registrazione

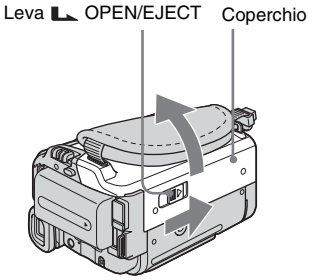
Inserimento di una cassetta

Le registrazioni possono essere effettuate esclusivamente su cassette standard da 8 mm 8, Hi8 Hi8 e Digital8 nel sistema Digital8 . Per ulteriori informazioni su tali cassette (ad esempio, sulla funzione di protezione da scrittura), vedere a pagina 137.

Note

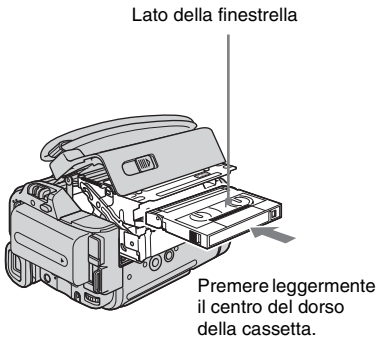
- Non inserire la cassetta nell'apposito scomparto in modo forzato. Diversamente, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento della videocamera.
- Il tempo di registrazione durante l'uso della videocamera corrisponde a 2/3 del tempo indicato sulle cassette Hi8 Hi8. Se nelle impostazioni di menu viene selezionato il modo LP, il tempo di registrazione corrisponde a quello indicato sulle cassette Hi8 Hi8.

1 Per aprire il coperchio, fare scorrere la leva OPEN/EJECT in direzione della freccia fino ad udire uno scatto.



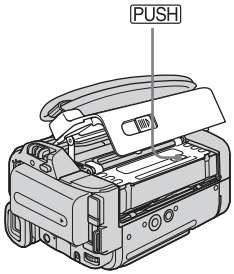
Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente e si apre.

2 Inserire una cassetta con il lato della finestrella rivolto verso l'alto.



3 Premere PUSH.

Lo scomparto cassetta torna automaticamente nella posizione originale.



4 Chiudere il coperchio.

Per estrarre la cassetta

1. **Fare scorrere la leva OPEN/EJECT in direzione della freccia per aprire il coperchio.**
   Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente.
2. **Estrarre la cassetta, quindi premere PUSH.**
   Lo scomparto cassetta torna automaticamente nella posizione originale.
3. **Chiudere il coperchio.**

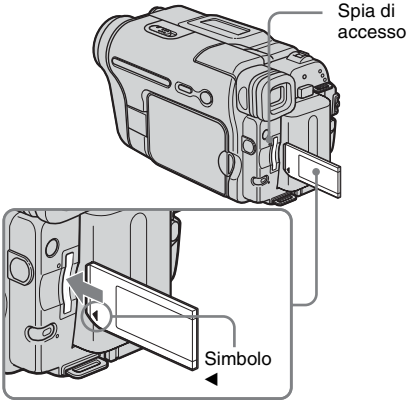
*continua

Inserimento di una “Memory Stick”

Per ulteriori informazioni sulla “Memory Stick” (ad esempio, sulla funzione di protezione da scrittura), vedere a pagina 138.

Nota

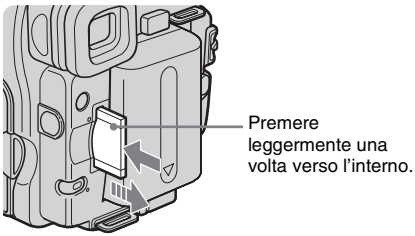
- Se viene utilizzata la “Memory Stick” compatta, ovvero la “Memory Stick Duo”, assicurarsi di collegare l’adattatore per Memory Stick Duo. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera (p. 139).



Inserire la “Memory Stick” con il simbolo ◄ nell’angolo inferiore sinistro finché non scatta in posizione.

Per estrarre una “Memory Stick”

Premere leggermente una volta verso l’interno la “Memory Stick”.

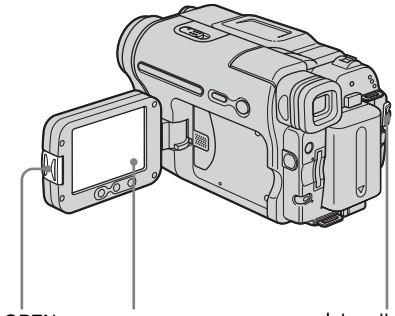


Note

- Se la “Memory Stick” viene inserita forzatamente nell’alloggiamento per “Memory Stick” nella direzione errata, l’alloggiamento per “Memory Stick” potrebbe venire danneggiato.
- Nell’alloggiamento per “Memory Stick”, non inserire oggetti diversi da una “Memory Stick”. Diversamente, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento della videocamera.
- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia, significa che la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati dalla/sulla “Memory Stick”. In tal caso, non scuotere né urtare la videocamera, disattivare l’alimentazione, estrarre la “Memory Stick” o rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.

Punto 7: Impostazione della lingua delle indicazioni a schermo

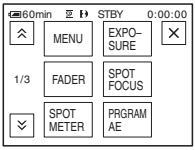
È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.



1 **Accendere la videocamera.**

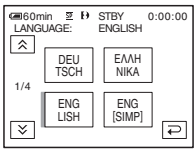
2 **Premere OPEN per aprire il pannello LCD.**

3 **Premere P-MENU.**



4 **Premere [LANGUAGE].**

Se la voce non è visualizzata sullo schermo, premere ⏫/⏬. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (TIME/LANGU.) (p. 85).



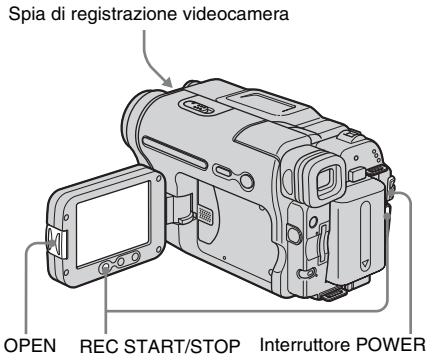
5 **Selezionare la lingua desiderata mediante ⏫/⏬, quindi premere OK.**

Suggerimento

- La presente videocamera dispone della lingua [ENG [SIMP]] (inglese semplificato) nel caso in cui la propria lingua non sia riportata tra le opzioni disponibili.

Registrazione di filmati

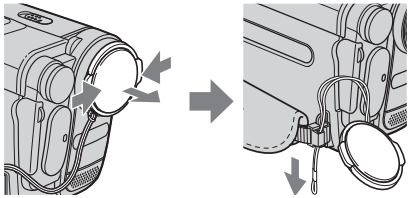
È possibile registrare filmati su un nastro o su una “Memory Stick”.
Prima di avviare la registrazione, eseguire la procedura descritta ai punti da 1 a 7 della sezione “Operazioni preliminari” (p. 13 - p. 23).
Se la registrazione viene effettuata su un nastro, i filmati vengono registrati con l’audio stereo.
Se la registrazione viene effettuata su una “Memory Stick”, i filmati vengono registrati con l’audio monofonico.



Suggerimento

- Grazie al modo Easy Handycam, anche gli utenti inesperti saranno in grado di effettuare registrazioni in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 34.

1 Rimuovere il copriobiettivo. Tirare il cordino del copriobiettivo verso il basso, quindi applicarlo alla cinghia dell’impugnatura.

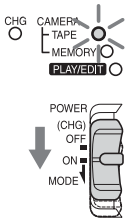


2 Premere OPEN per aprire il pannello LCD.

3 Selezionare il modo di registrazione.

Per registrare su un nastro

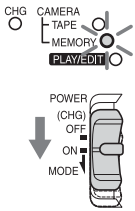
Fare scorrere l’interruttore POWER finché la spia CAMERA-TAPE non si illumina. La videocamera viene impostata sul modo di attesa.



Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l’interruttore POWER.

Per registrare su una “Memory Stick” – MPEG MOVIE EX

Fare scorrere più volte l’interruttore POWER finché la spia CAMERA-MEMORY non si illumina. La cartella di registrazione correntemente selezionata viene visualizzata sullo schermo.



Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l’interruttore POWER.

4 Premere REC START/STOP.

La registrazione viene avviata. [REG.] viene visualizzato sullo schermo LCD e la spia di registrazione della videocamera si illumina.

Per arrestare la registrazione, premere di nuovo REC START/STOP.

Per controllare l'ultimo filmato MPEG registrato – Controllo della registrazione

Premere [▶]. La riproduzione viene avviata automaticamente.
Premere di nuovo [↩] per tornare al modo di attesa.
Per eliminare il filmato, premere [🗑] al termine della riproduzione, quindi [SÌ].
Per annullare l'eliminazione, premere [NO].

Per disattivare l'alimentazione

Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.

Nota

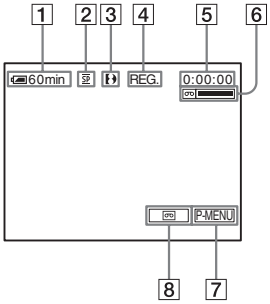
- Durante la registrazione di filmati su una "Memory Stick", sono disponibili solo le voci impostate come menu di scelta rapida nel menu personale. Per utilizzare altre voci di menu, aggiungerle al menu personale.

Suggerimento

- Se si prevede di non utilizzare la videocamera per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la cassetta e riporla.

Indicatori visualizzati durante la registrazione su nastro

Gli indicatori non vengono registrati sul nastro. Durante la registrazione, la data/l'ora e i dati di impostazione della videocamera (p. 56) non vengono visualizzati.



1 **Capacità residua della batteria**
Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.

2 **Modo di registrazione (SP o LP)**

3 **Indicatore di formato**

4 **Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (registrazione)).**

5 **Codice temporale o contatore del nastro (ore: minuti: secondi)**

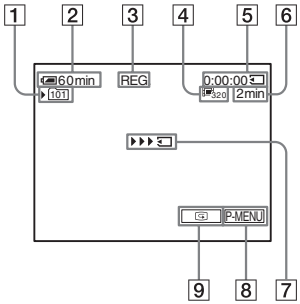
6 **Capacità di registrazione del nastro**
Questo indicatore viene visualizzato alcuni istanti dopo l'avvio del nastro.

7 **Tasto del menu personale (p. 61)**

8 **Tasto END SEARCH/EDIT SEARCH/di controllo della registrazione (p. 46)**

Indicatori visualizzati durante la registrazione su una "Memory Stick"

Gli indicatori non vengono registrati sulla "Memory Stick".
Durante la registrazione, la data/l'ora (p. 56) non vengono visualizzate.



1 **Cartella di registrazione**

2 **Tempo di funzionamento residuo della batteria**
Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di

➡*continua*

funzionamento residuo della batteria corretto.

3 Stato della registrazione ([REG.] (registrazione))

4 Dimensioni del filmato

5 Quantità di tempo registrato (ore: minuti: secondi)

6 Capacità di registrazione della "Memory Stick"

7 Indicatore di avvio della registrazione della "Memory Stick" (visualizzato per circa 5 secondi)

8 Tasto del menu personale (p. 61)

9 Tasto di controllo della registrazione (p. 25)

Note

- Prima di sostituire il blocco batteria, fare scorrere verso l'alto l'interruttore POWER, impostandolo su (CHG) OFF.
- Per impostazione predefinita, se la videocamera non viene utilizzata per oltre 5 minuti, l'alimentazione viene disattivata automaticamente per motivi di risparmio energetico della batteria ([SPEGNIM. AUTO], p. 84). Per avviare di nuovo la registrazione, fare scorrere verso il basso l'interruttore POWER per selezionare CAMERA-TAPE o CAMERA-MEMORY, quindi premere REC START/STOP.

Suggerimenti

- È inoltre possibile utilizzare REC START/STOP sulla cornice del pannello LCD per registrare le immagini in movimento. Questa funzione risulta utile per le registrazioni da angolazioni basse o per registrare se stessi nel modo a specchio.
- Per premere REC START/STOP sulla cornice del pannello LCD, sostenere il pannello LCD con una mano.
- Per garantire transizioni senza stacchi tra l'ultima scena registrata sul nastro e quella successiva, osservare quanto segue.
  - Non estrarre la cassetta. L'immagine viene registrata in modo continuo senza alcuna interruzione, anche nel caso in cui venga disattivata l'alimentazione.
  - Non registrare le immagini nei modi SP e LP sullo stesso nastro.
  - Evitare di arrestare la registrazione, quindi di registrare un filmato nel modo LP.
- Per informazioni sulla durata approssimativa disponibile per la registrazione su una "Memory Stick" con capacità differenti, vedere "Per effettuare registrazioni prolungate su una "Memory Stick"" (p. 26).
- La data e l'ora di registrazione e i dati di impostazione della videocamera (solo per le cassette) vengono registrati automaticamente sul supporto di registrazione senza venire visualizzati sullo schermo. Per visualizzare tali informazioni durante la riproduzione, selezionare [CODICE DATI] nelle impostazioni di menu (p. 56).

Registrazioni prolungate

Per effettuare registrazioni prolungate su un nastro

Nel menu (IMPOST. STD), selezionare [MODO REG.], quindi [LP] (p. 78).
Nel modo LP, è possibile effettuare registrazioni 1,5 volte più lunghe rispetto a quelle effettuate nel modo SP.
Per la riproduzione dei nastri registrati nel modo LP, è possibile utilizzare esclusivamente la presente videocamera.

Per effettuare registrazioni prolungate su una "Memory Stick"

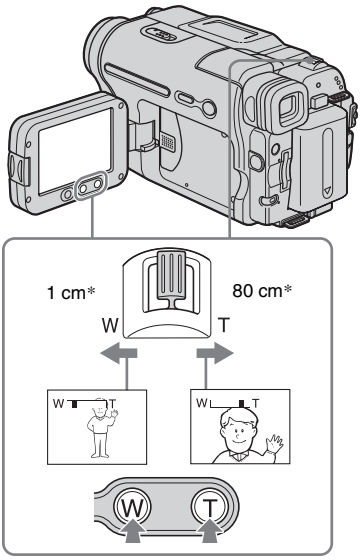
Nel menu (IMPOST. MEM.), selezionare [IMP.IMM.MOV.], [DIM.IMMAG.], quindi [160 × 112] (p. 67).
La durata di registrazione su una "Memory Stick" varia in base alle dimensioni delle immagini e all'ambiente di registrazione.
Per la durata approssimativa dei filmati che è possibile registrare su una "Memory Stick" Sony formattata mediante la videocamera, fare riferimento all'elenco riportato di seguito.

Dimensioni immagini e durata (ore: minuti: secondi)

	[320 × 240]	[160 × 112]
	320	160
8MB	00:01:20	00:05:20
16MB	00:02:40	00:10:40
32MB	00:05:20	00:21:20
64MB	00:10:40	00:42:40
128MB	00:21:20	01:25:20
256MB	00:42:40	02:50:40
512MB	01:25:20	05:41:20
1GB	02:50:40	11:22:40
2GB	05:41:20	22:45:20

Uso dello zoom

Selezionando il modo CAMERA-TAPE, è possibile selezionare lo zoom per ottenere immagini ingrandite di oltre 20 volte, quindi attivare lo zoom digitale ([ZOOM DIGIT.], p. 65).
Sebbene l'uso dello zoom sia efficace, per ottenere risultati ottimali, si consiglia di non utilizzarlo spesso.



* Distanza minima necessaria tra la videocamera e il soggetto per ottenere una messa a fuoco nitida con la leva impostata su tale posizione.

Per le zoomate graduali, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per le zoomate più rapide.

Per registrare una vista più ampia
Spostare la leva dello zoom elettrico verso W.
Il soggetto appare più lontano (Grandangolo).

Per registrare una vista più ristretta
Spostare la leva dello zoom elettrico verso T.
Il soggetto appare più vicino (Teleobiettivo).

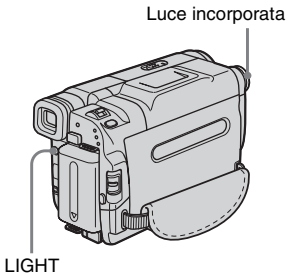
Per utilizzare i tasti dello zoom sulla cornice del pannello LCD

Tenere premuto W per registrare una vista più ampia; tenere premuto T per registrare una vista più ristretta.

Note
- Non è possibile modificare la velocità dello zoom utilizzando i tasti dello zoom sulla cornice del pannello LCD.
- Per premere i tasti dello zoom sulla cornice del pannello LCD, sostenere il pannello LCD con una mano.

Uso della luce incorporata

È possibile utilizzare la luce incorporata per soddisfare le esigenze di ripresa. La distanza consigliata tra la videocamera e il soggetto è di circa 1,5 m.



Premere più volte LIGHT per selezionare un'impostazione.

Le impostazioni vengono visualizzate in sequenza nell'ordine riportato di seguito.

Nessun indicatore: registrazione senza la luce incorporata.
↓
AUTO: attivazione/disattivazione automatica in base alla luminosità dell'ambiente.
↓
ON: sempre attivata.

➡*continua*

Per disattivare la luce incorporata

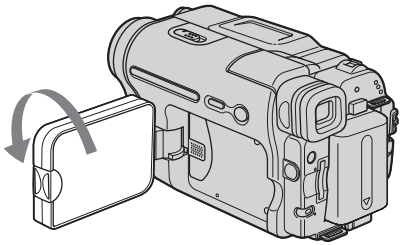
Premere più volte LIGHT finché sullo schermo non viene più visualizzato alcun indicatore.

Note

- La luce video incorporata emette un fascio estremamente luminoso, assolutamente sicuro se utilizzato normalmente. Tuttavia, evitare di dirigerlo direttamente in direzione degli occhi del soggetto se questo si trova a distanza ravvicinata.
- Se la luce incorporata è attivata, il blocco batteria si scarica rapidamente.
- Se la videocamera non viene utilizzata, disattivare la luce incorporata e rimuovere il blocco batteria onde evitare di attivarla accidentalmente.
- Se durante le riprese nel modo AUTO vengono riscontrati degli sfarfallii, premere LIGHT finché non viene visualizzato ON.
- Se durante l'uso del modo AUTO vengono utilizzate le funzioni [PROGRAMMA AE] o di controluce, è possibile che la luce incorporata si attivi/disattivi.
- La luce incorporata viene disattivata nei seguenti casi:
  - Durante l'uso della funzione END SEARCH.
  - Intervallo della registrazione a intervalli.
  - Se rimane attivata per oltre 5 minuti con l'interruttore POWER impostato su CAMERA-MEMORY.
  - Se rimane attivata nel modo AUTO per oltre 5 minuti.
  - Se rimane attivata per oltre 5 minuti senza che nella videocamera sia inserita una cassetta o dopo che il nastro è giunto alla fine.
- Se viene utilizzato l'obiettivo di conversione (opzionale), il fascio luminoso proveniente dalla luce incorporata viene bloccato ed è pertanto possibile che non illumini correttamente il soggetto.

Registrazione nel modo a specchio

È possibile ruotare il pannello LCD verso il soggetto in modo tale che colui che effettua la ripresa e il soggetto stesso condividano l'immagine in fase di registrazione. È inoltre possibile utilizzare questa funzione per registrare la propria immagine o per richiamare l'attenzione dei bambini sulla videocamera mentre vengono ripresi.

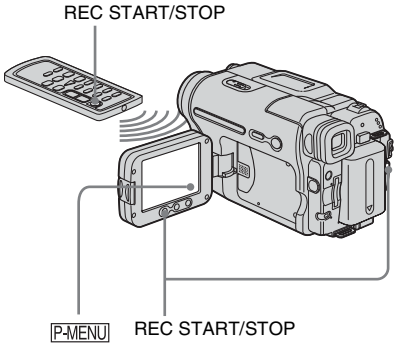


Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera, quindi ruotarlo di 180 gradi in direzione del soggetto.

Sebbene sullo schermo LCD l'immagine del soggetto appaia in modo speculare, l'immagine viene registrata normalmente.

Uso del timer automatico

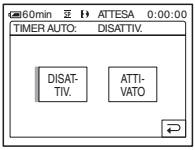
Il timer automatico consente di avviare la registrazione dopo un intervallo di circa 10 secondi.



1 **Premere P-MENU.**

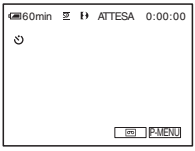
2 **Premere [TIMER AUTO].**

Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 **Premere [ATTIVATO], quindi OK.**

Viene visualizzato .



4 **Premere REC START/STOP.**

Viene emesso un segnale acustico per circa 10 secondi (l'indicazione del conto alla rovescia inizia da 8).
La registrazione viene avviata.
Per arrestare la registrazione, premere REC START/STOP.

Per disattivare il conteggio alla rovescia

Premere [RIPRIS] o REC START/STOP.

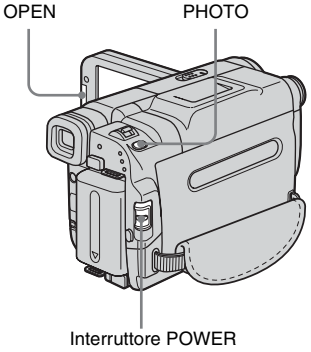
Per disattivare il timer automatico

Seguire i punti da 1 a 2, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 3.

Registrazione di fermi immagine

– Registrazione di foto in memoria

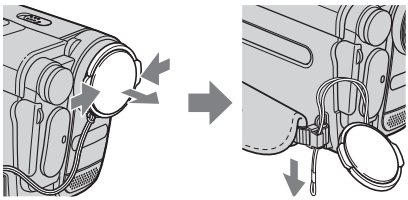
È possibile registrare fermi immagine su una "Memory Stick". Prima di avviare la registrazione, eseguire la procedura descritta ai punti da 1 a 7 della sezione "Operazioni preliminari" (p. 13 - p. 23).



Suggerimento

- Grazie al modo Easy Handycam, anche gli utenti inesperti saranno in grado di effettuare registrazioni in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 34.

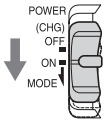
1 **Rimuovere il copriobiettivo. Tirare il cordino del copriobiettivo verso il basso, quindi applicarlo alla cinghia dell'impugnatura.**



2 **Premere OPEN per aprire il pannello LCD.**

3 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER finché la spia CAMERA-MEMORY non si illumina.**

Viene visualizzata la cartella di registrazione selezionata.



Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l'interruttore POWER.

4 **Tenere premuto leggermente PHOTO.**

Durante la regolazione di messa a fuoco e luminosità, viene emesso un debole segnale acustico. La registrazione non viene ancora avviata.

* Il numero di immagini che è possibile registrare varia in base all'impostazione della qualità delle immagini e all'ambiente di registrazione.

5 **Premere PHOTO a fondo.**

È possibile udire lo scatto dell'otturatore. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick".

Per controllare l'ultima immagine registrata – Controllo della registrazione

Premere .
Premere per tornare al modo di attesa.
Per eliminare l'immagine, premere , quindi [SÌ].
Per annullare l'eliminazione, premere [NO].

Per disattivare l'alimentazione

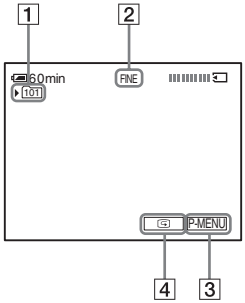
Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.

Per registrare soggetti in movimento correggendo il tremolio - CAMPO/ FOTOGRAMMA

Selezionare il menu (IMPOST. MEM.), [IMP.FERMOIM.], quindi [▣ CMP/ FOTOGR].

Durante la registrazione di soggetti in movimento nel modo [CAMPO], le eventuali vibrazioni della videocamera vengono ridotte al minimo. Nel modo [FOTOGRAMMA], la videocamera effettua registrazioni di qualità elevata (p. 67).

Indicatori visualizzati durante la registrazione



1 **Cartella di registrazione**

2 **Qualità**
FINE ([FINE]) o STD ([STANDARD])

3 **Tasto del menu personale (p. 61)**

4 **Tasto di controllo della registrazione (p. 30)**

Note

- Se nel modo [FOTOGRAMMA] vengono registrati soggetti in rapido movimento, le immagini registrate appaiono sfocate.
- Durante la registrazione nel modo [FOTOGRAMMA], è possibile che le vibrazioni della videocamera non vengano corrette. Si consiglia di effettuare le riprese utilizzando un treppiede.

Suggerimenti

- Premendo PHOTO sul telecomando, viene registrata l'immagine visualizzata sullo schermo in quell'intervallo.
- La data e l'ora di registrazione, nonché i dati di impostazione della videocamera vengono registrati automaticamente sul supporto di registrazione senza venire visualizzati sullo schermo. Per visualizzare tali informazioni durante la riproduzione, selezionare [CODICE DATI] nelle impostazioni di menu (p. 56).

➡*continua*

Selezione della qualità delle immagini

Selezionare il menu (IMPOST. MEM.), [IMP.FERMOIM.], quindi [▣ QUAL. IMM.] (p. 67).
Il numero di immagini che è possibile registrare su una “Memory Stick” varia in base alla qualità delle immagini e all’ambiente di registrazione.
Per il numero approssimativo di immagini che è possibile registrare su una “Memory Stick” Sony formattata mediante la videocamera, fare riferimento all’elenco riportato di seguito.

Qualità e numero di immagini

Le dimensioni delle immagini nel modo [FINE] sono pari a circa 150 kB, nel modo [STANDARD] a circa 60 kB.

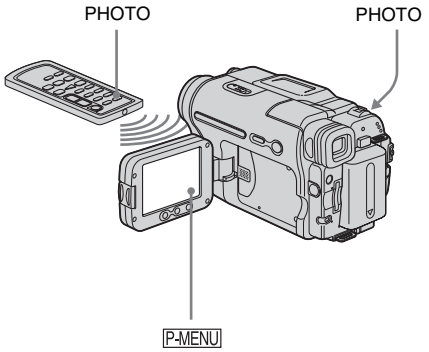
	[FINE] FINE	[STANDARD] STD
8MB	50	120
16MB	96	240
32MB	190	485
64MB	390	980
128MB	780	1970
256MB	1400	3550
512MB	2850	7200
1GB	5900	14500
2GB	12000	30000

Suggerimento

- Le dimensioni dei fermi immagini equivalgono solo a 640 × 480 punti.

Uso del timer automatico

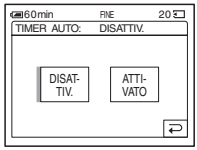
Il timer automatico consente di registrare un fermo immagine dopo un intervallo di circa 10 secondi.



1 Premere P-MENU.

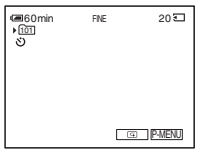
2 Premere [TIMER AUTO].

Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 Premere [ATTIVATO], quindi OK.

Viene visualizzato .



4 Premere PHOTO.

Viene emesso un segnale acustico per circa 10 secondi (l'indicazione del conto alla rovescia inizia da 8).
L'immagine viene registrata. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick".

Per disattivare il conteggio alla rovescia

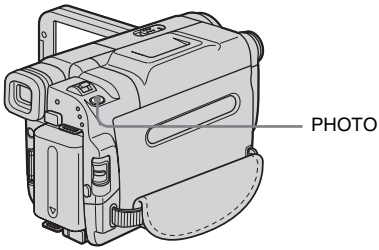
Premere [RIPRIS].

Per disattivare il timer automatico

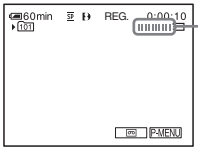
Seguire i punti da 1 a 2, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 3.

Registrazione di un fermo immagine su una "Memory Stick" durante la registrazione di filmati su nastro

È possibile registrare fermi immagine su una "Memory Stick". Prima di avviare la registrazione, eseguire la procedura descritta ai punti da 1 a 7 della sezione "Operazioni preliminari" (p. 13 - p. 23).



Premere a fondo PHOTO durante la registrazione del nastro.



Quando l'indicatore smette di scorrere, la registrazione è completata.

Per registrare fermi immagine in modo di attesa

Tenere premuto leggermente PHOTO. Controllare l'immagine, quindi premere a fondo.

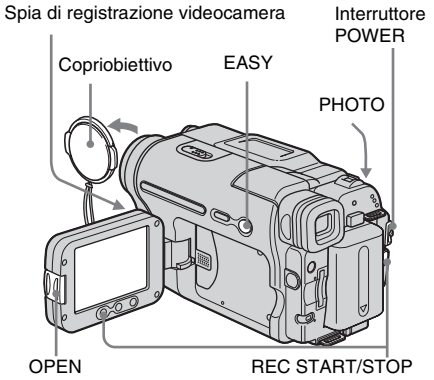
Note

- Non è possibile registrare fermi immagine su una "Memory Stick" durante l'uso delle seguenti funzioni:
  – Modo [16:9 AMPIO]
  – Modo di sovrapposizione in memoria
  – Funzione MEMORY MIX
- I titoli non vengono registrati su una "Memory Stick".

Registrazione semplificata

– Easy Handycam

Nel modo Easy Handycam, la maggior parte delle impostazioni della videocamera vengono regolate automaticamente e solo le funzioni di base sono disponibili. Inoltre, le dimensioni dei caratteri vengono aumentate per una migliore visualizzazione. Grazie a questo modo, anche gli utenti inesperti saranno in grado di effettuare registrazioni in modo semplice. Prima di avviare la registrazione, eseguire la procedura descritta ai punti da 1 a 7 della sezione “Operazioni preliminari” (p. 13 - p. 23).



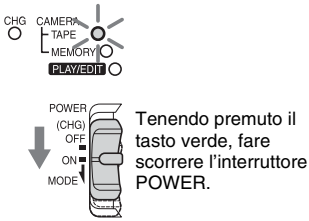
Registrazione di filmati

Durante l’uso della funzione Easy Handycam, è possibile effettuare la registrazione di filmati solo su nastro. Per registrare filmati su una “Memory Stick”, vedere a pagina 24 (MPEG MOVIE EX).

1 Rimuovere il copriobiettivo. Tirare il cordino del copriobiettivo verso il basso, quindi applicarlo alla cinghia dell’impugnatura.

2 Premere OPEN per aprire il pannello LCD.

3 Fare scorrere l’interruttore POWER finché la spia CAMERA-TAPE non si illumina.



4 Premere EASY.

L’indicatore EASY si illumina in blu.

Modo Easy Handycam attivato.

5 Premere REC START/STOP.

La registrazione viene avviata. [REG.] viene visualizzato sullo schermo LCD e la spia di registrazione della videocamera si illumina. Per arrestare la registrazione, premere di nuovo REC START/STOP.

Per disattivare l’alimentazione

Fare scorrere l’interruttore POWER verso l’alto, impostandolo su (CHG) OFF.

Per disattivare il modo Easy Handycam

Premere di nuovo EASY.

Note

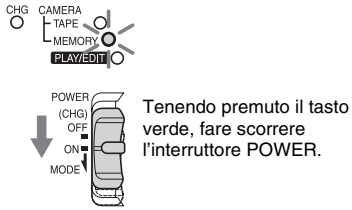
- Non è possibile attivare o disattivare il modo Easy Handycam nei seguenti casi:
  – Durante la registrazione
  – Durante l’uso della funzione Streaming USB
- Durante l’uso del modo Easy Handycam, la funzione BACK LIGHT (p. 36) non è disponibile.
- Durante l’uso del modo Easy Handycam, le impostazioni delle funzioni non visualizzate sullo schermo tornano ai relativi valori predefiniti. Quando il modo Easy Handycam viene disattivato, le impostazioni effettuate precedentemente vengono ripristinate.

Registrazione di fermi immagine

1 Rimuovere il copriobiettivo. Tirare il cordino del copriobiettivo verso il basso, quindi applicarlo alla cinghia dell'impugnatura.

2 Premere OPEN per aprire il pannello LCD.

3 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER finché la spia CAMERA-MEMORY non si illumina.



Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l'interruttore POWER.

4 Premere EASY.

L'indicatore EASY si illumina in blu.

5 Tenere premuto PHOTO leggermente per regolare la messa a fuoco, quindi premerlo a fondo.

È possibile udire lo scatto dell'otturatore. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick".

Per disattivare l'alimentazione

Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.

Per disattivare il modo Easy Handycam

Premere di nuovo EASY.

Note

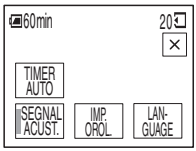
- Non è possibile attivare o disattivare il modo Easy Handycam durante la registrazione.
- Durante l'uso del modo Easy Handycam, il modo BACK LIGHT (p. 36) non è disponibile.
- Durante l'uso del modo Easy Handycam, le impostazioni delle funzioni non visualizzate sullo schermo tornano ai relativi valori predefiniti. Quando il modo Easy Handycam viene disattivato, le impostazioni effettuate precedentemente vengono ripristinate.

Uso completo del modo Easy Handycam

1 Premere [MENU].

Le voci di menu disponibili vengono visualizzate sullo schermo.

Esempio: nel modo CAMERA-MEMORY



2 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

3 Selezionare l'impostazione desiderata.

Per la voce [IMP. OROL.]

1 Impostare [A] (anno) utilizzando [▲]/[▼], quindi premere [OK].
2 Nello stesso modo, impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere [OK].

Per la voce [LANGUAGE]

Selezionare la lingua desiderata mediante [≪]/[≫], quindi premere [OK].

Per la voce [SEGNAL ACUST.]

Vedere a pagina 83.

Per la voce [TIMER AUTO] (solo nel modo CAMERA-MEMORY)

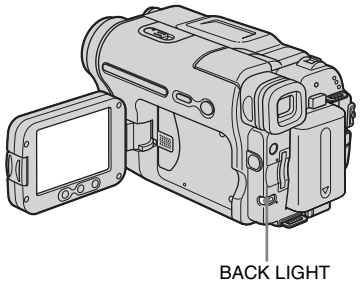
Premere [ATTIVATO], quindi [OK].
Premere PHOTO a fondo.
Viene emesso un segnale acustico per circa 10 secondi. Quando le barre di scompaiono, l'immagine viene registrata sulla "Memory Stick".

Regolazione dell'esposizione

Per impostazione predefinita, l'esposizione viene regolata automaticamente.

Regolazione dell'esposizione per soggetti in controluce

Se il soggetto ripreso si trova controluce, è possibile regolare l'esposizione in modo da evitare che appaia in ombra.



Premere BACK LIGHT durante la registrazione o nel modo di attesa.

Viene visualizzato.

Per disattivare la funzione di controluce, premere di nuovo BACK LIGHT.

Nota

- La funzione di controluce viene disattivata nel caso in cui [ESPOSIZIONE] venga impostato su [MANUALE] (p. 37) o venga selezionato [ESPOS. SPOT] (p. 36).

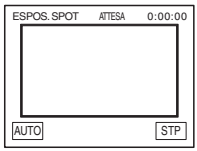
Impostazione dell'esposizione per il soggetto selezionato – Esposimetro flessibile spot

È possibile regolare l'esposizione per il soggetto, in modo tale che quest'ultimo venga registrato con la luminosità corretta anche in presenza di un forte contrasto tra il soggetto e lo sfondo (ad esempio, in caso di soggetti sotto i riflettori di un palcoscenico).

1 Premere P-MENU durante la registrazione o nel modo di attesa.

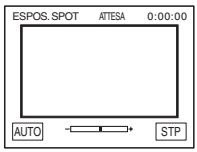
2 Premere [ESPOS. SPOT].

Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ^/v. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 Premere in corrispondenza del punto che si desidera regolare, quindi impostare l'esposizione sullo schermo.

Mentre la videocamera regola l'esposizione per il punto selezionato, l'indicatore [ESPOS. SPOT] lampeggia.



4 Premere [STP].

Per ripristinare l'impostazione dell'esposizione automatica

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [AUTO] al punto 3. In alternativa, impostare [ESPOSIZIONE] su [AUTOMATICO] (p. 37).

Note

- Non è possibile utilizzare l'esposimetro flessibile spot contemporaneamente alle seguenti funzioni:
  – Funzione Color Slow Shutter
  – Funzione NightShot plus
- Impostando [PROGRAMMA AE], [ESPOS. SPOT] viene impostato automaticamente su [AUTO].

Suggerimento

- Impostando [ESPOS. SPOT], [ESPOSIZIONE] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

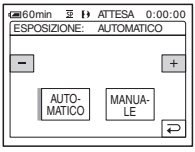
Regolazione manuale dell'esposizione

È possibile impostare la luminosità delle immagini selezionando l'esposizione ottimale. Se ad esempio si effettuano registrazioni in interni in un giorno di sole, è possibile evitare che i soggetti ripresi in controluce appaiano in ombra impostando manualmente l'esposizione in base a quella della parete della stanza.

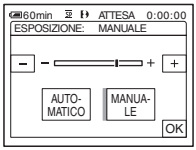
1 Premere P-MENU durante la registrazione o nel modo di attesa.

2 Premere [ESPOSIZIONE].

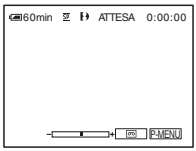
Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 Premere [MANUALE].



4 Regolare l'esposizione premendo − (per diminuire la luminosità)/+ (per aumentarla), quindi premere OK.

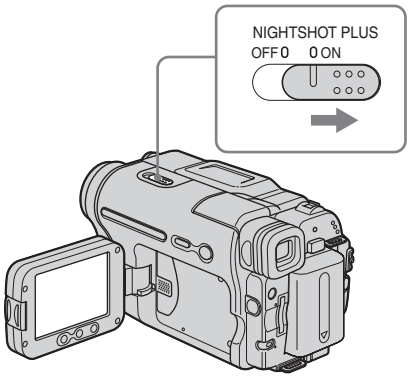


Per ripristinare l'impostazione dell'esposizione automatica

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [AUTOMATICO] al punto 3.

Registrazione in luoghi scarsamente illuminati – NightShot plus e così via

È possibile registrare soggetti in luoghi scarsamente illuminati (ad esempio, se si desidera riprendere il viso di un bambino che dorme) utilizzando la funzione NightShot plus, Super NightShot plus o Color Slow Shutter.
Le funzioni NightShot plus e Super NightShot plus consentono di registrare le immagini in modo più chiaro e nitido.
La funzione Color Slow Shutter consente di registrare in modo fedele i colori delle immagini.



Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON.

Vengono visualizzati e ["NIGHTSHOT PLUS"].
Per disattivare la funzione NightShot plus, impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su OFF.

Per registrare su nastro immagini con sensibilità maggiore – Super NightShot plus

La funzione Super NightShot plus consente di utilizzare la funzione NightShot plus con più efficacia.
Le immagini vengono registrate con una sensibilità massima 16 volte superiore rispetto a quella della registrazione nel modo NightShot plus.

1. **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**
2. **Impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON.**
   Vengono visualizzati e ["NIGHTSHOT PLUS"].
3. **Premere [P-MENU].**
4. **Premere [SUPER NSPLUS].**
   Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere [^]/[v]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).
5. **Premere [ATTIVATO], quindi [OK].**
   Viene visualizzato .
   Per disattivare il modo Super NightShot plus, seguire i punti 3 e 4, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 5. In alternativa, impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su OFF.

Per registrare immagini a colori più nitide su nastro – Color Slow Shutter

1. **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**
2. **Assicurarsi che l'interruttore NIGHTSHOT PLUS sia impostato su OFF.**
3. **Premere [P-MENU].**
4. **Premere [COLOR SLOW S].**
   Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere [^]/[v]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).
5. **Premere [ATTIVATO], quindi [OK].**
   Viene visualizzato .
   Per disattivare il modo Color Slow Shutter, seguire i punti 3 e 4, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 5.

Note

- Non utilizzare la funzione NightShot plus/Super NightShot plus in luoghi luminosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- La funzione Color Slow Shutter potrebbe non operare correttamente in luoghi completamente privi di illuminazione. Se si effettuano registrazioni in luoghi completamente privi di illuminazione, utilizzare le funzioni NightShot plus o Super NightShot plus.
- Non è possibile utilizzare Super NightShot plus/ Color Slow Shutter contemporaneamente alle seguenti funzioni:
  – Funzione FADER
  – Effetto digitale
  – [PROGRAMMA AE]
- Non è possibile utilizzare Color Slow Shutter contemporaneamente alle seguenti funzioni:
  – Esposizione manuale
  – Esposimetro flessibile spot
- Se vengono utilizzate le funzioni Super NightShot plus o Color Slow Shutter, la velocità dell'otturatore della videocamera varia in base al livello di luminosità. Il movimento dell'immagine potrebbe rallentare.
- Se risulta difficile effettuare la messa a fuoco in modo automatico, regolarla manualmente.
- Non coprire la porta a infrarossi con le dita o altri oggetti. Rimuovere l'obiettivo di conversione (opzionale), se applicato.
- A seconda delle condizioni di ripresa e delle situazioni, è possibile che i colori non vengano riprodotti fedelmente.

Suggerimento

- Se i soggetti vengono ripresi in assoluta assenza di luce, si consiglia di impostare [LUCE NS] su [ATTIVATO]. La distanza massima di ripresa utilizzando la funzione NightShot Light è di circa 3 m.
  L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].
  Se i soggetti vengono ripresi in luoghi bui (di notte o alla luce della luna), nel menu impostare [LUCE NS] su [DISATTIV.]. In tal modo, i colori delle immagini risultano più intensi (p. 64).

Regolazione della messa a fuoco

Per impostazione predefinita, la messa a fuoco viene regolata automaticamente.

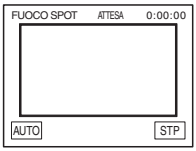
Regolazione della messa a fuoco per un soggetto fuori centro – SPOT FOCUS

È possibile selezionare e regolare il punto di messa a fuoco per un soggetto non situato al centro dello schermo.

1 Premere P-MENU durante la registrazione o nel modo di attesa.

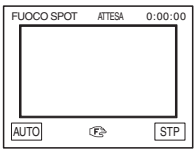
2 Premere [FUOCO SPOT].

Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).



3 Premere in corrispondenza del soggetto per cui si desidera regolare la messa a fuoco sullo schermo.

Mentre la videocamera effettua la regolazione della messa a fuoco, [FUOCO SPOT] lampeggia. Viene visualizzato ☞.



4 Premere [STP].

➡*continua*

Per regolare la messa a fuoco in modo automatico

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [AUTO] al punto 3. In alternativa, impostare [FOCUS] su [AUTOMATICO] (p. 40).

Nota

- Non è possibile utilizzare SPOT FOCUS contemporaneamente alla funzione [PROGRAMMA AE].

Suggerimento

- Impostando [FUOCO SPOT], [FOCUS] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

Regolazione manuale della messa a fuoco

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente in base alle condizioni di registrazione.
Utilizzare questa funzione nei casi descritti di seguito.

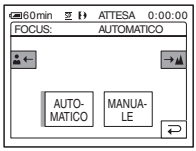
– Per registrare un soggetto che si trova dietro una finestra coperta da gocce di pioggia.
– Per registrare strisce orizzontali.
– Per registrare un soggetto che presenta poco contrasto con il relativo sfondo.
– Per effettuare la messa a fuoco di un soggetto sullo sfondo.

– Per registrare un soggetto immobile utilizzando un treppiede.

1 Premere P-MENU durante la registrazione o nel modo di attesa.

2 Premere [FOCUS].

Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. GEN.).

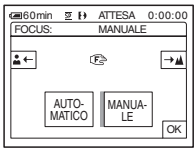


3 Premere [MANUALE].

Viene visualizzato .

4 Premere → o ← per rendere ulteriormente precisa la messa a fuoco.

←: per la messa a fuoco di soggetti vicini.
→: per la messa a fuoco di soggetti distanti.
Se non è possibile regolare ulteriormente la messa a fuoco, viene sostituito da .
Se non è possibile regolare ulteriormente la messa a fuoco da vicino, viene sostituito da .



Suggerimenti relativi alla messa a fuoco manuale

- Per semplificare la messa a fuoco del soggetto, è possibile utilizzare la funzione di zoom. Spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo) per regolare la messa a fuoco, quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione.

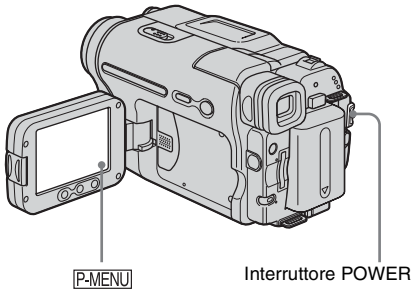
• Se si desidera registrare un soggetto particolarmente vicino, spostare la leva dello zoom elettrico verso W (grandangolo) per ingrandire l'immagine al massimo, quindi regolare la messa a fuoco.

5 **Premere** OK **.**

Per regolare la messa a fuoco in modo automatico

Seguire i punti 1 e 2, quindi selezionare [AUTOMATICO] al punto 3.

Registrazione di immagini utilizzando vari effetti



Dissolvenza in apertura e in chiusura delle scene – FADER

Alle immagini in fase di registrazione è possibile aggiungere gli effetti riportati di seguito.

[DISS. NERO]

[DISS. BIANCO]

[DISS. MOSAIC]

➡*continua*

[GRAD. BN/COL]
Quando si esegue la dissolvenza in apertura, l'immagine passa gradualmente dal bianco e nero al colore.
Quando si esegue la dissolvenza in chiusura, l'immagine passa gradualmente dal colore al bianco e nero.

[SOVRAP] (solo dissolvenza in apertura)

[TENDINA] (solo dissolvenza in apertura)

[DISS. PUNTI] (solo dissolvenza in apertura)

1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.

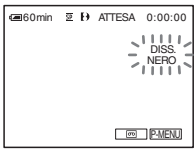
2 Premere P-MENU nel modo di attesa (per effettuare la dissolvenza in apertura) o durante la registrazione (per effettuare la dissolvenza in chiusura).

3 Premere [DISSOLVENZA].

Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (APPLIC.IMM.).

4 Premere in corrispondenza dell'effetto desiderato, quindi premere OK.

Se vengono premuti [SOVRAP], [TENDINA] e [DISS. PUNTI], le immagini sul nastro nella videocamera vengono memorizzate come fermi immagine. Durante la memorizzazione delle immagini, lo schermo diventa blu.



5 Premere REC START/STOP.

Una volta completata la dissolvenza, l'indicatore di dissolvenza smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l'operazione

Seguire i punti 2 e 3, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 4.

Note

- Le funzioni SOVRAP, TENDINA e DISS. PUNTI non sono disponibili per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.
- Per i titoli, non è possibile effettuare la dissolvenza in apertura né quella in chiusura. Se non sono necessari, cancellarli prima di utilizzare la funzione FADER.
- Non è possibile utilizzare la funzione FADER contemporaneamente alle seguenti funzioni:
  – Funzione Super NightShot plus
  – Funzione Color Slow Shutter
  – Effetto digitale
  – Modo [REG.INTERV.] (registrazione a intervalli)
  – Modo [REG.FOTOGR.] (registrazione per fotogrammi)
  – Funzione di timer automatico

Dissolvenza in apertura a partire da un fermo immagine memorizzato nella "Memory Stick" – Sovrapposizione in memoria

È possibile effettuare la dissolvenza in apertura a partire da un fotogramma memorizzato sulla "Memory Stick" fino al filmato in fase di registrazione sul nastro.

1 **Verificare che nella videocamera siano presenti una "Memory Stick" contenente il fermo immagine da sovrapporre e una cassetta.**

2 **Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.**

3 **Premere** P-MENU**.**

4 **Premere [MENU].**

5 **Selezionare (APPLIC.IMM.), quindi [SOVRAPPOS.] premendo /, quindi premere** OK**.**
L'immagine registrata viene visualizzata nella schermata delle miniature.

6 **Premere** − **(precedente)/** + **(successivo) per selezionare il fermo immagine da sovrapporre.**

7 **Premere [ATTIVATO], quindi** OK**.**

8 **Premere** X**.**

9 **Per avviare la registrazione, premere REC START/STOP.**
[SOVR. MEM.] smette di lampeggiare e scompare al termine della dissolvenza.

Uso di effetti speciali – Effetto digitale

È possibile aggiungere effetti digitali alle registrazioni.

[FERMOIMM.]
È possibile registrare un filmato sovrapponendolo ad un fermo immagine precedentemente registrato.

[MOV. FLASH] (movimento flash)
È possibile registrare un filmato con l'effetto di fermi immagine visualizzati in serie (effetto strobo).

[CH. LUMIN.] (chiave di luminanza)
È possibile sostituire l'area più luminosa di un fermo immagine registrato in precedenza, ad esempio lo sfondo di un soggetto o un titolo scritto su un foglio bianco, con un filmato.

[IMM. INCID.]
È possibile registrare un'immagine in modo che lasci a sua volta un'immagine incidentale, come una traccia.

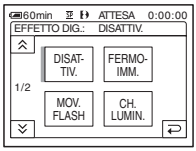
[OTTR. LENTO] (otturatore lento)
È possibile ridurre la velocità dell'otturatore. Questo modo risulta particolarmente utile se si desidera riprendere un soggetto in un luogo scarsamente illuminato in modo più nitido.

[FILM EPOCA]
È possibile conferire alle immagini un'atmosfera da film d'epoca. La videocamera registra automaticamente le immagini nel modo Letterbox per tutti i formati di schermo, con il colore seppia e a velocità dell'otturatore ridotta.

1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.

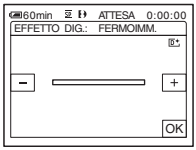
2 Premere P-MENU**.**

3 Premere [EFF. DIGIT.].
Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere / . Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (APPLIC.IMM.).



4 Premere in corrispondenza dell'effetto desiderato, quindi regolarlo premendo − **(per diminuire)/** + **(per aumentare), quindi premere** OK**.**

Esempio di schermata di regolazione:



➡*continua*

Premendo [FERMOIMM.] o [CH. LUMIN.], l'immagine visualizzata sullo schermo al momento della pressione viene salvata come fermo immagine.

Effetto	Voci da regolare
[FERMOIMM.]	Grado di trasparenza del fermo immagine che si desidera sovrapporre ad un filmato.
[MOV. FLASH]	Intervallo della riproduzione fotogramma per fotogramma.
[CH. LUMIN.]	Schema di colore dell'area del fermo immagine da scambiare con un filmato.
[IMM. INCID.]	Tempo di dissolvenza dell'immagine incidentale.
[OTTR. LENTO]*	Velocità dell'otturatore (1 corrisponde a 1/25, 2 a 1/12, 3 a 1/6 e 4 a 1/3).
[FILM EPOCA]	Nessuna regolazione necessaria.

* Se viene selezionato questo effetto, la messa a fuoco automatica risulta difficile. Regolare la messa a fuoco manualmente, utilizzando un treppiede per stabilizzare la videocamera.

5 **Premere** OK.
Viene visualizzato D✦.

Per disattivare l'effetto digitale

Seguire i punti 2 e 3, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 4.

Note

- Non è possibile utilizzare l'effetto digitale contemporaneamente alle seguenti funzioni:
  – Funzione Super NightShot plus
  – Funzione Color Slow Shutter
  – Funzione FADER
  – Modo di sovrapposizione in memoria
  – Funzione MEMORY MIX
- Non è possibile utilizzare i modi [OTTR. LENTO]/[FILM EPOCA] contemporaneamente alla funzione [PROGRAMMA AE] (ad eccezione di [AUTOMATICO]).
- Non è possibile utilizzare il modo [FILM EPOCA] contemporaneamente alle seguenti funzioni:
  – Modo [16:9 AMPIO]
  – Effetto immagine ([EFFETTO IMM.])

Suggerimento

- Durante la registrazione su nastro, è possibile creare un'immagine invertendone il colore e la luminosità o un'immagine simile ad un disegno a pastello. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a Effetto immagine ([EFFETTO IMM.], p. 70).

Sovrapposizione di fermi immagine su filmati su nastro – MEMORY MIX

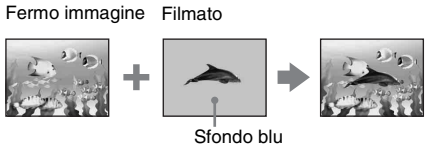
È possibile sovrapporre un fermo immagine registrato su una "Memory Stick" ad un filmato in fase di registrazione su nastro. È quindi possibile registrare le immagini sovrapposte su un nastro o su una "Memory Stick". Non è possibile sovrapporre un fermo immagine su un nastro di cui è stata completata la registrazione.

[CH.LUM MEM.←] (chiave di luminanza memoria)

È possibile scambiare l'area più luminosa (bianca) di un fermo immagine con un filmato. Per utilizzare questa funzione, occorre innanzitutto che sulla "Memory Stick" sia presente il fermo immagine di un'illustrazione o di un titolo scritto a mano su un foglio di carta.

[CH.CRM VCAM.←] (chiave di crominanza videocamera)

È possibile sovrapporre un filmato ad un fermo immagine, ad esempio un'immagine da utilizzare come sfondo. Riprendere il filmato con il soggetto su uno sfondo blu. Solo l'area blu del filmato viene sostituita con il fermo immagine.



[CH.CRM MEM.←]
(chiave di crominanza memoria)

È possibile scambiare il filmato con l'area blu di un fermo immagine, ad esempio un'illustrazione, o con una cornice in cui è racchiusa un'area blu.

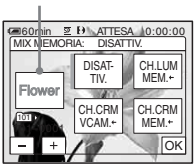
1 Verificare che nella "Memory Stick" sia presente il fermo immagine da sovrapporre e che nella videocamera sia inserita una cassetta (solo se si effettua la registrazione su nastro).

2 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE (se si effettua la registrazione su nastro) o il modo CAMERA-MEMORY (se si effettua la registrazione su una "Memory Stick").

3 Premere P-MENU.

4 Premere [MIX MEM.].

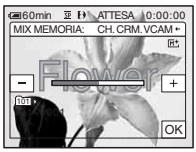
Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (APPLIC.IMM.).
Il fermo immagine memorizzato nella "Memory Stick" viene visualizzato nella schermata delle miniature.



5 Premere −/+ per selezionare il fermo immagine da sovrapporre.

6 Premere in corrispondenza dell'effetto desiderato.

Il fermo immagine viene sovrapposto al filmato correntemente visualizzato sullo schermo LCD.



7 Premere − (per diminuire)/+ (per aumentare) per regolare quanto segue.

Per [CH.LUM MEM.←]
Schema di colore dell'area luminosa del fermo immagine da scambiare con un filmato. Se si desidera registrare sul nastro solo i fermi immagine memorizzati nella "Memory Stick", premere + sullo schermo in [CH.LUM MEM.←] finché l'indicatore a barre non si estende completamente sul lato destro.

Per [CH.CRM VCAM.←]
Schema di colore dell'area blu del filmato.

Per [CH.CRM MEM.←]
Schema di colore dell'area blu del fermo immagine da scambiare con un filmato.

8 Premere due volte OK.

Viene visualizzato M✦.

9 Avviare la registrazione.

Se si effettua la registrazione su un nastro
Premere REC START/STOP.

Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick"
Premere PHOTO a fondo.

➡*continua*

Per disattivare la funzione MEMORY MIX

Seguire le istruzione dei punti da 1 a 4, quindi premere [DISATTIV.] al punto 5.

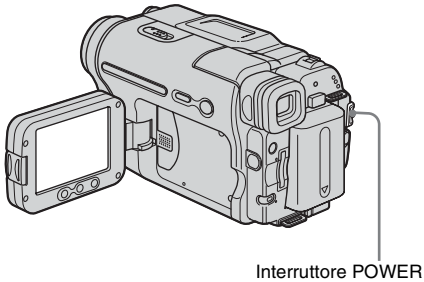
Note

- Se il fermo immagine da sovrapporre dispone di una grande quantità di colore bianco, è possibile che l'immagine visualizzata nella schermata delle miniature non sia nitida.
- Se viene utilizzata la funzione MEMORY MIX nel modo a specchio (p. 28), l'immagine sullo schermo LCD appare normale e non viene visualizzata in modo speculare.
- Sulla presente videocamera potrebbe non essere possibile riprodurre immagini modificate mediante il computer o registrate con altre videocamere.

Suggerimento

- Il CD-ROM "Picture Package Ver.1.5" in dotazione contiene immagini di esempio da utilizzare con la funzione MEMORY MIX. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla "Guida introduttiva" nel CD-ROM in dotazione.

Ricerca del punto di inizio

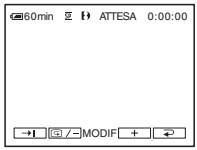


Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente – END SEARCH

Questa funzione risulta particolarmente utile, ad esempio, nel caso in cui il nastro sia stato riprodotto ma si desideri avviare la registrazione immediatamente dopo la scena registrata per ultima. Una volta estratta la cassetta dopo avere effettuato la registrazione su nastro, la funzione END SEARCH non sarà disponibile.

1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.

2 Premere .



3 Premere .

L'ultima scena della registrazione più recente viene riprodotta per circa 5 secondi, quindi la videocamera entra nel modo di attesa in corrispondenza del punto finale dell'ultima registrazione.

Per annullare l'operazione

Premere [ANNUL.].

Note

- La funzione END SEARCH non opera correttamente se tra le sezioni registrate sul nastro è presente uno spazio vuoto.
- La funzione END SEARCH non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Suggerimento

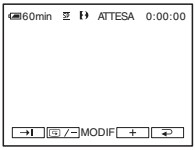
- È possibile inoltre eseguire l'operazione selezionando [RICERCA FINE] nelle impostazioni di menu. Se è stato selezionato il modo PLAY/EDIT, è possibile eseguire tale operazione selezionando il menu di scelta rapida [RICER. FINE] in P-MENU (p. 61).

Ricerca manuale – EDIT SEARCH

È possibile ricercare il punto di inizio visualizzando le immagini sullo schermo. Durante la ricerca, l'audio non viene riprodotto.

1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.

2 Premere .



3 Tenere premuto / (per ricercare indietro)/+ (per avanzare), quindi rilasciarlo in corrispondenza del punto in cui si desidera avviare la registrazione.

Nota

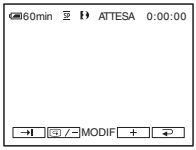
- La funzione EDIT SEARCH non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Visione delle ultime scene registrate – Controllo della registrazione

È possibile visualizzare alcuni secondi della scena registrata appena prima dell'interruzione del nastro.

1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE.

2 Premere .



3 Premere una volta /.

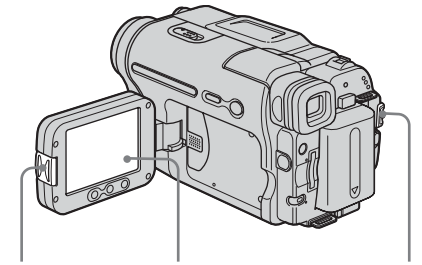
Vengono riprodotti gli ultimi secondi dell'ultima scena registrata. Quindi la videocamera viene impostata sul modo di attesa.

Nota

- La funzione di controllo della registrazione non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Visione dei filmati registrati su un nastro

Assicurarsi che nella videocamera sia inserita una cassetta registrata.
Alcune operazioni possono essere eseguite utilizzando il telecomando o il pannello a sfioramento.
Se si desidera riprodurre le registrazioni sul televisore, vedere a pagina 58.

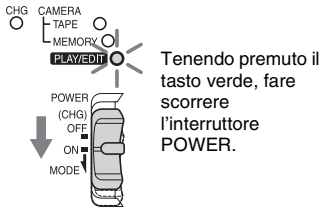


Suggerimento

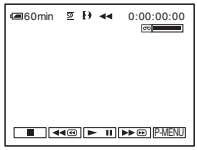
- Grazie al modo Easy Handycam, anche gli utenti inesperti saranno in grado di procedere alla riproduzione in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 54.

1 Premere OPEN per aprire il pannello LCD.

2 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.



3 Premere ◄◄ (riavvolgimento) per giungere al punto che si desidera visualizzare.



4 Premere ►II (riproduzione) per avviare la riproduzione.

Per regolare il volume

1. **Premere P-MENU.**
2. **Premere [VOLUME].**
   Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ^/v. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. STD).
3. **Regolare il volume premendo – (per diminuire)/+ (per aumentare), quindi premere OK.**

Per arrestare la riproduzione

Premere ■ (arresto).

Per effettuare una pausa

Durante la riproduzione, premere ►II (pausa). Premerlo di nuovo per avviare nuovamente la riproduzione.
Se il modo di pausa rimane attivato per un determinato periodo di tempo, la riproduzione viene arrestata automaticamente.

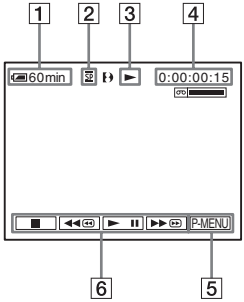
Per avanzare rapidamente o riavvolgere

Nel modo di arresto, premere ►► (avanzamento rapido) o ◄◄ (riavvolgimento).

Per controllare i filmati mediante il mirino

Chiudere il pannello LCD.

Indicatori visualizzati durante la riproduzione di un nastro



1 **Tempo di funzionamento residuo della batteria**

2 **Modo di registrazione (SP o LP)**

3 **Indicatore di trasporto del nastro**

4 **Codice temporale (ore: minuti: secondi: fotogramma) o contatore del nastro (ore: minuti: secondi)**

5 **Tasto del menu personale (p. 61)**

6 **Tasti di funzionamento video**
Se è stata inserita una "Memory Stick", quando si arresta la riproduzione ■ (arresto) viene sostituito da PB (riproduzione "Memory Stick").

Suggerimento

- Se vengono riprodotti nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8, il contatore del nastro viene visualizzato sullo schermo.

Riproduzione in vari modi

Per avanzare rapidamente o riavvolgere durante la riproduzione – Ricerca di immagini

Durante la riproduzione, tenere premuto ▶▶ (avanzamento rapido) o ◀◀ (riavvolgimento). Per riprendere la riproduzione normale, rilasciare il tasto.

Per visualizzare le immagini durante l'avanzamento rapido o il riavvolgimento – Scorrimento a salto

Durante l'avanzamento rapido o il riavvolgimento del nastro, tenere premuto ▶▶ (avanzamento rapido) o ◀◀ (riavvolgimento).
Per ripristinare l'avanzamento rapido o il riavvolgimento, rilasciare il tasto.

Per riprodurre in vari modi

L'audio registrato non viene emesso. Inoltre, è possibile che durante la riproduzione nel sistema Digital8 sullo schermo rimangano visibili immagini a mosaico delle immagini riprodotte precedentemente.
È possibile che la riproduzione sulla videocamera di nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 risulti disturbata.

1 Durante la riproduzione o il modo di pausa della riproduzione, premere P-MENU.

2 Premere [VEL. RIPROD].
Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ^/v. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (MODIF&RIPROD).

3 Selezionare un modo di riproduzione.
Per tornare al modo di riproduzione normale, premere due volte ▶II (riproduzione/pausa) (una volta durante la riproduzione per fotogrammi).

Per	Premere
modificare la direzione di riproduzione*	◀II< (fotogramma) durante la riproduzione.
riprodurre al rallentatore**	SLOW▶ (al rallentatore) durante la riproduzione. Per invertire la direzione ❶ Premere ◀II< (fotogramma). ❷ SLOW▶ (al rallentatore).
riprodurre 2 volte più velocemente (velocità doppia)	×2 (velocità doppia) durante la riproduzione. Per invertire la direzione ❶ Premere ◀II< (fotogramma). ❷ ×2 (velocità doppia).

➡*continua*

Per	Premere
riprodurre fotogramma per fotogramma	[>II] (fotogramma) durante il modo di pausa della riproduzione. Per invertire la direzione, premere di nuovo [◄II<] (fotogramma) durante la riproduzione per fotogrammi.

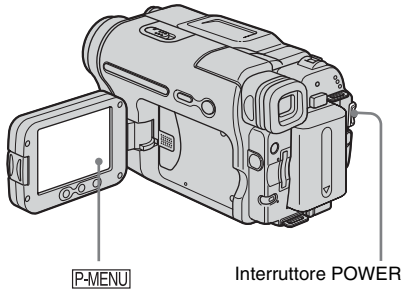
* È possibile che nelle parti superiore, inferiore o centrale dello schermo appaiano delle linee orizzontali. Non si tratta di un problema di funzionamento.

** Le immagini trasmesse mediante l'interfaccia i.DV non possono essere riprodotte in modo omogeneo durante il modo al rallentatore.

4 Premere [↩], quindi [X].

Visualizzazione delle registrazioni con effetti aggiunti – Effetto digitale

È possibile applicare gli effetti [FERMOIMM.], [MOV. FLASH], [CH. LUMIN.] e [IMM. INCID.] durante la visualizzazione delle immagini registrate. Per ulteriori informazioni su ogni effetto, vedere a pagina 43.



1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Premere [P-MENU] durante la visualizzazione dell'immagine a cui si desidera aggiungere l'effetto.

3 Premere [MENU].

4 Selezionare (APPLIC.IMM.), quindi [EFFETTO DIG.] premendo [▲]/[▼] e [OK].

5 Selezionare un effetto, quindi regolarlo premendo [−] (per diminuire)/[+] (per aumentare).

6 Premere due volte [OK], quindi [X].
Viene visualizzato [D].

Per disattivare l'effetto digitale

Seguire i punti da 2 a 4, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 5.

Note

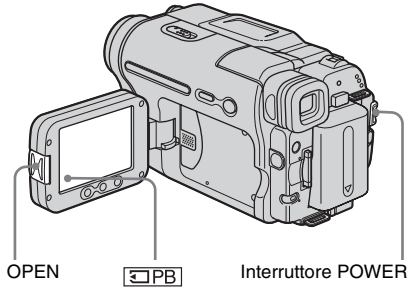
- Non è possibile aggiungere effetti alle immagini trasmesse esternamente. Inoltre, non è possibile trasmettere le immagini modificate mediante effetti digitali tramite l'interfaccia i.LINK DV.
- La funzione di effetto digitale non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Suggerimento

- Sebbene non sia possibile registrare le immagini modificate utilizzando effetti speciali sul nastro nella videocamera, è possibile copiare tali immagini su una "Memory Stick" (p. 92) o su un altro nastro (p. 90).

Visualizzazione delle registrazioni contenute in una "Memory Stick"

È possibile visualizzare le immagini una alla volta sullo schermo. In presenza di svariate immagini, è possibile elencarle in modo da semplificarne la ricerca. Assicurarsi che nella videocamera sia inserita una "Memory Stick" registrata.
Se si desidera riprodurre un'immagine registrata sul televisore, vedere a pagina 58.

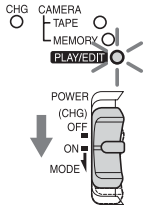


Suggerimento

- Grazie al modo Easy Handycam, anche gli utenti inesperti saranno in grado di procedere alla riproduzione in modo semplice. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 54.

1 Premere OPEN per aprire il pannello LCD.

2 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

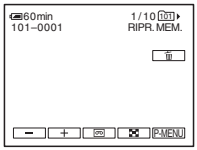


Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l'interruttore POWER.

➡*continua*

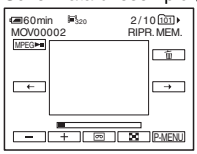
3 **Premere PB.**

L'ultima immagine registrata viene visualizzata sullo schermo.



4 **Premere – (precedente)/+ (successiva) per selezionare un'immagine.**

Schermata di esempio (filmati):



Durante la visualizzazione di un filmato, premere MPEG▶II quando sullo schermo viene visualizzato il filmato selezionato.

Per regolare il volume per i filmati

1 **Premere P-MENU.**

2 **Premere [VOLUME].**
Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⇞/⇟. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. STD).

3 **Regolare il volume premendo – (per diminuire)/+ (per aumentare), quindi premere OK.**

Per arrestare o effettuare una pausa durante i filmati

Premere MPEG▶II. Premerlo di nuovo per avviare nuovamente la riproduzione.

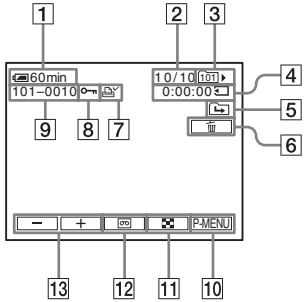
Per eliminare le immagini

Vedere "Eliminazione delle immagini registrate" (p. 101).

Nota

- Durante la riproduzione di filmati su una "Memory Stick", sono disponibili solo le voci impostate come menu di scelta rapida nel menu personale. Per utilizzare altre voci di menu, aggiungerle al menu personale.

Indicatori visualizzati durante la riproduzione di una "Memory Stick"



1 **Tempo di funzionamento residuo della batteria**

2 **Numero di immagine/Numero totale di immagini registrate nella cartella di riproduzione corrente**

3 **Cartella di riproduzione**

4 **Tempo di riproduzione (solo filmati)**

5 **Icona relativa a cartella precedente/successiva**
I seguenti indicatori appaiono se vengono visualizzate la prima o l'ultima immagine della cartella corrente e se nella stessa "Memory Stick" esistono più cartelle.
: premere – per passare alla cartella precedente.
: premere + per passare alla cartella successiva.
: premere –/+ per passare alla cartella precedente o a quella successiva.

6 **Tasto di eliminazione delle immagini**

7 **Simbolo di stampa (solo fermi immagine) (p. 102)**

8 **Simbolo di protezione delle immagini (p. 102)**

9 **Nome del file di dati**

10 **Tasto del menu personale**

11 Tasto di visualizzazione della schermata di indice

12 Tasto di selezione della riproduzione su nastro

13 Tasto di selezione delle immagini

Nota

- Le cartelle create mediante un computer, le cartelle rinominate e le immagini modificate potrebbero non venire visualizzate sullo schermo.

Suggerimento

- Una volta registrata un'immagine in una cartella, quest'ultima verrà impostata come cartella predefinita per la riproduzione. È possibile selezionare una cartella di riproduzione nel menu (p. 69).

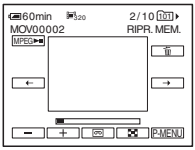
Riproduzione in vari modi da una "Memory Stick"

Mediante la schermata indicata al punto 4 della sezione "Visualizzazione delle registrazioni contenute in una "Memory Stick"" (p. 51), è possibile utilizzare le seguenti operazioni.

Per ricercare una scena in un filmato

Per avviare la riproduzione da una determinata scena, è possibile suddividere i filmati in un massimo di 60 scene. Il numero di scene in cui è possibile suddividere un filmato dipende dalla lunghezza del filmato stesso.

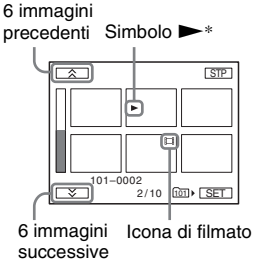
1 Premere [←] (precedente)/[→] (successiva) per selezionare la scena da cui si desidera avviare la riproduzione.



2 Premere [MPEG▶II].

Per visualizzare 6 immagini contemporaneamente, filmati inclusi – Schermata di indice

Premere [▪▪].



* Immagine visualizzata prima di passare alla schermata di indice.

Per tornare al modo di visualizzazione di un'unica immagine, premere l'immagine che si desidera visualizzare.

Per visualizzare le immagini contenute in altre cartelle della schermata di indice

1 Premere [▪▪].

2 Premere [SET].

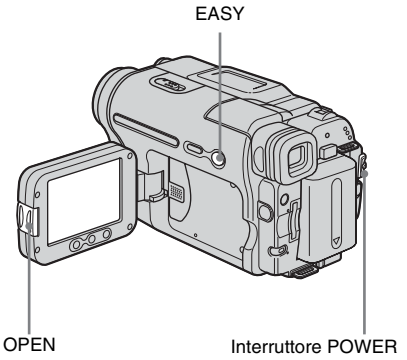
3 Premere [CART. RIP.].

4 Selezionare una cartella mediante [▲]/[▼], quindi premere [OK].

Riproduzione semplificata

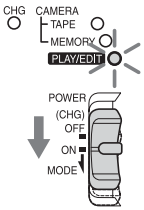
– Easy Handycam

Fornendo solo le funzioni di base per la riproduzione, il modo Easy Handycam consente di procedere alla riproduzione anche agli utenti inesperti. Inoltre, le dimensioni dei caratteri vengono aumentate per una più semplice visualizzazione. Assicurarsi che nella videocamera siano inseriti un nastro o una "Memory Stick" registrati.



1 Premere OPEN per aprire il pannello LCD.

2 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER finché la spia PLAY/EDIT non si illumina.



Tenendo premuto il tasto verde, fare scorrere l'interruttore POWER.

3 Premere EASY.

L'indicatore EASY si illumina in blu.

4 Riprodurre un'immagine.

Durante la riproduzione di un nastro

È possibile utilizzare i seguenti tasti.
[►II] (riproduzione/pausa)/ [►►⏩] (avanzamento rapido)/ [■] (arresto)/ [◄◄⏪] (riavvolgimento).
È possibile effettuare tali operazioni e utilizzare SLOW [►] mediante il telecomando.

Durante la riproduzione di una "Memory Stick"

Premere [PB].
È possibile utilizzare i seguenti tasti.
[+]/[–]/[MPEG►II]/[🗑]
È possibile eseguire la riproduzione mediante il telecomando.

Per disattivare il modo Easy Handycam

Premere di nuovo EASY.

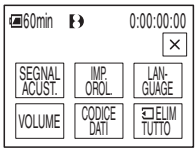
Nota

- Durante la comunicazione con un altro dispositivo mediante il cavo USB, non è possibile attivare o disattivare il modo Easy Handycam.

Uso completo del modo Easy Handycam

1 Premere MENU.

Le voci di menu disponibili vengono visualizzate sullo schermo.



2 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

3 Selezionare l'impostazione desiderata.

Per la voce [IMP. OROL.]

1 Impostare [A] (anno) utilizzando [▲]/[▼], quindi premere [OK].

2 Nello stesso modo, impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere [OK].

Per la voce [LANGUAGE]

Selezionare la lingua desiderata mediante [≪]/[≫], quindi premere [OK].

Per la voce [SEGNAL ACUST.]

Vedere a pagina 83.

Per la voce [VOLUME]

Regolare il volume premendo [−] (per diminuire)/[+] (per aumentare), quindi premere [OK].

Per la voce [CODICE DATI].

È possibile visualizzare la data/l'ora durante la riproduzione.
Premere [DATA/ORA], quindi [OK].

Per la voce [ELIM TUTTO]

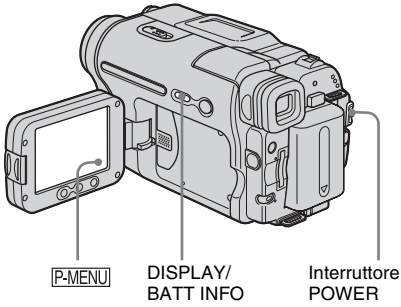
È possibile eliminare tutte le immagini contenute nella "Memory Stick".
Premere [SÌ].

Suggerimento

- Durante il modo Easy Handycam, è inoltre possibile effettuare le seguenti operazioni:
  – "Riproduzione delle immagini su un televisore" (p. 58)
  – "Duplicazione su un altro nastro" (p. 90)

Varie funzioni di riproduzione

È possibile ingrandire un soggetto di dimensioni ridotte in una registrazione per visualizzarlo sullo schermo. È inoltre possibile visualizzare la data di registrazione e il nome della cartella in cui è stata registrata l'immagine.



Ingrandimento di immagini – Zoom della riproduzione su nastro/Zoom della riproduzione in memoria

È possibile ingrandire i filmati registrati su un nastro o i fermi immagine memorizzati su una "Memory Stick".

1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

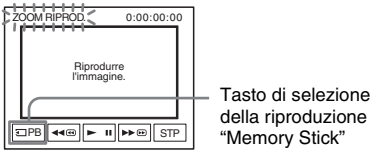
2 Premere [P-MENU].

3 Premere [MENU].

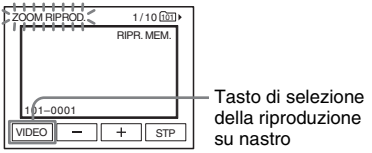
➡*continua*

4 **Selezionare (APPLIC.IMM.), quindi [ZOOM RIPROD.] premendo / e OK.**

Schermata dello zoom della riproduzione su nastro



Schermata dello zoom della riproduzione in memoria



5 **Riprodurre il fermo immagine o il filmato, quindi premere lo schermo in corrispondenza del punto che si desidera ingrandire all'interno del fotogramma visualizzato.**

L'immagine viene ingrandita di circa due volte rispetto alle dimensioni originali e centrata in corrispondenza del punto premuto. Se viene premuto un altro punto, quest'ultimo diventa la parte centrale dell'immagine.

6 **Regolare il rapporto di zoom tramite la leva dello zoom elettrico.**

È possibile selezionare il rapporto di zoom da circa 1,1 a 5 volte le dimensioni originali. Premere W per ridurre o T per aumentare il rapporto.

Per annullare l'operazione

Premere [STP].

Nota

- Non è possibile ingrandire le immagini immesse esternamente. Inoltre, non è possibile trasmettere le immagini ingrandite registrate su un nastro nel sistema Digital8 o su una "Memory Stick" tramite l'interfaccia i.LINK DV.

Suggerimento

- Premendo DISPLAY/BATT INFO durante l'uso dello zoom della riproduzione, il fotogramma scompare.

Visualizzazione degli indicatori a schermo

È possibile visualizzare sullo schermo il codice temporale, il contatore del nastro e altre informazioni.

Premere DISPLAY/BATT INFO.

Premendo il tasto, gli indicatori vengono attivati o disattivati.

Suggerimento

- È possibile visualizzare gli indicatori a schermo durante la riproduzione su un televisore. Selezionare il menu (IMPOST. STD), [DISPLAY], quindi [USC.V./LCD] (p. 83).

Visualizzazione di data/ora e dei dati di impostazione della videocamera – Codice dati

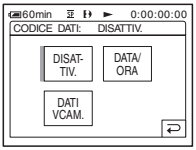
Durante la riproduzione, è possibile visualizzare i dati relativi a data/ora e alle impostazioni della videocamera ([DATI VCAMERA]) registrati automaticamente durante la registrazione di immagini su un nastro o su una "Memory Stick".

1 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

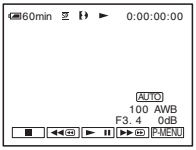
2 **Premere P-MENU durante la riproduzione o nel modo di pausa della riproduzione.**

3 Premere [CODICE DATI].

Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere [^]/[v]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (IMPOST. STD).



4 Selezionare [DATI VCAM.] o [DATA/ORA], quindi premere [OK].

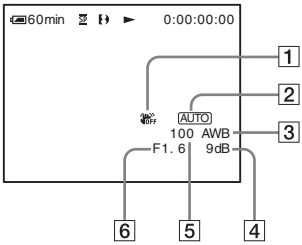


Per non visualizzare data/ora dati di impostazione della videocamera

Seguire le istruzioni dei punti 2 e 3, quindi selezionare [DISATTIV.] al punto 4.

Display dei dati di impostazione della videocamera

Nel display dei dati relativi a data/ora, queste ultime vengono visualizzate nella stessa area. Se si procede alla registrazione delle immagini senza impostare l'orologio, vengono visualizzati [-- -- ----] e [--:--:--].



1 **SteadyShot disattivato***

2 **Esposizione***

3 **Bilanciamento del bianco***

4 **Guadagno***

5 **Velocità dell'otturatore**

6 **Valore di apertura**

* Visualizzati solo durante la riproduzione su nastro

Note

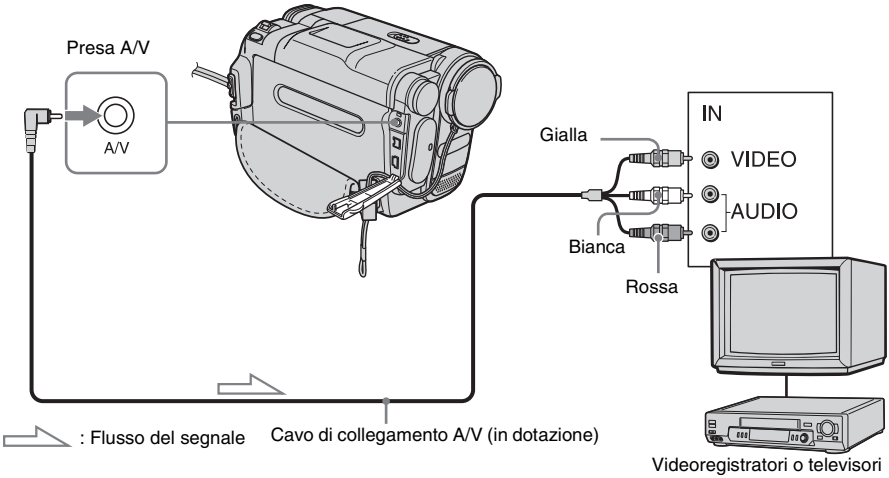
- I dati di impostazione della videocamera non vengono visualizzati durante la riproduzione di filmati contenuti in una "Memory Stick".
- La funzione relativa al codice dati non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Suggerimento

- Il valore di regolazione dell'esposizione (0EV) viene visualizzato durante la riproduzione di una "Memory Stick".

Riproduzione delle immagini su un televisore

Collegare la videocamera ad un televisore utilizzando il cavo di collegamento A/V in dotazione, come mostrato nella seguente figura.
Per fornire alimentazione, collegare l'alimentatore CA in dotazione ad una presa di rete (p. 14).
Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.
Per effettuare la copia su un altro nastro, vedere a pagina 90.



Se il televisore è collegato ad un videoregistratore

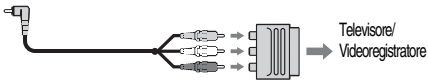
Utilizzando il cavo di collegamento A/V, collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del videoregistratore. Impostare il selettore di ingresso del videoregistratore su LINE.

Se il televisore è di tipo monofonico (ossia, se il televisore dispone di una sola presa di ingresso audio)

Collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa di ingresso audio del televisore o del videoregistratore.
Se si desidera riprodurre l'audio in modo monofonico, utilizzare un cavo di collegamento (opzionale).

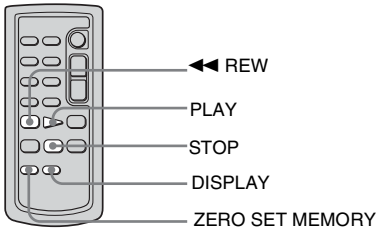
Se il televisore o il videoregistratore sono dotati di connettore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Per la riproduzione di filmati, collegare la videocamera al televisore/videoregistratore utilizzando l'adattatore a 21 piedini (opzionale).



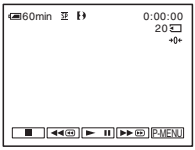
Individuazione di una scena su un nastro per la riproduzione

Ricerca rapida di una scena desiderata – Memoria del punto zero



1 Durante la riproduzione, premere ZERO SET MEMORY sul telecomando in corrispondenza del punto che si desidera individuare in un secondo momento.

Il contatore del nastro viene reimpostato sul valore "0:00:00" e →0← viene visualizzato sullo schermo.



Se il contatore del nastro non viene visualizzato, premere DISPLAY sul telecomando.

2 Premere ■ (arresto) se si desidera arrestare la riproduzione.

3 Premere ◀◀ REW.

Il nastro si arresta automaticamente quando il relativo contatore raggiunge il valore "0:00:00".

4 Premere PLAY.

La riproduzione viene avviata dal punto in corrispondenza del quale il valore del contatore è pari a "0:00:00".

Per annullare l'operazione

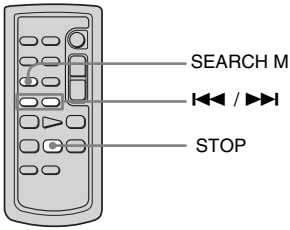
Premere di nuovo ZERO SET MEMORY sul telecomando.

Note

- Tra il codice temporale e il contatore del nastro potrebbe esistere una differenza di svariati secondi.
- Se tra le sezioni registrate sul nastro è presente uno spazio vuoto, la memoria del punto zero non funziona correttamente.
- La funzione di memoria del punto zero non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Ricerca di una scena in base alla data di registrazione – Ricerca di data

È possibile individuare il punto in corrispondenza del quale la data di registrazione cambia.



1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

➡*continua*

2 Premere più volte SEARCH M. sul telecomando per selezionare [RICERCA DATA].

3 Premere I◄◄ (precedente)/►►I (successiva) sul telecomando per selezionare una data di registrazione.

La riproduzione viene avviata automaticamente dal punto in cui la data cambia.
Ad ogni pressione del tasto, vengono ricercate quindi visualizzate la data precedente o quella successiva.

Per annullare l'operazione

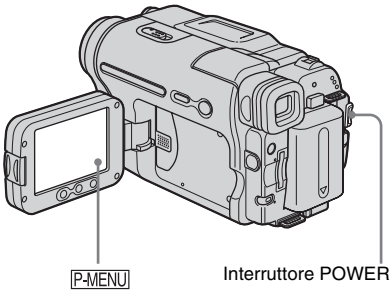
Premere STOP sul telecomando.

Note

- Se per un dato giorno la durata della registrazione è inferiore a 2 minuti, è possibile che la videocamera non individui con precisione il punto in cui la data di registrazione cambia.
- La funzione di ricerca di data non può essere utilizzata correttamente se tra le sezioni registrate di un nastro esistono spazi vuoti.
- La funzione di ricerca della data non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

Selezione delle voci di menu

È possibile modificare varie impostazioni o effettuare regolazioni dettagliate utilizzando le voci di menu visualizzate sullo schermo.

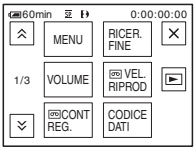


1 **Attivare l'alimentazione (p. 17).**

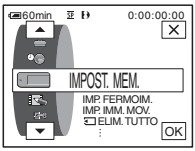
2 **Premere P-MENU.**

Viene visualizzato il menu personale. Le voci utilizzate più di frequente vengono visualizzate come menu di scelta rapida.

Esempio: menu personale del modo PLAY/EDIT

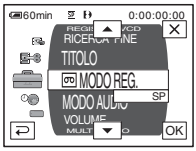


3 **Premere [MENU] per visualizzare la schermata di indice dei menu.**



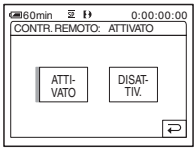
4 **Selezionare l'icona del menu desiderato mediante ▲/▼, quindi premere OK.**

- IMPOST. GEN. (p. 63)
- IMPOST. MEM. (p. 67)
- APPLIC.IMM. (p. 70)
- MODIF&RIPROD (p. 75)
- IMPOST. STD (p. 78)
- ORA/LINGUA (p. 85)



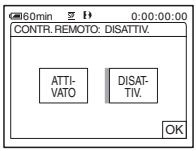
5 **Selezionare la voce desiderata mediante ▲/▼, quindi premere OK.**

È inoltre possibile premere direttamente la voce per selezionarla.
È possibile scorrere tutte le voci per visualizzarle. Le voci disponibili variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Le voci non disponibili risultano disattivate.



6 **Selezionare l'impostazione desiderata.**

↩ viene sostituito da OK. Se non si desidera modificare l'impostazione, premere ↩ per tornare alla schermata precedente.



➡continua

7 Premere [OK], quindi [X] per disattivare la visualizzazione della schermata del menu.

È inoltre possibile premere [↩] (indietro) per tornare alla schermata precedente ad ogni pressione del tasto.

Per utilizzare i menu di scelta rapida del menu personale

Le voci disponibili variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Le voci non disponibili risultano disattivate. È possibile personalizzare i menu di scelta rapida (p. 86).

1 Premere [P-MENU].

2 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

3 Selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere [OK].

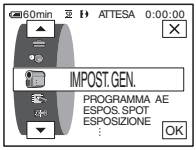
Suggerimenti

- Se viene selezionato il modo PLAY/EDIT, premere [▶] nella schermata visualizzata dopo il punto 2 (p. 61) per visualizzare la schermata relativa alle operazioni video. Premere [↩] per tornare alla schermata precedente.
- Risulta utile che le voci utilizzate di sovente appaiano come menu di scelta rapida nel menu personale. Per personalizzare il menu personale, vedere a pagina 86.

Uso del menu (IMPOST. GEN.)

– PROGRAMMA AE/16:9 AMPIO e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu IMPOST. GEN. Per selezionare le voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 61). Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili risultano disattivate.



PROGRAMMA AE

È possibile registrare le immagini in modo semplice in situazioni che richiedono varie tecniche, selezionando le impostazioni riportate di seguito.

▷ AUTOMATICO	Selezionare questa voce se non viene utilizzato PROGRAM AE.	
PALCOSCEN.* (palcoscenico) ( )	Selezionare questa voce per impedire che i volti delle persone appaiano eccessivamente bianchi nel caso in cui i soggetti siano illuminati da luci particolarmente potenti, ad esempio all’interno di un teatro o ad un matrimonio.	
RITRATTO (ritratto sfumato) ( )	Selezionare questa voce per riprendere il soggetto, ad esempio persone o fiori, creando uno sfondo sfumato.	
SPORT* (lezione di sport) ( )	Selezionare questa voce per ridurre al minimo le vibrazioni della videocamera durante la ripresa di soggetti in movimento rapido, ad esempio nel corso di partite di tennis o golf.	
MARE & MONT.* (mare e montagna) ( )	Selezionare questa voce per evitare che i volti dei soggetti appaiano scuri in condizioni di luce forte o luce riflessa, ad esempio sulla spiaggia in estate o sulle piste da sci.	
TRAM./LUNA ** (tramonto e luna) ( )	Selezionare questa voce per effettuare riprese mantenendo l’atmosfera di situazioni quali tramonti, viste notturne, fuochi d’artificio e insegne al neon.	
PAESAGGIO** ( )	Selezionare questa voce per riprendere soggetti particolarmente distanti, ad esempio montagne. Questa impostazione consente inoltre di impedire che la videocamera metta a fuoco il vetro o le finiture metalliche di finestre frapposte tra la videocamera e il soggetto ripreso.	

* La videocamera viene regolata in modo da mettere a fuoco solo i soggetti a distanza da media a elevata.

➡*continua*

**La videocamera viene regolata in modo da mettere a fuoco solo i soggetti distanti.

ESPOS. SPOT

Vedere a pagina 36 per ulteriori informazioni.

ESPOSIZIONE

Vedere a pagina 37 per ulteriori informazioni.

OTTUR. AUTO

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per attivare automaticamente l'otturatore elettronico per la regolazione della velocità dell'otturatore durante la registrazione in condizioni di illuminazione intensa.
DISATTIV.	Selezionare questa voce quando si effettua la registrazione senza utilizzare l'otturatore elettronico.

FUOCO SPOT

Vedere a pagina 39 per ulteriori informazioni.

FOCUS

Vedere a pagina 40 per ulteriori informazioni.

SUPER NSPLUS

Vedere a pagina 38 per ulteriori informazioni.

LUCE NS

Se per la registrazione viene utilizzata la funzione NightShot plus, è possibile registrare immagini più nitide utilizzando la funzione NightShot Light per l'emissione di raggi infrarossi (invisibili).

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per utilizzare la funzione NightShot Light (p. 38).
DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare la funzione NightShot Light (p. 38).

COLOR SLOW S

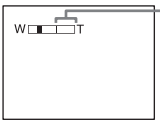
Vedere a pagina 38 per ulteriori informazioni.

TIMER AUTO

Vedere alle pagine 29, 32 per ulteriori informazioni.

ZOOM DIGIT.

È possibile selezionare il livello di zoom massimo nel caso in cui si desideri ottenere immagini ingrandite di oltre 20 volte durante la registrazione su nastro. Si noti che l'uso dello zoom digitale implica una riduzione della qualità dell'immagine. Questa funzione risulta particolarmente utile per la registrazione di immagini ingrandite di un soggetto distante, ad esempio un uccello.



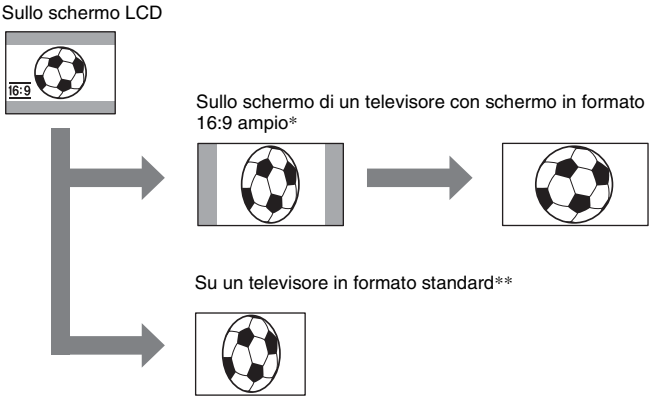
La parte destra della barra indica la zona di zoom digitale.
La zona di zoom digitale viene visualizzata quando si seleziona il livello di zoom.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare lo zoom digitale. Lo zoom pari a un massimo di 20 volte viene eseguito in modo ottico.
40 ×	Selezionare questa voce per attivare lo zoom digitale. Lo zoom da 20 a 40 volte viene eseguito digitalmente.
990 ×	Selezionare questa voce per attivare lo zoom digitale. Lo zoom da 20 a 990 volte viene eseguito digitalmente.

➡*continua*

16:9 AMPIO

È possibile registrare immagini in formato 16:9 ampio su nastro per riprodurle su un televisore con schermo a 16:9 (modo [16:9 AMPIO]).
Fare inoltre riferimento al manuale del televisore.



* Le immagini vengono visualizzate a schermo intero se il televisore a schermo ampio viene impostato sul modo pieno.
**Riproduzione nel modo 4:3. Se riprodotte nel modo ampio, le immagini vengono visualizzate come sullo schermo LCD.

▷DISATTIV.	Impostazione standard (per la registrazione di immagini da riprodurre su un televisore in formato 4:3). L'immagine non viene registrata nel modo ampio.
ATTIVATO (16:9)	Selezionare questa voce per registrare un'immagine da riprodurre su un televisore in formato 16:9 ampio.

Suggerimento

- La funzione SteadyShot non è disponibile. Se durante l'uso della funzione SteadyShot nelle impostazioni di menu [16:9 AMPIO] viene impostato su [ATTIVATO], si illumina e SteadyShot non sarà disponibile.

STEADYSHOT

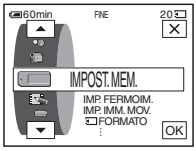
È possibile selezionare questa funzione per ridurre al minimo le vibrazioni della videocamera.

▷ATTIVATO	Impostazione standard (consente di attivare la funzione SteadyShot).
DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare la funzione SteadyShot. Selezionare questa voce per la ripresa di un soggetto immobile utilizzando un treppiede o durante l'uso di un obiettivo di conversione (opzionale). Consente di ottenere immagini naturali.

Uso del menu (IMPOST. MEM.)

– QUAL. IMM./DIM.IMMAG./ ELIM.TUTTO/NUOVA CART. e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu IMPOST. MEM. Per selezionare le voci, vedere "Selezione delle voci di menu" (p. 61).
Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili risultano disattivate.



IMP.FERMOIM.

▣ QUAL. IMM.

▷FINE (FINE)	Selezionare questa voce per registrare fermi immagine con il modo di qualità delle immagini fine (compressi di circa 1/4).
STANDARD (STD)	Selezionare questa voce per registrare fermi immagine con il modo di qualità delle immagini standard (compressi di circa 1/10).

▣ CMP/FOTOGR

▷CAMPO	Selezionare questa voce per registrare soggetti in movimento correggendo il tremolio (p. 31).
FOTOGRAMMA ( )	Selezionare questa voce per registrare soggetti immobili ottenendo una qualità elevata.

IMP.IMM.MOV.

DIM.IMMAG.

▷320 × 240 (320)	Selezionare questa voce per registrare filmati da riprodurre su uno schermo di grandi dimensioni o per registrare immagini più nitide.
160 × 112 (160)	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni prolungate.

➡*continua*

CAPAC.RES.

▷AUTOMATICO	Selezionare questa voce per visualizzare la capacità residua della "Memory Stick" nei seguenti casi: • Dopo avere inserito una "Memory Stick" con l'interruttore POWER impostato sul modo CAMERA-MEMORY (per circa 5 secondi). • Se la capacità residua della "Memory Stick" è inferiore a 2 minuti dopo la selezione del modo CAMERA-MEMORY. • In corrispondenza del punto di inizio o di fine del filmato (per circa 5 secondi).
ATTIVATO	Selezionare per visualizzare sempre la capacità residua della "Memory Stick".

ELIM.TUTTO

È possibile eliminare tutte le immagini non protette da scrittura contenute in una "Memory Stick". Per eliminare le immagini una alla volta, vedere a pagina 101.

1 Selezionare [TUTTI I FILE] o [CART. CORR.].

TUTTI I FILE	Selezionare questa voce per eliminare tutte le immagini contenute nella "Memory Stick".
CART. CORR.	Selezionare questa voce per eliminare tutte le immagini contenute nella cartella di riproduzione selezionata.

2 Premere due volte [SÌ].
Per annullare l'eliminazione di tutte le immagini, selezionare [NO].

3 Premere ⊠.

Note

- La cartella non viene eliminata anche se vengono cancellate tutte le immagini in essa contenute.
- Durante la visualizzazione sullo schermo di [Cancellazione di tutti i dati in corso...], non spostare l'interruttore POWER né premere alcun tasto.

FORMATO

Poiché la "Memory Stick" acquistata è stata formattata in fabbrica, non è necessario formattarla.
Per ulteriori informazioni sulla "Memory Stick", vedere a pagina 138.

1 Premere due volte [SÌ].
Per annullare la formattazione, selezionare [NO].

2 Premere ⊠.

Note

- Durante la visualizzazione di [Formattazione Memory Stick in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Spostare l'interruttore POWER per selezionare altri modi di alimentazione.
  – Premere qualsiasi tasto.
  – Estrarre la "Memory Stick".
- La formattazione implica la cancellazione di tutti i dati, inclusi i dati di immagine protetti e le ultime cartelle create, contenuti nella "Memory Stick".

N.FILE

▷SERIE	Selezionare questa voce per assegnare i numeri di file in sequenza, anche nel caso in cui la "Memory Stick" venga sostituita con un'altra. Il numero di file viene azzerato non appena viene creata una nuova cartella o la cartella di registrazione viene sostituita con un'altra.
AZZERA	Selezionare questa voce per azzerare il numero di file impostandolo su 0001 ogni volta che la "Memory Stick" viene sostituita.

NUOVA CART.

È possibile creare una nuova cartella (da 102MSDCF a 999MSDCF) in una "Memory Stick". Se in una cartella non vi è più spazio disponibile (un massimo di 9999 immagini memorizzate), viene creata automaticamente una nuova cartella.

1 Premere [SÌ].

Alla cartella creata per ultima viene assegnato il numero successivo a quello della cartella precedente.
Per annullare la creazione, selezionare [NO].

2 Premere [×].

Note

- Mediante la videocamera non è possibile eliminare le cartelle create. Per farlo, occorre formattare la "Memory Stick" (p. 68) o procedere all'eliminazione utilizzando il computer.
- Maggiore è il numero di cartelle create nella "Memory Stick", minore sarà il numero di immagini che è possibile registrare nella "Memory Stick" stessa.

CART. REG.

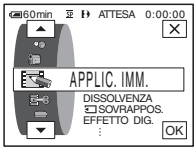
Per impostazione predefinita, le immagini vengono salvate nella cartella 101MSDCF. È possibile selezionare la cartella in cui salvare le immagini. Creare le nuove cartelle nel menu [NUOVA CART.], selezionare la cartella da utilizzare per la registrazione mediante [▲]/[▼], quindi premere [OK].
In presenza di un numero elevato di immagini, l'ordinamento all'interno di cartelle consente di ricercare l'immagine desiderata in modo semplice.

CART. RIP.

Selezionare la cartella di riproduzione mediante [▲]/[▼], quindi premere [OK].

Uso del menu (APPLIC.IMM.) – EFFETTO IMM./VISUAL.SERIE/REG.FOTOGR./REG.INTERV. e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu APPLIC.IMM. Per selezionare tali voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 61). Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili risultano disattivate.



DISSOLVENZA

Vedere a pagina 41 per ulteriori informazioni.

SOVRAPPOS.

Vedere a pagina 42 per ulteriori informazioni.

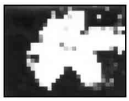
EFFETTO DIG.

Vedere alle pagine 43, 50 per ulteriori informazioni.

EFFETTO IMM.

È possibile aggiungere effetti speciali (come quelli dei film) ad un’immagine prima o dopo la registrazione su nastro. Selezionando l’effetto, viene visualizzato l’indicatore P✦.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce se non viene utilizzata l’impostazione relativa a effetto immagine.
NEGATIVO	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine invertendone il colore e la luminosità.
SEPPIA	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine con l’effetto seppia.
BIANCO&NERO	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine in modo che appaia monocromatica (bianco e nero).
INTENS ILL.	Selezionare questa voce per registrare/riprodurre l’immagine in modo da conferirle l’aspetto di un’illustrazione con un forte contrasto.

PASTELLO	Selezionare questa voce per registrare l'immagine in modo da conferirle l'aspetto di un disegno pastello sfumato. Questo effetto non è disponibile durante la riproduzione.	
MOSAICO	Selezionare questa voce per registrare l'immagine in modo che appaia con un motivo a mosaico. Questo effetto non è disponibile durante la riproduzione.	

Note

- Non è possibile aggiungere effetti alle immagini trasmesse esternamente. Inoltre, non è possibile trasmettere le immagini modificate mediante effetti immagine tramite l'interfaccia i.LINK DV.
- La funzione di effetto immagine non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

Suggerimento

- È possibile copiare le immagini modificate mediante gli effetti immagine in una "Memory Stick" (p. 92) o in un altro nastro (p. 90).

MIX MEMORIA

Vedere a pagina 44 per ulteriori informazioni.

ZOOM RIPROD.

Vedere a pagina 55 per ulteriori informazioni.

VISUAL.SERIE

È possibile riprodurre in sequenza le immagini memorizzate in una "Memory Stick" (o in una cartella di riproduzione selezionata) (visualizzazione in serie).

1 Premere SET.

2 Premere [CART. RIP.].

3 Selezionare [TUTTI I FILE] o [CART. CORR.], quindi premere OK.

▷TUTTI I FILE (all)	Selezionare questa voce per eseguire la visualizzazione in serie riproducendo tutte le immagini contenute nella "Memory Stick".
CART. CORR. (1)	Selezionare questa voce per eseguire la visualizzazione in serie riproducendo tutte le immagini contenute nella cartella di riproduzione corrente.

4 Premere [RIPET. SERIE].

5 Premere [ATTIVATO] o [DISATTIV.], quindi OK.

▷ATTIVATO (↻)	Selezionare questa voce per ripetere la visualizzazione in serie.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per eseguire la visualizzazione in serie una sola volta.

6 Premere [STP].

➡*continua*

7 Premere [AVVIO].
La videocamera riproduce in sequenza le immagini registrate nella "Memory Stick".

Per annullare la riproduzione in serie, premere [STP]. Per effettuare una pausa, premere [PAUSA].

Suggerimenti

- È possibile selezionare la prima immagine della visualizzazione in serie premendo [−]/[+] prima di premere [AVVIO].
- Se i filmati vengono riprodotti nel modo di visualizzazione in serie, è possibile regolare il volume premendo [🔉−] (per diminuire)/[🔉+] (per aumentare).

REG.FOTOGR.

È possibile registrare le immagini aggiungendo un effetto animato con arresto del movimento, effettuando la registrazione per fotogrammi, quindi spostando leggermente il soggetto. Utilizzare la videocamera mediante il telecomando onde evitare eventuali vibrazioni.

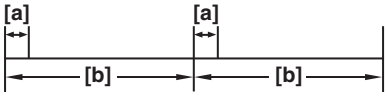
▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per effettuare la registrazione nel modo di registrazione standard.
ATTIVATO (📷)	Selezionare questa voce per registrare le immagini utilizzando la funzione REG.FOTOGR. **1 Selezionare [ATTIVATO], quindi premere [OK].** **2 Premere [×].** **3 Premere REC START/STOP.** Viene registrata un'immagine (circa 5 fotogrammi), quindi la videocamera entra nel modo di attesa. **4 Spostare il soggetto, quindi ripetere il punto 3.**

Note

- Se il modo di registrazione per fotogrammi viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, il tempo residuo del nastro non viene indicato correttamente.
- L'ultima scena risulta più lunga delle altre.

REG.INTERV.

Grazie a questa funzione, è possibile ottenere registrazioni ottimali di fiori che sbocciano e simili. Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA durante il funzionamento.



a: [TEMPO REG.]
b: [INTERVALLO]

1 Premere [SET].

2 Premere [INTERVALLO].

3 **Selezionare l'intervallo di tempo desiderato, quindi premere OK.**
È possibile selezionare un intervallo di 30 secondi, 1, 5 o 10 minuti.

4 **Premere [TEMPO REG.].**

5 **Selezionare il tempo di registrazione desiderato, quindi premere OK.**
Per il tempo di registrazione, è possibile selezionare 0,5, 1, 1,5 o 2 secondi.

6 **Premere [STP].**

7 **Premere [ATTIVATO], quindi OK.**

▷DISATTIV.	Per disattivare la registrazione a intervalli.
ATTIVATO (⏱📼)	Per registrare immagini in movimento su un nastro nell'intervallo selezionato.

8 **Premere X.**
⏱📼 lampeggia sullo schermo.

9 **Premere REC START/STOP.**
⏱📼 smette di lampeggiare e la registrazione a intervalli viene avviata.
Per annullare la registrazione a intervalli, selezionare [DISATTIV.] al punto 7.

Note

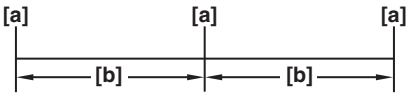
- Non è possibile utilizzare la registrazione a intervalli insieme al modo di sovrapposizione in memoria.
- È possibile che tra il tempo selezionato e quello di registrazione si presenti una differenza di un massimo di ±5 fotogrammi.

Suggerimenti

- Regolando la messa a fuoco manualmente, è possibile registrare immagini chiare anche nel caso in cui si verifichino variazioni di luce (p. 40).
- Durante la registrazione, è possibile disattivare i segnali acustici (p. 83).

REG.FOT.INT.

Questa funzione risulta utile nel caso in cui si desideri osservare il movimento delle nuvole o le variazioni della luce del giorno. La videocamera riprende un fermo immagine ad un intervallo selezionato, quindi lo registra su una "Memory Stick".



a: tempo di ripresa
b: intervallo

1 **Premere SET.**

2 **Selezionare l'intervallo di tempo desiderato (1, 5 o 10 minuti), quindi premere OK.**

3 **Premere [ATTIVATO], quindi OK.**

▷DISATTIV.	Per disattivare la registrazione a intervalli.
ATTIVATO (⏱▣)	Per registrare fermi immagine su una "Memory Stick" nell'intervallo selezionato.

➡*continua*

4 **Premere [X].**
[X] lampeggia.

5 **Premere PHOTO a fondo.**
[X] smette di lampeggiare e la registrazione di foto a intervalli viene avviata.
Per annullare la registrazione di foto a intervalli, selezionare [DISATTIV.] al punto 3.

MODO DEMO

Estraendo una cassetta o una "Memory Stick" dalla videocamera, quindi selezionando il modo CAMERA-TAPE, è possibile visualizzare la dimostrazione per circa 10 minuti.

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per visualizzare una panoramica delle funzioni disponibili, ad esempio nel caso in cui si utilizzi la videocamera per la prima volta.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per non utilizzare MODO DEMO.

Nota

- Non è possibile visualizzare la dimostrazione se l'interruttore NIGHTSHOT PLUS è impostato su ON.

Suggerimenti

- La dimostrazione verrà sospesa in situazioni simili a quelle descritte di seguito.
  – Se lo schermo viene toccato durante la dimostrazione. La dimostrazione viene riavviata entro circa 10 minuti.
  – Se viene inserita una cassetta o una "Memory Stick".
  – Se viene selezionato un modo diverso da CAMERA-TAPE.
- Se [SPEGNIM.AUTO] è impostato su [5min] e la videocamera viene alimentata mediante il blocco batteria, l'alimentazione verrà disattivata dopo circa 5 minuti (p. 84).

STAMPA

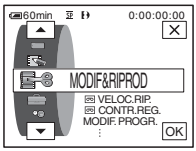
Vedere a pagina 104 per ulteriori informazioni.

Uso del menu (MODIF&RIPROD)

– RICERCA FINE/TITOLO e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu MODIF&RIPROD. Per selezionare le voci, vedere "Selezione delle voci di menu" (p. 61).

Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili risultano disattivate.



VELOC.RIP.

Vedere a pagina 49 per ulteriori informazioni.

CONTR.REG.

Per la registrazione su un nastro.
Vedere alle pagine 91, 93 per ulteriori informazioni.

MODIF.PROGR.

ALTRO DISPOS	Selezionare questa voce per creare programmi e duplicare le scene selezionate su un nastro inserito nel videoregistratore (p. 94).
MEMORY STICK	Selezionare questa voce per creare programmi e duplicare le scene selezionate su una "Memory Stick" (p. 98).

CONTR.REG.

Per la registrazione su una "Memory Stick".
Vedere alle pagine 91, 92 per ulteriori informazioni.

REGISTRA DVD

Se la videocamera è collegata ad un PC Sony serie VAIO, mediante tale comando è possibile copiare in modo semplice su un DVD (Accesso diretto a "Click to DVD") le immagini registrate sul nastro. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa alla creazione di un DVD (Accesso diretto a "Click to DVD") (p. 113).

REGISTRA VCD

Se la videocamera è collegata ad un PC, mediante tale comando è possibile copiare in modo semplice su un CD-R le immagini registrate sul nastro. Per ulteriori informazioni, vedere la "Guida introduttiva" nel CD-ROM in dotazione.

➡*continua*

RICERCA FINE

ESEGUI	Selezionare questa voce per attivare la funzione END SEARCH. Viene riprodotta per circa 5 secondi l'ultima immagine registrata, quindi la riproduzione si arresta automaticamente.
ANNUL.	Selezionare questa voce per arrestare la funzione END SEARCH.

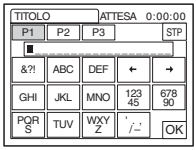
TITOLO

È possibile inserire un titolo durante la registrazione. È possibile selezionare uno degli 8 titoli preimpostati e 2 titoli personalizzati. È inoltre possibile selezionare il colore, le dimensioni e la posizione dei titoli.

1 Selezionare il titolo desiderato tra quelli visualizzati (2 titoli originali creati in precedenza e i titoli preimpostati memorizzati nella videocamera). È possibile creare titoli originali (fino a 2 tipi di titolo ciascuno dei quali composto da un massimo di 20 caratteri) attenendosi alla procedura descritta di seguito.

❶ Selezionare [T.PERS 1 ” ”] o [T.PERS 2 ” ”], quindi premere [T].

❷ Selezionare il carattere desiderato. Premere più volte un tasto per selezionare il carattere desiderato presente sul tasto stesso.



Per cancellare un carattere: premere [←].
Per inserire uno spazio: premere [→].
Per selezionare il tipo di lettera da inserire nel titolo: selezionare [P1], [P2] o [P3].

❸ Premere [→] per spostare □ per selezionare il carattere successivo, quindi immettere il carattere seguendo la stessa procedura.

❹ Una volta completata l'immissione dei caratteri, premere [OK].

2 Premere [OK].

3 In base alle necessità, premere [ ] (colore), [▲]/[▼] (posizione), [DIM.] per selezionare il colore, la posizione o le dimensioni desiderati.

Colore

bianco ⟶ giallo ⟶ viola ⟶ rosso ⟶ azzurro ⟶ verde ⟶ blu

Posizione

È possibile selezionare da 8 a 9 opzioni.

Dimensioni

piccolo ⟷ grande
Se vengono immessi più di 13 caratteri, è possibile selezionare solo le dimensioni piccole.

4 Premere OK.

Il titolo viene visualizzato sullo schermo e il titolo impostato.

Per registrare il titolo

Nel modo di attesa della registrazione, premere REC START/STOP.

Per disattivare la visualizzazione del titolo

Premere T OFF.

Note

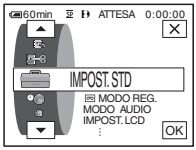
- Se la videocamera è alimentata mediante il blocco batteria e non viene utilizzata per 5 minuti, l'alimentazione viene disattivata automaticamente per impostazione predefinita. Se per l'immissione dei caratteri si prevede che occorrano 5 minuti o un tempo superiore, impostare [SPEGNIM.AUTO] nel menu (IMPOST. STD) su [DISATTIVATO] (p. 84). In questo modo, l'alimentazione non viene disattivata. I caratteri immessi rimangono memorizzati anche nel caso in cui l'alimentazione venga disattivata. Riattivare l'alimentazione, quindi iniziare di nuovo dal punto 1 per continuare con la sovrapposizione del titolo.
- Mentre viene effettuata la sovrapposizione di un titolo durante la registrazione, il segnale acustico non viene emesso.

Suggerimento

- Per modificare un titolo creato, selezionare il titolo al punto 1 e premere OK. Quindi, selezionare di nuovo i caratteri.

Uso del menu (IMPOST. STD) – MODO REG./MULTI-AUDIO/MIX AUDIO/USB-CAMERA e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu IMPOST. STD. Per selezionare tali voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 61). Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▷. Selezionando l’impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi. Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili risultano disattivate.



MODO REG.

▷SP (SP)	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni su nastro nel modo SP (riproduzione standard).
LP (LP)	Selezionare questa voce per ottenere un tempo di registrazione di 1,5 volte superiore a quello del modo SP (riproduzione prolungata). Per ottenere prestazioni di livello ottimale della videocamera, si consiglia di utilizzare cassette Sony.

Note

- Se la registrazione viene effettuata nel modo LP, durante la riproduzione mediante altre videocamere o videoregistratori è possibile che appaia un disturbo a mosaico o che l’audio venga interrotto.
- Se sul nastro vengono effettuate sia registrazioni nel modo SP che nel modo LP, è possibile che l’immagine di riproduzione appaia distorta o che il codice temporale non venga visualizzato correttamente tra le scene.

MODO AUDIO

▷12BIT	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni nel modo a 12 bit (2 audio stereo).
16BIT (16b)	Selezionare questa voce per effettuare registrazioni nel modo a 16 bit (1 audio stereo di alta qualità).

Nota

- Non è possibile selezionare MODO AUDIO se i nastri registrati nel sistema Digital8 vengono duplicati su un altro videoregistratore. Tuttavia, è possibile selezionarlo se i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 vengono duplicati su un altro videoregistratore utilizzando l’interfaccia i.LINK DV.

VOLUME

Vedere alle pagine 48, 52 per ulteriori informazioni.

MULTI-AUDIO

È possibile selezionare la modalità di riproduzione dell'audio registrato sul nastro nel modo stereo. Selezionare il modo desiderato quando viene riprodotto un nastro in formato Digital8 duplicato a partire da un nastro con doppia pista sonora nel sistema DV oppure quando viene riprodotto un nastro in formato Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 registrato mediante un altro dispositivo con doppia pista sonora del sistema stereo HiFi AFM.

▷STEREO	Selezionare questa voce per riprodurre un nastro stereo con audio stereo o un nastro a doppia pista sonora con audio principale e secondario.
1	Sistema Digital8 : selezionare per riprodurre un nastro stereo con audio proveniente dal canale sinistro o un nastro a doppia pista sonora con audio principale. Sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 : selezionare per riprodurre un nastro stereo con audio monofonico o un nastro a doppia pista sonora con audio principale.
2	Sistema Digital8 : selezionare per riprodurre un nastro stereo con audio proveniente dal canale destro o un nastro a doppia pista sonora con audio secondario. Sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 : selezionare per riprodurre un nastro stereo con audio non naturale o un nastro a doppia pista sonora con audio secondario.

Note

- Con la presente videocamera, è possibile riprodurre una cassetta a doppia pista sonora. Tuttavia, non è possibile registrare un nastro a doppia pista sonora mediante la videocamera.
- Se la fonte di alimentazione viene scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [STEREO].

TBC

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per correggere eventuali tremolii (vibrazione orizzontale delle immagini durante la riproduzione).
DISATTIV.	Selezionare questa voce per non correggere la distorsione delle immagini durante la riproduzione di un nastro su cui è stata effettuata più volte la duplicazione o su cui sono stati registrati segnali di giochi televisivi.

Nota

- La funzione TBC è disponibile solo per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

DNR

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per eliminare i disturbi relativi al colore dell'immagine.

continua

DISATTIV.	Selezionare questa voce per ridurre al minimo i disturbi nelle immagini estremamente movimentate.

Nota

- La funzione DNR è disponibile solo per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 .

MIX AUDIO

È possibile regolare il bilanciamento audio sul nastro tra l'audio principale (ST1) e quello secondario (ST2).

Note

- Non è possibile regolare l'audio registrato nel modo audio a 16 bit.
- Se la fonte di alimentazione viene scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, viene riprodotto solo l'audio registrato originariamente.
- Non è possibile regolare il bilanciamento per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

IMPOST.LCD

L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione di questa voce.

LUMIN. LCD

Vedere a pagina 18 per ulteriori informazioni.

LV.RTRIL.LCD

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD.

▷NORMALE	Luminosità standard.
LUMINOSO	Selezionare questa voce per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Selezionando [LUMINOSO], la durata della batteria viene ridotta di circa il 10 percento durante la registrazione.

COLORE LCD

Premere [−]/[+] per regolare il colore dello schermo LCD.

USC.A/V → DV

Alla videocamera è possibile collegare un apparecchio digitale e un apparecchio analogico, quindi convertire il segnale trasmesso dagli apparecchi collegati nel segnale corretto per la videocamera.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce se non viene utilizzata la funzione di conversione digitale.
ATTIVATO (A/V▷DV)	Per trasmettere immagini e audio analogici nel formato digitale utilizzando la videocamera. Il segnale analogico trasmesso alla presa A/V della videocamera viene convertito e trasmesso tramite l'interfaccia DV della videocamera stessa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Collegamento di un videoregistratore analogico al computer mediante la videocamera" (p. 116).

MODO RIPROD.

▷AUTOMATICO	Selezionare questa voce affinché il sistema (Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 o Digital8) utilizzato al momento della registrazione sul nastro venga individuato automaticamente e la riproduzione avviata. Durante il passaggio da un sistema all'altro, lo schermo diventa blu e viene visualizzato quanto riportato di seguito. Inoltre, è possibile che talvolta venga emesso un disturbo simile ad un sibilo. → Hi8/8 : durante il passaggio dal sistema Digital8 al sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 . Hi8/8 → : durante il passaggio dal sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 al sistema Digital8 .
Hi8/8	Selezionare questa voce per riprodurre un nastro registrato mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 se la videocamera non è in grado di rilevare automaticamente il sistema di registrazione.

Nota

- Se la fonte di alimentazione viene scollegata dalla videocamera o l'impostazione dell'interruttore di alimentazione modificata, viene di nuovo impostato [AUTOMATICO].

USB-CAMERA

Alla videocamera è possibile collegare un cavo USB (in dotazione) per visualizzare sul computer l'immagine che appare sullo schermo della videocamera (Streaming USB). Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla "Guida introduttiva" nel CD-ROM in dotazione.

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare la funzione di Streaming USB.
STREAM USB	Selezionare questa voce per attivare la funzione di Streaming USB.

→continua

USB-PLY/EDT

Alla videocamera è possibile collegare un cavo USB (in dotazione) per visualizzare sul computer le immagini memorizzate nel nastro o nella "Memory Stick" contenuti nella videocamera. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla "Guida introduttiva" nel CD-ROM in dotazione.

▷STD-USB	Selezionare questa voce per visualizzare l'immagine registrata sulla "Memory Stick".
PictBridge	Selezionare questa voce per collegare una stampante compatibile con PictBridge (p. 104).
STREAM USB	Selezionare questa voce per visualizzare l'immagine registrata sul nastro.

CODICE DATI

▷DISATTIV.	Selezionare questa voce per non visualizzare la data, l'ora e i dati di impostazione della videocamera durante la riproduzione.
DATA/ORA	Selezionare questa voce per visualizzare la data e l'ora durante la riproduzione (p. 56).
DATI VCAM.	Selezionare questa voce per visualizzare le impostazioni della videocamera durante la riproduzione (p. 56).

REMAIN

▷AUTOMATICO	Selezionare questa voce per visualizzare l'indicatore del nastro residuo per circa 8 secondi nei seguenti casi: • Dopo avere selezionato il modo CAMERA-TAPE con la cassetta inserita, affinché la videocamera calcoli la quantità di nastro residua. • Se viene premuto ► II (riproduzione/pausa).
ATTIVATO	Selezionare questa voce per visualizzare sempre l'indicatore del nastro residuo.

CONTR.REMOTO

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce se viene utilizzato il telecomando in dotazione con la videocamera.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare il telecomando onde evitare che la videocamera risponda ad un comando inviato dal telecomando di un altro videoregistratore.

Nota

- Se la fonte di alimentazione rimane scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [ATTIVATO].

SPIA REG.

▷ATTIVATO	Selezionare questa voce per attivare la spia di registrazione della videocamera situata nella parte anteriore della videocamera stessa durante la registrazione.
DISATTIV.	Selezionare questa impostazione durante la registrazione nei casi descritti di seguito. La spia di registrazione della videocamera non si illuminerà durante la registrazione. • Se non si desidera che il soggetto si accorga di essere ripreso. • Se il soggetto ripreso è vicino. • Se la spia di registrazione si riflette sul soggetto ripreso.

SEGN. ACUST.

▷MELODIA	Selezionare questa voce affinché venga emessa una melodia al momento dell'avvio/dell'arresto della registrazione, del funzionamento mediante il pannello a sfioramento o in caso di problemi di funzionamento della videocamera.
NORMALE	Selezionare questa voce affinché venga emesso un segnale acustico al posto della melodia.
DISATTIV.	Selezionare questa voce per disattivare la melodia, il segnale acustico, lo scatto dell'otturatore o il segnale acustico di conferma delle operazioni.

DISPLAY

▷LCD	Selezionare questa voce per visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo LCD e nel mirino.
USC.V./LCD	Selezionare questa voce per visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo del televisore, sullo schermo LCD e nel mirino.

Nota

• Non è possibile trasmettere un segnale alla videocamera premendo DISPLAY/BATT INFO se è selezionato [USC.V./LCD].

DIREZ.MENU

È possibile selezionare la direzione di scorrimento (verso l'alto o verso il basso) delle voci di menu sullo schermo LCD premendo [▲] o [▼].

▷NORMALE	Selezionare questa voce per scorrere le voci di menu verso il basso premendo [▲].
OPPOSTA	Selezionare questa voce per scorrere le voci di menu verso l'alto premendo [▲].

➡*continua*

SPEGNIM.AUTO

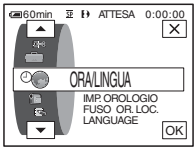
▷5min	Selezionare questa voce per attivare la funzione di spegnimento automatico. Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene disattivata automaticamente onde evitare che la batteria si scarichi.
DISATTIVATO	Selezionare questa voce per disattivare la funzione di spegnimento automatico.

Nota

- Quando la videocamera viene collegata alla presa di rete, [SPEGNIM.AUTO] viene impostato automaticamente su [DISATTIVATO].

Uso del menu (ORA/LINGUA) – IMP.OROLOGIO/FUSO OR.LOC. e così via

È possibile selezionare le voci elencate nel menu ORA/LINGUA. Per selezionare tali voci, vedere “Selezione delle voci di menu” (p. 61). Le impostazioni che è possibile regolare variano in base al modo di alimentazione della videocamera. Nella schermata vengono indicate le voci che è possibile utilizzare. Le voci non disponibili risultano disattivate.



IMP.OROLOGIO

È possibile impostare la data e l’ora (p. 19).

FUSO OR.LOC.

Se la videocamera viene utilizzata all’estero, è possibile regolare la differenza di fuso orario. Per impostare la differenza di fuso orario, premere [−]/[+]. L’orologio viene regolato in base alla differenza di fuso orario. Se la differenza di fuso orario viene impostata su 0, l’orologio viene ripristinato sull’orario impostato inizialmente.

LANGUAGE

È possibile selezionare o modificare la lingua utilizzata per le indicazioni a schermo (p. 23). È possibile selezionare le seguenti lingue: inglese, inglese semplificato, cinese tradizionale, cinese semplificato, francese, spagnolo, portoghese, tedesco, olandese, italiano, greco, russo, arabo o persiano.

Personalizzazione del menu personale

È possibile aggiungere al menu personale le voci di menu utilizzate più di frequente oppure ordinarle nell'ordine desiderato (personalizzazione). È possibile personalizzare il menu personale per ciascun modo di alimentazione della videocamera.

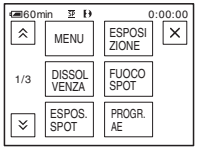
Aggiunta di un menu – AGGIUNGI

È possibile aggiungere le voci di menu utilizzate più di frequente al menu personale, per rendere più semplice e rapido l'accesso.

Nota

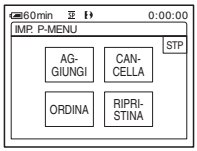
- È possibile aggiungere un massimo di 28 voci di menu per i modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY e PLAY/EDIT. Se si desidera aggiungere altre voci, prima dell'aggiunta occorre eliminare una voce di menu non necessaria (p. 87).

1 **Premere [P-MENU].**

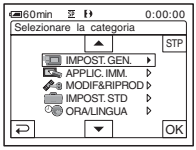


2 **Premere [IMPOST P-MENU].**

Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere [^^]/[v^] finché non viene visualizzato.

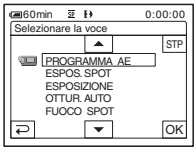


3 **Premere [AGGIUNGI].**



4 **Premere [^]/[v] per selezionare una categoria di menu, quindi premere [OK].**

Le voci di menu disponibili variano in base al modo di alimentazione della videocamera.
Vengono visualizzate solo le voci disponibili.



5 **Premere [^]/[v] per selezionare una voce di menu, quindi premere [OK].**

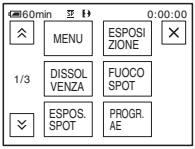
6 **Premere [SÌ].**

Il menu viene aggiunto al termine dell'elenco.

7 **Premere [X].**

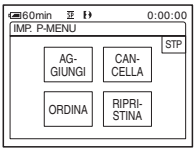
Eliminazione dei menu – CANCELLA

1 Premere [P-MENU].

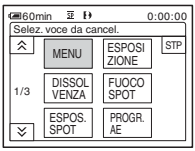


2 Premere [IMPOST P-MENU].

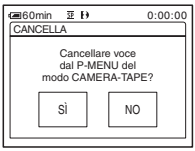
Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere [⌃]/[⌄] finché non viene visualizzato.



3 Premere [CANCELLA].



4 Premere in corrispondenza del menu che si desidera eliminare.



5 Premere [SÌ].

Il menu selezionato viene eliminato dal menu personale.

6 Premere [×].

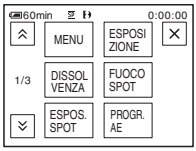
Nota

- Non è possibile eliminare [MENU] e [IMPOST P-MENU].

Disposizione dell'ordine dei menu visualizzati nel menu personale – ORDINA

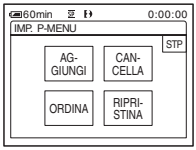
È possibile ordinare i menu aggiunti al menu personale come desiderato.

1 Premere [P-MENU].

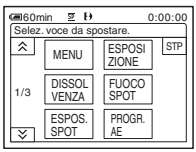


2 Premere [IMPOST P-MENU].

Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere [⌃]/[⌄] finché non viene visualizzato.

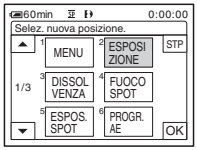


3 Premere [ORDINA].

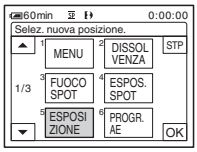


➡*continua*

4 **Premere in corrispondenza della voce che si desidera spostare.**



5 **Premere ▲/▼ per spostare la voce di menu in corrispondenza del punto desiderato.**



6 **Premere OK.**

Per ordinare altre voci, ripetere i punti da 4 a 6.

7 **Premere [STP].**

8 **Premere ✕.**

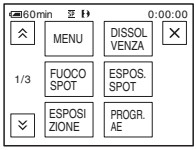
Nota

• Non è possibile spostare [IMPOST P-MENU].

Inizializzazione delle impostazioni – RIPRISTINA

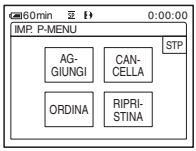
È possibile reimpostare il menu personale sulle impostazioni predefinite una volta eseguita l'aggiunta o l'eliminazione dei menu.

1 **Premere P-MENU.**



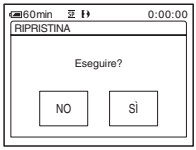
2 **Premere [IMPOST P-MENU].**

Se il menu desiderato non è visualizzato sullo schermo, premere ⏫/⏬ finché non viene visualizzato.



3 **Premere [RIPRISTINA].**

4 **Premere [SÌ].**



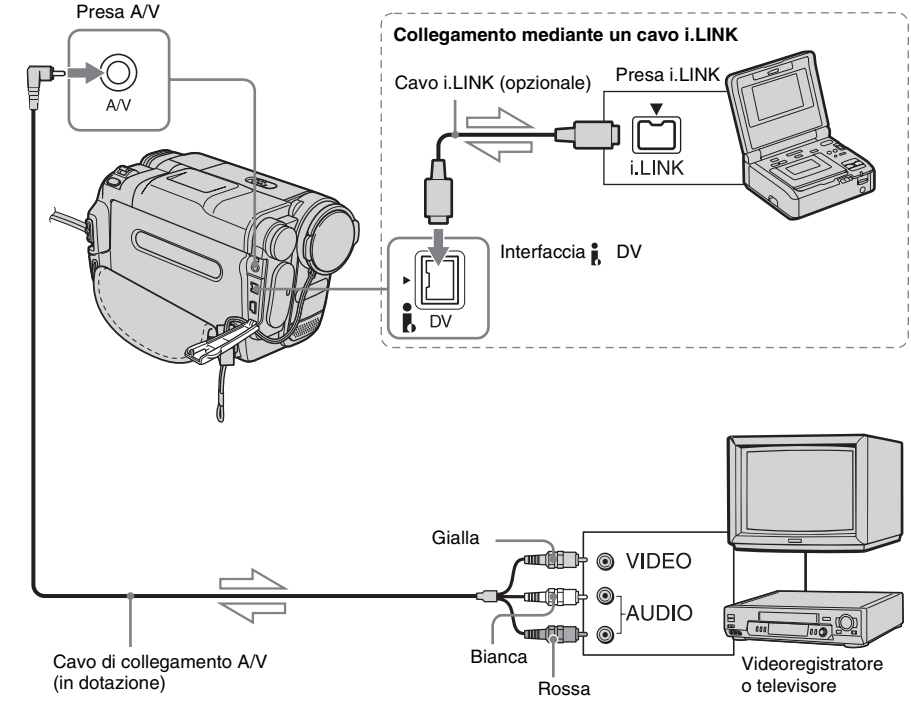
5 **Premere [SÌ].**

Le impostazioni del menu personale vengono ripristinate sui valori predefiniti. Per annullare l'inizializzazione, premere [NO].

6 **Premere ✕.**

Collegamento ad un videoregistratore o ad un televisore

È possibile registrare le immagini provenienti da un videoregistratore o da un televisore su un nastro o su una "Memory Stick" inseriti nella videocamera (p. 91). È inoltre possibile creare una copia delle immagini registrate mediante la videocamera sul dispositivo di registrazione (p. 90).
Collegare la videocamera ad un televisore o ad un videoregistratore, come mostrato nella seguente figura.



: Flusso del segnale

Note

- Per collegare la videocamera ad altri dispositivi, utilizzare il cavo di collegamento A/V. Prima del collegamento, accertarsi che [DISPLAY] nel menu (IMPOST. STD) sia impostato su [LCD] (impostazione predefinita) (p. 83).
- Per il collegamento della videocamera ad un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa video e la spina rossa (canale destro) o bianca (canale sinistro) alla presa audio del videoregistratore o del televisore.

Per utilizzare un cavo i.LINK per il collegamento

Per collegare la videocamera ad altri dispositivi mediante l'interfaccia DV, utilizzare un cavo i.LINK (opzionale). Mediante tale collegamento, i segnali audio e video vengono trasmessi in modo digitale, consentendo così di ottenere immagini di qualità elevata. Si noti che le immagini e l'audio non possono essere registrati separatamente. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 142.

Duplicazione su un altro nastro

È possibile copiare e modificare le immagini riprodotte mediante la videocamera su altri dispositivi di registrazione (ad es., videoregistratori).

1 Collegare il videoregistratore alla videocamera come dispositivo di registrazione (p. 89).

2 Preparare il videoregistratore per la registrazione.

- Inserire una cassetta per la registrazione.
- Se il videoregistratore è dotato di selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

3 Preparare la videocamera per la riproduzione.

- Inserire la cassetta registrata.
- Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

4 Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi la registrazione sul videoregistratore.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il videoregistratore.

5 Una volta terminata la duplicazione, arrestare la videocamera e il videoregistratore.

Note

- Se la videocamera viene collegata al videoregistratore mediante l'interfaccia i.LINK DV, non è possibile registrare il titolo, gli indicatori e le voci immesse nella schermata di indice della "Memory Stick".
- Se la duplicazione viene effettuata utilizzando il cavo di collegamento A/V, premere DISPLAY/BATT INFO per non visualizzare gli indicatori, ad esempio quello relativo al codice temporale (p. 56). Diversamente, tali indicatori verranno registrati sul nastro.
- Per registrare la data/l'ora e i dati di impostazioni della videocamera, occorre che vengano visualizzati sullo schermo (p. 56).
- Le immagini modificate mediante la funzione di effetto immagine ([EFFETTO IMM.] p. 70), effetto digitale (p. 43, 50) o zoom della riproduzione (p. 55) non possono venire trasmesse mediante l'interfaccia i.LINK DV .
- Se viene effettuato il collegamento mediante il cavo i.LINK, le immagini registrate risultano disturbate se per esse viene impostata la pausa sulla videocamera durante la registrazione su un videoregistratore.
- Se viene effettuata la duplicazione di un nastro registrato mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 tramite l'interfaccia i.LINK DV, è possibile che l'immagine oscilli. Non si tratta di un problema di funzionamento. Durante la riproduzione, i segnali digitali provenienti dall'interfaccia i.LINK DV vengono trasmessi come segnali di immagine.

Registrazione di immagini da un videoregistratore o da un televisore

È possibile registrare e modificare su un nastro o su una "Memory Stick" inseriti nella videocamera le immagini o i programmi del televisore provenienti da un videoregistratore o un televisore.
È inoltre possibile registrare su una "Memory Stick" una scena come fermo immagine. Inserire una cassetta o una "Memory Stick" per la registrazione nella videocamera.

Note

- La videocamera è in grado di effettuare registrazioni solo a partire da sorgenti PAL. Ad esempio, non è possibile registrare correttamente porzioni video o programmi televisivi francesi in quanto in tale paese viene impiegato il sistema SECAM. Vedere a pagina 136 per ulteriori informazioni sui sistemi di colore TV.
- Se per trasmettere una sorgente PAL viene utilizzato un adattatore a 21 piedini, occorre un adattatore a 21 piedini bidirezionale (opzionale).

Registrazione di filmati

1 Collegare il televisore o il videoregistratore alla videocamera (p. 89).

2 Se la registrazione viene effettuata da un videoregistratore, inserire una cassetta.

3 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

4 Utilizzare la videocamera per la registrazione di filmati.

Se la registrazione viene effettuata su un nastro

1 Premere [P-MENU].
2 Toccare [CONT REG.] contrassegnato dall'icona . Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere [^]/[v]. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (MODIF&RIPROD) (p. 75).
3 Premere [PAUSA REG.].

Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick"

1 Premere [P-MENU].
2 Premere [MENU].
3 Selezionare il menu (MODIF&RIPROD), quindi [CONTR.REG.] contrassegnato dall'icona .

5 Avviare la riproduzione della cassetta sul videoregistratore oppure selezionare un programma del televisore.

Le immagini riprodotte mediante il dispositivo collegato vengono visualizzate sullo schermo LCD della videocamera.

6 Premere [AVVIO REG.] in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione.

7 Interrompere la registrazione.

Se la registrazione viene effettuata su un nastro

Premere [■] (arresto) o [PAUSA REG.].

Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick"

Premere [STOP REG.].

8 Premere [↩], quindi [×].

→*continua*

Suggerimenti

- Se la videocamera e altri dispositivi vengono collegati mediante un cavo i.LINK, viene visualizzato l'indicatore DV IN. L'indicatore potrebbe inoltre apparire sul televisore.
- Durante la registrazione di filmati su una "Memory Stick", è possibile ignorare il punto 4 e premere REC START/STOP al punto 6.
- Per ottenere transizioni senza stacchi, si consiglia di non inserire sullo stesso nastro immagini registrate nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 mediante altri dispositivi con immagini registrate nel sistema Digital8.

Registrazione di fermi immagine

1 Effettuare la procedura riportata ai punti da 1 a 3 della sezione "Registrazione di filmati" (p. 91).

2 Riprodurre le immagini oppure trasmettere il programma televisivo da registrare.

Sullo schermo della videocamera vengono visualizzate le immagini provenienti dal televisore o dal videoregistratore.

3 In corrispondenza della scena che si desidera registrare, premere leggermente PHOTO. Controllare l'immagine, quindi premere a fondo.

L'immagine non viene registrata a meno che PHOTO non venga premuto completamente. Rilasciare il tasto se non si desidera registrare la scena, quindi selezionarne un'altra come descritto sopra.

Duplicazione delle immagini da un nastro ad una "Memory Stick"

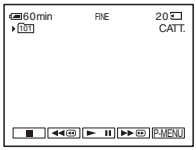
È possibile registrare filmati (con l'audio registrato in modo monofonico) o fermi immagine su una "Memory Stick". Assicurarsi che nella videocamera siano inseriti un nastro registrato nel sistema Digital8 e una "Memory Stick".

1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Ricercare e registrare la scena desiderata.

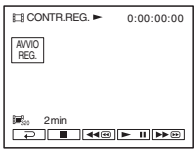
Se viene registrato un fermo immagine

1 Premere ►II (riproduzione) per avviare la riproduzione del nastro.
2 In corrispondenza della scena che si desidera registrare, premere leggermente PHOTO. Controllare l'immagine, quindi premere a fondo.



Se viene registrato un filmato

1 Premere P-MENU.
2 Premere [MENU].
3 Selezionare il menu (MODIF&RIPROD), quindi [CONTR.REG.] contrassegnato dall'icona .
4 Premere ►II (riproduzione) per avviare la riproduzione del nastro.



5 Premere [AVVIO REG.] in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione.
6 Premere [STOP REG.] in corrispondenza del punto in cui si desidera arrestare la registrazione.
7 Premere ■ (arresto) per interrompere la riproduzione del nastro.
8 Premere ⏎, quindi ✕.

Note

- Non è possibile registrare sulla "Memory Stick" il codice temporale e i titoli registrati sul nastro. Sulla "Memory Stick" vengono registrate l'ora e la data di registrazione delle immagini.
- L'audio viene registrato in modo monofonico, 32 kHz.
- Durante la registrazione delle immagini da un nastro come fermi immagine, viene impostato automaticamente il modo [FOTOGRAMMA] anche se nelle impostazioni di menu è stato selezionato [CAMPO] (p. 67).
- Se viene effettuata la registrazione di immagini registrate in sistemi di registrazione diversi (Digital8 e Hi8 /standard 8 mm mediante altri dispositivi), è possibile che le scene tra i sistemi di registrazione vengano registrate in modo errato sulla "Memory Stick".

Suggerimenti

- È inoltre possibile registrare un filmato premendo REC START/STOP durante la riproduzione del nastro.
- Per il tempo di registrazione dei filmati, vedere a pagina 26.

Duplicazione di fermi immagine da una "Memory Stick" ad un nastro

È possibile registrare fermi immagine su un nastro.
Assicurarsi che nella videocamera siano inseriti la "Memory Stick" contenente le immagini e un nastro.

1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Ricercare il punto da cui si desidera avviare la duplicazione premendo ◀◀ (riavvolgimento) o ▶▶ (avanzamento rapido), quindi premere ■ (arresto).

3 Premere PB.

4 Premere − / + per selezionare l'immagine che si desidera duplicare.

5 Premere P-MENU.

6 Toccare [CONT REG.] contrassegnato dall'icona .
Se la voce non viene visualizzata sullo schermo, premere ⌃ / ⌄. Se non è possibile individuare tale voce, premere [MENU], quindi selezionarla dal menu (MODIF&RIPROD).

7 Premere [PAUSA REG.].

8 Premere [AVVIO REG.].
L'immagine selezionata viene duplicata sul nastro.

continua

9 Quando si desidera arrestare la registrazione, premere ■ (arresto) o [PAUSA REG.].

Per duplicare altri fermi immagine, selezionare le immagini premendo − / +, quindi ripetere le istruzioni dei punti da 7 a 9.

10 Premere ⏎, quindi ×.

Note

- Non è possibile duplicare la schermata di indice.
- Sulla presente videocamera potrebbe non essere possibile duplicare le immagini modificate sul computer o registrate con altre videocamere.
- Non è possibile duplicare filmati MPEG sul nastro.

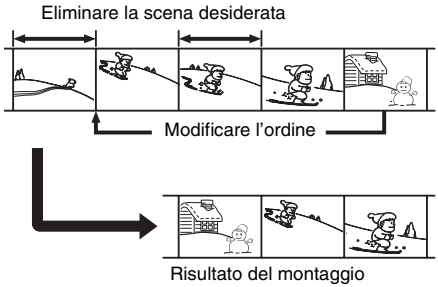
Duplicazione delle scene selezionate da un nastro

– Montaggio digitale di programmi

È possibile selezionare un massimo di 20 scene (programmi) e registrarle nell'ordine desiderato su un altro dispositivo di registrazione, quale un videoregistratore, o su una "Memory Stick" inserita nella videocamera.
Durante la registrazione su una "Memory Stick", ignorare i punti 1 e 2 e procedere a partire dalla sezione "Registrazione delle scene selezionate come programmi" (p. 98).

Nota

- La funzione di montaggio digitale di programmi non è disponibile per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.



Punto 1 : Preparazione della videocamera e del videoregistratore per il funzionamento

Alla prima esecuzione del montaggio digitale di un programma su un nastro nel videoregistratore, seguire i punti riportati di seguito. È possibile ignorare le seguenti operazioni se il videoregistratore è stato precedentemente impostato mediante la seguente procedura.

Note

- Non è possibile eseguire il montaggio digitale di programmi mediante i seguenti dispositivi:
  – videoregistratori che non supportano i codici [IMPOST.IR]
  – registratori DVD, registratori DVD dotati di unità disco fisso e simili.
- Se la videocamera viene collegata al videoregistratore mediante l'interfaccia i, DV, non è possibile registrare il titolo, gli indicatori e le voci immesse nella schermata di indice della "Memory Stick".

1 Collegare il videoregistratore alla videocamera come dispositivo di registrazione (p. 89).

Per il collegamento, è possibile utilizzare il cavo di collegamento A/V o il cavo i.LINK. La procedura di duplicazione risulta più semplice mediante la connessione i.LINK.

2 Preparare il videoregistratore.

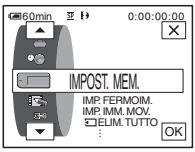
- Inserire una cassetta per la registrazione.
- Se il videoregistratore dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

3 Preparare la videocamera (dispositivo di riproduzione).

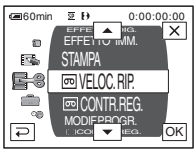
- Inserire una cassetta per il montaggio.
- Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

4 Premere P-MENU.

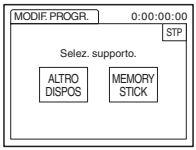
5 Premere [MENU].



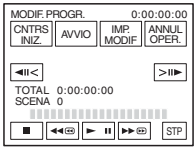
6 Premere / per selezionare (MODIF&RIPROD), quindi premere OK.



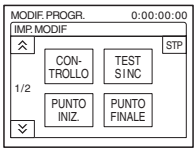
7 Premere / per selezionare [MODIF. PROGR.], quindi premere OK.



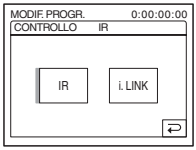
8 Premere [ALTRO DISPOS].



9 Premere [IMP. MODIF].



10 Premere [CONTROLLO].



➡ *continua*

11 Selezionare [IR] o [i.LINK].

Se il collegamento viene effettuato mediante un cavo di collegamento A/V

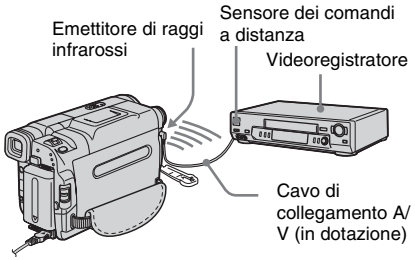
Premere [IR], quindi [OK]. Seguire la procedura descritta nella sezione “Per impostare il codice [IMPOST IR]” (p. 96).

Se il collegamento viene effettuato mediante un cavo i.LINK

Premere [i.LINK], quindi [OK]. Passare alla sezione “Punto 2 : Regolazione della sincronizzazione del videoregistratore” (p. 97).

Per impostare il codice [IMPOST IR]

Se il collegamento viene effettuato mediante un cavo di collegamento A/V, è necessario controllare il segnale del codice [IMPOST IR] per accertarsi che il videoregistratore possa venire utilizzato mediante la videocamera (emettitore di raggi infrarossi).



1 Premere [⊻], quindi [IMPOST IR].

2 Selezionare il codice [IMPOST IR] del videoregistratore mediante [−]/[+], quindi premere [OK].

Per il codice [IMPOST IR] del videoregistratore in uso, consultare la sezione “Elenco dei codici [IMPOST IR]” (p. 96). Se per il produttore del videoregistratore in uso esistono più codici, tentare con ognuno di essi fino ad individuare quello appropriato.

3 Premere [MODO PAUSA].

4 Selezionare il modo che consente di annullare il modo di pausa della registrazione sul videoregistratore, quindi premere [OK].

Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare le istruzioni per l’uso in dotazione con il videoregistratore.

5 Puntare l’emettitore di raggi a infrarossi della videocamera in direzione del sensore dei comandi a distanza del videoregistratore, mantenendo una distanza di circa 30 cm ed eliminando eventuali ostacoli.

6 Inserire una cassetta nel videoregistratore, quindi impostare quest’ultimo sul modo di pausa della registrazione.

7 Premere [TEST IR].

8 Premere [ESEGUI].

Se l’impostazione è corretta, la registrazione viene avviata sul videoregistratore. Una volta terminata la prova del codice [IMPOST IR], viene visualizzato [Operazione completata.]. Passare alla sezione “Punto 2 : Regolazione della sincronizzazione del videoregistratore” (p. 97).

Se la registrazione non viene avviata, selezionare un altro codice [IMPOST IR] e tentare di nuovo.

Elenco dei codici [IMPOST IR]

I seguenti codici [IMPOST IR] sono registrati sulla videocamera per impostazione predefinita. L’impostazione predefinita è il codice “3”.

Produttore	Codice [IMPOST IR]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83

Produttore	Codice [IMPOST IR]
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watoson	58, 83

* Televisore/Videoregistratore

Punto 2 : Regolazione della sincronizzazione del videoregistratore

Alla prima esecuzione del montaggio digitale di un programma su un nastro nel videoregistratore, seguire i punti riportati di seguito. È possibile ignorare le seguenti operazioni se il videoregistratore è stato precedentemente impostato mediante la seguente procedura.
È possibile regolare la sincronizzazione della videocamera e del videoregistratore per evitare che la scena iniziale non venga registrata.

1 Rimuovere la cassetta dalla videocamera. Premunirsi di carta e penna per annotare i dati.

2 Impostare il videoregistratore sul modo di pausa della registrazione.
Se al punto 11 a p. 96 è stato selezionato [i.LINK], ignorare il presente punto.

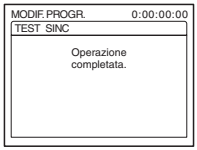
Nota
- Lasciare che il nastro giri per circa 10 secondi prima di impostare il modo di pausa. Se la registrazione viene avviata dall'inizio del nastro, è possibile che la scena iniziale non venga registrata.

*continua

3 **Premere [⌃], quindi [TEST SINC].**

4 **Premere [ESEGUI].**

Viene registrata un'immagine (per circa 50 secondi) con 5 indicatori [INIZ.] e 5 indicatori [FINE] per la regolazione della sincronizzazione. Una volta terminata la registrazione, viene visualizzato [Operazione completata.].

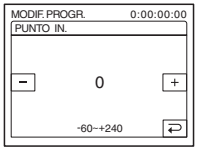


5 **Riavvolgere il nastro nel videoregistratore, quindi avviare la riproduzione al rallentatore.**

Vengono visualizzati 5 numeri di apertura per ogni [INIZ.] e di chiusura per ogni [FINE].

6 **Prendere nota del numero di apertura di ogni [PUNTO INIZ.] e del numero di chiusura di ogni [PUNTO FINALE], quindi calcolare il valore medio di ogni [PUNTO INIZ.] e [PUNTO FINALE].**

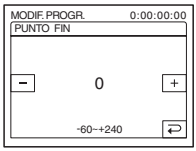
7 **Premere [PUNTO INIZ.].**



8 **Premere [−]/[+] per selezionare il valore medio di [PUNTO INIZ.], quindi premere [OK].**

Viene impostata la posizione di avvio calcolata per la registrazione.

9 **Premere [PUNTO FINALE].**



10 **Premere [−]/[+] per selezionare il valore medio di [PUNTO FINALE], quindi premere [OK].**

Viene impostata la posizione di arresto calcolata per la registrazione.

11 **Premere due volte [STP].**

Registrazione delle scene selezionate come programmi

Durante la prima esecuzione del montaggio digitale di un programma su un nastro in un videoregistratore, eseguire innanzitutto quanto descritto nei Punti 1 e 2 (da p. 94 a p. 97).

Nota

- Non è possibile duplicare il titolo o gli indicatori visualizzati. Tuttavia, è possibile duplicare il titolo già registrato sul nastro.

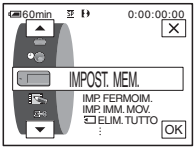
1 **Preparare una cassetta o una "Memory Stick".**

Inserire un nastro da riprodurre nella videocamera.
Durante la registrazione su un nastro, inserire una cassetta per la registrazione nel videoregistratore.

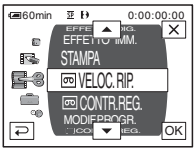
Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick", inserire una "Memory Stick" nella videocamera.

2 Premere P-MENU.

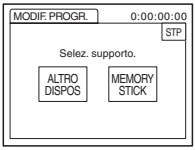
3 Premere [MENU].



4 Premere ▲/▼ per selezionare (MODIF&RIPROD), quindi premere OK.

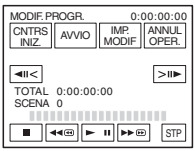


5 Premere ▲/▼ per selezionare [MODIF. PROGR.], quindi premere OK.

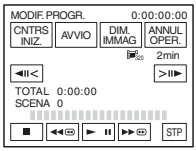


6 Premere in corrispondenza della voce desiderata.

Se la registrazione viene effettuata su un nastro nel videoregistratore
Premere [ALTRO DISPOS].



Se la registrazione viene effettuata su una "Memory Stick"
1 Premere [MEMORY STICK].

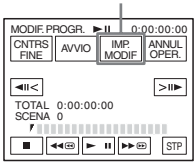


2 Premere più volte [DIM. IMMAG] per selezionare le dimensioni desiderate per l'immagine.

7 Ricercare l'inizio della prima scena che si desidera duplicare sulla videocamera, quindi effettuare una pausa della riproduzione.
È possibile regolare la posizione mediante ◄II< / >II► (fotogramma).

8 Premere [CNTRS INIZ.].
Viene impostato il punto iniziale del primo programma e la parte superiore del contrassegno del programma diventa azzurra.

Durante la registrazione su una "Memory Stick", viene visualizzato [DIM. IMMAG].

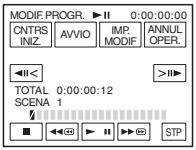


9 Ricercare la fine della prima scena che si desidera registrare sulla videocamera, quindi effettuare una pausa della riproduzione.
È possibile regolare la posizione mediante ◄II< / >II► (fotogramma).

continua

10 Premere [CNTRS FINE].

Viene impostato il punto finale del primo programma e la parte inferiore del contrassegno del programma diventa azzurra.

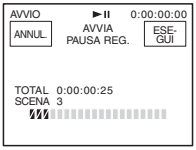


11 Ripetere i punti da 7 a 10 per creare i programmi.

12 Impostare il videoregistratore sul modo di pausa della registrazione.

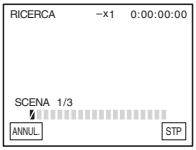
Se la videocamera è collegata mediante un cavo i.LINK o se si sta effettuando la registrazione su una “Memory Stick”, ignorare questo punto.

13 Premere [AVVIO].



14 Premere [ESEGUI].

Viene avviata la ricerca dell’inizio del primo programma, quindi la registrazione ha inizio.
Durante la ricerca viene visualizzato [RICERCA], durante il montaggio viene visualizzato [MODIFICA].



Quando un programma viene registrato, il relativo contrassegno passa da arancio ad azzurro. Al termine della registrazione di tutti i programmi, l’operazione di montaggio dei programmi si interrompe automaticamente.
Per annullare la registrazione, premere [ANNUL.].

Per terminare il montaggio digitale di programmi

Premere [STP].

Per salvare un programma senza utilizzarlo per la registrazione

Al punto 13, premere [ANNUL].
Il programma rimane memorizzato fino all’espulsione della cassetta.

Per cancellare i programmi

1. **Seguire la procedura riportata ai punti da 1 a 6 nella sezione “Registrazione delle scene selezionate come programmi” (p. 98), quindi premere [ANNUL OPER.].**
2. **Premere [CANC. 1CNTR] per cancellare l’ultimo programma impostato. In alternativa, premere [CANC. TUTTO] per cancellare tutti i programmi.**
3. **Premere [ESEGUI].**
   I programmi vengono eliminati.
   Per annullare l’operazione, premere [ANNUL.].

Note

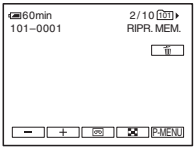
- Non è possibile impostare i punti iniziale o finale per una parte vuota del nastro. Se nell’immagine impostata come programma è presente una parte vuota, è possibile che il tempo totale non venga visualizzato correttamente.
- Se non è possibile utilizzare correttamente il dispositivo mediante il collegamento con cavo i.LINK, al punto 11 a p. 96 selezionare [IR], quindi impostare il codice [IMPOST IR].

Eliminazione delle immagini registrate

È possibile eliminare tutte le immagini oppure quelle selezionate memorizzate in una “Memory Stick”.

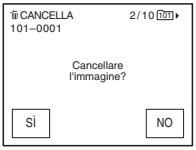
1 Fare scorrere più volte l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Premere [PB].



3 Premere [–]/[+] per selezionare l’immagine che si desidera eliminare.

4 Premere [🗑].



5 Premere [SÌ].

L’immagine selezionata viene eliminata.
Per annullare l’eliminazione, premere [NO].

Per eliminare contemporaneamente tutte le immagini

Selezionare il menu (IMPOST. MEM.), quindi premere [ELIM.TUTTO] (p. 68).

Per eliminare le immagini della schermata di indice

È possibile ricercare in modo semplice l’immagine che si desidera eliminare visualizzando 6 immagini contemporaneamente.

1 Fare scorrere l’interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Premere [PB].

3 Premere [▦].

4 Premere [SET].

5 Premere [🗑 CANCELLA].

6 Premere in corrispondenza dell’immagine che si desidera eliminare.

🗑 viene visualizzato sull’immagine da cancellare.
Per visualizzare le 6 immagini successive o precedenti, premere [⌃]/[⌄].

7 Premere [OK].

8 Premere [SÌ].

Le immagini selezionate vengono eliminate.
Per annullare l’eliminazione, premere [NO].

Note

- Non è possibile eliminare le immagini se la linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” è impostata sulla protezione (p. 139) o se l’immagine selezionata è protetta (p. 102).
- Una volta eliminate, le immagini non possono essere recuperate. Prima di eliminare le immagini, accertarsi di controllarle.

Contrassegno di immagini registrate con informazioni specifiche – Protezione delle immagini/Simbolo di stampa

Assicurarsi che la linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick" non sia impostata sulla protezione.

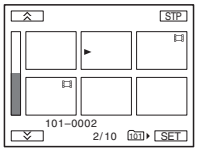
Come evitare cancellazioni accidentali – Protezione delle immagini

È possibile selezionare e contrassegnare le immagini per evitare cancellazioni accidentali.

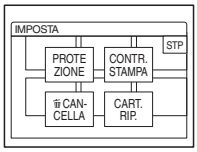
1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 Premere [PB].

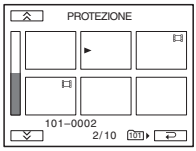
3 Premere [ ].



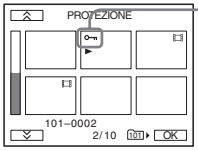
4 Premere [SET].



5 Premere [PROTEZIONE].



6 Premere l'immagine per cui si desidera impostare la protezione.



Sull'immagine selezionata viene visualizzato .

7 Premere [OK].

8 Premere [STP].

Per annullare la protezione delle immagini

Seguire la procedura riportata ai punti da 1 a 5, quindi premere l'immagine per annullare la protezione.
 scompare dall'immagine.

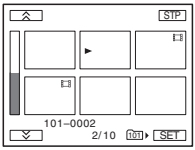
Selezione dei fermi immagine da stampare – Simbolo di stampa

Durante la visualizzazione delle immagini sulla videocamera, è possibile contrassegnare quelle che si desidera stampare. Non è possibile specificare il numero di stampe. Per la selezione delle immagini sulla videocamera da stampare, viene utilizzato lo standard DPOF (Digital Print Order Format).

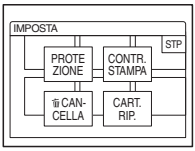
1 Fare scorrere l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

2 **Premere [PB].**

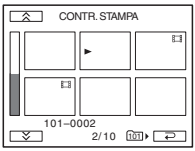
3 **Premere [ ].**



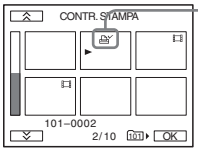
4 **Premere [SET].**



5 **Premere [CONTR. STAMPA].**



6 **Premere l'immagine che si desidera stampare in un secondo momento.**



Sull'immagine selezionata viene visualizzato .

7 **Premere [OK].**

8 **Premere [STP].**

Per eliminare il simbolo di stampa

Seguire la procedura riportata ai punti da 1 a 5, quindi premere l'immagine per eliminare il simbolo di stampa.

scompare dall'immagine.

Nota

- Non contrassegnare le immagini della videocamera se nella "Memory Stick" sono già contenute alcune immagini a cui è stato assegnato il simbolo di stampa mediante altri dispositivi. Diversamente, le informazioni sulle immagini dotate del simbolo di stampa inserito con altri dispositivi potrebbero subire delle modifiche.

Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge)

Utilizzando una stampante compatibile con PictBridge, è possibile stampare in modo semplice i fermi immagine registrati nella videocamera utilizzando un computer.

PictBridge

Suggerimento

- PictBridge è uno standard industriale stabilito da CIPA (Camera & Imaging Products Association). È possibile procedere alla stampa dei fermi immagine senza utilizzare un computer collegando una stampante direttamente ad una videocamera o ad una macchina fotografica ferma digitali, indipendentemente dal produttore.

Inserire nella videocamera la "Memory Stick" contenente i fermi immagine, introdurre la carta nella stampante, quindi attivare l'alimentazione.

Collegamento della videocamera alla stampante

Nota

- Per fornire alimentazione, collegare l'alimentatore CA in dotazione ad una presa di rete.

1 **Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.**

2 **Selezionare P-MENU.**

3 **Premere [MENU].**

4 **Selezionare (IMPOST. STD), quindi [USB-PLY/EDT] premendo ▲/▼ e OK.**

5 **Selezionare [PictBridge], quindi premere OK.**

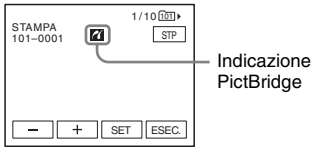
6 **Premere ↩.**

7 **Collegare la presa USB (p. 152) della videocamera ad una stampante utilizzando il cavo USB in dotazione.**

La posizione della presa USB della stampante varia in base al modello. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con la stampante.

8 **Selezionare (APPLIC. IMM.), quindi [STAMPA] premendo ▲/▼ e OK.**

Una volta completato il collegamento tra la videocamera e la stampante, sullo schermo viene visualizzato .



Viene visualizzata una delle immagini memorizzate nella "Memory Stick".

Note

- Non è possibile garantire il funzionamento dei modelli non compatibili con PictBridge.
- Se [USB-PLY/EDT] nelle impostazioni di menu non è impostato su [PictBridge], non è possibile collegare la videocamera alla stampante. Seguire le istruzioni a schermo.

Stampa

1 Selezionare l'immagine che si desidera stampare premendo − (immagine precedente)/+ (immagine successiva).

2 Premere SET, quindi [NUM. COPIE].

3 Selezionare il numero di copie da stampare premendo −/+, quindi premere OK.

È possibile impostare un massimo di 20 copie per la stampa di un'immagine.

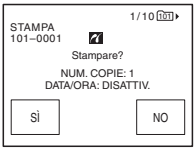
4 Premere [STP].

Per stampare la data sull'immagine

1 Premere SET, quindi [DATA/ORA].
2 Selezionare [DATA] o [GIORNO&ORA] e OK.
L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

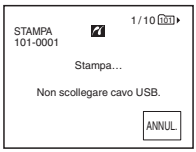
5 Premere [ESEC.].

Viene visualizzata una schermata di conferma.



6 Premere [SÌ].

Una volta terminata la stampa, il messaggio [Stampa...] scompare e viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione delle immagini.



Per stampare un'altra immagine

Ripetere i punti da 1 a 6.

Per arrestare la stampa

Premere [ANNUL.] durante la stampa.

Per terminare la stampa

Premere [STP], quindi scollegare il cavo USB dalla videocamera e dalla stampante.

Note

- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito se sullo schermo è visualizzato il simbolo . Diversamente, è possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente.
  – Spostare l'interruttore POWER per selezionare altri modi di alimentazione.
  – Scollegare il cavo USB dalla videocamera o dalla stampante.
  – Rimuovere la "Memory Stick" dalla videocamera.
- Se la stampante non funziona, scollegare il cavo USB ed eseguire l'operazione dall'inizio.
- È possibile che alcuni modelli di stampante non supportino la funzione di stampa della data. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso della stampante in uso.
- Non è possibile garantire la stampa delle immagini registrate con un dispositivo diverso dalla videocamera.

Funzioni

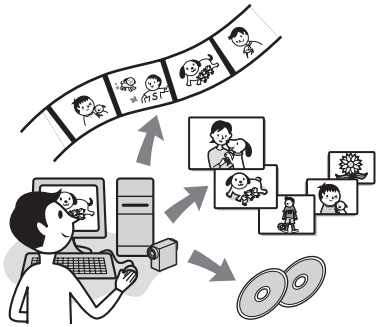
Una volta installato il software Picture Package su un computer Windows dal CD-ROM in dotazione e dopo avere collegato al computer la videocamera, sarà possibile utilizzare le funzioni descritte di seguito.

Il software e le funzioni disponibili per i computer Macintosh variano rispetto a quelli disponibili per i computer Windows. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo 6 della "Guida introduttiva" sul CD-ROM. Per informazioni sulla "Guida introduttiva", vedere la sezione seguente.

Suggerimento

- Per collegare la videocamera al computer sono disponibili due metodi.
  - Cavo USB
    Consigliato per eseguire la copia sul computer di dati video e audio registrati su nastro, per eseguire la copia di file da una "Memory Stick" su un computer, nonché per eseguire la copia di file su una "Memory Stick".
  - Cavo i.LINK
    Consigliato per eseguire la copia di dati video e audio registrati su nastro. Il trasferimento mediante i.LINK garantisce una qualità ottimale rispetto all'uso di un cavo USB.

Per ulteriori informazioni sulla connessione, vedere la "Guida introduttiva".



Viewing video and pictures on a computer

Consente di visualizzare le immagini copiate dalla videocamera selezionandole da miniature. Le immagini fisse e i filmati vengono salvati in cartelle organizzate per data.

Music Video/Slideshow Producer

Consente di selezionare i filmati e le immagini fisse preferiti tra quelli salvati sul computer e di creare facilmente brevi video o presentazioni originali aggiungendo un sottofondo musicale e uno stile di visualizzazione.

Automatic Music Video Producer

Consente di creare facilmente brevi video originali aggiungendo un sottofondo musicale e uno stile di visualizzazione utilizzando immagini registrate su un nastro.

Copying tape to Video CD

Consente di importare l'intero contenuto di un nastro per creare un CD video.

Save the images on CD-R

Consente di salvare su un CD-R le immagini copiate su un computer.

Burning Video CD

Consente di comporre un CD video con un menu di filmati e presentazioni. ImageMixer VCD2 è compatibile con immagini fisse ad alta risoluzione.

USB Streaming Tool

Consente di visualizzare l'immagine che la videocamera sta riproducendo su nastro o che sta rilevando su un computer.

Video Capturing Tool

Consente di importare l'intero contenuto di un nastro su un computer.

MEMORY MIX Image Tool

Consente di copiare su una "Memory Stick" le immagini da elaborare con la funzione MEMORY MIX.

Nel CD-ROM è contenuto il software seguente.

- Driver USB
- Picture Package Ver.1.5
- ImageMixer VCD2
- "First Step Guide" (Guida introduttiva)

Informazioni su “Guida introduttiva”(First Step Guide)

“Guida introduttiva” è un manuale di istruzioni accessibile dal computer.
Nella “Guida introduttiva” sono descritte le operazioni di base, quali il collegamento iniziale tra la videocamera e il computer e le impostazioni principali, nonché le informazioni generali relative al primo utilizzo del software contenuto nel CD-ROM (in dotazione). Una volta installato il CD-ROM, leggere “Installazione del software e della “Guida introduttiva” sul computer” (p. 108), avviare la “Guida introduttiva”, quindi seguire le istruzioni.

Informazioni sulla funzione Guida in linea del software

Nella Guida in linea sono descritte tutte le funzioni relative a tutte le applicazioni software. Consultare la Guida in linea per ulteriori informazioni dettagliate dopo avere letto attentamente la “Guida introduttiva”.
Per visualizzare la Guida in linea, fare clic sul simbolo [?] sulla schermata.

Requisiti di sistema

Per utenti Windows

Se si utilizza Picture Package

- **Sistema operativo:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional
  È richiesta l’installazione standard.
  Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l’aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.
  In Windows 98 non è supportato lo streaming USB.
  In Windows 98 e Windows 98SE non è supportata la cattura DV.
- **CPU:** Intel Pentium III 500 MHz o superiore (800 MHz o superiore consigliato) (per l’uso di ImageMixer VCD2, Intel Pentium III 800 MHz o superiore consigliato)
- **Applicazione:** DirectX 9.0c o versione successiva (questo prodotto è basato sulla tecnologia DirectX; è necessario aver installato DirectX). Windows Media Player 7.0 o versione successiva Macromedia Flash Player 6.0 o versione successiva
- **Sistema audio:** scheda audio 16 bit stereo e diffusori stereo
- **Memoria:** 64 MB o superiore
- **Disco rigido:** capacità disponibile richiesta per l’installazione: 500 MB o superiore
  Spazio libero su disco fisso consigliato: 6 GB o superiore (in base alle dimensioni dei file di immagini modificati)
- **Schermo:** scheda video 4 MB VRAM, risoluzione minima 800 × 600 punti, 65 000 colori (16 bit), driver video con capacità DirectDraw (questo prodotto non funzionerà correttamente a una risoluzione inferiore a 800 × 600 punti e con 256 colori o meno).
- **Altro:** porta USB (fornita come standard), Interfaccia DV (IEEE1394, i.LINK - da collegare tramiteun cavo i.LINK), unità disco (è necessario disporre di un’unità CD-R per creare un CD video. Per un elenco delle unità compatibili, visitare il sito: http://www.ppackage.com/)

Per riprodurre su un computer le immagini registrate su una “Memory Stick”

- **Sistema operativo:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional
  È richiesta l’installazione standard.
  Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l’aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.
- **CPU:** MMX Pentium 200 MHz o superiore
- **Applicazione:** Windows Media Player (questo programma deve essere installato per poter riprodurre i filmati).

➡*continua*

• **Altro:** porta USB (fornita come standard), unità disco

Per utenti Macintosh

Nota

• Se si collega la videocamera a un computer Macintosh tramite un cavo USB, non è possibile copiare sul computer le immagini registrate su un nastro. Per copiare le registrazioni da un nastro, collegare la videocamera al computer con un cavo i.LINK e utilizzare il software standard del sistema operativo.

Se si utilizza ImageMixer VCD2

• **Sistema operativo:** Mac OS X (v10.1.5 o versione successiva)
• **CPU:** iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac serie G3/G4/G5
• **Memoria:** 128 MB o superiore
• **Disco rigido:** capacità disponibile richiesta per l'installazione: 250 MB o superiore. Spazio libero disponibile su disco rigido consigliato: 4 GB o superiore (in base alle dimensioni dei file di immagine modificati).
• **Schermo:** risoluzione minima 1 024 × 768 punti, 32 000 colori (questo prodotto non funzionerà correttamente a una risoluzione inferiore a 1 024 × 768 punti o con meno di 256 colori).
• **Applicazione:** QuickTime 4 o versione successiva (QuickTime 5 consigliato).
• **Altro:** unità disco

Per eseguire solo la copia su un computer delle immagini registrate su una "Memory Stick"

• **Sistema operativo:** Mac OS 9.1/9.2 o Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)
• **Applicazione:** QuickTime 3.0 o versione successiva (questo programma deve essere installato per poter riprodurre i filmati).
• **Altro:** porta USB (fornita come standard)

Installazione del software e della "Guida introduttiva" sul computer

Installare il software sul computer e così via utilizzando il CD-ROM in dotazione **prima di collegare la videocamera** al computer. In seguito all'installazione, non sono necessarie ulteriori operazioni.
Il software varia in base al sistema operativo in uso.
Computer Windows: Picture Package (incluso ImageMixer VCD2)
Computer Macintosh: ImageMixer VCD2.
Per ulteriori informazioni sul software, consultare la "Guida introduttiva".

Installazione su computer Windows

Suggerimenti

• Per visualizzare la "Guida introduttiva" su un computer Windows, si consiglia di utilizzare Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 o successiva. A seconda dell'impostazione del browser, è possibile che la guida non venga visualizzata correttamente anche in un ambiente consigliato. In tal caso, consultare la versione in formato PDF.
• Utilizzare la versione in formato PDF se non è possibile installare automaticamente quella in formato HTML nella lingua desiderata o per stampare la "Guida introduttiva".
• Per visualizzare la "Guida introduttiva" in formato PDF, copiare sul computer il file PDF memorizzato nella cartella corrispondente alla lingua desiderata in [FirstStepGuide] nel CD-ROM.
• Per visualizzare la "Guida introduttiva" in formato HTML sul computer senza utilizzare l'installazione automatica, copiare sul computer la cartella corrispondente alla lingua desiderata in [FirstStepGuide] nel CD-ROM. Per accedere alla "Guida introduttiva", fare doppio clic su "index.html".

Per Windows 2000/Windows XP

Accedere come amministratore per eseguire l'installazione.

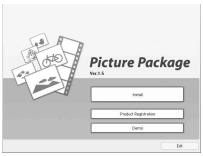
1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

2 Accendere il computer.

Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer prima di installare il software.

3 Inserire il CD-ROM nell'unità disco del computer.

Verrà visualizzata la schermata di installazione.

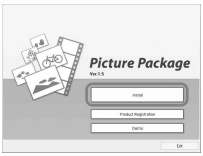


Se la schermata non viene visualizzata

1 Fare doppio clic su [My Computer].
2 Fare doppio clic su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*.

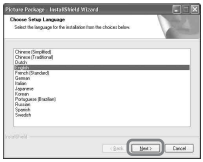
*I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero essere diversi a seconda del computer.

4 Fare clic su [Install].

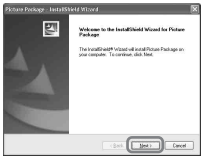


A seconda del sistema operativo installato sul computer, verrà visualizzato un messaggio che informa che la "Guida introduttiva" non può essere installata automaticamente con l'InstallShield Wizard. In questo caso, copiare manualmente la "Guida introduttiva" sul computer come specificato dalle istruzioni del messaggio.

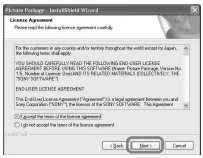
5 Selezionare la lingua per l'applicazione da installare, quindi fare clic su [Next].



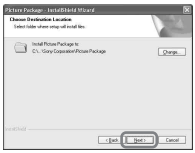
6 Fare clic su [Next].



7 Leggere la sezione [License Agreement], selezionare [I accept the terms of the license agreement] per accettare, quindi fare clic su [Next].



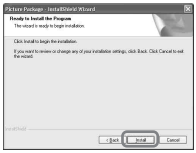
8 Selezionare il percorso di installazione del software, quindi fare clic su [Next].



➡*continua*

9 Fare clic su [Install] nella schermata [Ready to Install the Program].

Verrà avviata l'installazione di Picture Package.



10 Selezionare la lingua per la "Guida introduttiva" da installare, quindi fare clic su [Next].

A seconda del computer, questa schermata potrebbe non essere visualizzata. In questo caso, saltare al passaggio 12.

11 Fare clic su [Next] per installare la "Guida introduttiva".

12 Fare clic su [Next], quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare ImageMixer VCD2.

13 Se viene visualizzata la schermata [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], eseguire la procedura riportata di seguito per installare DirectX 9.0c. In caso contrario, saltare al passaggio 14.

1 Leggere la sezione [License Agreement], quindi fare clic su [Next].

2 Fare clic su [Next].

3 Fare clic su [Finish].

14 Assicurarsi che l'opzione [Yes, I want to restart my computer now] sia selezionata, quindi fare clic su [Finish].

Il computer si spegne, quindi si riaccende automaticamente (riavvio). Sul desktop appariranno le icone di collegamento a [Picture Package Menu] e a [Picture Package Menu destination Folder] (e alla "Guida introduttiva", se installata nei passaggi 11-12).

15 Rimuovere il CD-ROM dall'unità disco del computer.

In caso di domande su Picture Package

Le informazioni relative ai contatti si trovano a pagina 112.

installazione su computer Macintosh

1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

2 Accendere il computer.

Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer prima di installare il software.

3 Inserire il CD-ROM nell'unità disco del computer.

4 Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM.

5 Copiare sul computer il file "FirstStepGuide.pdf" contenuto nella cartella corrispondente alla lingua desiderata in [FirstStepGuide].

6 Copiare nella cartella desiderata [IMXINST.SIT] contenuto nella cartella [MAC] del CD-ROM.

7 Fare doppio clic su [IMXINST.SIT] nella cartella in cui è stato copiato.

8 Fare doppio clic su [ImageMixerVCD2_Install] dopo averlo decompresso.

9 Quando viene visualizzata la schermata di accettazione dell'utente, immettere il nome e la password.

Verrà avviata l'installazione di ImageMixer VCD2.

Per ulteriori informazioni sull'uso di ImageMixer VCD2, consultare la Guida in linea del software.

Uso della “Guida introduttiva”

Visualizzazione della “Guida introduttiva”

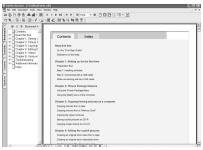
Accesso da computer Windows

Fare doppio clic sull’icona sul desktop.

- In alternativa, selezionare [Start], [Programs] ([All programs] in Windows XP), [Picture Package] e [First Step Guide], quindi avviare [First Step Guide].

Accesso da computer Macintosh

Fare doppio clic su “FirstStepGuide.pdf”.



Suggerimento

- Per visualizzare la versione in formato PDF, occorre disporre di Adobe Reader. Se non è installato sul computer, scaricarlo dalla pagina Web Adobe Systems: http://www.adobe.com/

Per informazioni sul software

Pixela User Support Center

Home page di pixela

Windows: http://www.ppackage.com/

Macintosh: http://www.ImageMixer.com/

– Nord America (Los Angeles) Telefono: +1-213-341-0163

– Europa (Regno Unito) Telefono: +44-1489-564-764

– Asia (Filippine) Telefono: +63-2-438-0090

Informazioni sul copyright

I brani musicali, le registrazioni audio o altri contenuti musicali di terzi acquisibili da CD, Internet o da altre fonti (“Contenuti musicali”) sono materiali coperti dal diritto d’autore dei rispettivi proprietari e sono tutelati dalle leggi sul copyright e dalle altre leggi vigenti in ciascun paese/regione. Ad eccezione dei casi espressamente consentiti dalle leggi vigenti, non è consentito l’uso (inclusi, senza limitazione, duplicazione, modifica, riproduzione, caricamento, trasmissione o inserimento su reti esterne accessibili al pubblico, trasferimento, distribuzione, noleggio, concessione in licenza, vendita e pubblicazione) di qualunque Contenuto musicale senza previa autorizzazione o approvazione da parte dei rispettivi proprietari. La concessione in licenza di Picture Package da parte di Sony Corporation non implica né conferisce all’utente alcuna licenza o diritto d’uso dei Contenuti musicali.

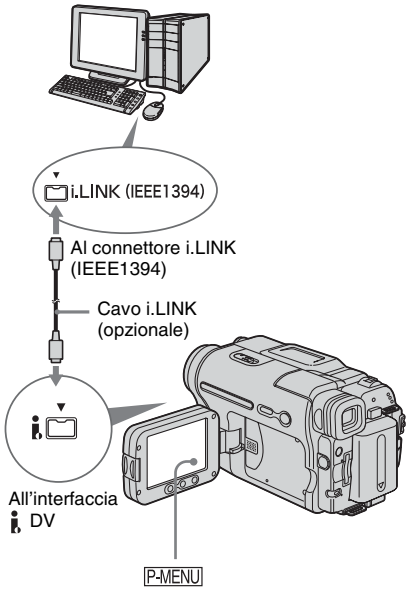
Informazioni sui marchi di fabbrica

- Adobe, il logo Adobe e Adobe Acrobat sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Picture Package è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook e PowerMac sono marchi di Apple Computer, Inc., registrati in USA e in altri paesi.
- eMac è un marchio di Apple Computer, Inc.
- QuickTime e il logo QuickTime sono marchi di Apple Computer, Inc.
- Roxio è un marchio registrato di Roxio, Inc.
- Toast è un marchio di Roxio, Inc.
- Macromedia e Macromedia Flash Player sono marchi o marchi registrati di Macromedia, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Pentium è un marchio o marchio registrato di Intel Corporation.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati in questo documento possono essere marchi o marchi registrati delle rispettive aziende. Inoltre, "™" e "®" non sono indicati ad ogni occorrenza nel presente manuale.

Creazione di DVD (Accesso diretto a "Click to DVD")



Nota

- Per eseguire l'operazione, è possibile utilizzare solo un cavo i.LINK. Non è possibile utilizzare un cavo USB.

È possibile creare DVD collegando la videocamera a un computer Sony serie VAIO* che supporti la funzione "Click to DVD" tramite cavo i.LINK (opzionale). L'immagine viene automaticamente copiata e masterizzata sul DVD.

* È necessario disporre di un computer Sony VAIO dotato di un'unità DVD per la masterizzazione di DVD. È inoltre necessario che sul computer sia installato "Click to DVD Ver.1.2" (software originale Sony) o versione successiva.

Le seguenti procedure descrivono le modalità di creazione di un DVD a partire da un'immagine registrata su nastro.

➡*continua*

Per i requisiti di sistema e operativi, visitare l'URL seguente:

– Europa
http://www.vaio-link.com/
– Stati Uniti
http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/
– APAC
http://www.css.ap.sony.com/
– Corea
http://scs.sony.co.kr/
– Taiwan
http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/
– Cina
http://www.sonystyle.com.cn/vaio/
– Tailandia
http://www.sony.co.th/vaio/index.html
– America Latina
http://vaio-online.sony.com/

Primo utilizzo della funzione di Accesso diretto a "Click to DVD"

La funzione di Accesso diretto a "Click to DVD" consente di copiare facilmente su un DVD le immagini registrate su nastro se la videocamera è collegata al computer. Prima di utilizzare la funzione di Accesso diretto a "Click to DVD", attenersi alla procedura seguente e avviare "Click to DVD Automatic Mode Launcher".

1 Accendere il computer.

2 Fare clic sul menu di avvio, quindi selezionare [All Programs].

3 Tra i programmi visualizzati, selezionare [Click to DVD], quindi fare clic su [Click to DVD Automatic Mode Launcher].
Viene avviato [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

Suggerimenti

- Una volta avviato [Click to DVD Automatic Mode Launcher] in questo modo, all'accensione successiva del computer, l'applicazione verrà avviata automaticamente.
- [Click to DVD Automatic Mode Launcher] è impostato per i soli utenti di Windows XP.

1 Accendere il computer.
Uscire da tutte le applicazioni in esecuzione con i.LINK.

2 Preparare la fonte di alimentazione della videocamera, quindi fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/ EDIT.
Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione poiché la creazione di un DVD richiede alcune ore.

3 Inserire nella videocamera la cassetta registrata.

4 Collegare la videocamera al computer utilizzando un cavo i.LINK (opzionale).

Nota

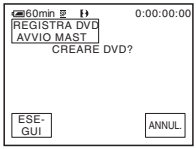
- Per il collegamento della videocamera al computer, accertarsi di inserire il connettore nella direzione corretta. Se viene esercitata una forza eccessiva, il connettore potrebbe risultare danneggiato e causare problemi di funzionamento della videocamera. Per ulteriori informazioni, consultare la "Guida introduttiva".

5 Premere P-MENU.

6 Premere [REGISTRA DVD].
"Click to DVD" viene avviato e sul computer sono visualizzate le istruzioni a schermo.

7 Inserire un DVD scrivibile nell'unità disco del computer.

8 Premere [ESEGUI].



Sullo schermo LCD della videocamera è visualizzato lo stato dell'operazione in corso sul computer.
CATT.IMM.: è in corso la copia sul computer dell'immagine registrata su nastro.
CONVER.IMM.: è in corso la conversione dell'immagine in formato MPEG2.
MASTERIZ.: è in corso la masterizzazione dell'immagine sul DVD.

Suggerimento

- Se viene utilizzato un DVD-RW/+RW su cui sono memorizzati altri dati, sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzato il messaggio [Il disco contiene dati. Canc. e sovrascrivere?]. Premere [ESEGUI] per cancellare i dati presenti e procedere alla masterizzazione di quelli nuovi.

9 Per completare la creazione del DVD, premere [NO].

Il vassoio del disco fuoriesce automaticamente.

Per creare un altro DVD con lo stesso contenuto, premere [SÌ]. Il vassoio del disco fuoriesce. Inserire nell'unità disco un nuovo DVD scrivibile. Ripetere le istruzioni dei punti 8 e 9.

Per annullare l'operazione

Premere [ANNUL.].

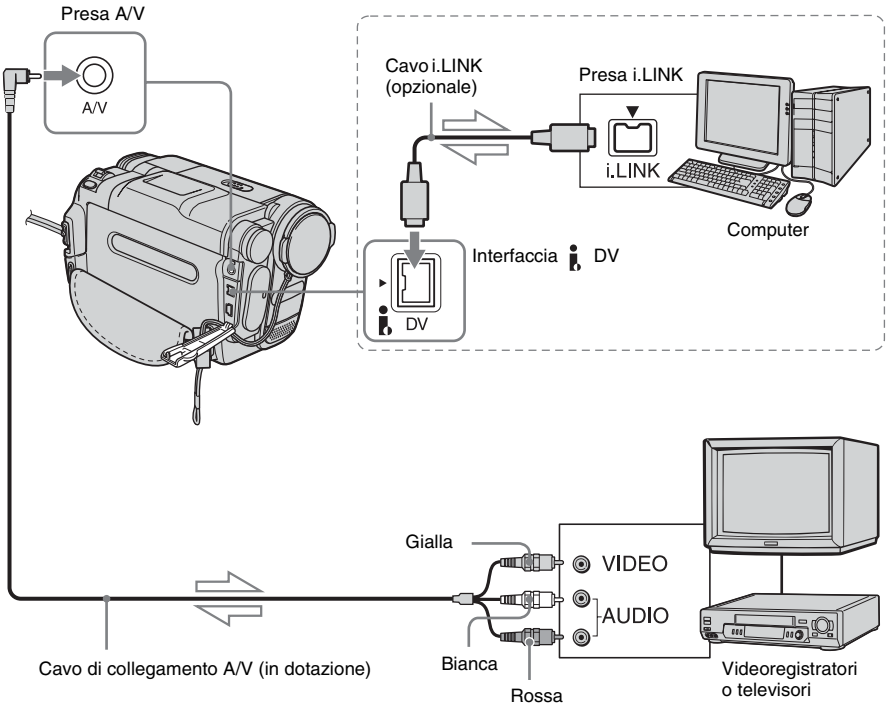
Note

- Non è possibile annullare l'operazione dopo che [Finalizzazione DVD in corso] viene visualizzato sullo schermo LCD della videocamera.
- Non scollegare il cavo i.LINK né impostare l'interruttore POWER della videocamera su un modo diverso fino a che la copia dell'immagine sul computer non è stata completata.
- Il DVD viene creato anche se il cavo i.LINK (opzionale) viene scollegato o se l'alimentazione della videocamera disattivata durante la visualizzazione di [MASTERIZ.] o di [CONVER.IMM.].
- Se si verifica quanto segue, la copia dell'immagine viene annullata. Verrà creato un DVD contenente tutti i dati registrati fino al momento in cui l'operazione è stata annullata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai file della Guida in linea di "Click to DVD Automatic Mode Launcher".
  - In presenza di uno spazio vuoto sul nastro pari o superiore a 10 secondi.
  - Se i dati del nastro contengono una data anteriore a quella di registrazione delle immagini.
  - Se su uno stesso nastro sono registrate immagini di dimensioni notevoli e di dimensioni normali.
- Non è possibile utilizzare la videocamera nelle seguenti situazioni:
  - Durante la riproduzione di un nastro
  - Durante la registrazione di immagini in una "Memory Stick"
  - Se "Click to DVD" viene avviato dal computer
  - Se l'opzione [USC.A/V → DV] nelle impostazioni di menu della videocamera è attivata.
- Potrebbe non essere possibile creare un DVD a partire da un nastro da 8 mm se contiene immagini registrate in un formato diverso da Digital8.

Collegamento di un videoregistratore analogico al computer mediante la videocamera

– Funzione di conversione digitale

Utilizzando il cavo di collegamento A/V (in dotazione) e un cavo i.LINK (opzionale), è possibile convertire un segnale analogico trasmesso da un apparecchio analogico, quale un videoregistratore, in un segnale digitale da trasferire mediante la videocamera a un apparecchio digitale, quale un computer.



: Flusso del segnale

Collegamento a un videoregistratore mediante il cavo di collegamento A/V in dotazione

Collegare alla videocamera il cavo di collegamento A/V. Una presa A/V funge sia da ingresso che da uscita. La commutazione avviene automaticamente in base allo stato operativo.

- È necessario che sul computer sia precedentemente installato un software in grado di registrare il segnale video.

Operazioni preliminari

Nelle impostazioni di menu, impostare [DISPLAY] su [LCD] (impostazione predefinita) (p. 83).

1 Accendere l'apparecchio video analogico.

2 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT.

Utilizzare l'alimentatore CA come fonte di alimentazione.

3 Nel pannello LCD, premere P-MENU → [MENU] → [(IMPOST. STD)] → [USC.A/V → DV] → [ATTIVATO] → OK.

4 Avviare la riproduzione sull'apparecchio video analogico.

5 Avviare le operazioni di cattura sul computer.

Per ulteriori informazioni sulle procedure da eseguire, fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il software oppure alla Guida in linea. Una volta completata la cattura di immagini e audio, interrompere le operazioni di cattura sul computer e la riproduzione sull'apparecchio video analogico.

Dopo la cattura di immagini e audio

Interrompere le operazioni di cattura sul computer e la riproduzione sull'apparecchio video analogico.

Note

- Il software Picture Package o ImageMixer VCD2 non supporta la funzione di conversione digitale.
- È possibile che le immagini non vengano trasmesse correttamente, a seconda delle condizioni del segnale video analogico trasmesso alla videocamera.
- Non è possibile trasferire su un computer immagini contenenti segnali di protezione del copyright.
- Per il trasferimento delle immagini a un computer, è possibile utilizzare un cavo USB anziché un cavo i.LINK (opzionale). Le immagini potrebbero tuttavia essere visualizzate in modo non uniforme.
- Se per il collegamento della videocamera a un computer viene utilizzato un cavo USB o un cavo i.LINK, assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta. Se inserito forzatamente in modo errato, il connettore potrebbe risultare danneggiato causando problemi di funzionamento alla videocamera.

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

Se sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzata l'indicazione "C:□□:□□", significa che è attivata la funzione di autodiagnostica. Vedere a pagina 132 per ulteriori informazioni.

Generali

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile attivare l'alimentazione.	• Il blocco batteria è scarico, si sta scaricando oppure non è collegato alla videocamera. →Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 14). →Utilizzare l'alimentatore CA per il collegamento ad una presa di rete (p. 17).
La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.	→Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Se la videocamera continua a non funzionare, premere il tasto RESET utilizzando un oggetto appuntito. Premendo il tasto RESET, tutte le impostazioni, inclusa la regolazione dell'orologio ed escluse le voci del menu personale, vengono riportate ai valori predefiniti.
Il telecomando in dotazione non funziona.	→Impostare [CONTR.REMOTO] nel menu (IMPOST. STD) su [ATTIVATO] (p. 82). →Inserire una pila nell'apposito scomparto rispettando le polarità + e –. Se il problema persiste, sostituire la pila con una nuova in quanto è scarica (p. 153). →Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.

Blocco batteria/Fonti di alimentazione

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) non si illumina.	→Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera. Se la spia non si illumina, significa che dalla presa di rete non viene fornita alimentazione. • La carica della batteria è completata (p. 14).
Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) lampeggia.	→Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera. Se il problema persiste, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete e contattare un rivenditore Sony. È possibile che il blocco batteria sia danneggiato (p. 14).
Il blocco batteria si scarica rapidamente.	• La temperatura ambiente è eccessivamente bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato sufficientemente. Non si tratta di un problema di funzionamento. →Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con uno nuovo in quanto potrebbe essere danneggiato (p. 14, 141).
L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica correttamente il tempo.	• La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Non si tratta di un problema di funzionamento. →Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con uno nuovo in quanto potrebbe essere danneggiato (p. 14, 141).
L'alimentazione viene disattivata frequentemente sebbene l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria indichi che vi è ancora energia a sufficienza.	• Si è verificato un problema con l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. →Caricare di nuovo completamente il blocco batteria per correggere l'indicazione (p. 14).
L'alimentazione si disattiva improvvisamente.	• [SPEGNIM.AUTO] nel menu (IMPOST. STD) è impostato su [5min] (p. 84). →Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene disattivata automaticamente. Spostare l'interruttore POWER verso il basso per attivare di nuovo l'alimentazione (p. 17). In alternativa, utilizzare l'alimentatore CA.
Si verifica un problema quando la videocamera è collegata all'alimentatore CA.	→Disattivare l'alimentazione, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete, quindi collegarlo di nuovo.

Videocassette

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile estrarre la cassetta dal relativo scomparto.	→Assicurarsi che la fonte di alimentazione (blocco batteria o alimentatore CA) sia collegata correttamente (p. 14). →Rimuovere il blocco batteria dalla videocamera, quindi applicarlo di nuovo (p. 14). →Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 14).

→continua

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile estrarre la cassetta sebbene il relativo scomparto sia aperto.	• Nella videocamera sta cominciando a formarsi della condensa (p. 144).
L'indicatore del nastro residuo non viene visualizzato.	→Impostare [REMAIN] su [ATTIVATO] nel menu (IMPOST. STD) in modo che l'indicatore del nastro residuo venga visualizzato sempre (p. 82).

Schermo LCD/Mirino

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Sullo schermo viene visualizzata una lingua sconosciuta.	→Vedere a pagina 23.
Sullo schermo viene visualizzata un'immagine sconosciuta.	• La videocamera si trova nel [MODO DEMO]. Il [MODO DEMO] viene attivato automaticamente se trascorrono 10 minuti dalla selezione del modo CAMERA-TAPE senza avere inserito una cassetta o una "Memory Stick". Premere lo schermo LCD oppure inserire una cassetta o una "Memory Stick" in modo da annullare il [MODO DEMO]. È inoltre possibile impostare [MODO DEMO] su [DISATTIV.] nel relativo menu (p. 74).
Sullo schermo viene visualizzato un indicatore sconosciuto.	→Consultare l'elenco degli indicatori (p. 155).
Le voci visualizzate sullo schermo sono più grandi del normale oppure le impostazioni di menu ((IMPOST. GEN.) e così via) non vengono visualizzate.	→Premere il tasto EASY per disattivare il modo Easy Handycam (p. 34, 54).
I tasti non vengono visualizzati sul pannello a sfioramento.	→Sfiorare il pannello LCD. →Premere DISPLAY/BATT INFO (o DISPLAY sul telecomando) (p. 56).
I tasti del pannello a sfioramento non funzionano correttamente o non funzionano affatto.	→Regolare lo schermo ([CALIBRAZ.PANN.TATTILE]) (p. 146).
L'immagine nel mirino non è chiara.	→Per effettuare la regolazione, utilizzare la leva di regolazione della lente del mirino (p. 18).
L'immagine nel mirino non è più visibile.	→Chiudere il pannello LCD. Se il pannello LCD è aperto, le immagini non vengono visualizzate nel mirino (p. 18).

Registrazione

Se per la registrazione viene utilizzata una “Memory Stick”, consultare inoltre la sezione “Memory Stick” (p. 123).

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Alla pressione di REC START/ STOP, il nastro non viene avviato.	→Fare scorrere l’interruttore POWER in modo che la spia CAMERA-TAPE si illumini (p. 17). →Il nastro ha raggiunto la fine. Riavvolgerlo oppure inserire una cassetta nuova. →Impostare la linguetta di protezione dalla scrittura su REC oppure inserire una cassetta nuova (p. 137). →Il nastro ha aderito al tamburo in quanto si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 144).
L’alimentazione si disattiva improvvisamente.	• [SPEGNIM.AUTO] nel menu (IMPOST. STD) è impostato su [5min] (p. 84). →Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene disattivata automaticamente. Spostare l’interruttore POWER verso il basso per attivare di nuovo l’alimentazione (p. 17). In alternativa, utilizzare l’alimentatore CA. • Caricare il blocco batteria (p. 14).
La funzione SteadyShot non è disponibile.	→Impostare [STEADYSHOT] nel menu (IMPOST. GEN.) su [ATTIVATO] (p. 66). →Impostare [16:9 AMPIO] nel menu (IMPOST. GEN.) su [DISATTIV.] (p. 66).
La messa a fuoco automatica non funziona.	→Impostare [FOCUS] nel menu (IMPOST. GEN.) su [AUTOMATICO] (p. 40). →Le condizioni di registrazione non sono adatte alla messa a fuoco automatica. Regolare la messa a fuoco manualmente (p. 40).
Durante la registrazione di luci elettriche o di fiamme in condizioni di luce scarsa viene visualizzata una banda verticale.	• Questo fenomeno si verifica se il contrasto tra il soggetto e lo sfondo è eccessivo. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Durante la registrazione di soggetti chiari viene visualizzata una banda verticale.	• Si tratta di un fenomeno denominato effetto di distorsione delle macchie. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.	• Tali punti appaiono se la registrazione viene effettuata nei modi [OTTR. LENTO], Super NightShot plus o Color Slow Shutter. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 38, 43).
Il colore delle immagini non viene visualizzato correttamente.	→Disattivare la funzione NightShot plus (p. 38).
Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.	→Disattivare la funzione NightShot plus nei luoghi luminosi (p. 38). →Annullare la funzione di controluce (p. 36).
Non è possibile udire il rumore dell’otturatore.	→Impostare [SEGN. ACUST.] su [MELODIA] o su [NORMALE] nel menu (IMPOST. STD) (p. 83).
Se viene effettuata la registrazione dello schermo di un televisore o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.	→Impostare [STEADYSHOT] nel menu (IMPOST. GEN.) su [DISATTIV.] (p. 66).

→*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Vengono riscontrati sfarfallii o cambiamenti del colore.	→Questi fenomeni si verificano durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio nel modo ritratto sfumato o lezione di sport. In tali casi, disattivare la funzione [PROGRAMMA AE] (p. 63).
La funzione END SEARCH non è disponibile.	• Dopo la registrazione la cassetta è stata espulsa. • La cassetta è nuova e pertanto non contiene registrazioni.
La funzione END SEARCH non opera correttamente.	• All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.
La luce incorporata non funziona.	→Premere più volte LIGHT per selezionare ON. →Se il problema persiste, contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato.

Riproduzione

Per la riproduzione delle immagini memorizzate in una "Memory Stick", consultare inoltre la sezione "Memory Stick" (p. 123).

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile effettuare la riproduzione.	→Se il nastro ha raggiunto la fine, riavvolgerlo (p. 48).
Sull'immagine vengono visualizzate delle linee orizzontali. Le immagini non risultano chiare oppure non vengono visualizzate affatto.	→Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 145).
L'audio non viene emesso oppure il relativo livello è estremamente basso.	→Impostare [MULTI-AUDIO] su [STEREO] nel menu (IMPOST. STD) (p. 79). →Alzare il volume (p. 48). →Nel menu (IMPOST. STD), regolare [MIX AUDIO] a partire da [ST2] (audio secondario) finché l'audio non viene trasmesso correttamente (p. 80). →Assicurarsi che siano collegate le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V (p. 58).
L'audio viene interrotto.	→Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 145).
Non è possibile effettuare la ricerca di data con la data di registrazione visualizzata sullo schermo.	• All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Le immagini non vengono riprodotte correttamente.	→Per i nastri registrati mediante altri dispositivi nel sistema Hi8 Hi8/ standard 8 mm 8, impostare [MODO RIPROD.] nel menu (IMPOST. STD) su [Hi8/8] (p. 81). →Per i nastri registrati nel sistema Digital8, impostare [MODO RIPROD.] nel menu (IMPOST. STD) su [AUTOMATICO] (p. 81).
"---" viene visualizzato sullo schermo.	• Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato senza che venissero impostate la data e l'ora. • Si sta riproducendo una porzione vuota del nastro. • Non è possibile leggere il codice dati dei nastri graffiati o che risultano disturbati.
La funzione END SEARCH non è disponibile.	• Dopo la registrazione la cassetta è stata espulsa. • La cassetta è nuova e pertanto non contiene registrazioni.
La funzione END SEARCH non opera correttamente.	• All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.

“Memory Stick”

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile utilizzare le funzioni con la “Memory Stick”.	→Impostare l’interruttore POWER sui modi CAMERA-MEMORY o PLAY/EDIT (p. 17). → Inserire una “Memory Stick” nella videocamera (p. 22). • La “Memory Stick” è stata formattata mediante un PC. →Formattarla tramite la videocamera (si noti che tutti i dati registrati verranno eliminati) (p. 68).
Non è possibile effettuare registrazioni sulla “Memory Stick”.	→Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” (p. 139). →Non vi è più spazio sufficiente. Eliminare le immagini registrate non desiderate dalla “Memory Stick” (p. 101). →Formattare la “Memory Stick” nella videocamera oppure inserire un’altra “Memory Stick” (p. 68). • È stata selezionata la cartella “100MSDCF”. Non è possibile registrare le immagini nella cartella “100MSDCF” in quanto viene utilizzata esclusivamente per la riproduzione.
Le immagini non vengono riprodotte nelle dimensioni reali.	• È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano visualizzate nelle dimensioni reali. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Non è possibile riprodurre i dati di immagine.	• I dati di immagine non possono essere riprodotti se i file o le cartelle vengono modificati oppure se i dati vengono modificati mediante un computer. In tal caso, il nome del file lampeggia. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 140). • È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano riprodotte. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Non è possibile eliminare le immagini.	→Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” (p. 139). →Disattivare la protezione impostata per l’immagine (p. 102). • È possibile eliminare un massimo di 100 immagini contemporaneamente. Eliminarle in gruppi di meno di 100 immagini ciascuno.
Non è possibile formattare la “Memory Stick”.	→Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” (p. 139).
Non è possibile eliminare contemporaneamente tutte le immagini.	→Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” (p. 139). →Disattivare la protezione impostata per l’immagine (p. 102).
Non è possibile impostare la protezione per le immagini.	→Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” (p. 139). →Eseguire di nuovo l’operazione nella schermata di indice (p. 102).
Non è possibile contrassegnare le immagini per la stampa.	→Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick” (p. 139). →Eseguire di nuovo l’operazione nella schermata di indice (p. 102). • Per la stampa, è possibile contrassegnare un massimo di 999 immagini. • Per la stampa, non è possibile contrassegnare i filmati.

→*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Il nome del file di dati non viene indicato correttamente.	• Se la struttura della directory non è conforme allo standard universale, viene visualizzato solo il nome del file. • Il file è danneggiato. • Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 138).
Il nome del file di dati lampeggia.	• Il file è danneggiato. • Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 138).

Duplicazione/Montaggio

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Le immagini provenienti da dispositivi collegati non vengono visualizzati sullo schermo LCD o nel mirino.	→Impostare [DISPLAY] nel menu (IMPOST. STD) su [LCD] (p. 83).
Non è possibile duplicare i fermi immagine da un nastro ad una "Memory Stick".	• Se il nastro è stato utilizzato più volte per la registrazione, quest'ultima non risulta possibile oppure vengono registrate immagini distorte.
Non è possibile duplicare i filmati da un nastro ad una "Memory Stick".	• La registrazione non è possibile oppure vengono registrate immagini distorte nei seguenti casi: – Sul nastro è presente una sezione vuota. – Il nastro è stato utilizzato ripetutamente per la registrazione. – Il segnale di ingresso è stato interrotto.
Non è possibile utilizzare il montaggio digitale di programmi sul nastro.	→Impostare correttamente il selettore di ingresso del videoregistratore, quindi verificare il collegamento tra la videocamera e il videoregistratore (p. 89). →Se la videocamera viene collegata ad un dispositivo DV non prodotto da Sony mediante un cavo i.LINK, selezionare [IR] al punto 11 della sezione "Punto 1 : Preparazione della videocamera e del videoregistratore per il funzionamento" (p. 94). →Regolare la sincronizzazione del videoregistratore (p. 97). →Immettere un codice [IMPOST IR] corretto (p. 96). →Selezionare di nuovo il modo utilizzato per annullare la pausa della registrazione (p. 96). →Posizionare la videocamera e il videoregistratore ad una distanza di oltre 30 cm l'una dall'altro (p. 96). →Impostare [MODO RIPROD.] nel menu (IMPOST. STD) su [AUTOMATICO] (p. 81). • Potrebbe risultare impossibile impostare il programma in corrispondenza di una sezione vuota del nastro. • Non è possibile eseguire il montaggio digitale di programmi mediante videoregistratori che non supportano i codici [IMPOST.IR], registratori DVD, registratori DVD dotati di unità disco fisso e simili.
Il videoregistratore non risponde correttamente ai comandi durante il montaggio digitale di programmi se collegato mediante un cavo i.LINK.	• Durante il collegamento mediante un cavo i.LINK, selezionare [IR] al punto 11 della sezione "Punto 1 : Preparazione della videocamera e del videoregistratore per il funzionamento" (p. 94). • Non è possibile eseguire il montaggio digitale di programmi mediante registratori DVD, registratori DVD dotati di unità disco fisso e simili.
Il montaggio digitale di programmi sulla "Memory Stick" non funziona correttamente.	• Potrebbe risultare impossibile impostare il programma in corrispondenza di una sezione vuota del nastro. • Se il nastro è stato utilizzato più volte per la registrazione, quest'ultima non risulta possibile oppure vengono registrate immagini distorte.

Collegamento a un computer

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Il computer non riconosce la videocamera. USB i.LINK	→Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, quindi collegarlo di nuovo saldamente. →Scollegare dal computer qualsiasi periferica USB ad eccezione della tastiera, del mouse e della videocamera. →Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, riavviare il computer, quindi collegare di nuovo il cavo correttamente.
Quando si inserisce il CD-ROM nel computer viene visualizzato un messaggio di errore.	→Impostare le proprietà dello schermo del computer come segue: – Windows: 800 × 600 punti o superiore, 65 000 colori (16 bit o superiore) – Macintosh: 1 024 × 768 punti o superiore, 32 000 colori o superiore
Non è possibile visualizzare sul computer le immagini che la videocamera sta rilevando. USB i.LINK	→Scollegare il cavo dal computer, accendere la videocamera, quindi collegare di nuovo il cavo. →Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo CAMERA-TAPE, quindi impostare [USB-CAMERA] su [STREAM USB] nel menu (IMPOST. STD) (p. 82) (solo se il collegamento viene effettuato al computer Windows mediante un cavo USB).
Non è possibile visualizzare sul computer le immagini registrate su un nastro. USB i.LINK	→Scollegare il cavo dal computer, accendere la videocamera, quindi collegare di nuovo il cavo. →Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT, quindi impostare [USB-PLY/EDT] su [STREAM USB] nel menu (IMPOST. STD) (p. 82) (solo se il collegamento viene effettuato al computer Windows mediante un cavo USB).
Non è possibile visualizzare su un computer Macintosh le immagini registrate su un nastro. USB	→Se si collega la videocamera a un computer Macintosh tramite un cavo USB, non è possibile copiare sul computer le immagini registrate su un nastro. Per copiare le registrazioni da un nastro, collegare la videocamera al computer con un cavo i.LINK e utilizzare il software standard del sistema operativo.
Non è possibile visualizzare sul computer le immagini registrate su una "Memory Stick". USB	→Inserire saldamente la "Memory Stick". →Non è possibile utilizzare un cavo i.LINK. Collegare la videocamera e il computer utilizzando il cavo USB. →Fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT, quindi impostare [USB-PLY/EDT] su [STD-USB] nel menu (IMPOST. STD) (p. 82). • Durante l'esecuzione di operazioni della videocamera quali riproduzione del nastro o modifica, il computer non riconosce la "Memory Stick". →Terminare le operazioni in corso sulla videocamera prima di collegarla al computer.

→*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
L'icona "Memory Stick" ([Removable Disk] o [Sony MemoryStick]) non viene visualizzata sullo schermo del computer. USB	→Spostare ripetutamente l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT sulla videocamera. →Inserire una "Memory Stick" nella videocamera. →Scollegare dal computer qualsiasi periferica USB ad eccezione della tastiera, del mouse e della videocamera. →Impostare [USB-PLY/EDT] su [STD-USB] nel menu (IMPOST. STD) (p. 82). • Durante l'esecuzione di operazioni della videocamera quali riproduzione del nastro o modifica, il computer non riconosce la "Memory Stick". →Terminare le operazioni in corso sulla videocamera prima di collegarla al computer.

Sintomo	Causa e/o soluzioni
L'immagine non viene visualizzata sullo schermo del computer Windows quando si utilizza il cavo USB. USB	→Il driver USB non è stato registrato in modo corretto in quanto il computer è stato collegato alla videocamera prima che l'installazione del driver USB fosse completata. Eseguire la procedura riportata di seguito per installare il driver USB in modo corretto. **Per Windows 98*/Windows 98SE/Windows Me** * Se vengono copiate o riprodotte immagini su un nastro utilizzando un computer, il funzionamento non è garantito con il sistema operativo Windows 98. **1 Verificare che la videocamera sia collegata al computer.** **2 Fare clic con il pulsante destro del mouse su [My Computer], quindi scegliere [Properties].** Verrà visualizzata la schermata [System Properties]. **3 Fare clic sulla scheda [Device Manager].** **4 Se le periferiche indicate di seguito sono già installate, fare clic con il pulsante destro del mouse su di esse, quindi fare clic su [Remove] per eliminarle.** **Per copiare e visualizzare le immagini registrate su un nastro** • [USB Audio Device] nella cartella [Sound, video and game controllers] • [USB Device] nella cartella [Other devices] • [USB Composite Device] nella cartella [Universal Serial Bus Controller] **Per copiare e visualizzare le immagini registrate su una "Memory Stick"** • [? Sony Handycam] o [? Sony DSC] contrassegnate da "?" nella cartella [Other devices] **5 Quando viene visualizzata la schermata [Confirm Device Removal], fare clic su [OK].** **6 Disattivare l'alimentazione della videocamera, scollegare il cavo USB, quindi riavviare il computer.** **7 Inserire il CD-ROM nell'unità disco del computer.** **8 Eseguire la procedura riportata di seguito, quindi riprovare ad installare il driver USB.** **1** Fare doppio clic su [My Computer]. **2** Fare clic con il pulsante destro del mouse su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*. * I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero essere diversi a seconda del computer. **3** Fare clic su [Open]. **4** Fare doppio clic su [Driver]. **5** Fare doppio clic su [Setup.exe]. **Nota** • L'eliminazione di periferiche diverse da [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] e [? Sony DSC] potrebbe causare problemi di funzionamento del computer.

→*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
L'immagine non viene visualizzata sullo schermo del computer Windows quando si utilizza il cavo USB. USB	**Per Windows 2000** Accedere come amministratore. **1 Verificare che la videocamera sia collegata al computer.** **2 Fare clic con il pulsante destro del mouse su [My Computer], quindi scegliere [Properties].** Verrà visualizzata la schermata [System Properties]. **3 Fare clic sulla scheda [Hardware].** **4 Fare clic su [Device Manager].** **5 Fare clic su [View], quindi scegliere [Devices by type].** **6 Se le periferiche indicate di seguito sono già installate, fare clic con il pulsante destro del mouse su di esse, quindi fare clic su [Uninstall] per eliminarle.** **Per copiare e visualizzare le immagini registrate su un nastro** • [USB Composite Device] nella cartella [Universal Serial Bus Controller] • [USB Audio Device] nella cartella [Sound, video and game controllers] • [Composite USB Device] nella cartella [Other devices] **Per copiare e visualizzare le immagini registrate su una "Memory Stick"** • [? Sony Handycam] o [? Sony DSC] contrassegnate da "?" nella cartella [Other devices] **7 Quando viene visualizzata la schermata [Confirm Device Removal], fare clic su [OK].** **8 Disattivare l'alimentazione della videocamera, scollegare il cavo USB, quindi riavviare il computer.** **9 Inserire il CD-ROM nell'unità disco del computer.** **10 Eseguire la procedura riportata di seguito, quindi riprovare ad installare il driver USB.** **1** Fare doppio clic su [My Computer]. **2** Fare clic con il pulsante destro del mouse su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*. * I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero essere diversi a seconda del computer. **3** Fare clic su [Open]. **4** Fare doppio clic su [Driver]. **5** Fare doppio clic su [Setup.exe]. **Nota** • L'eliminazione di periferiche diverse da [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] e [? Sony DSC] potrebbe causare problemi di funzionamento del computer.

Sintomo	Causa e/o soluzioni
L'immagine non viene visualizzata sullo schermo del computer Windows quando si utilizza il cavo USB. USB	**Per Windows XP** Accedere come amministratore. **1 Verificare che la videocamera sia collegata al computer.** **2 Fare clic su [Start].** **3 Fare clic con il pulsante destro del mouse su [My Computer], quindi scegliere [Properties].** Verrà visualizzata la schermata [System Properties]. **4 Fare clic sulla scheda [Hardware].** **5 Fare clic su [Device Manager].** **6 Fare clic su [View], quindi scegliere [Devices by type].** **7 Se le periferiche indicate di seguito sono già installate, fare clic con il pulsante destro del mouse su di esse, quindi fare clic su [Uninstall] per eliminarle.** **Per copiare e visualizzare le immagini registrate su un nastro** • [USB Composite Device] nella cartella [Universal Serial Bus Controller] • [USB Audio Device] nella cartella [Sound, video and game controllers] • [USB Device] nella cartella [Other devices] **Per copiare e visualizzare le immagini registrate su una "Memory Stick"** • [? Sony Handycam] o [? Sony DSC] contrassegnate da "?" nella cartella [Other devices] **8 Quando viene visualizzata la schermata [Confirm Device Removal], fare clic su [OK].** **9 Disattivare l'alimentazione della videocamera, scollegare il cavo USB, quindi riavviare il computer.** **10 Inserire il CD-ROM nell'unità disco del computer.** **11 Eseguire la procedura riportata di seguito, quindi riprovare ad installare il driver USB.** **1** Fare doppio clic su [My Computer]. **2** Fare clic con il pulsante destro del mouse su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*. * I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero essere diversi a seconda del computer. **3** Fare clic su [Open]. **4** Fare doppio clic su [Driver]. **5** Fare doppio clic su [Setup.exe]. **Nota** • L'eliminazione di periferiche diverse da [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] e [? Sony DSC] potrebbe causare problemi di funzionamento del computer.

➡*continua*

Sintomo	Causa e/o soluzioni
Non è possibile copiare le immagini sul computer Windows. USB	→Visualizzare le immagini registrate su una "Memory Stick" eseguendo la procedura riportata di seguito. **1 Fare doppio clic su [My Computer].** **2 Fare doppio clic sull'icona della nuova unità riconosciuta [Removable Disk (F:)] (per Windows XP, [Sony Memory Stick]).** Il riconoscimento dell'unità potrebbe richiedere alcuni istanti. Se il computer non riconosce l'unità, il driver USB potrebbe non essere stato installato in modo corretto. **3 Fare doppio clic sul file di immagini desiderato.**
Sullo schermo della videocamera vengono visualizzati i messaggi [Imposs. passare a Easy Handycam se è in uso USB] o [Imposs.disattivare Easy Handycam con USB collegato]. USB	→Non è possibile attivare o annullare le impostazioni di funzionamento semplificato mentre il cavo USB è collegato. Scollegare prima il cavo USB dalla videocamera.
Quando la videocamera è collegata al computer Windows tramite un cavo USB, l'audio non viene riprodotto. USB	→Modificare le impostazioni dell'ambiente operativo come descritto nella procedura riportata di seguito: **1 Scegliere [Start], [Programs] ([All Programs] per Windows XP), [Picture Package], [Handycam Tools], [USB Streaming Tool], quindi avviare [USB Streaming Tool].** **2 Selezionare un'altra periferica nella schermata [Select audio device].** **3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo, fare clic su [Next], quindi su [Done].** **Nota** • L'audio non è supportato in Windows 98.
Il filmato non appare fluido durante lo streaming USB. USB	→Modificare le impostazioni come descritto nella procedura riportata di seguito: **1 Scegliere [Start], [Programs] ([All Programs] per Windows XP), [Picture Package], [Handycam Tools], [USB Streaming Tool], quindi avviare [USB Streaming Tool].** **2 Spostare il dispositivo di scorrimento nella direzione (-) in [Select video quality].** **3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo, fare clic su [Next], quindi su [Done].**
Picture Package non funziona correttamente.	→Chiudere Picture Package, quindi riavviare il computer Windows.
Durante l'uso di Picture Package viene visualizzato un messaggio di errore.	→Chiudere prima Picture Package sul computer Windows, quindi spostare l'interruttore POWER della videocamera su un modo diverso.

Sintomo	Causa e/o soluzioni
L'unità CD-R non viene riconosciuta o non è possibile scrivere i dati sul CD-R in Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup o VCD Maker.	→Per un elenco delle unità compatibili, visitare il sito: http://www.ppackage.com/
[Streaming USB in corso. Funzione non disponibile.] viene visualizzato sullo schermo della videocamera. USB	→Avviare le operazioni per MEMORY MIX, registrando o riproducendo le immagini registrate su una "Memory Stick" al termine dello streaming USB.
La "Guida introduttiva" non è visualizzata correttamente.	→Consultare la "Guida introduttiva" in formato PDF. Per eseguire la copia del file PDF, vedere a pagina 112.

Indicatori e messaggi di avviso

Indicazioni di autodiagnostica/Indicatori di avviso

Se sullo schermo o nel mirino vengono visualizzati degli indicatori, controllare quanto riportato di seguito. Per ulteriori informazioni, consultare le pagine riportate tra parentesi.

Indicazione	Causa e/o soluzioni
C:□□:□□/E:□□:□□ (indicazioni di autodiagnostica)	Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza tecnica Sony autorizzato. **C:04:□□** ➔Si sta utilizzando un blocco batteria non di tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 141). **C:21:□□** ➔Si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 144). **C:22:□□** ➔Pulire le testine utilizzando una cassetta di pulizia (opzionale) (p. 145). **C:31:□□ / C:32:□□** ➔Si è verificato un problema diverso dai suddetti. Rimuovere la cassetta, reinserirla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera. Non eseguire tale procedura se comincia a formarsi della condensa (p. 144). ➔Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera. ➔Sostituire la cassetta. ➔Premere il tasto RESET, quindi utilizzare di nuovo la videocamera (p. 150). **E:61:□□ / E:62:□□** ➔Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza tecnica Sony autorizzato e riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".
101-0001 (indicatore di avviso relativo ai file)	• Il file è danneggiato. • Il file è illeggibile. • Si sta tentando di utilizzare la funzione MEMORY MIX con un filmato (p. 44).
(avviso di livello batteria)	• Il blocco batteria è quasi scarico. • A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore lampeggi anche nel caso siano disponibili ancora 5-10 minuti di carica.
(avviso relativo alla formazione di condensa)*	➔Estrarre la cassetta, impostare l'interruttore POWER su (CHG) OFF e lasciare la videocamera con lo scomparto cassetta aperto per circa 1 ora (p. 144).

Indicazione	Causa e/o soluzioni
(indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick")	• Non è stata inserita alcuna "Memory Stick".
(indicatore di avviso relativo alla formattazione della "Memory Stick")*	• I dati contenuti nella "Memory Stick" sono danneggiati. • La "Memory Stick" non è formattata correttamente (p. 68).
(indicatore di avviso relativo ad una "Memory Stick" incompatibile)*	• È stata inserita una "Memory Stick" non compatibile.
(indicatore di avviso relativo al nastro)	**Lampeggiamento lento:** • La quantità di nastro residua è inferiore a 5 minuti. • Non è stata inserita alcuna cassetta.* • La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 137).* **Lampeggiamento rapido:** • Il nastro ha raggiunto la fine.*
⏏ (indicatore relativo all'espulsione della cassetta)*	**Lampeggiamento lento:** • La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 137). **Lampeggiamento rapido:** • Si è formata della condensa (p. 144). • Viene visualizzato un codice delle indicazioni di autodiagnostica (p. 132).
(indicatore di avviso relativo all'eliminazione delle immagini)*	• L'immagine è protetta (p. 102).
(indicatore di avviso relativo alla linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick")	• La linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick" è impostata sulla posizione di blocco (p. 139).

* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati sullo schermo, viene emessa una melodia o un segnale acustico.

➡*continua*

Messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, controllare quanto riportato di seguito. Per ulteriori informazioni, consultare le pagine riportate tra parentesi.

Oggetto	Messaggio	Soluzioni/Riferimenti
Batteria	Utilizzare il blocco batteria "InfoLITHIUM".	→Vedere a pagina 141.
	La batteria è scarica/quasi scarica.	→Caricare la batteria (p. 14).
	Batteria esaurita. Utilizzarne una nuova.	→Vedere a pagina 141.
	⏏ Ricollegare la fonte di alimentazione.	–
Formazione di condensa	⏏ Formazione di condensa. Estrarre la cassetta.	→Vedere a pagina 144.
	Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora	→Vedere a pagina 144.
Cassetta/nastro	Inserire una cassetta.	→Vedere a pagina 21.
	⏏ Reinserire la cassetta.	→È possibile che la cassetta sia danneggiata, ecc.
	⏏ Nastro protetto. Verificare posizione linguetta.	→Vedere a pagina 137.
	Il nastro ha raggiunto la fine.	–
"Memory Stick"	Inserire una Memory Stick.	→Vedere a pagina 22.
	Reinserire la Memory Stick.	→Reinserire la "Memory Stick" alcune volte. →Formattare la "Memory Stick" (p. 68). • È possibile che la "Memory Stick" sia danneggiata. Utilizzare un'altra "Memory Stick".
	Non estrarre la Memory Stick. Scrittura in corso.	–
	Memory Stick di sola lettura.	–
	Memory Stick non compatibile.	→Vedere a pagina 138.
	Memory Stick formattata in modo errato.	→Verificare il formato, quindi formattare la "Memory Stick" come necessario (p. 68).
	Capacità Memory Stick esaurita. Impos.registrare.	→Eliminare le immagini non desiderate (p. 101).
	Memory Stick protetta. Verificare posiz.linguetta.	→Vedere a pagina 139.
	Impos.riprodurre. Reinserire la Memory Stick.	–
	Impos.registrare. Reinserire la Memory Stick.	–
	Nessun file presente.	• Sulla "Memory Stick" non vi sono file registrati oppure i file non sono leggibili.
	Non esistono file.	• Nella cartella selezionata non è presente alcun file.
	Streaming USB in corso. Funzione non disponibile.	• Si è tentato di eseguire la riproduzione o la registrazione su una "Memory Stick" durante lo Streaming USB.

Oggetto	Messaggio	Soluzioni/Riferimenti
"Memory Stick"	Impossc.reare altre cartelle su Memory Stick.	• Non è possibile creare altre cartelle oltre la cartella 999MSDCF. • Mediante la videocamera non è possibile eliminare le cartelle create. Per farlo, occorre formattare la "Memory Stick" (p. 68) o procedere all'eliminazione utilizzando il computer.
	Impossc.registrare fermi immagine su Memory Stick.	–
	Impos. registrare imm.mov. da Memory Stick su nastro.	–
Stampante compatibile con PictBridge	Controllare il dispositivo che è stato collegato.	→Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.
	Collegare la videocamera a una stampante compatibile con PictBridge.	→Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.
	Controllare la stampante	→Controllare la stampante.
	Errore-Annul.stampa.	→Controllare la stampante.
	Impossc. stampare. Controllare la stampante.	→Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.
Altro	Impos.registrare. Protezione copyright attiva.	–
	Impos. registrare audio a 44,1kHz su Memory Stick.	–
	Voce già aggiunta al P-MENU del modo CAMERA-TAPE.	–
	Voce già aggiunta al P-MENU del modo CAMERA-MEMORY.	–
	Voce già aggiunta al P-MENU del modo PLAY/EDIT.	–
	⊗ Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia.	→Vedere a pagina 145.
	Impossc. avviare il modo Easy Handycam.	–
	Impossc. annullare il modo Easy Handycam.	–
	Impossc. passare a Easy Handycam se è in uso USB.	–
	Impossc. disattivare Easy Handycam con USB collegato.	–
	Operaz. non valida nel modo Easy Handycam.	–
	Coll. USB non valido in questo modo con Easy Handycam.	• Durante l'uso del modo Easy Handycam, è possibile selezionare [STD-USB] nel modo PLAY/EDIT, ma non [PictBridge] o [STREAM USB]. Il messaggio scompare se viene toccato [OK].

Uso della videocamera all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

Informazioni sui sistemi di colore TV

La presente videocamera è basata sul sistema di colore PAL. Se si desidera visualizzare l'immagine di riproduzione su un televisore, è necessario che il televisore sia basato sul sistema PAL (vedere l'elenco di seguito) e dotato della presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato in
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Danimarca, Finlandia, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malesia, Norvegia, Nuova Zelanda, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Ungheria e così via.
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgaria, Francia, Guyana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.

Impostazione semplice dell'orologio in base alla differenza di fuso orario

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile impostare l'orologio in modo semplice sull'ora locale impostando una differenza di orario. Selezionare [FUSO OR.LOC.] nel menu (ORA/LINGUA), quindi impostare la differenza di orario (p. 85).

Nastri che è possibile utilizzare

Con la presente videocamera, è possibile utilizzare videocassette standard 8 mm 8 e Hi8 Hi8, Digital8 .

Sistema Digital8

Questo sistema video è stato sviluppato per consentire la registrazione digitale sulle videocassette Hi8 Hi8/Digital8 .
Il tempo di registrazione utilizzando la videocamera basata sul sistema Digital8 per le videocassette Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 è pari a 2/3 del tempo di registrazione utilizzando una videocamera basata sul sistema Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 convenzionale. Ciò significa che un tempo di registrazione di 90 minuti diventerà di 60 minuti nel modo SP.

Sistema Hi8 Hi8

Il sistema Hi8 Hi8 è un'estensione del sistema standard 8 mm 8 ed è stato sviluppato per produrre immagini di qualità superiore.
Non è possibile riprodurre correttamente i nastri registrati nel sistema Hi8 Hi8 su videoregistratori/lettori non di tipo Hi8.

Per evitare di creare sezioni vuote sul nastro

Prima di avviare la registrazione successiva, premere →I per passare alla fine della sezione registrata nei seguenti casi:
– Se il nastro è stato riprodotto.
– Se è stata utilizzata la funzione EDIT SEARCH.

Se sul nastro sono presenti una sezione vuota o dei segnali discontinui, avviare di nuovo la registrazione dall'inizio alla fine del nastro, come descritto in precedenza.

Segnale di protezione del copyright

Durante la riproduzione

Se la cassetta riprodotta sulla presente videocamera contiene segnali di protezione del copyright, non è possibile copiarne il contenuto su un nastro in una videocamera esterna collegata.

Durante la registrazione

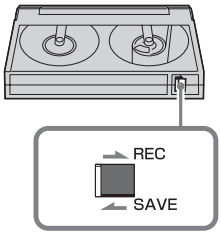
Mediante la presente videocamera, non è possibile registrare materiale contenente segnali di controllo del copyright per la protezione dei diritti di autore del materiale stesso.

Se si tenta di registrare tale tipo di materiale, sullo schermo LCD o su quello del televisore viene visualizzato il messaggio [Impos. registrare. Protezione copyright attiva.]. Durante la registrazione, la videocamera non registra i segnali di controllo del copyright sul nastro.

Note sull'uso

Per evitare cancellazioni accidentali

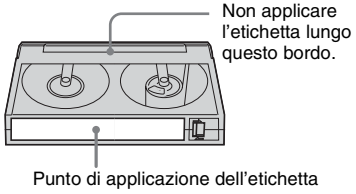
Fare scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta per impostarla su SAVE.



REC: è possibile registrare sulla cassetta.
SAVE: non è possibile registrare sulla (protezione da scrittura).

Durante l'applicazione di etichette su una cassetta

Assicurarsi di posizionare l'etichetta solo nei punti indicati nell'illustrazione riportata di seguito, onde evitare di causare problemi di funzionamento della videocamera.



➡*continua*

Dopo avere utilizzato la cassetta
Riavvolgere completamente il nastro onde evitare eventuali distorsioni delle immagini o dell'audio. Quindi, riporre la cassetta nell'apposita custodia e riporla in posizione verticale.

• 8, Hi8 e sono marchi di fabbrica.

Informazioni sulla "Memory Stick"

La "Memory Stick" è un nuovo supporto di registrazione compatto che, nonostante le dimensioni ridotte, è in grado di memorizzare una quantità di dati superiore a quella di un dischetto floppy.
Con la videocamera, è possibile utilizzare i tipi di "Memory Stick" riportati di seguito. Tuttavia, non viene garantito il funzionamento di tutti i tipi di "Memory Stick" inclusi nell'elenco con la presente videocamera.

Tipi di "Memory Stick"	Registrazione /Riproduzione
"Memory Stick"	○
"Memory Stick Duo"*1	○
"MagicGate Memory Stick"	○*2
"MagicGate Memory Stick Duo"*1	○*2
"Memory Stick PRO"	○*2
"Memory Stick PRO Duo"*1	○*2

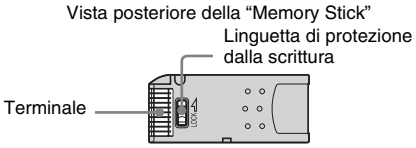
*1 Collegare l'adattatore per Memory Stick Duo prima di inserirla nella videocamera.
*2 "MagicGate" è una tecnologia per la protezione del copyright che consente di effettuare la registrazione e il trasferimento del contenuto in un formato codificato. Si noti che i dati che utilizzano la tecnologia "MagicGate" non possono essere registrati né riprodotti mediante la videocamera.

- Formato dei fermi immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L'estensione di file è ".JPG".
- Formato dei filmati: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato MPEG (Moving Picture Experts Group). L'estensione di file è ".MPG".
- Nomi di file dei fermi immagine:
  - 101-0001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  - DSC00001.JPG: questo nome di file viene visualizzato sul display di un computer.

• Nomi di file dei filmati:
  – MOV00001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  – MOV00001.MPG: questo nome di file viene visualizzato sul display di un computer.
• Su una “Memory Stick” formattata mediante un computer: per le “Memory Stick” formattate mediante il sistema operativo Windows os o un computer Macintosh non è garantita la compatibilità con la videocamera.
• La velocità di lettura/scrittura dei dati può variare a seconda della combinazione della “Memory Stick” e del prodotto compatibile con “Memory Stick” in uso.

Per evitare cancellazioni accidentali delle immagini

Fare scorrere la linguetta di protezione della “Memory Stick” sulla posizione di protezione da scrittura.
La posizione e la forma della linguetta di protezione dalla scrittura potrebbero variare in base al modello.

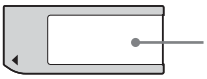


Note sull’uso

I dati di immagine possono venire danneggiati nei casi riportati di seguito. Non è possibile risarcire eventuali danni ai dati di immagine.
– Se si estrae la “Memory Stick”, si spegne la videocamera o si rimuove il blocco batteria per la sostituzione durante la lettura o la scrittura di file di immagini sulla “Memory Stick” (mentre la spia di accesso è illuminata o lampeggia).
– Se la “Memory Stick” viene utilizzata in prossimità di magneti o di campi magnetici.

Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.

Cura e manutenzione



Durante l’uso di una “Memory Stick”, osservare quanto riportato di seguito.
• Per trasportare o conservare una “Memory Stick”, riporla nell’apposita custodia.
• Non toccare il terminale ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con esso.
• Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alla “Memory Stick”.
• Non smontare né modificare la “Memory Stick”.
• Non bagnare la “Memory Stick”.
• Nell’alloggiamento per “Memory Stick”, non inserire oggetti diversi da una “Memory Stick” compatibile. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

Informazioni sui luoghi d’uso

Non utilizzare o conservare la “Memory Stick” nei seguenti luoghi.
– Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all’interno di un’auto parcheggiata al sole d’estate.
– Luoghi esposti a luce solare diretta.
– Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

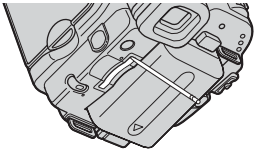
Nota sull’uso della “Memory Stick Duo”

Con la videocamera, è possibile utilizzare una “Memory Stick Duo” a condizione che venga prima inserita nell’adattatore per Memory Stick Duo.
La “Memory Stick Duo” o l’alloggiamento per “Memory Stick” della videocamera potrebbero risultare danneggiati nei seguenti casi.
– Se nell’alloggiamento per “Memory Stick” della videocamera viene inserita una “Memory Stick Duo” priva dell’adattatore per Memory Stick Duo.
– Se la “Memory Stick Duo” viene inserita nella direzione errata.

Se nella videocamera viene inserita per errore una “Memory Stick Duo” priva dell’adattatore per Memory Stick Duo, impugnare la

➡*continua*

videocamera in modo che l'alloggiamento per "Memory Stick" sia rivolto verso il basso, quindi tenere spostata la chiusura con uno stuzzicadenti o un oggetto simile affinché la "Memory Stick Duo" fuoriesca.



Note sull'uso della "Memory Stick PRO"

- La capacità di memoria massima delle "Memory Stick PRO" che è possibile utilizzare con la videocamera è pari a 2 GB (1 GB per le "Memory Stick PRO Duo").
- Il presente apparecchio non supporta il trasferimento di dati ad alta velocità.

Note sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati di immagine registrati su una "Memory Stick" utilizzando la videocamera sono conformi allo standard universale Design Rule for Camera File Systems stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sulla videocamera, non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri apparecchi (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi a tale standard. I suddetti modelli non sono in vendita in alcune regioni.
- Se non è possibile utilizzare una "Memory Stick" che è stata impiegata con un altro apparecchio, formattarla mediante la videocamera (p. 68). Si noti che la formattazione implica la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella "Memory Stick".
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera nei seguenti casi:
  - Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  - Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante un altro apparecchio.

- "Memory Stick", MEMORY STICK, "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "MagicGate" e MAGICGATE sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Tutti i nomi di prodotti citati in questo documento possono essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende.
  Inoltre, "™" e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

Blocco batteria "InfoLITHIUM"

Il presente apparecchio è compatibile con i blocchi batteria "InfoLITHIUM" (serie M). La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria "InfoLITHIUM". I blocchi batteria "InfoLITHIUM" serie M sono contrassegnati dal simbolo InfoLITHIUM M SERIES.

Informazioni sul blocco batteria "InfoLITHIUM"

Il blocco batteria "InfoLITHIUM" è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni correlate alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore CA/caricabatterie opzionale.
Il blocco batteria "InfoLITHIUM" calcola il consumo energetico in base alle condizioni d'uso della videocamera e visualizza il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti. Utilizzando un alimentatore CA/caricabatterie (opzionale), vengono visualizzati il tempo di funzionamento residuo della batteria e il tempo di carica.

Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria ad una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 30°C finché la spia CHG (carica) non si spegne. Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.
- Una volta completata la carica, scollegare il cavo dalla presa DC IN della videocamera o rimuovere il blocco batteria.

Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente

- In presenza di temperature pari a 10°C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso, adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  – Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell'avvio delle riprese.
  – Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FM50/QM71D/QM91D (opzionale).
- L'uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione, di avanzamento rapido o riavvolgimento riduce più velocemente la carica del blocco batteria. Si consiglia di utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-FM50/QM71D/QM91D (opzionale).
- Se la videocamera non viene utilizzata per la registrazione o la riproduzione, assicurarsi di impostare l'interruttore POWER su (CHG) OFF. La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non bagnare il blocco batteria poiché non è impermeabile.

Informazioni sull'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l'alimentazione viene disattivata anche se l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, caricare di nuovo completamente il blocco batteria. In questo modo, l'indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l'indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente.
  Utilizzare l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria come riferimento per il tempo di ripresa approssimativo disponibile.

➡*continua*

• Il simbolo ⇦ indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura e dell'ambiente.

Conservazione del blocco batteria

• Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto.
Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
• Per fare scaricare completamente il blocco della batteria della videocamera, impostare [SPEGNIM.AUTO] su [DISATTIVATO] nel menu (IMPOST. STD) e lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione su nastro fino a quando non si spegne (p. 84).

Durata della batteria

• La durata della batteria è limitata. Con il passare del tempo, la capacità della batteria diminuisce gradualmente. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è possibile che il blocco batteria sia giunto al termine della propria durata utile. In tal caso, occorre acquistare un blocco batteria nuovo.
• La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, nonché dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

"InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Informazioni su i.LINK

L'interfaccia DV del presente apparecchio è un'interfaccia DV compatibile con i.LINK. Nella presente sezione, è contenuta la descrizione dello standard i.LINK e delle relative funzioni.

Informazioni su i.LINK

i.LINK è un'interfaccia seriale digitale per la trasmissione di video digitali, audio digitale e altri dati ad un altro apparecchio compatibile con i.LINK. Mediante la funzione i.LINK, è inoltre possibile controllare l'altro apparecchio. L'apparecchio compatibile con i.LINK può essere collegato utilizzando un cavo i.LINK. È possibile eseguire operazioni e transazioni di dati con vari apparecchi AV digitali.
Se al presente apparecchio sono collegati in una catena a margherita due o più apparecchi compatibili con i.LINK, è possibile eseguire operazioni e transazioni di dati non solo con l'apparecchio collegato, ma anche con altri apparecchi tramite quello direttamente collegato.
Si noti tuttavia che il metodo di funzionamento varia in base alle caratteristiche e alle specifiche tecniche dell'apparecchio da collegare. Inoltre, potrebbe non essere possibile eseguire le operazioni e le transazioni di dati su alcuni apparecchi collegati.

Nota

• Generalmente, mediante il cavo i.LINK è possibile collegare un solo apparecchio alla presente videocamera. Per collegare la videocamera ad un apparecchio compatibile con i.LINK dotato di due o più interfacce DV, fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.

Suggerimenti

• i.LINK è il termine più noto del bus di trasporto dati IEEE 1394 proposto da Sony ed è un marchio di fabbrica approvato da numerose aziende.
• IEEE 1394 è uno standard internazionale definito dall'Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Velocità di trasmissione di i.LINK

La velocità massima di trasmissione di i.LINK varia in base agli apparecchi. Esistono tre tipi di velocità.

S100 (circa 100 Mbps*)
S200 (circa 200 Mbps)
S400 (circa 400 Mbps)

La velocità di trasmissione è indicata nella sezione "Caratteristiche tecniche" delle istruzioni per l'uso degli apparecchi. In alcuni apparecchi, è inoltre indicata vicino all'interfaccia i.LINK.

Se vengono collegati apparecchi dotati di velocità massime di trasmissione diverse, è possibile che la velocità di trasmissione non corrisponda a quella indicata.

* Informazioni su Mbps
Mbps è l'abbreviazione di "megabit al secondo", ovvero la quantità di dati che è possibile inviare o ricevere in un secondo. Ad esempio, la velocità di trasmissione pari a 100 Mbps indica che è possibile inviare 100 megabit di dati in un secondo.

Per utilizzare le funzioni i.LINK sul presente apparecchio

Per ulteriori informazioni sulle modalità di duplicazione quando la videocamera è collegata ad un altro apparecchio video dotato di interfaccia DV, vedere alle pagine 89, 90.

La presente videocamera può inoltre essere collegata ad un apparecchio compatibile con i.LINK (interfaccia DV) di marca Sony (ad esempio, PC della serie VAIO), nonché ad apparecchi video.

Prima di effettuare il collegamento ad un computer, assicurarsi che il software applicativo supportato dal presente apparecchio sia già installato sul computer.

Alcuni apparecchi video compatibili con i.LINK quali televisori digitali, registratori/lettori DVD e registratori/lettori MICROMV non sono compatibili con l'apparecchio DV.

Prima di eseguire il collegamento ad un altro apparecchio, assicurarsi di verificare se quest'ultimo sia o meno compatibile con l'apparecchio DV.

Per ulteriori informazioni sulle precauzioni e sul software applicativo compatibile, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.

Informazioni sul cavo i.LINK necessario

Utilizzare il cavo da 4 piedini a 4 piedini i.LINK di Sony (durante la duplicazione DV).

i.LINK e sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

Manutenzione e precauzioni

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi.
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60°C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, la videocamera e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video in quanto potrebbero verificarsi disturbi.
  - Sulla spiaggia o in luoghi polverosi. Penetrando nella videocamera, la sabbia o la polvere potrebbero causare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD, il mirino o l'obiettivo potrebbero essere esposti alla luce solare diretta. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne del mirino o dello schermo LCD.
  - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
- Se sostanze liquide o oggetti solidi penetrano all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla ulteriormente.
- Maneggiare con cura, evitando di smontare i componenti, modificare, sottoporre a urti o impatti dovuti a colpi, caduta o calpestamento del prodotto. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su (CHG) OFF.
- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrarlo dalla spina e non dal cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio appoggiandovi oggetti pesanti sopra.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite di elettrolita della pila
  - consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
  - lavare la parte entrata in contatto con il liquido.
  - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

Accenderla di tanto in tanto e utilizzarla, ad esempio, per riprodurre nastri per circa 3 minuti. Altrimenti, scollegarla dalla presa di rete.

Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, sulla superficie del nastro o sull'obiettivo. In questo caso, è possibile che il nastro aderisca al tamburo della testina e rimanga danneggiato o la videocamera non funzioni correttamente. Se all'interno della videocamera si è formata della condensa, vengono visualizzati i messaggi [⏏Formazione di condensa. Estrarre la cassetta.] o [Formazione di condensa. Spegnere per 1

ora]. I messaggi non appaiono nel caso in cui si formi della condensa sull'obiettivo.

Se si è formata della condensa

Non è disponibile alcuna funzione, ad eccezione dell'espulsione della cassetta. Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto cassetta aperto per circa un'ora. Se ⏏ non vengono visualizzati quando l'alimentazione viene riattivata, è possibile utilizzare di nuovo la videocamera. Se si sta formando della condensa, la videocamera potrebbe non essere in grado di rilevarla. In questo caso, è possibile che la cassetta non venga espulsa per 10 secondi dall'apertura del relativo scomparto. Non si tratta di un problema di funzionamento. Non chiudere lo scomparto fino a quando la cassetta non viene estratta.

Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.

- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
- Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
- Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

Come evitare la formazione di condensa

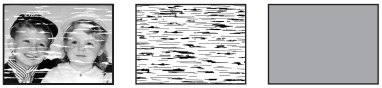
Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo, riporla in una busta di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa un'ora).

Testina video

- Se la testina video è sporca, non è possibile registrare le immagini normalmente oppure è possibile che l'audio o le immagini di riproduzione risultino disturbati.
- La testina video si usura dopo un uso prolungato. Se non è possibile ottenere un'immagine più nitida anche dopo avere utilizzato la cassetta di pulizia, è possibile che la testina video sia consumata. In tal caso, rivolgersi ad un rivenditore Sony o ad un centro assistenza Sony autorizzato per la sostituzione della testina video.
- Se si verificano i seguenti problemi, procedere alla pulizia delle testine utilizzando per 10 secondi la cassetta di pulizia V8-25CLD Sony (opzionale). Durante la riproduzione nel sistema Digital8 .
  – Sull'immagine di riproduzione viene visualizzato un disturbo a mosaico oppure lo schermo diventa blu.

  – Le immagini di riproduzione non si muovono.
  – Le immagini di riproduzione non vengono visualizzate o l'audio si interrompe.
  – [Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia] viene visualizzato sullo schermo durante la registrazione.

  Durante la riproduzione nel sistema Hi8 / standard 8 mm
  – [Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia] viene visualizzato sullo schermo durante la registrazione.
  – Le immagini di riproduzione sono disturbate.
  – Le immagini di riproduzione sono difficili da vedere.
  – Le immagini di riproduzione non vengono visualizzate.



Schermo LCD

- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si

➡*continua*

surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Pulizia dello schermo LCD

- Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

Regolazione dello schermo LCD (CALIBRAZ.PANN.TATTILE)

È possibile che i tasti sul pannello a sfioramento non funzionino correttamente. In tal caso, seguire la procedura descritta di seguito. Durante l'uso della videocamera, si consiglia di collegare quest'ultima alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

1. **Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su (CHG) OFF.**
2. **Estrarre la cassetta e la "Memory Stick", quindi scollegare dalla videocamera tutti i cavi di collegamento ad eccezione dell'alimentatore CA.**
3. **Tenendo premuto DISPLAY/BATT INFO sulla videocamera, fare scorrere più volte l'interruttore POWER per selezionare il modo PLAY/EDIT, quindi tenere premuto DISPLAY/BATT INFO per circa 5 secondi.**
4. **Premere in corrispondenza del segno "×" visualizzato sullo schermo con un oggetto quale ad esempio l'angolo di una "Memory Stick".**
   La posizione di "×" cambia.

Se non è stato premuto il punto corretto, iniziare di nuovo a partire dal punto 4.

Nota

- Non è possibile calibrare lo schermo LCD se il pannello LCD è stato ruotato in modo da lasciare lo schermo LCD rivolto verso l'esterno.

Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, non effettuare quanto riportato di seguito.
  - Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzene, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti e insetticidi.
  - Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  - Lasciare che il rivestimento rimanga in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  - Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  - In luoghi caldi o umidi.
  - Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza.

Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne le prestazioni ottimali a lungo.

Per caricare la pila ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una pila ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su (CHG) OFF. La pila ricaricabile preinstallata rimane sempre carica durante l'uso della videocamera, tuttavia si scarica gradualmente se quest'ultima non viene utilizzata. La pila ricaricabile si scarica completamente dopo circa **3 mesi** di

inattività della videocamera. Tuttavia, se la pila ricaricabile preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera se non è in corso la registrazione della data.

Procedure

Collegare la videocamera ad una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su (CHG) OFF per oltre 24 ore.

Caratteristiche tecniche

Videocamera

Sistema

Sistema di registrazione video
2 testine rotanti, sistema a scansione elicoidale

Sistema di registrazione di fermi immagine
Exif Ver. 2.2*[1]
*[1] "Exif" è un formato di file per i fermi immagine stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato, i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazioni della videocamera durante la registrazione.

Sistema di registrazione audio
Testine rotanti, sistema PCM
Quantizzazione: 12 bit (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bit (Fs 48 kHz, stereo)

Segnale video
PAL a colori, standard CCIR

Cassetta utilizzabile
Videocassetta da 8 mm

Velocità del nastro
SP: circa 28,70 mm/s
LP: circa 19,13 mm/s

Tempo di registrazione/riproduzione (con una videocassetta Hi8/Digital8 da 90 min.)
SP: 60 min
LP: 90 min

Tempo di avanzamento rapido/riavvolgimento (con una videocassetta Hi8/Digital8 da 90 min.)
Circa 5 min

Mirino
Mirino elettrico (in bianco e nero)

Dispositivo d'immagine
CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica) da 3,0 mm (tipo 1/6)
Numero di pixel approssimativo: circa 540 000
Numero di pixel effettivo (fermi immagine): circa 350 000
Numero di pixel effettivo (filmati): circa 350 000

Obiettivo
Obiettivo con zoom elettrico combinato
Diametro del filtro: 37 mm
20 × (ottico), 990 × (digitale)
F = 1,6 ~ 2,4

Lunghezza focale
2,5 - 50 mm
Se convertita in macchina fotografica ferma da 35 mm
Nel modo CAMERA-TAPE:
42 - 840 mm
Nel modo CAMERA-MEMORY:
42 - 840 mm

Temperatura di colore
Automatica

Illuminazione minima
4 lx (lux) (F 1,6)
0 lx (lux) (durante l'uso della funzione NightShot plus)*[2]
*[2] Gli oggetti che non è possibile vedere al buio possono essere ripresi mediante una luce a infrarossi.

Connettori di ingresso/uscita

Ingresso/uscita Audio/Video
AV MINIJACK
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato, sincronismo negativo
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di uscita superiore a 47 kΩ (kilohm)), impedenza di ingresso superiore a 47 kΩ (kilohm), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)
Minipresa stereo (ϕ 3,5 mm)

Ingresso/uscita DV
Connettore a 4 piedini S100

Presa USB
Mini-B

Schermo LCD

Immagine
6,2 cm (tipo 2,5)

Numero totale di punti
123 200 (560 × 220)

Generali

Requisiti di alimentazione
7,2 V CC (blocco batteria)
8,4 V CC (alimentatore CA)
Consumo energetico medio (se viene utilizzato il blocco batteria)
Durante la registrazione mediante la videocamera utilizzando il mirino
2,9 W
Durante la registrazione mediante la videocamera utilizzando lo schermo LCD
3,8 W
Temperatura di utilizzo
Da 0° C a 40° C
Temperatura di deposito
Da -20° C a + 60° C
Dimensioni (approssimative)
85 × 98 × 151 mm (l/a/p)
Peso (approssimativo)
800 g, solo unità principale
910 g inclusi il blocco batteria ricaricabile NP-FM30, la cassetta Hi8/Digital8, il copriobiettivo e la tracolla.
Accessori in dotazione
Vedere a pagina 13.

Alimentatore CA AC-L15A/L15B

Requisiti di alimentazione
100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo di corrente
0,35 - 0,18 A
Consumo energetico
18 W
Tensione in uscita
8,4 V CC*3
Temperatura di utilizzo
Da 0° C a 40° C
Temperatura di deposito
Da -20° C a + 60° C
Dimensioni (approssimative)
56 × 31 × 100 mm (l/a/p) escluse le parti sporgenti
Peso (approssimativo)
190 g escluso il cavo di alimentazione
*3 Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche tecniche, consultare l'etichetta presente sull'alimentatore CA.

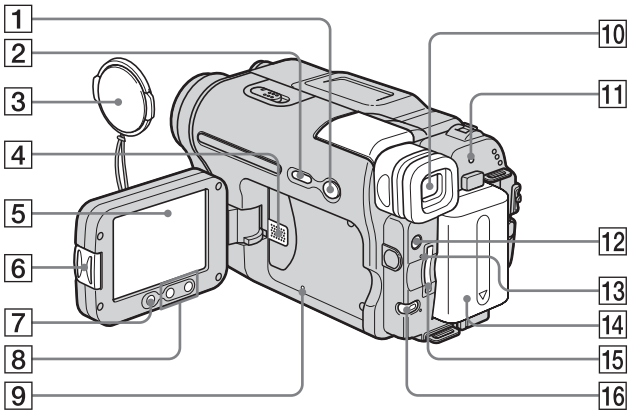
Blocco batteria ricaricabile (NP-FM30)

Tensione di uscita massima
8,4 V CC
Tensione in uscita
7,2 V CC
Capacità
5,0 Wh (700 mAh)
Dimensioni (approssimative)
38,2 × 20,5 × 55,6 mm (l/a/p)
Peso (approssimativo)
65 g
Temperatura di utilizzo
Da 0° C a 40° C
Tipo
Agli ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Identificazione delle parti e dei comandi

Videocamera



1 **Tasto EASY (modo Easy Handycam) (p. 12, 34, 54)**

2 **Tasto DISPLAY/BATT INFO (display/info batteria) (p. 15)**

3 **Copriobiettivo (p. 24, 30)**

4 **Diffusore**

5 **Schermo LCD/pannello a sfioramento (p. 2, 18)**

6 **Tasto OPEN (apertura) (p. 18)**

7 **Tasto REC START/STOP sulla cornice del pannello LCD (p. 24)**

8 **Tasti zoom sulla cornice del pannello LCD (p. 27)**

9 **Tasto RESET (ripristino)**
Premendo RESET, tutte le impostazioni incluse data e ora, ad eccezione delle voci del menu personale, vengono ripristinate sui valori predefiniti.

10 **Mirino (p. 2, 18)**

11 **Spia CHG (carica) (p. 14)**

12 **Tasto LIGHT (luce) (p. 27)**

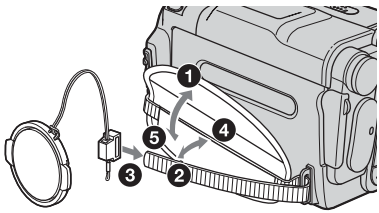
13 **Spia di accesso (p. 22, 139)**

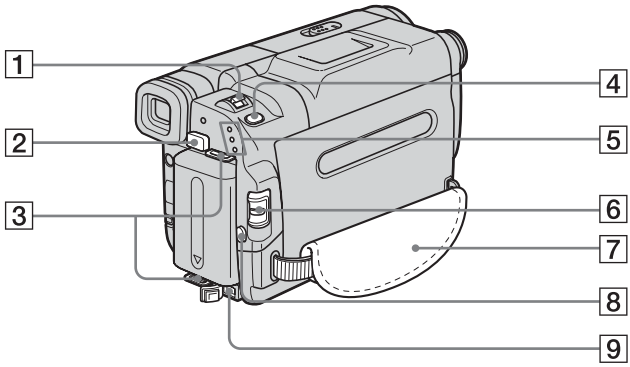
14 **Blocco batteria (p. 14)**

15 **Alloggiamento per "Memory Stick" (p. 22)**

16 **Tasto BACK LIGHT (controluce) (p. 36)**
Il tasto BACK LIGHT non è operativo durante l'uso del modo Easy Handycam. (simbolo ● sulla videocamera)

Per applicare il copriobiettivo





1 **Leva dello zoom elettrico (p. 27)**

2 **Tasto di rilascio BATT (batteria) (p. 15)**

3 **Gancio per la tracolla**

4 **Tasto PHOTO (foto) (p. 30)**

5 **Spie relative ai modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (videocamera-nastro, videocamera-memoria, riproduzione/modifica) (p. 17)**

6 **Interruttore POWER (alimentazione) (p. 17)**

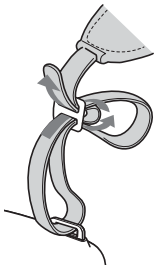
7 **Cinghia dell'impugnatura (p. 3)**

8 **Tasto REC START/STOP (avvio/arresto registrazione) (p. 24)**

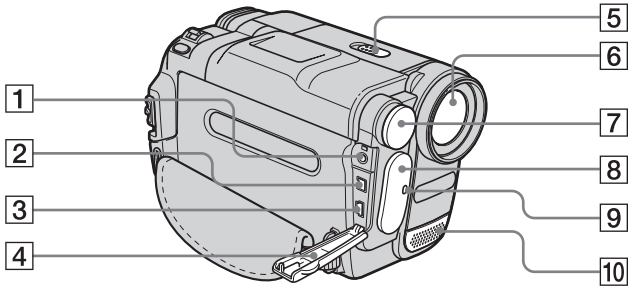
9 **Presa DC IN (p. 14)**

Per applicare la tracolla

Applicare la tracolla in dotazione con la videocamera inserendola negli appositi ganci.



➡*continua*



1 **Presa A/V (audio/video) (p. 58, 89)**

2 **Interfaccia DV (p. 89, 143)**

3 **Presa (USB)**

4 **Copripresa**

5 **Interruttore NIGHTSHOT PLUS (riprese al buio 'plus') (p. 38)**

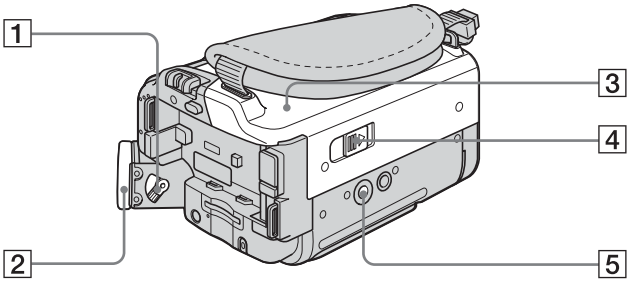
6 **Obiettivo**

7 **Luce incorporata (p. 27)**

8 **Sensore dei comandi a distanza/ Emettitore di raggi a infrarossi (p. 96)**

9 **Spia di registrazione videocamera (p. 24)**

10 **Microfono**



1 **Leva di regolazione della lente del mirino (p. 18)**

2 **Oculare**

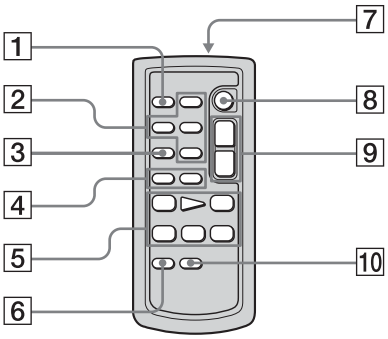
3 **Scomparto cassetta (p. 21)**

4 **Leva OPEN/ EJECT (apertura/espulsione) (p. 21)**

5 **Punto di inserimento del treppiede**
Assicurarsi che la lunghezza della vite del treppiede sia inferiore a 5,5 mm. Diversamente, non sarà possibile applicare in modo saldo il treppiede e la vite potrebbe danneggiare la videocamera.

Telecomando

Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.



1 **Tasto PHOTO (foto) (p. 30)**

2 **Tasti di controllo memoria (Indice*, –/+, riproduzione in memoria) (p. 51)**

3 **Tasto SEARCH M.* (ricerca in memoria) (p. 59)**

4 **Tasti I◄◄ /►►I* (p. 59)**

5 **Tasti di controllo video (riavvolgimento, riproduzione, avanzamento rapido, pausa, arresto, rallentatore) (p. 49)**

6 **Tasto ZERO SET MEMORY* (memoria del punto zero) (p. 59)**

7 **Trasmettitore**
Una volta attivata la videocamera, controllarla mediante il telecomando puntandolo in direzione del sensore dei comandi a distanza.

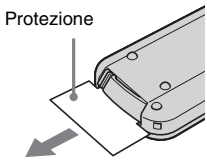
8 **Tasto REC START/STOP (avvio/arresto) (p. 29)**

9 **Leva dello zoom elettrico (p. 27)**

10 **Tasto DISPLAY (p. 59)**

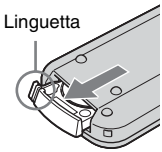
* Questi tasti non sono operativi durante l'uso del modo Easy Handycam.

Per rimuovere la protezione

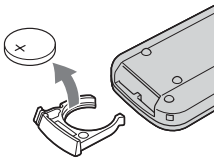


Per sostituire la pila piatta

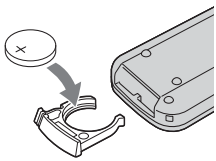
1 Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.



2 Rimuovere la pila piatta al litio.



3 Inserire una pila piatta al litio nuova con il lato contrassegnato da + rivolto verso l'alto.



4 Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.

➡*continua*

AVVERTENZA

Se la batteria viene sostituita in modo errato, si potrebbero verificare esplosioni.
Sostituirla esclusivamente con una dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato dal produttore.
Smaltire le batterie usate conformemente alle istruzioni del produttore.

Note sul telecomando

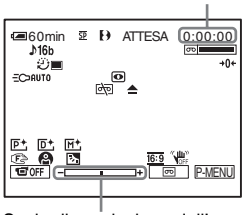
- Per il telecomando viene utilizzata una pila piatta al litio (CR2025). Non utilizzare pile diverse dal modello CR2025.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. Diversamente, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- È possibile che il telecomando non funzioni correttamente se il sensore dei comandi a distanza è coperto da un obiettivo di conversione (opzionale).
- Durante l'uso del telecomando in dotazione con la videocamera, è possibile che anche il videoregistratore riceva i comandi. In tal caso, per il videoregistratore selezionare un modo di comando diverso da VTR 2 oppure coprire il sensore dei comandi a distanza del videoregistratore con carta scura.

Indicatori dello schermo LCD e del mirino

Gli indicatori riportati di seguito vengono visualizzati sullo schermo LCD e nel mirino ad indicare lo stato della videocamera.

Esempio: indicatori nel modo CAMERA-TAPE

Codice temporale (p. 25)/Contatore del nastro (p. 25)/Autodiagnostica (p. 132)/Numero di immagine (p. 52)



Scala di regolazione dell'esposizione

Indicatori	Significato
60min	Capacità residua della batteria (p. 25)
SP LP	Modo di registrazione (p. 26)
ATTESA REG.	Modo di attesa della registrazione/Modo di registrazione
STD FINE	Qualità dell'immagine (p. 32)
320 160	Dimensioni dell'immagine (p. 26)
101 101	Cartella di registrazione/ Cartella di riproduzione (p. 69)
Hi8 8	Indicatore di formato (p. 25)
♪16b	Modo audio (p. 78)
	Tempo residuo del nastro (p. 25)
	Registrazione con timer automatico (p. 29, 32)
	Registrazione a intervalli (p. 72)

Indicatori	Significato
	Registrazione a intervalli di fermi immagine (p. 73)
AUTO ON	Luce incorporata (p. 27)
	Registrazione per fotogrammi (p. 72)
A/V▸DV	Trasmissione delle immagini e dell'audio analogici in formato digitale (p. 81)
DV IN	Ingresso DV (p. 91)
→0←	Memoria del punto zero (p. 59)
	NightShot plus (p. 38)
S	Super NightShot plus (p. 38)
	Color Slow Shutter (p. 38)
	Indicatori di avviso (p. 132)
P+	Effetto immagine (p. 70)
D+	Effetto digitale (p. 43, 50)
M+	MEMORY MIX (p. 44)
F	Messa a fuoco manuale (p. 40)
	PROGRAMMA AE (p. 63)
	Controluce (p. 36)
16:9	16:9 AMPIO (p. 66)
	SteadyShot disattivato (p. 66)
	Protezione (p. 102)
	Simbolo di stampa (p. 102)
all 1	Visualizzazione in serie (p. 71)
	Eliminazione delle immagini (p. 101)
	Indicatore di collegamento PictBridge (p. 104)

Indice analitico

A

Accesso diretto a
"Click to DVD" 113
Adattatore a
21 piedini 58, 91
Alimentatore CA 14
Audio principale
Vedere MULTI-AUDIO
Audio secondario
Vedere MULTI-AUDIO

B

BACK LIGHT
(videocamera) 36
Batteria
blocco batteria 14
Info batteria 15
tempo di funzionamento residuo della batteria 25, 141
blocco batteria
"InfoLITHIUM" 141

C

CALIBRAZ.PANN. TATTILE 146
Capacità di registrazione
CAPAC.RES. 68
REMAIN 82
visualizzazione 25, 26
Carica completa 14
CART. REG. 69
CART. RIP. 69
Cartella
Vedere CART. REG.
Vedere CART. RIP.
Vedere NUOVA CART.
Cassetta 21, 137
Cavo di collegamento
A/V 58, 89
Cavo i.LINK
..... 89, 95, 106, 113, 116
Cavo USB 106
CD-ROM 106
Chiave di crominanza memoria (CH.CRM MEM.←) 44
Chiave di crominanza videocamera (CH.CRM VCAM.←) 44
Chiave di luminanza (CH. LUMIN.) 43
Chiave di luminanza memoria (CH. LUM MEM←) 44
Cinghia dell'impugnatura 3
Codice dati
(CODICE DATI) ... 56, 82
Codice temporale 25
Color Slow Shutter
(COLOR SLW S) 38
COLORE LCD 80
Contatore del nastro 25
Controllo della registrazione 25, 30, 47

D

Data/Ora 56
DirectX 9.0c 110
Display dei dati di impostazione della videocamera 56
DISS. BIANCO 41
DISS. MOSAIC 41
DISS. NERO 41
DISS. PUNTI 42
DISSOLVENZA 41
DNR 79
Duplicazione
(CONTR. REG.) 91

E

Easy Handycam 34, 54
EDIT SEARCH 47
Effetto digitale
(EFF. DIGIT.) 43
Effetto digitale
(EFFETTO DIG.) 50
Effetto immagine
(EFFETTO IMM.) 70
Eliminazione
ELIM.TUTTO (fermi immagine) 68
eliminazione delle immagini 101
Emettitore di raggi infrarossi 96
END SEARCH 46
Esposimetro flessibile spot
(ESPOS. SPOT) 36
Esposizione 36

F

FERMOIMM. 43
FILM EPOCA 43
Fine (FINE)
Vedere Qualità dell'immagine (QUAL. IMM.)
FORMATO 68, 138
Formato dei fermi immagine 138
Formazione di condensa 144
Foto in memoria 30, 51
Funzione di conversione digitale
(USC.A/V→DV) 81, 116
Funzione di spegnimento automatico
(SPEGNIM.AUTO) 84
FUSO OR.LOC. 85

G

GRAD. BN/COL 42
Grandangolo
Vedere Zoom
Guida in linea
..... 111, 112, 117
Guida introduttiva ... 107, 108

I

i.LINK 142
ImageMixer VCD2 108
IMM. INCID. 43
IMP.FERMOIM. 67
IMP.IMM.MOV. 67
IMPOST.LCD 80

Impostazione dell'orologio (IMP.OROLOGIO) 19, 85
Indicatori di avviso 132
Indicazioni di autodiagnostica.....132
Installa.....108
Interfaccia DV.....116

J

JPEG 138

L

Lingua (LANGUAGE).....23, 85
Linguetta di protezione dalla scrittura.....137, 139
LP (riproduzione prolungata)
Vedere Modo di registrazione (MODO REG.)
Luce incorporata 27
Luminosità dello schermo LCD (LUMIN. LCD) 18

M

Macintosh.....108, 111
Memoria del punto zero 59
"Memory Stick"
informazioni generali 138
inserimento 22
numero di immagini 32
Menu
APPLIC. IMM.....70
DIREZ.MENU 83
IMPOST. GEN. 63
IMPOST. MEM.....67
IMPOST. STD.....78
MODIF&RIPROD 75
ORA/LINGUA 85
selezione delle voci 61
Menu personale (P-MENU).....61
Messa a fuoco 64
Messa a fuoco manuale.....40
Messaggi di avviso.....132
Mirino 18
MIX AUDIO.....80
MIX MEM.....44
Modifica programma (MODIF. PROGR.) 75
Modo 16:9 AMPIO 66
Modo a specchio.....28
MODO AUDIO.....78
MODO DEMO 74
Modo di alimentazione 17
Modo di registrazione (MODO REG.) 25, 78
Montaggio digitale di programmi (MODIF.PROGR.) 94
Movimento flash (MOV. FLASH).....43
MPEG.....138
MULTI-AUDIO 79

N

N.FILE.....69
Nastri a doppia pista sonora.....79
NightShot Light (LUCE NS) 39, 64
NightShot plus 38
NTSC.....136
NUOVA CART. 69

O

OTTUR. AUTO.....64
Otturatore lento (OTTR. LENTO) 43

P

PAL 136
Personalizzazione del menu personale 86
PictBridge 104
Picture Package 108
Pila piatta telecomando.....153
Presa USB.....152
PROGRAMMA AE 63
Protezione delle immagini 102

Q

Qualità dell'immagine (QUAL. IMM.) 32, 67

R

REGISTRA DVD 75
REGISTRA VCD..... 75
Registrazione a intervalli (REG.INTERV.)..... 72
Registrazione di foto a intervalli (REG. FOT.INT.) 73
Registrazione per fotogrammi (REG.FOTOGR.) 72
Regolazione del mirino 18
RESET 150
Retroilluminazione dello schermo LCD (LV.RTRIL.LCD) 80
Ricarica della batteria
Batteria ricaricabile preinstallata..... 146
Blocco batteria..... 14
Ricerca di data..... 59
Ricerca di immagini..... 49
RICERCA FINE 76
Riproduzione (VEL. RIPROD)
al rallentatore..... 49
direzione opposta..... 49
fotogramma 50
velocità doppia 49
Riproduzione per fotogrammi 50

S

Schermata di indice..... 53
Schermo LCD 3
Scorrimento a salto 49
SEGN. ACUST. 18, 83
Segnale acustico di conferma delle operazioni
Vedere SEGN. ACUST.
Sensore dei comandi a distanza..... 152
Simbolo di stampa..... 102
Sistema Digital8..... 137
Sistema Hi8/standard 8 mm..... 137
Sistemi di colore TV 136
SOVRAP..... 42
Sovrapposizione in memoria (SOVRAP) 42

➡*continua*

SP (riproduzione standard)
Vedere Modo di registrazione (MODO REG.)
Spia di registrazione (SPIA REG.) ... 83
SPOT FOCUS ... 39
STAMPA
Vedere PictBridge
Standard (STANDARD)
Vedere Qualità dell'immagine (QUAL. IMM.)
STEADYSHOT ... 66
Stereo/monofonico ... 79
Streaming USB ... 81
USB-CAMERA ... 81
USB-PLY/EDT ... 82
Super NightShot plus ... 38

T

TBC ... 79
Telecomando ... 153
CONTR.REMOTO ... 82
Teleobiettivo
Vedere Zoom
Tempo di registrazione ... 16, 26
Tempo di riproduzione ... 16
TENDINA ... 42
Testina video ... 145
TITOLO ... 76
Tracolla ... 151
Transizione senza stacchi
Vedere END SEARCH

U

Uso all'estero ... 136
Uso del timer automatico (TIMER AUTO) ... 29, 32

V

VISUAL.SERIE ... 71
Visualizzazione
DISPLAY ... 83
indicatori visualizzati ... 155
Volume (VOLUME) ... 48, 52

W

Windows ... 107, 108

Z

Zoom ... 27
Zoom della riproduzione (ZOOM RIPROD.) ... 55
ZOOM DIGIT ... 65

Διαβάστε πρώτα αυτό

Πριν από τη λειτουργία της μονάδας, σας παρακαλούμε να μελετήσετε αυτό το εγχειρίδιο και να το φυλάξετε για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη μονάδα στη βροχή ή σε υγρασία.

Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην ανοίγετε το κέλυφος. Για τη συντήρηση απευθυνθείτε μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.

ΓΙΑ ΠΕΛΑΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία στις συγκεκριμένες συχνότητες ενδέχεται να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο της κάμερας.

Το προϊόν αυτό έχει υποστεί δοκιμές που έδειξαν ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται από την οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για τη χρήση καλωδίων μήκους μικρότερου από 3 μέτρα.

Σημείωση

Εάν ο στατικός ηλεκτρισμός ή οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές προκαλέσουν τη διακοπή της μετάδοσης δεδομένων στο μέσο (αποτυχία), επανεκκινήστε την εφαρμογή ή αποσυνδέστε και ξανασυνδέστε το καλώδιο επικοινωνίας (USB, κλπ.).

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Σημείωση σχετικά με την κασέτα

Με την κάμερα μπορείτε να κάνετε εγγραφή μόνο σε τυποποιημένες κασέτες εικόνας 8 mm 8 και Hi8 Hi8, Digital8 (( )) συστήματος Digital8 (( )). Ανατρέξτε στη σελίδα 146 για περισσότερες λεπτομέρειες.

Σημειώσεις σχετικά με την εγγραφή

- Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή, ελέγξτε τη λειτουργία εγγραφής, για να βεβαιωθείτε ότι η εικόνα και ο ήχος εγγράφονται χωρίς προβλήματα.
- Δεν παρέχεται αποζημίωση για τα περιεχόμενα της εγγραφής ακόμη και εάν η εγγραφή ή η αναπαραγωγή δεν καταστεί δυνατή λόγω βλάβης της κάμερας, του μέσου αποθήκευσης, κ.λπ.
- Τα έγχρωμα συστήματα TV διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα/περιοχή. Για να αναπαραγάγετε την εικόνα σε TV, η TV θα πρέπει να διαθέτει σύστημα PAL.
- Τα πνευματικά δικαιώματα τηλεοπτικών προγραμμάτων, ταινιών, βιντεοκασετών και άλλων υλικών μπορεί να είναι νομικά κατοχυρωμένα. Η μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή τέτοιου υλικού μπορεί να είναι αντίθετη με τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Σημειώσεις σχετικά με την οθόνη LCD, το εικονοσκόπιο και το φακό

- Η οθόνη LCD και το εικονοσκόπιο είναι κατασκευασμένα με τεχνολογία υψηλής ακριβείας έτσι ώστε πάνω από το 99,99% των πίξελ να είναι λειτουργικά για αποτελεσματική χρήση.
  Ωστόσο, μικροσκοπικές μαύρες κουκκίδες ή/και έντονες κουκκίδες φωτός (λευκές, κόκκινες, μπλε ή πράσινες) μπορεί να εμφανίζονται συνεχώς στην οθόνη LCD και στο εικονοσκόπιο.
  Αυτές οι κουκκίδες παράγονται με φυσιολογικό τρόπο στη διαδικασία κατασκευής και δεν πρόκειται να επηρεάσουν την εγγραφή με οποιονδήποτε τρόπο.
- Η απ' ευθείας έκθεση της οθόνης LCD, του εικονοσκοπίου ή του φακού στο φως του ηλίου για μεγάλα χρονικά διαστήματα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες. Προσέξτε όταν τοποθετείτε την κάμερα κοντά σε παράθυρα ή σε εξωτερικό χώρο.

• Μην πραγματοποιείτε λήψη απευθείας στον ήλιο. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάμερά σας. Πραγματοποιήστε λήψεις του ήλιου μόνο σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού, όπως το σούρουπο.

Σημείωση σχετικά με τη σύνδεση σε άλλες συσκευές

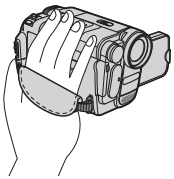
Πριν συνδέσετε την κάμερά σας σε άλλες συσκευές όπως βίντεο ή υπολογιστή με καλώδιο USB ή i.LINK, βεβαιωθείτε ότι εισάγετε το βύσμα σύνδεσης στη σωστή κατεύθυνση. Εάν εισαγάγετε το βύσμα σύνδεσης με δύναμη προς τη λάθος κατεύθυνση, το τερματικό ενδέχεται να υποστεί βλάβη ή ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στην κάμερά σας.

Σημείωση για τη χρήση αυτού του εγχειριδίου

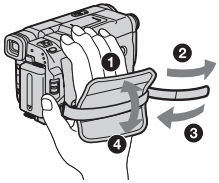
- Οι εικόνες της οθόνης LCD και του εικονοσκοπίου που χρησιμοποιούνται σ' αυτό το εγχειρίδιο έχουν ληφθεί με χρήση ακίνητης ψηφιακής κάμερας και ενδέχεται να διαφέρουν από αυτό που βλέπετε.
- Οι ενδείξεις που εμφανίζονται στην οθόνη σε κάθε τοπική γλώσσα χρησιμοποιούνται για την απεικόνιση των διαδικασιών λειτουργίας. Εάν χρειαστεί, αλλάξτε τη γλώσσα της οθόνης πριν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα (σελ. 24).
- Οι οθόνες που απεικονίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο προέρχονται από υπολογιστή με Windows XP. Οι οθόνες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση της κάμερας

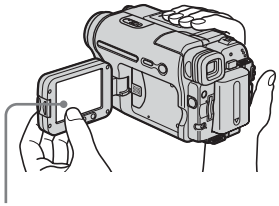
- Κρατήστε την κάμερά σας με ορθό τρόπο.



- Για να την κρατήσετε καλά, δέστε τον ιμάντα σύσφιξης όπως φαίνεται στην εικόνα.

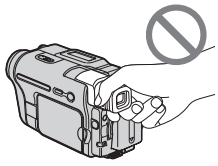


- Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη αφής, τοποθετήστε το χέρι σας στην πίσω πλευρά της οθόνης LCD για να τη στηρίξετε. Έπειτα, πιέστε τα κουμπιά που εμφανίζονται στην οθόνη.



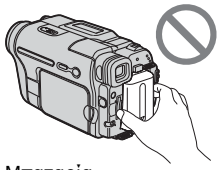
Πιέστε το κουμπί στην οθόνη LCD

- Προσέξτε να μην πιέσετε κατά λάθος τα κουμπιά στην οθόνη LCD όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη LCD ή όταν ρυθμίζετε τη γωνία της οθόνης LCD.
- Μην κρατάτε την κάμερα από τα παρακάτω τμήματα.



Εικονοσκόπιο

Οθόνη LCD



Μπαταρία

GR

Πίνακας περιεχομένων

: Λειτουργίες διαθέσιμες μόνο για κασέτα.
: Λειτουργίες διαθέσιμες μόνο για "Memory Stick".

Διαβάστε πρώτα αυτό 2

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Εγγραφή ταινιών 8
Εγγραφή ακίνητων εικόνων 10
Εγγραφή/Αναπαραγωγή με ευκολία 12

Ξεκινώντας

Βήμα 1: Έλεγχος παρεχόμενων εξαρτημάτων 13
Βήμα 2: Φόρτιση της μπαταρίας 14
Χρήση μιας εξωτερικής πηγής τροφοδοσίας 17
Βήμα 3: Σύνδεση της πηγής τροφοδοσίας 17
Βήμα 4: Ρύθμιση της οθόνης LCD και του εικονοσκοπίου 18
Ρύθμιση της οθόνης LCD 18
Ρύθμιση του εικονοσκοπίου 19
Βήμα 5: Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας 20
Βήμα 6: Εισαγωγή των μέσων εγγραφής 22
Εισαγωγή κασέτας 22
Εισαγωγή ενός "Memory Stick" 23
Βήμα 7: Ρύθμιση της γλώσσας της οθόνης 24

Εγγραφή

Εγγραφή ταινιών 25
Εγγραφή για περισσότερη ώρα 27
Χρήση του ζουμ 28
Χρήση του ενσωματωμένου προβολέα 29
Εγγραφή σε λειτουργία καθρέφτη 29
Χρήση του χρονοδιακόπτη 30
Εγγραφή ακίνητων εικόνων – Εγγραφή memory photo 31
Επιλογή ποιότητας εικόνας 32
Χρήση του χρονοδιακόπτη 33
Εγγραφή μιας ακίνητης εικόνας στο "Memory Stick" κατά την εγγραφή ταινιών σε κασέτα 34
Εγγραφή με ευκολία – Easy Handycam 34
Εγγραφή ταινίας 34
Εγγραφή μιας ακίνητης εικόνας 35
Πλήρης χρήση της λειτουργίας Easy Handycam 36

Ρύθμιση της έκθεσης 37
Ρύθμιση της έκθεσης για φωτισμένα αντικείμενα στο πίσω μέρος 37
Σταθεροποίηση της έκθεσης για το επιλεγμένο αντικείμενο – Ευέλικτος φωτομετρητής σημείου 37
Χειροκίνητη ρύθμιση της έκθεσης 38

Εγγραφή σε σκοτεινά μέρη – NightShot plus, κ.λπ. 39

Ρύθμιση της εστίασης 40
Ρύθμιση της εστίασης για ένα μη κεντρικό αντικείμενο – SPOT FOCUS 40
Χειροκίνητη ρύθμιση της εστίασης 41

Εγγραφή εικόνας με τη χρήση διάφορων εφέ 42
Βαθμιαία εμφάνιση/απόκρυψη μιας σκηνής – FADER 42
Χρήση ειδικών εφέ – Ψηφιακά εφέ 44
Τοποθέτηση ακίνητων εικόνων σε ταινίες σε κασέτα – MEMORY MIX 46

Αναζήτηση σημείου εκκίνησης 48
Αναζήτηση για την τελευταία σκηνή της πιο πρόσφατης εγγραφής – END SEARCH 48
Χειροκίνητη αναζήτηση – EDIT SEARCH 48
Ανασκόπηση των πιο πρόσφατα εγγεγραμμένων σκηνών – Ανασκόπηση εγγραφής 49

Αναπαραγωγή

Προβολή ταινιών που έχουν εγγραφεί σε κασέτα 50
Αναπαραγωγή σε διάφορες λειτουργίες 51
Προβολή εγγραφών με πρόσθετα εφέ – Ψηφιακά εφέ 52

Προβολή εικόνων σε ένα "Memory Stick" 53
Αναπαραγωγή με διάφορες λειτουργίες από ένα "Memory Stick" 55

Αναπαραγωγή με ευκολία – Easy Handycam 56
Πλήρης χρήση της λειτουργίας Easy Handycam 56

Διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής 57
Μεγέθυνση εικόνων – Ζουμ αναπαραγωγής ταινίας/Ζουμ αναπαραγωγής μνήμης 57
Εμφάνιση ενδείξεων οθόνης 58
Εμφάνιση της ημερομηνίας/ώρας και των δεδομένων ρύθμισης της κάμερας – Κωδικός δεδομένων 59

Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV 60

Εντοπισμός μιας σκηνής σε μια ταινία για αναπαραγωγή 61
Ταχεία αναζήτηση μιας επιθυμητής εικόνας – Μηδενισμός μνήμης 61
Αναζήτηση σκηνής ανά ημερομηνία εγγραφής – Αναζήτηση ημερομηνίας 61

➡*συνεχίζεται*

Λειτουργίες για προχωρημένους

Χρήση του μενού

Επιλογή στοιχείων μενού 63

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ) – ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ/ΕΙΚΟΝΑ 16:9 κ.λπ. 65

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ) – ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ/ΜΓΘ ΕΙΚΟΝ./ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ/ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ κ.λπ. 69

Χρήση του μενού (ΕΦΑΡΜ. ΕΙΚΟΝ.) – ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ/ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ/ ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ/ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ κ.λπ. 72

Χρήση του μενού (ΜΟΝΤΑΖ& ΑΝΑΠ.) – ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ/ΤΙΤΛΟΣ, κ.λπ. 78

Χρήση του μενού (ΚΑΝΟΝ. ΡΥΘΜ.) – ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ/ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ/ ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ/USB-CAMERA κ.λπ. 81

Χρήση του μενού (ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ) – ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ/ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ κ.λπ. 88

Προσαρμογή προσωπικού μενού 89

Μετεγγραφή/Μοντάζ

Σύνδεση σε βίντεο ή TV 93

Μετεγγραφή σε άλλη κασέτα 94

Εγγραφή εικόνων από βίντεο ή TV 95

Μετεγγραφή εικόνων από κασέτα σε ένα "Memory Stick" 96

Μετεγγραφή ακίνητων εικόνων από "Memory Stick" σε κασέτα 97

Μετεγγραφή επιλεγμένων σκηνών από κασέτα – Ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων 98

Διαγραφή εγγεγραμμένων εικόνων 105

Μαρκάρισμα εγγεγραμμένων εικόνων με ειδικές πληροφορίες – Προστασία εικόνας/ Μαρκάρισμα εκτύπωσης 106

Εκτύπωση εγγεγραμμένων εικόνων (συμβατός εκτυπωτής PictBridge) 108

Χρήση με τον υπολογιστή σας

Δυνατότητες 111
Εγκατάσταση του λογισμικού και του "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) σε υπολογιστή 114
Χρήση του "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) 118
Δημιουργία DVD (Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD") 119
Σύνδεση αναλογικού βίντεο στον υπολογιστή μέσω της κάμεράς σας – Λειτουργία ψηφιακής μετατροπής 122

Επίλυση προβλημάτων

Επίλυση προβλημάτων 124
Προειδοποιητικές ενδείξεις και μηνύματα 140

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Χρήση της κάμερας στο εξωτερικό 145
Κασέτες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν 146
Σχετικά με το "Memory Stick" 147
Σχετικά με την μπαταρία "InfoLITHIUM" 150
Σχετικά με το i.LINK 152
Συντήρηση και προφυλάξεις 153
Προδιαγραφές 157

Σύντομος οδηγός αναφοράς

Αναγνώριση τμημάτων και χειριστηρίων 160
Ευρετήριο 167

Η βιντεοκάμερά σας συνοδεύεται από δύο εγχειρίδια λειτουργίας:

- Οδηγός Χρήσης Κάμερας (Το παρόν εγχειρίδιο)
- "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) για τη χρήση των παρεχόμενων εφαρμογών (περιλαμβάνεται στο παρεχόμενο CD-ROM)

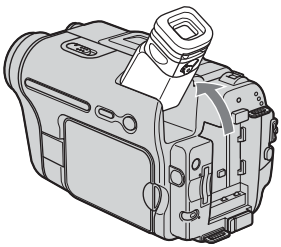
Οδηγός γρήγορης έναρξης

Εγγραφή ταινιών

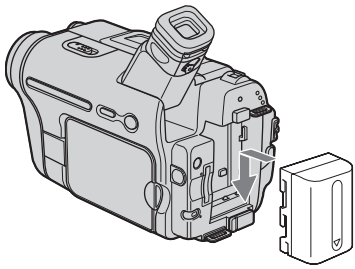
1 Προσαρτήστε τη φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα.

Για να φορτίσετε την μπαταρία, βλέπε σελίδα 14.

❶ Ανασηκώστε το εικονοσκόπιο.



❷ Σύρετε την μπαταρία στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει.

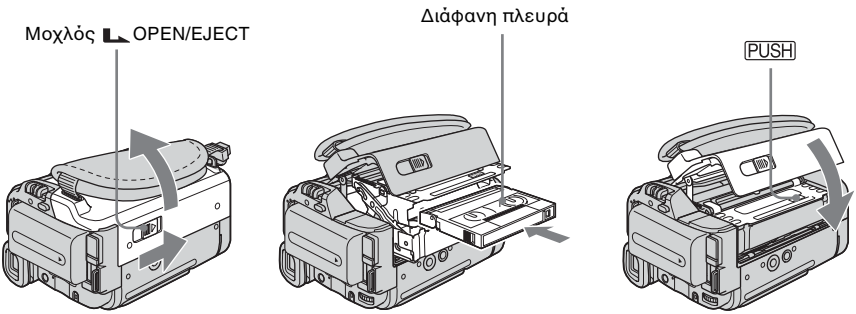


2 Εισαγάγετε μια κασέτα στην κάμερα.

❶ Σύρετε το μοχλό OPEN/EJECT προς την κατεύθυνση του βέλους και ανοίξτε το κάλυμμα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
Το τμήμα της κασέτας εξέρχεται αυτόματα.

❷ Εισαγάγετε την κασέτα με τη διάφανη πλευρά της προς τα επάνω κι έπειτα πιέστε το πίσω μέρος της κασέτας στο κέντρο.

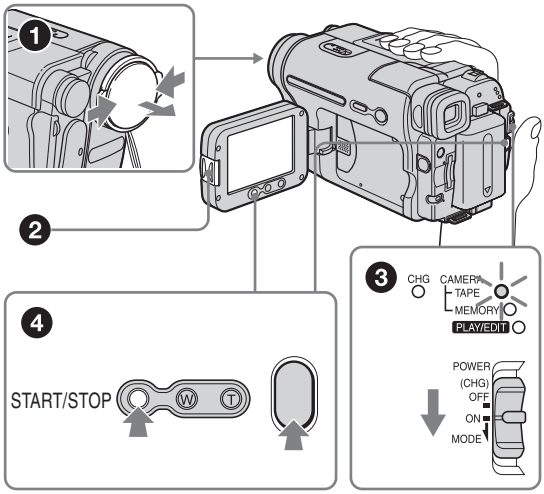
❸ Πατήστε το PUSH.
Κλείστε το κάλυμμα της κασέτας, αφού το τμήμα της κασέτας επανέλθει στη θέση του αυτόματα.



3 Ξεκινήστε την εγγραφή παρατηρώντας το αντικείμενο στην οθόνη LCD.

Η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν καθοριστεί στη ρύθμιση προεπιλογής. Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, βλέπε σελίδα 20.

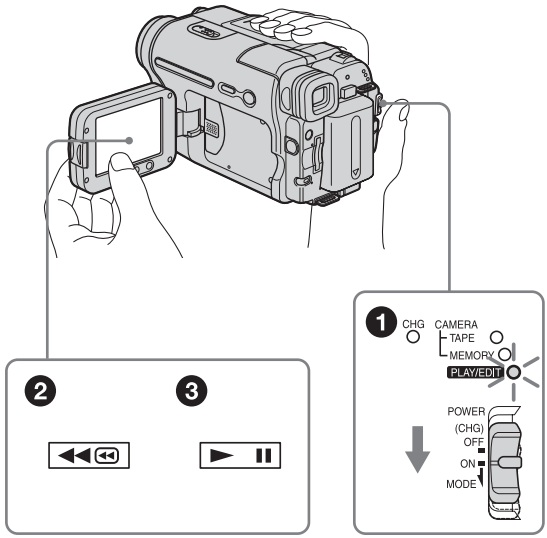
1. **Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού.**
   Το κάλυμμα του φακού δεν είναι τοποθετημένο όταν αγοράζετε την κάμερα (σελ. 160).
2. **Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.**
3. **Καθώς πιέζετε το πράσινο κουμπί, μετατοπίστε το διακόπτη POWER προς τα κάτω για να ανάψετε τη λυχνία CAMERA-TAPE.**
   Η κάμερα τίθεται σε λειτουργία.
4. **Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.**
   Η εγγραφή ξεκινάει. Για να μεταβείτε σε λειτουργία αναμονής, πατήστε ξανά το REC START/STOP. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το REC START/STOP της οθόνης LCD.

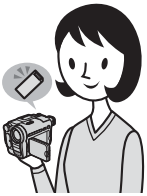


4 Δείτε την εικόνα που εγγράψατε στην οθόνη LCD.

1. **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία PLAY/EDIT.**
2. **Πιέστε ◀◀ (περιτύλιξη).**
3. **Πιέστε ▶II (αναπαραγωγή) για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.**
   Για να σταματήσετε, πιέστε ■.

Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.



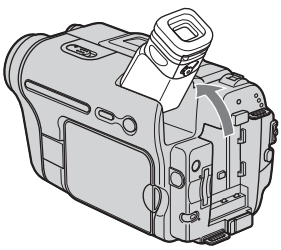


Εγγραφή ακίνητων εικόνων

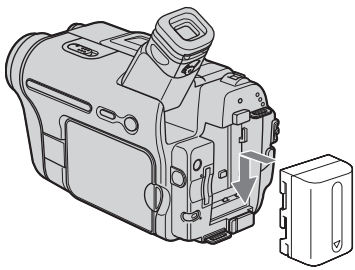
1 Προσαρτήστε τη φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα.

Για να φορτίσετε την μπαταρία, βλέπε σελίδα 14.

❶ Ανασηκώστε το εικονοσκόπιο.

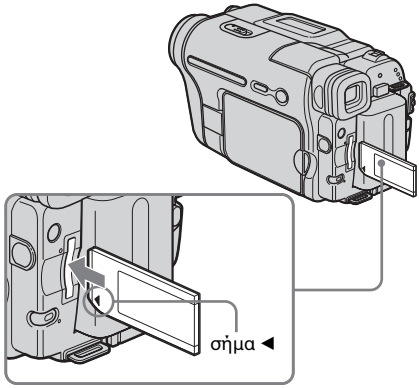


❷ Σύρετε την μπαταρία στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει.



2 Εισαγάγετε ένα "Memory Stick" στην κάμερα.

Εισαγάγετέ το έτσι ώστε το σήμα ◄ να βρίσκεται στην κάτω αριστερή γωνία. Σπρώξτε το μέχρι να ασφαλίσει.



3 Ξεκινήστε την εγγραφή παρατηρώντας το αντικείμενο στην οθόνη LCD.

Η ημερομηνία και η ώρα δεν έχουν καθοριστεί στη ρύθμιση προεπιλογής. Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, βλέπε σελίδα 20.

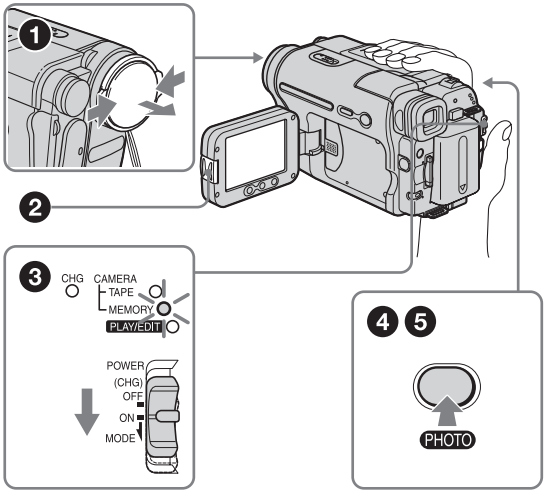
1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού.
Το κάλυμμα του φακού δεν είναι τοποθετημένο όταν αγοράζετε την κάμερα (σελ. 160).

2 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Ενώ πιέζετε το πράσινο κουμπί, μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλλημμένα προς τα κάτω μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY.
Η κάμερα τίθεται σε λειτουργία.

4 Πιέστε ελαφρά το PHOTO.
Ακούγεται ένας σύντομος ήχος (μπιπ) ενώ η εστίαση προσαρμόζεται.

5 Πιέστε πλήρως το PHOTO.
Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου και η εικόνα εγγράφεται.



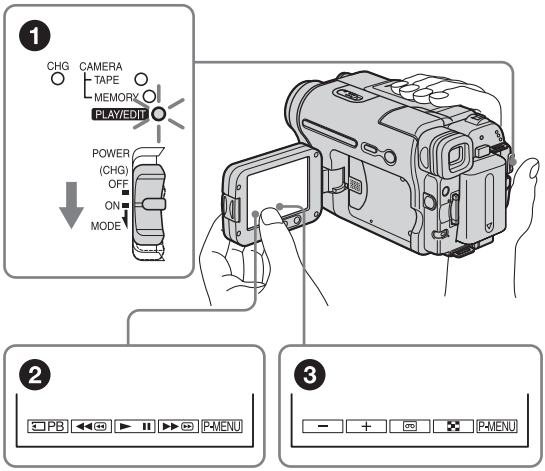
4 Δείτε την εικόνα που εγγράψατε στην οθόνη LCD.

1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία PLAY/EDIT.

2 Πιέστε [PB].
Αναπαράγεται η εικόνα που εγγράφηκε τελευταία.

3 Πιέστε το [+] (επόμενο) ή [−] (προηγούμενο) για να δείτε τις εικόνες σε ακολουθία.

Για να απενεργοποιήσετε την κάμερα, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.

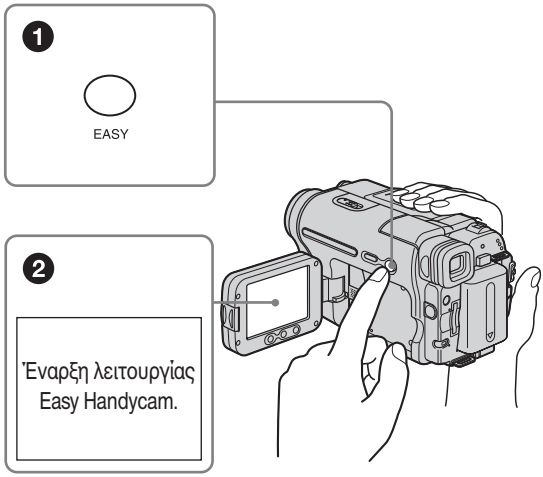


Εγγραφή/Αναπαραγωγή με ευκολία

Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Easy Handycam, η διαδικασία εγγραφής/αναπαραγωγής γίνεται ευκολότερη.
Με τις βασικές δυνατότητες εγγραφής/αναπαραγωγής της λειτουργίας Easy Handycam μπορείτε να κάνετε εύκολη εγγραφή/αναπαραγωγή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά.

Πατήστε το EASY όταν γίνεται εγγραφή/αναπαραγωγή.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam ανάβει η μπλε λυχνία EASY (❶) και μεγαλώνει το μέγεθος γραμματοσειράς της οθόνης (❷).

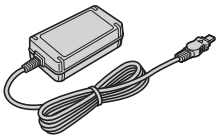


Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες κάθε λειτουργίας.
Βλέπε σελίδα 34 για την εγγραφή, σελίδα 56 για αναπαραγωγή.

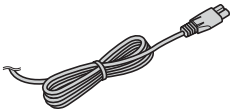
Βήμα 1: Έλεγχος παρεχόμενων εξαρτημάτων

Βεβαιωθείτε ότι μαζί με την κάμερα παρέχονται και τα ακόλουθα εξαρτήματα.
Ο αριθμός στις παρενθέσεις υποδεικνύει τον αριθμό του παρεχόμενου εξαρτήματος.

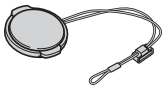
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος (1)



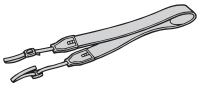
Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος (1)



Κάλυμμα φακού (1)
Βλέπε σελίδα 160 για πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση του καλύμματος φακού.

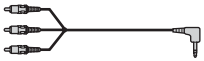


Ιμάντας για τον ώμο (1)
Βλέπε σελίδα 161 για πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση του ιμάντα ώμου.

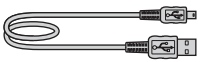


Ασύρματο τηλεχειριστήριο (1)
Έχει ήδη τοποθετηθεί μια μπαταρία λιθίου τύπου κουμπιού.

Καλώδιο σύνδεσης A/V (1)



Καλώδιο USB (1)



Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FM30 (1)

CD-ROM "Picture Package Ver.1.5" (1)

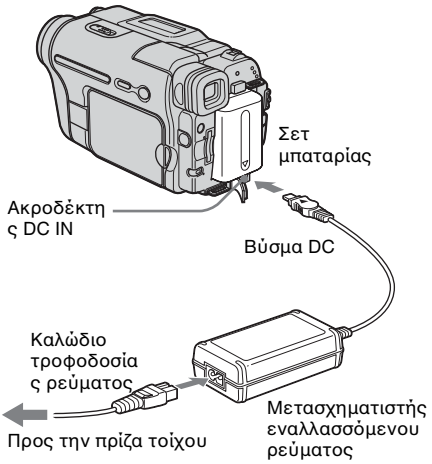
Οδηγός Χρήσης Κάμερας (Το παρόν εγχειρίδιο) (1)

Βήμα 2: Φόρτιση της μπαταρίας

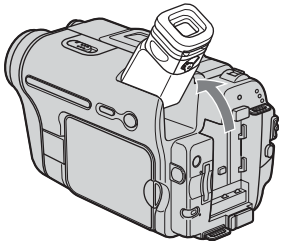
Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία εφαρμόζοντας την μπαταρία **"InfoLITHIUM" (σειράς M)** στην κάμερα.

Σημειώσεις

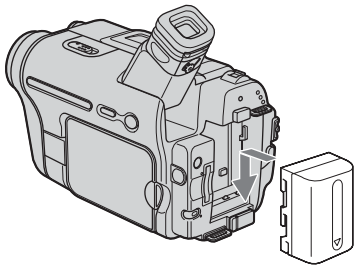
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλες μπαταρίες εκτός από την μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς M) (σελ. 150).
- Μη βραχυκυκλώνετε το βύσμα συνεχούς ρεύματος του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή τα τερματικά της μπαταρίας με οποιοδήποτε μεταλλικό αντικείμενο. Ενδέχεται να προκαλέσετε δυσλειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε μια κοντινή πρίζα τοίχου όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα τοίχου.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή ντουλάπι.



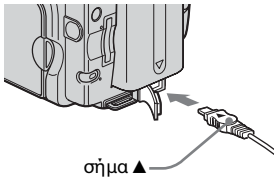
1 **Ανασηκώστε το εικονοσκόπιο.**



2 **Προσαρμόστε τη μπαταρία σύροντάς την στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να εφαρμόσει.**



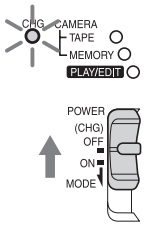
3 **Με το σήμα ▲ στο βύσμα DC να βλέπει προς τα επάνω, συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στον ακροδέκτη DC IN της κάμερας.**



4 **Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.**

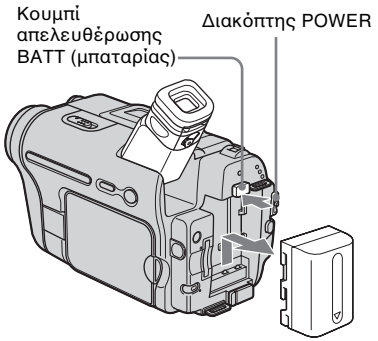
5 **Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα τοίχου.**

6 Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.
Η λυχνία CHG (φόρτισης) ανάβει και ξεκινάει η φόρτιση.



Αφού φορτίσετε τη μπαταρία
Η λυχνία CHG (φόρτισης) σβήνει και η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως. Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από τον ακροδέκτη DC IN.

Αφαίρεση της μπαταρίας



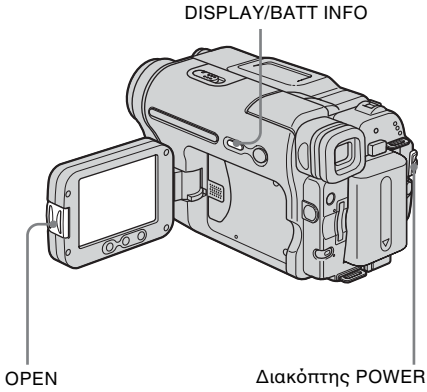
1 Ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση (CHG) OFF.

2 Ανασηκώστε το εικονοσκόπιο.

3 Σύρετε την μπαταρία προς τα έξω στην κατεύθυνση του βέλους πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης BATT (μπαταρίας) προς τα κάτω.

Σημείωση
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, εξαντλήστε τελείως την μπαταρία πριν την αποθηκεύσετε. Βλέπε σελίδα 151 για πληροφορίες σχετικά με την αποθήκευση της μπαταρίας.

Για να ελέγξετε τον υπολειπόμενο χρόνο της μπαταρίας – Πληροφορίες μπαταρίας (Battery Info)

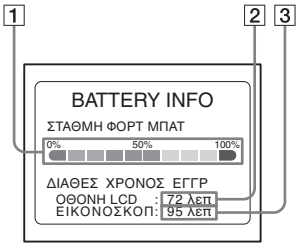


Μπορείτε να ελέγξετε το τρέχον επίπεδο φόρτισης και τον τρέχοντα υπολειπόμενο χρόνο εγγραφής κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή όταν είναι απενεργοποιημένη η τροφοδοσία.

1 Ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση (CHG) OFF.

2 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Πατήστε το DISPLAY/BATT INFO.
Οι πληροφορίες μπαταρίας εμφανίζονται για περίπου 7 δευτερόλεπτα.
Κρατήστε πατημένο το κουμπί για να τις προβάλετε για 20 δευτερόλεπτα περίπου.



1 Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας: Εμφανίζει κατά προσέγγιση την ποσότητα ενέργειας που έχει απομείνει στην μπαταρία.

➡συνεχίζεται

2 Πιθανός χρόνος εγγραφής κατά προσέγγιση χρησιμοποιώντας την οθόνη LCD.

3 Πιθανός χρόνος εγγραφής κατά προσέγγιση χρησιμοποιώντας το εικονοσκόπιο.

Χρόνος φόρτισης

Υπολειπόμενα απαιτούμενα λεπτά όταν φορτίζετε πλήρως μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία στους 25°C. (συνιστώνται 10 – 30°C.)

Μπαταρία	
NP-FM30 (παρέχεται)	145
NP-FM50	150
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

Χρόνος εγγραφής όταν εγγράφετε με την οθόνη LCD ανοιχτή

Υπολειπόμενα διαθέσιμα λεπτά όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία στους 25°C.

Μπαταρία	Συνεχής χρόνος εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FM30 (παρέχεται)	80	40
NP-FM50	130	60
NP-QM71D	315	150
NP-QM91D	475	230

Χρόνος εγγραφής όταν εγγράφετε με το εικονοσκόπιο

Υπολειπόμενα διαθέσιμα λεπτά όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία στους 25°C.

Μπαταρία	Συνεχής χρόνος εγγραφής	Τυπικός* χρόνος εγγραφής
NP-FM30 (παρέχεται)	105	50
NP-FM50	170	85
NP-QM71D	415	205
NP-QM91D	625	310

* Κατά προσέγγιση αριθμός λεπτών που υπολείπονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής, ενώ διαρκώς εγγράφετε, ξεκινάτε/σταματάτε, σύρετε το διακόπτη POWER για να αλλάξετε τη λειτουργία τροφοδοσίας και κάνετε ζουμ. Η πραγματική διάρκεια ζωής της μπαταρίας ενδέχεται να είναι πιο σύντομη.

Χρόνος αναπαραγωγής

Υπολειπόμενα διαθέσιμα λεπτά όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία στους 25°C.

Αυτός ο πίνακας περιλαμβάνει το χρόνο αναπαραγωγής για κασέτες που εγγράφονται στο σύστημα Digital8 .

Ο χρόνος αναπαραγωγής για κασέτες που εγγράφονται σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 /τυποποιημένες κασέτες 8 mm μειώνεται περίπου κατά 20%.

Μπαταρία	Οθόνη LCD ανοικτή	Οθόνη LCD κλειστή
NP-FM30 (παρέχεται)	80	120
NP-FM50	135	195
NP-QM71D	335	465
NP-QM91D	505	695

Σημειώσεις

- Η μπαταρία δεν θα τροφοδοτεί όταν ο μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένος στον ακροδέκτη DC IN της κάμερας, ακόμα και αν το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Ο χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής θα είναι συντομότερος όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Η λυχνία CHG (φόρτισης) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Διαφορετικά, οι πληροφορίες μπαταρίας δεν θα εμφανιστούν στις ακόλουθες συνθήκες.
  – Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
  – Η μπαταρία έχει καταστραφεί.
  – Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως. (Μόνο για πληροφορίες μπαταρίας.)

Χρήση μιας εξωτερικής πηγής τροφοδοσίας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας όταν δεν θέλετε να μείνετε από μπαταρία. Όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, η μπαταρία δεν θα αποφορτιστεί ακόμα και όταν είναι τοποθετημένη στην κάμερα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Ακόμη και αν η κάμερά σας είναι απενεργοποιημένη, συνεχίζει να γίνεται τροφοδοσία ρεύματος ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα μέσω του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

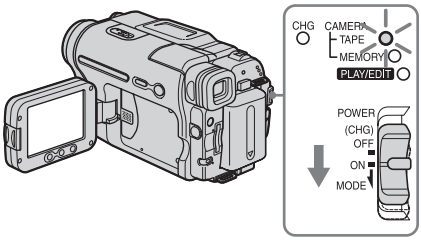
Συνδέστε την κάμερα, όπως παρουσιάζεται στην ενότητα "Φόρτιση της μπαταρίας" (σελ. 14).

Βήμα 3: Σύνδεση της πηγής τροφοδοσίας

Χρειάζεται να σύρετε το διακόπτη POWER κατ' επανάληψη για να επιλέξετε τον επιθυμητό τρόπο τροφοδοσίας για εγγραφή ή αναπαραγωγή.
Όταν χρησιμοποιείτε αυτή την κάμερα για πρώτη φορά, εμφανίζεται η οθόνη [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ] (σελ. 20).

Καθώς πατάτε το πράσινο κουμπί, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα κάτω.

Η κάμερα τίθεται σε λειτουργία.
Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εγγραφής ή αναπαραγωγής, σύρετε το διακόπτη κατ' επανάληψη μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία του επιθυμητού τρόπου τροφοδοσίας.

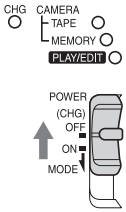


- Λειτουργία CAMERA-TAPE: Εγγραφή σε κασέτα.
- Λειτουργία CAMERA-MEMORY: Εγγραφή σε "Memory Stick".
- Λειτουργία PLAY/EDIT: Για αναπαραγωγή ή επεξεργασία εικόνων σε κασέτα ή "Memory Stick".

→συνεχίζεται

Για να σταματήσετε την τροφοδοσία

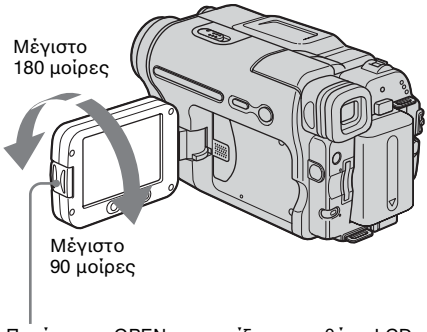
Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.



Βήμα 4: Ρύθμιση της οθόνης LCD και του εικονοσκοπίου

Ρύθμιση της οθόνης LCD

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία και τη φωτεινότητα της οθόνης LCD έτσι ώστε να αντεπεξέλθετε σε διάφορες συνθήκες εγγραφής.
Ακόμα και όταν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα σε εσάς και το θέμα, μπορείτε να ελέγξετε το θέμα στην οθόνη LCD κατά τη διάρκεια της εγγραφής ρυθμίζοντας τη γωνία της οθόνης LCD.



Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

Ανοίξτε την οθόνη LCD 90 μοίρες προς την κάμερα και μετά περιστρέψτε την στην επιθυμητή θέση.

Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης LCD

1 Πιέστε [P-MENU].

2 Πιέστε [ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD].
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε το [MENU], το μενού (KANON.ΡΥΘΜ.) και έπειτα πιέστε το [ΡΥΘΜΙΣΗ LCD] (σελ. 83).

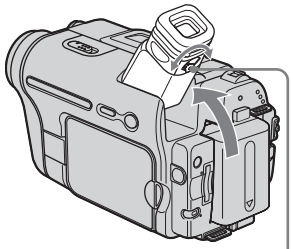
3 Ρυθμίστε το στοιχείο με το [−]/[+] και έπειτα πιέστε το [OK].

Συμβουλές

- Εάν περιστρέψετε την οθόνη LCD 180 μοίρες προς την πλευρά των φακών, μπορείτε να κλείσετε την οθόνη LCD με την όψη της LCD προς τα έξω.
- Εάν χρησιμοποιείτε το σετ μπαταρίας ως πηγή τροφοδοσίας, μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα επιλέγοντας [ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ] από το [ΡΥΘΜΙΣΗ LCD] στο μενού (KANON.ΡΥΘΜ.) (σελ. 83).
- Ακόμα και αν ρυθμίσετε το φωτισμό της οθόνης LCD, η εικόνα που εγγράφετε δεν θα επηρεαστεί.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον ήχο επιβεβαίωσης λειτουργίας ορίζοντας την τιμή [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στην επιλογή [ΕΝΔΕΙΚ. ΗΧΟΣ], στο μενού (KANON.ΡΥΘΜ.) (σελ. 86).

Ρύθμιση του εικονοσκοπίου

Μπορείτε να προβάλλετε εικόνες χρησιμοποιώντας το εικονοσκόπιο όταν κλείνετε την οθόνη LCD. Όταν τελειώνει η μπαταρία ή όταν δυσκολεύεστε να δείτε από την οθόνη, χρησιμοποιήστε το εικονοσκόπιο.



Μοχλός ρύθμισης των φακών του εικονοσκοπίου

1 Ανασηκώστε το εικονοσκόπιο.

2 Προσαρμόστε το μοχλό ρύθμισης των φακών του εικονοσκοπίου έως ότου η εικόνα είναι καθαρή.

Χρήση του εικονοσκοπίου κατά τη λειτουργία

Όταν εγγράφετε σε κασέτα ή σε ένα "Memory Stick", μπορείτε να ρυθμίσετε την έκθεση (σελ. 37) και την εξασθένιση (σελ. 42) καθώς ελέγχετε την εικόνα στο εικονοσκόπιο. Κρατήστε την οθόνη LCD σε στροφή 180 μοιρών και κλειστή με την όψη της οθόνης προς τα έξω.

1 Ρυθμίστε τη λειτουργία τροφοδοσίας στη θέση CAMERA-TAPE ή CAMERA-MEMORY (σελ. 17).

2 Κλείστε την οθόνη LCD με την όψη της προς τα έξω.
Η ένδειξη [OFF] εμφανίζεται στην οθόνη.

3 Πιέστε [OFF].
Το μήνυμα [Απεν.οθ;] εμφανίζεται στην οθόνη.

4 Πιέστε [ΝΑΙ].
Η οθόνη LCD είναι κλειστή.

5 Πιέστε την οθόνη LCD ενώ ελέγχετε τις ενδείξεις στο εικονοσκόπιο.
Εμφανίζονται το [ΕΚΘΕΣΗ] κ.λπ.

6 Πιέστε το κουμπί που θέλετε να ρυθμίσετε.

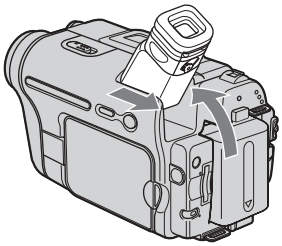
➡συνεχίζεται

• [ΕΚΘΕΣΗ]:Ρυθμίστε με το [−]/[+] και πιέστε το [OK].
• [FADER]: Πιέστε το κατ' επανάληψη για να επιλέξετε το επιθυμητό εφέ (μόνο στη λειτουργία CAMERA-TAPE).
• [ON] : Η οθόνη LCD ανάβει.

Για να κρύψετε τα κουμπιά στην οθόνη LCD, πιέστε το [OK].

Χρήση της μπαταρίας μεγάλης χωρητικότητας

Όταν χρησιμοποιείτε στην κάμερά σας τη μπαταρία μεγάλης χωρητικότητας (NP-QM71D/QM91D), εκτείνετε το εικονοσκόπιο και τραβήξτε το προς τα πάνω στη βέλτιστη γωνία για προβολή.

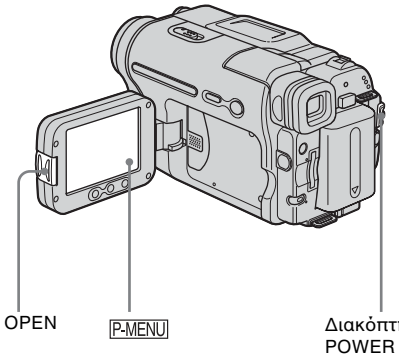


Βήμα 5: Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Εάν δεν ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, η οθόνη [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ] εμφανίζεται κάθε φορά που ανοίγετε την κάμερα.

Σημείωση

• Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα για **3 μήνες** περίπου, η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία εκφορτίζεται και οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας ενδέχεται να διαγραφούν από τη μνήμη. Σε αυτή την περίπτωση, φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (σελ. 157) και κατόπιν ρυθμίστε ξανά την ημερομηνία και την ώρα.

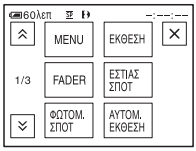


1 **Θέστε σε λειτουργία την κάμερα (σελ. 17).**

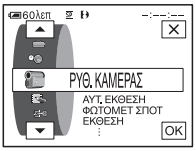
2 **Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.**

Προχωρήστε στο βήμα 7 καθώς ρυθμίζετε το ρολόι για πρώτη φορά.

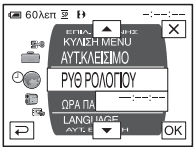
3 **Πιέστε P-MENU.**



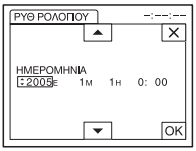
4 **Πιέστε το [MENU].**



5 **Επιλέξτε το (ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ) με το /, και ύστερα πατήστε το OK.**



6 **Επιλέξτε το [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ] με το / και έπειτα πιέστε το OK.**



7 **Ρυθμίστε το [Ε] (έτος) με το / και έπειτα πιέστε το OK.**

Μπορείτε να ρυθμίσετε οποιοδήποτε έτος μέχρι το έτος 2079.

8 **Ρυθμίστε τα [Μ] (μήνας), [Η] (ημέρα), την ώρα και τα λεπτά με τον ίδιο τρόπο όπως στο βήμα 7 και έπειτα πιέστε το OK.**

Βήμα 6: Εισαγωγή των μέσων εγγραφής

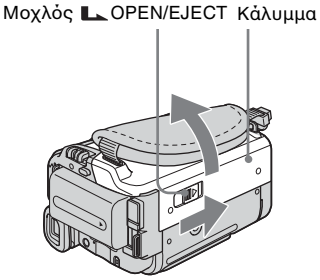
Εισαγωγή κασέτας

Μπορείτε να κάνετε εγγραφή σε τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8, Hi8 Hi8 και κασέτες Digital8 σε σύστημα Digital8 μόνο. Για λεπτομέρειες αναφορικά με αυτές τις κασέτες (όπως προστασία εγγραφής), βλέπε σελίδα 146.

Σημειώσεις

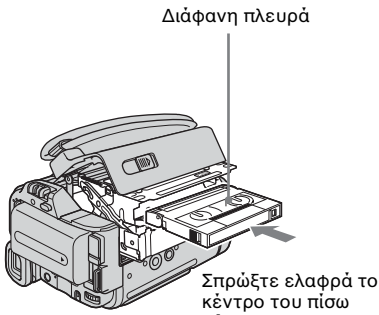
- Μην πιέζετε με δύναμη την κασέτα μέσα στο τμήμα κασέτας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάμερα.
- Ο χρόνος εγγραφής όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα είναι τα 2/3 του αναγραφόμενου χρόνου στην κασέτα Hi8 Hi8. Αν επιλέξετε τη λειτουργία LP στις ρυθμίσεις μενού, ο χρόνος εγγραφής είναι ο αναγραφόμενος χρόνος στην κασέτα Hi8 Hi8.

1 Σύρετε το μοχλό OPEN/EJECT προς την κατεύθυνση του βέλους και ανοίξτε το κάλυμμα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.



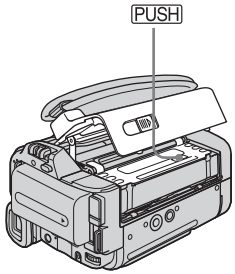
Το τμήμα κασέτας σηκώνεται αυτόματα και ανοίγει.

2 Εισαγάγετε μια κασέτα με τη διάφανη πλευρά από πάνω.



3 Πατήστε το PUSH.

Το τμήμα κασέτας αυτόματα ολισθαίνει προς τα μέσα.



4 Κλείστε το κάλυμμα.

Εξαγωγή κασέτας

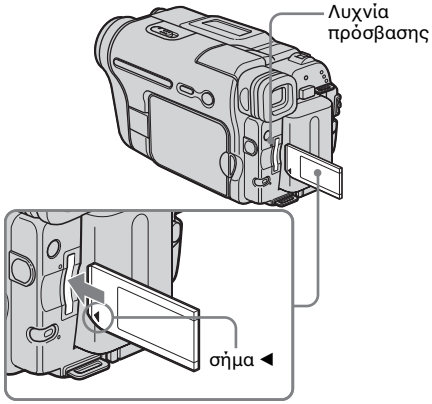
1. **Σύρετε το μοχλό OPEN/EJECT στην κατεύθυνση του βέλους και ανοίξτε το κάλυμμα.**
   Το τμήμα κασέτας σηκώνεται αυτόματα.
2. **Βγάλτε την κασέτα και έπειτα πατήστε το PUSH.**
   Το τμήμα κασέτας αυτόματα ολισθαίνει προς τα μέσα.
3. **Κλείστε το κάλυμμα.**

Εισαγωγή ενός "Memory Stick"

Για λεπτομέρειες αναφορικά με το "Memory Stick" (όπως προστασία εγγραφής), βλέπε σελίδα 147.

Σημείωση

- Κατά τη χρήση του "Memory Stick" μισού μεγέθους, του "Memory Stick Duo", βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το μετασχηματιστή Memory Stick Duo. Η κάμερα μπορεί να εμφανίσει δυσλειτουργία όταν τη χρησιμοποιείτε χωρίς μετασχηματιστή (σελ. 149).



Εισαγάγετε το "Memory Stick" με το σήμα ◄ στην κάτω αριστερή γωνία μέχρι να εφαρμόσει.

Εξαγωγή ενός "Memory Stick"

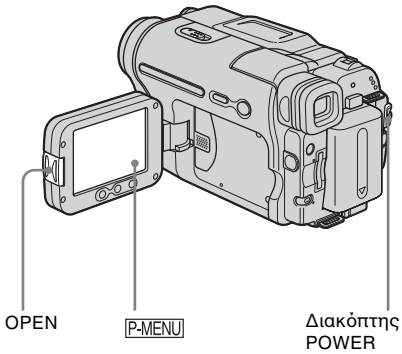
Πιέστε ελαφρά μία φορά το "Memory Stick" προς τα μέσα.

Σημειώσεις

- Εάν πιέσετε με δύναμη το "Memory Stick" μέσα στην υποδοχή του "Memory Stick" προς τη λάθος κατεύθυνση, η υποδοχή του "Memory Stick" ενδέχεται να καταστραφεί.
- Μην εισαγάγετε τίποτα άλλο εκτός από ένα "Memory Stick" μέσα στην υποδοχή του "Memory Stick". Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία στην κάμερα.
- Όταν η λυχνία πρόσβασης είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει, η κάμερα διαβάζει/καταγράφει δεδομένα από και προς το "Memory Stick". Μην ανακινείτε ή χτυπάτε την κάμερα, σταματάτε την τροφοδοσία ρεύματος, εξαγάγετε το "Memory Stick" ή απομακρύνετε τη μπαταρία. Διαφορετικά, μπορεί να καταστραφούν τα δεδομένα εικόνας.

Βήμα 7: Ρύθμιση της γλώσσας της οθόνης

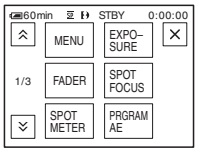
Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται στην οθόνη LCD.



1 Θέστε σε λειτουργία την κάμερα.

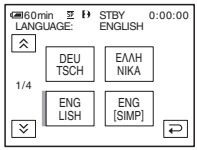
2 Πατήστε το OPEN για να ανοίξετε την οθόνη LCD.

3 Πιέστε P-MENU.



4 Πιέστε το [LANGUAGE].

Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ^/v. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (TIME/LANGU.) (σελ. 88)



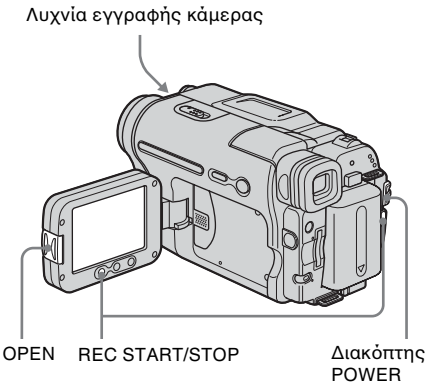
5 Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με το ^/v και έπειτα πιέστε το OK.

Συμβουλή

- Η κάμερα διαθέτει την επιλογή [ENG [SIMP]] (απλουστευμένα Αγγλικά) σε περίπτωση που δεν μπορείτε να βρείτε τη μητρική σας γλώσσα μεταξύ των επιλογών.

Εγγραφή ταινιών

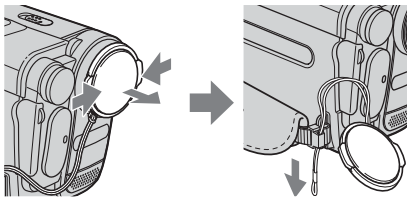
Μπορείτε να εγγράψετε ταινίες σε κασέτα ή σε ένα "Memory Stick". Πριν την εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7 στην ενότητα "Ξεκινώντας" (σελ. 13 - σελ. 24). Όταν εγγράφετε σε κασέτα, οι ταινίες θα εγγραφούν με στερεοφωνικό ήχο. Όταν εγγράφετε σε ένα "Memory Stick", η ταινία θα εγγραφεί με μονοφωνικό ήχο.



Συμβουλή

- Με τη λειτουργία Easy Handycam, μπορείτε να κάνετε εύκολη εγγραφή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 34.

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού. Τραβήξτε προς τα κάτω το κορδόνι των φακών και προσαρτήστε στον ιμάντα σύσφιξης.

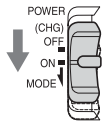


2 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Επιλέξτε τη λειτουργία εγγραφής.

Εγγραφή σε κασέτα

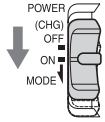
Σύρετε το διακόπτη POWER μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-TAPE και η κάμερα είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία αναμονής.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

Εγγραφή σε "Memory Stick" – MPEG MOVIE EX

Σύρετε το διακόπτη POWER κατ' επανάληψη μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY και να εμφανιστεί ο επιλεγμένος φάκελος εγγραφής στην οθόνη.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

4 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Η εγγραφή ξεκινάει. Στην οθόνη LCD εμφανίζεται το [ΕΓΓΡΑΦ] και η λυχνία εγγραφής της κάμερας ανάβει. Πατήστε το κουμπί REC START/STOP ξανά για να σταματήσει η εγγραφή.

➡συνεχίζεται

Έλεγχος της πιο πρόσφατα εγγεγραμμένης ταινίας MPEG – Ανασκόπηση

Πιέστε . Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα.
Πιέστε το ξανά για να επιστρέψετε στην αναμονή.
Για να διαγράψετε την ταινία, πιέστε το αφού τελειώσει η αναπαραγωγή κι έπειτα το [ΝΑΙ].
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε το [ΟΧΙ].

Για να σταματήσετε την τροφοδοσία

Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.

Σημείωση

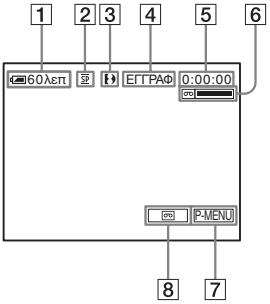
- Όταν για την εγγραφή ταινιών χρησιμοποιείτε "Memory Stick", μόνο τα στοιχεία μενού που υπάρχουν στο προσωπικό μενού είναι διαθέσιμα. Για να χρησιμοποιήσετε άλλα στοιχεία μενού, πρέπει να προσθέσετε τα στοιχεία μενού που θέλετε στο προσωπικό μενού.

Συμβουλή

- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την κάμερα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την κασέτα και αποθηκεύστε την.

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής σε κασέτα

Οι ενδείξεις δεν θα εγγραφούν στην κασέτα.
Η ημερομηνία/ώρα και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας (σελ. 59) δεν θα εμφανιστούν κατά τη διάρκεια της εγγραφής.



1 **Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας**
Η ώρα που εμφανίζεται μπορεί να μην είναι σωστή ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης. Όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη LCD, χρειάζεται περίπου 1 λεπτό για να εμφανιστεί ο σωστός υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας.

2 **Λειτουργία εγγραφής (SP ή LP)**

3 **Ένδειξη μορφής**

4 **Κατάσταση εγγραφής ([ΑΝΑΜΟΝ] (αναμονή) ή [ΕΓΓΡΑΦ] (εγγραφή))**

5 **Κωδικός ώρας ή μετρητής ταινίας (ώρες: λεπτά: δευτερόλεπτα)**

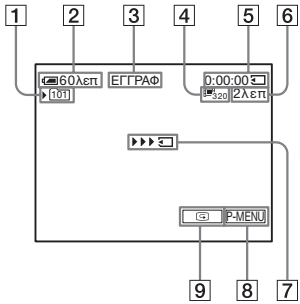
6 **Χωρητικότητα εγγραφής της ταινίας**
Εμφανίζεται αφού η ταινία έχει τρέξει για λίγο.

7 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 63)**

8 **END SEARCH/EDIT SEARCH/ Κουμπί διακόπτη εμφάνισης Rec review (σελ. 48)**

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής σε "Memory Stick"

Οι ενδείξεις δεν θα εγγραφούν στο "Memory Stick".
Η ημερομηνία/ώρα (σελ. 59) δεν θα εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής.



1 **Φάκελος εγγραφής**

2 **Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας**
Η ώρα που εμφανίζεται μπορεί να μην είναι σωστή ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης. Όταν ανοίγετε ή κλείνετε την οθόνη LCD, χρειάζεται περίπου 1

λεπτό για να εμφανιστεί ο σωστός υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας.

3 **Κατάσταση εγγραφής ([ΕΓΓΡΑΦ] (εγγραφή))**

4 **Μέγεθος ταινίας**

5 **Χρόνος εγγραφής (ώρες: λεπτά: δευτερόλεπτα)**

6 **Χωρητικότητα εγγραφής του "Memory Stick"**

7 **"Memory Stick" - ένδειξη έναρξης εγγραφής (εμφανίζεται για περίπου 5 δευτερόλεπτα.)**

8 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 63)**

9 **Κουμπί ανασκόπησης (review) (σελ. 26)**

Σημειώσεις

- Πριν αλλάξετε το σετ μπαταρίας, σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.
- Στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, όταν δεν λειτουργείτε την κάμερα για πάνω από περίπου 5 λεπτά, η τροφοδοσία θα σταματήσει αυτόματα για να αποτρέψει την απώλεια μπαταρίας ([ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ], σελ. 87). Για επανεκκίνηση της εγγραφής, σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε CAMERA-TAPE ή CAMERA-MEMORY και έπειτα πατήστε το REC START/STOP.

Συμβουλές

- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το REC START/STOP του πλαισίου LCD για να καταγράψετε κινούμενες εικόνες. Είναι χρήσιμο όταν βιντεοσκοπείτε από χαμηλή γωνία ή όταν βιντεοσκοπείτε χρησιμοποιώντας τη λειτουργία καθρέφτη.
- Για να πατήσετε το REC START/STOP στο πλαίσιο LCD, στηρίξτε τον πίνακα LCD με το χέρι σας.
- Για να διασφαλίσετε την ομαλή μετάβαση σε ταινία από την τελευταία εγγεγραμμένη σκηνή στην επόμενη, σημειώστε τα παρακάτω.
  - Μην απομακρύνετε την κασέτα. (Η εικόνα θα συνεχίσει να εγγράφεται χωρίς διακοπή ακόμα και όταν σταματήσετε την τροφοδοσία).
  - Μην εγγράφετε εικόνες σε λειτουργία SP και σε λειτουργία LP στην ίδια ταινία.
  - Αποφύγετε τον τερματισμό της εγγραφής μιας ταινίας σε λειτουργία LP.
- Βλέπε "Εγγραφή για περισσότερη ώρα σε ένα "Memory Stick"" (σελ. 27) για το κατά προσέγγιση μήκος χρόνου που έχετε τη δυνατότητα να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick" διαφορετικής χωρητικότητας.
- Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής καθώς και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας (μόνο για ταινία) εγγράφονται αυτόματα στα μέσα εγγραφής χωρίς να εμφανίζονται στην οθόνη. Μπορείτε να προβάλλετε αυτές τις πληροφορίες κατά την αναπαραγωγή επιλέγοντας το [ΚΩΔΙΚ ΔΕΔΟΜ] στη ρύθμιση μενού (σελ. 59).

Εγγραφή για περισσότερη ώρα

Εγγραφή για περισσότερη ώρα σε ταινία

Στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.), επιλέξτε το [ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ], έπειτα το [LP] (σελ. 81).
Στη λειτουργία LP , μπορείτε να εγγράψετε 1,5 φορές περισσότερο από ότι μπορείτε όταν εγγράφετε σε λειτουργία SP.
Μια ταινία που εγγράφεται στη λειτουργία LP θα πρέπει να αναπαράγεται μόνο σε αυτή την κάμερα.

Εγγραφή για περισσότερη ώρα σε ένα "Memory Stick"

Στο μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ), επιλέξτε το [ΡΥΘ Κ.ΕΙΚΟΝ.], το [ΜΓΘ ΕΙΚΟΝ.], έπειτα το [160 × 112] (σελ. 69).
Το μήκος χρόνου που μπορείτε να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick" ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος της εικόνας και το περιβάλλον εγγραφής. Ανατρέξτε στον ακόλουθο κατάλογο για το μήκος χρόνου, κατά προσέγγιση, που μπορείτε να εγγράψετε ταινίες σε ένα "Memory Stick" της Sony που έχει μορφοποιηθεί στην κάμερά σας.

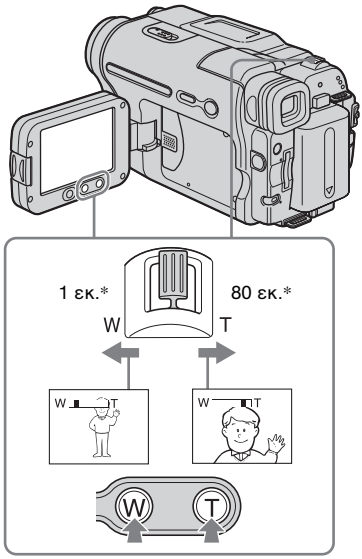
➡συνεχίζεται

Μέγεθος εικόνας και χρόνος (ώρες: λεπτά: δευτερόλεπτα)

	[320 × 240]	[160 × 112]
	320	160
8MB	00:01:20	00:05:20
16MB	00:02:40	00:10:40
32MB	00:05:20	00:21:20
64MB	00:10:40	00:42:40
128MB	00:21:20	01:25:20
256MB	00:42:40	02:50:40
512MB	01:25:20	05:41:20
1GB	02:50:40	11:22:40
2GB	05:41:20	22:45:20

Χρήση του ζουμ

Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία CAMERA-TAPE, μπορείτε να επιλέξετε ζουμ σε επίπεδα μεγέθυνσης 20 φορές μεγαλύτερα και από εκείνο τα σημείο ενεργοποιήστε το ψηφιακό ζουμ ([ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ], σελ. 67).
Η περιστασιακή χρήση του ζουμ είναι αποτελεσματική, αλλά για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιήστε το με οικονομία.



* Η ελάχιστη απόσταση που απαιτείται ανάμεσα στην κάμερα και το αντικείμενο, για να εστιάσετε με ακρίβεια σε εκείνο το σημείο του μοχλού.

Για αργό ζουμ, μετακινήστε το μοχλό ζουμ ελαφρά. Για ταχύτερο ζουμ, μετακινήστε το μοχλό περισσότερο.

Για ευρύτερο πεδίο λήψης
Μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς το W. Το αντικείμενο εμφανίζεται μακρύτερα (ευρυγώνιος).

Για κοντινή λήψη
Μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς το T. Το αντικείμενο εμφανίζεται πλησιέστερα (Τηλεφακός).

Για να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά ζουμ του πλαισίου LCD

Κρατήστε το κουμπί W πατημένο για απομάκρυνση των αντικειμένων προβολής ενώ κρατήστε πατημένο το κουμπί T για πλησιέστερη προβολή των αντικειμένων.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα του ζουμ με τα κουμπιά ζουμ του πλαισίου LCD.
- Για να πατήσετε τα κουμπιά ζουμ του πλαισίου LCD, στηρίξτε την οθόνη LCD με το χέρι σας.

Χρήση του ενσωματωμένου προβολέα

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο προβολέα ανάλογα με τις συνθήκες λήψης. Η συνιστώμενη απόσταση ανάμεσα στο αντικείμενο και την κάμερα είναι 1,5 μέτρο περίπου.

Πατήστε το LIGHT κατ' επανάληψη για να επιλέξετε μια ρύθμιση.

Οι ρυθμίσεις εμφανίζονται κυκλικά στην ακόλουθη σειρά.

Δεν εμφανίζεται καμία ένδειξη: Εγγράφει πάντα χωρίς τη χρήση του ενσωματωμένου προβολέα.

⬇

AUTO: Ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος.

⬇

ON: Είναι πάντα ενεργοποιημένος.

Για να απενεργοποιήσετε τον ενσωματωμένο προβολέα

Πατήστε το LIGHT επανειλημμένα μέχρι να μην εμφανίζεται καμία ένδειξη στην οθόνη.

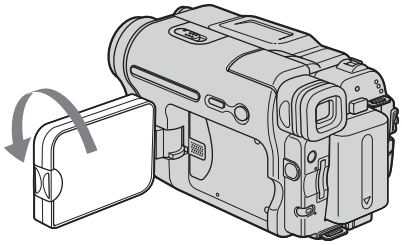
Σημειώσεις

- Ο ενσωματωμένος προβολέας βίντεο εκπέμπει πολύ δυνατό φως, το οποίο είναι απόλυτα ασφαλές για κανονική χρήση. Ωστόσο, να αποφεύγετε να το στρέφετε απευθείας στα μάτια αυτού που τραβάτε σε πολύ κοντινή απόσταση.
- Η μπαταρία αποφορτίζεται γρήγορα όταν ο ενσωματωμένος προβολέας είναι ενεργοποιημένος.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα, να απενεργοποιείτε τον ενσωματωμένο προβολέα και να αφαιρείτε την μπαταρία ώστε να μην ενεργοποιηθεί ο ενσωματωμένος προβολέας κατά λάθος.
- Όταν αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της λήψης στη λειτουργία AUTO, πατήστε το LIGHT μέχρι να εμφανιστεί ή ένδειξη ON.
- Ο ενσωματωμένος προβολέας μπορεί να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ] ή τη λειτουργία φωτισμού κατά τη λήψη σε κατάσταση AUTO.
- Ο ενσωματωμένος προβολέας απενεργοποιείται στις παρακάτω περιπτώσεις:
  - Όταν είναι ενεργή η λειτουργία END SEARCH.
  - Στα διαστήματα της εγγραφής διαστημάτων.
  - Όταν τον αφήνετε ενεργοποιημένο για περισσότερα από 5 λεπτά με τον διακόπτη POWER ρυθμισμένο στη θέση CAMERA-MEMORY.
  - Όταν είναι ενεργοποιημένος στη λειτουργία AUTO για περισσότερα από 5 λεπτά.
  - Όταν τον αφήνετε ενεργοποιημένο για περισσότερα από 5 λεπτά χωρίς τοποθετημένη κασέτα ή αφού η κασέτα έχει τελειώσει.
- Όταν χρησιμοποιείται ο φακός μετατροπής (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία), εμποδίζει το φως του ενσωματωμένου προβολέα ο οποίος μπορεί να μην φωτίσει σωστά το αντικείμενο.

Εγγραφή σε λειτουργία καθρέφτη

Μπορείτε να στρέψετε την οθόνη LCD προς το αντικείμενο έτσι, ώστε η εικόνα που εγγράφεται να είναι ορατή και σε εσάς και στο αντικείμενο. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία όταν μαγνητοσκοπείτε εσείς οι ίδιοι, για να διατηρήσετε την προσοχή μικρών παιδιών στην κάμερα ενώ τα μαγνητοσκοπείτε.

→συνεχίζεται

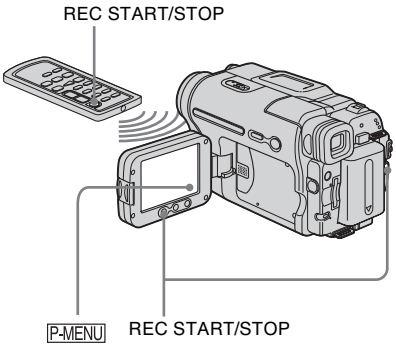


Ανοίξτε την οθόνη LCD 90 μοίρες προς την κάμερα και μετά περιστρέψτε την 180 μοίρες προς το αντικείμενο.

Μια εικόνα καθρέφτης του αντικειμένου εμφανίζεται στην οθόνη LCD, αλλά η εικόνα θα είναι φυσιολογική αφού εγγραφεί.

Χρήση του χρονοδιακόπτη

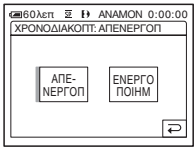
Με το χρονοδιακόπτη, μπορείτε να αρχίσετε την εγγραφή με καθυστέρηση περίπου 10 δευτερολέπτων.



1 Πιέστε P-MENU.

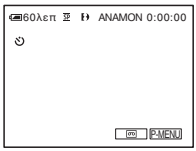
2 Πιέστε το [ΧΡΟΝΟΔ].

Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK.

Το ⏲ εμφανίζεται.



4 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Θα ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο που μετράει αντίστροφα για περίπου 10 δευτερόλεπτα (Η ένδειξη αντίστροφης μέτρησης ξεκινάει από το 8).

Η εγγραφή ξεκινάει.

Για να σταματήσετε την εγγραφή πατήστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Για να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση

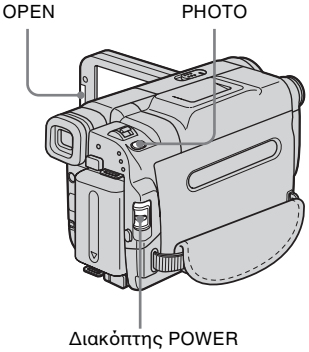
Πιέστε [ΕΠΑΝΑΦ] ή πατήστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Ακύρωση χρονοδιακόπτη

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 2 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 3.

Εγγραφή ακίνητων εικόνων – Εγγραφή memory photo

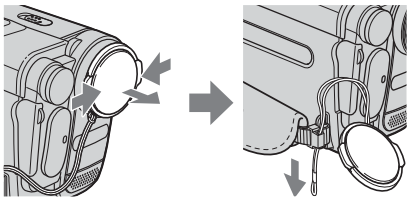
Μπορείτε να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε ένα "Memory Stick". Πριν την εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7 στην ενότητα "Ξεκινώντας" (σελ. 13 - σελ. 24).



Συμβουλή

- Με τη λειτουργία Easy Handycam, μπορείτε να κάνετε εύκολη εγγραφή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 34.

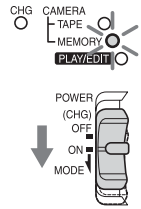
1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού. Τραβήξτε προς τα κάτω το κορδόνι των φακών και προσαρτήστε στον ιμάντα σύσφιξης.



2 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY.

Εμφανίζεται ο επιλεγμένος φάκελος εγγραφής.



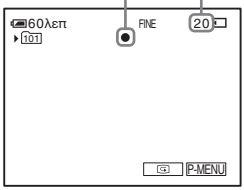
Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

4 Πατήστε και κρατήστε το PHOTO ελαφρά.

Θα ακούσετε έναν ελαφρύ προειδοποιητικό ήχο καθώς ρυθμίζονται η εστίαση και η φωτεινότητα. Η εγγραφή δεν ξεκινάει σε αυτό το σημείο.

Η ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει.

Ο αριθμός εικόνων που μπορούν να εγγραφούν.*



* Ο αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε ποικίλλει ανάλογα με τη ρύθμιση της ποιότητας της εικόνας και το περιβάλλον εγγραφής.

5 Πιέστε πλήρως το PHOTO.

Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick".

→συνεχίζεται

Έλεγχος της πιο πρόσφατα εγγεγραμμένης εικόνας – Ανασκόπηση

Πιέστε .
Πιέστε το για να επιστρέψετε στην αναμονή.
Για να διαγράψετε την εικόνα, πιέστε το , έπειτα το [ΝΑΙ].
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε το [ΟΧΙ].

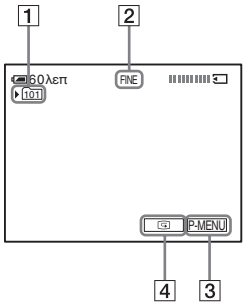
Για να σταματήσετε την τροφοδοσία

Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.

Για να εγγράψετε κινούμενα αντικείμενα διορθώνοντας την εικόνα αν τρεμοπαίζει - ΠΕΔΙΟ/ΚΑΡΕ

Επιλέξτε το μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ), το [ΑΚΙΝ.ΕΙΚΟΝΑ], έπειτα το [▣ ΠΕΔ/ΚΑΡΕ].
Η κάμερα αντισταθμίζει το κούνημα της κάμερας όταν εγγράφετε κινούμενα αντικείμενα στη λειτουργία [ΠΕΔΙΟ]. Η κάμερα εγγράφει με υψηλή ποιότητα στη λειτουργία [ΚΑΡΕ] (σελ. 69).

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής



1 **Φάκελος εγγραφής**

2 **Ποιότητα**
FINE ([ΥΨ. ΠΟΙΟΤ.]) ή STD ([ΚΑΝΟΝΙΚΗ])

3 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 63)**

4 **Κουμπί ανασκόπησης (review) (σελ. 32)**

Σημειώσεις
- Όταν εγγράφετε αντικείμενα σε γρήγορη κίνηση στη λειτουργία [ΚΑΡΕ], η εικόνα που εγγράφεται εμφανίζεται θολή.
- Όταν εγγράφετε στη λειτουργία [ΚΑΡΕ], η κάμερα ίσως να μην μπορεί να διορθώσει τα προβλήματα που προκύπτουν από το κούνημα. Συνιστάται να κάνετε λήψη αντικειμένων χρησιμοποιώντας έναν τρίποδα.

Συμβουλές
- Όταν πατάτε το PHOTO στο τηλεχειριστήριό σας, η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη εγγράφεται εκείνη τη στιγμή.
- Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής καθώς και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας εγγράφονται αυτόματα στα μέσα εγγραφής χωρίς να εμφανίζονται στην οθόνη. Μπορείτε να προβάλλετε αυτές τις πληροφορίες κατά την αναπαραγωγή επιλέγοντας το [ΚΩΔΙΚ ΔΕΔΟΜ] στη ρύθμιση μενού (σελ. 59).

Επιλογή ποιότητας εικόνας

Επιλέξτε το μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ), το [ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ], έπειτα το [▣ ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ] (σελ. 69).
Ο αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick" ποικίλλει ανάλογα με την ποιότητα/μέγεθος της εικόνας και το περιβάλλον εγγραφής.
Ανατρέξτε στον ακόλουθο κατάλογο για τον αριθμό εικόνων, κατά προσέγγιση, που μπορούν να εγγραφούν σε ένα "Memory Stick" της Sony που έχει μορφοποιηθεί στην κάμερά σας.

Ποιότητα εικόνας και αριθμός εικόνων
Το μέγεθος εικόνας [ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.] είναι περίπου 150 kB, το μέγεθος εικόνας [ΚΑΝΟΝΙΚΗ] είναι περίπου 60 kB.

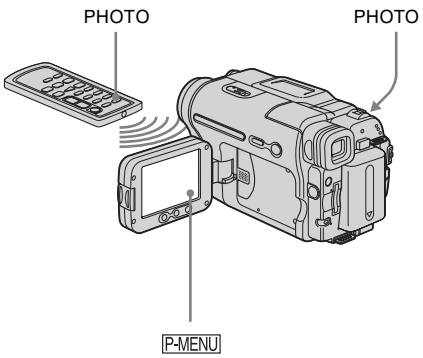
	[ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.]	[ΚΑΝΟΝΙΚΗ]
	FINE	STD
8MB	50	120
16MB	96	240
32MB	190	485
64MB	390	980
128MB	780	1970
256MB	1400	3550
512MB	2850	7200
1GB	5900	14500
2GB	12000	30000

Συμβουλή

- Το μέγεθος ακίνητης εικόνας είναι μόνο 640 × 480 κουκίδες.

Χρήση του χρονοδιακόπτη

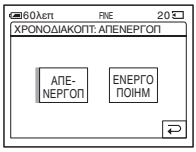
Με το χρονοδιακόπτη, μπορείτε να αρχίσετε την εγγραφή με καθυστέρηση περίπου 10 δευτερολέπτων.



1 Πιέστε P-MENU.

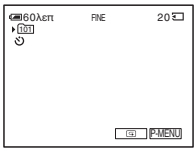
2 Πιέστε το [ΧΡΟΝΟΔ].

Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK.

Το εμφανίζεται.



4 Πατήστε το PHOTO.

Θα ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο που μετράει αντίστροφα για περίπου 10 δευτερόλεπτα (Η ένδειξη αντίστροφης μέτρησης ξεκινάει από το 8).

Η εικόνα εγγράφεται. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick".

Για να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση

Πιέστε [ΕΠΑΝΑΦ].

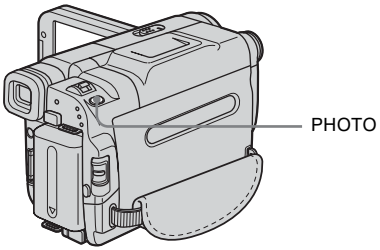
Ακύρωση χρονοδιακόπτη

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 2 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 3.

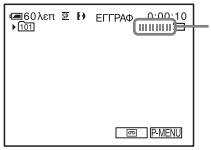
→συνεχίζεται

Εγγραφή μιας ακίνητης εικόνας στο "Memory Stick" κατά την εγγραφή ταινιών σε κασέτα

Μπορείτε να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε ένα "Memory Stick". Πριν την εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7 στην ενότητα "Ξεκινώντας" (σελ. 13 - σελ. 24).



Κρατήστε πατημένο το PHOTO κατά την εγγραφή.



Η εγγραφή έχει ολοκληρωθεί όταν σταματήσει η κύλιση.

Εγγραφή ακίνητων εικόνων σε λειτουργία αναμονής

Πατήστε και κρατήστε το PHOTO ελαφρά. Ελέγξτε την εικόνα και πατήστε το πλήρως.

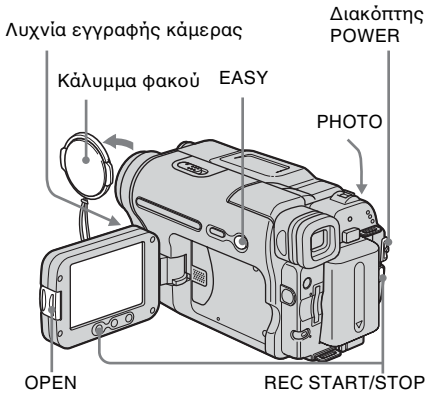
Σημειώσεις

- Μπορείτε να εγγράψετε μια ακίνητη εικόνα σε ένα "Memory Stick" κατά τις ακόλουθες λειτουργίες:
  – Λειτουργία [ΕΙΚΟΝΑ 16:9]
  – Υπερκάλυψη μνήμης
  – Λειτουργία MEMORY MIX
- Οι τίτλοι δεν εγγράφονται σε ένα "Memory Stick".

Εγγραφή με ευκολία

– Easy Handycam

Με τη λειτουργία Easy Handycam, οι περισσότερες ρυθμίσεις της κάμερας είναι αυτόματες, μόνο οι βασικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες και το μέγεθος της γραμματοσειράς της οθόνης αυξάνει για ευκολία στην προβολή. Μπορείτε να απολαύσετε την εγγραφή με την κάμερα ακόμα και αν τη χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά. Πριν την εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 7 στην ενότητα "Ξεκινώντας" (σελ. 13 - σελ. 24).



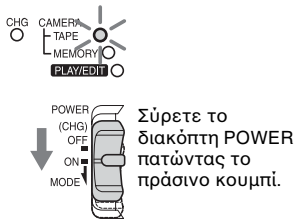
Εγγραφή ταινίας

Στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, είναι δυνατή η εγγραφή ταινιών μόνο σε κασέτα. Για την εγγραφή ταινιών σε "Memory Stick", βλέπε σελίδα 25 (MPEG MOVIE EX).

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού. Τραβήξτε προς τα κάτω το κορδόνι των φακών και προσαρτήστε στον ιμάντα σύσφιξης.

2 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-TAPE.



4 Πατήστε το EASY.
Ανάβει η μπλε λυχνία EASY.

5 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.
Η εγγραφή ξεκινάει. Στην οθόνη LCD εμφανίζεται το [ΕΓΓΡΑΦ] και η λυχνία εγγραφής της κάμερας ανάβει. Πατήστε το κουμπί REC START/STOP ξανά για να σταματήσει η εγγραφή.

Για να σταματήσετε την τροφοδοσία

Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.

Για ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam

Πατήστε ξανά το EASY.

Σημειώσεις

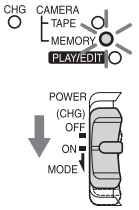
- Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy Handycam δεν είναι δυνατή στις εξής περιπτώσεις:
  – Εγγραφή
  – Λειτουργία ροής USB
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, η λειτουργία BACK LIGHT (σελ. 37) δεν είναι διαθέσιμη.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, οι ρυθμίσεις των λειτουργιών που δεν εμφανίζονται στην οθόνη επανέρχονται στις προεπιλεγμένες τιμές τους. Οι προηγούμενες ρυθμίσεις που έχετε ορίσει, επανέρχονται όταν ακυρώσετε τη λειτουργία Easy Handycam.

Εγγραφή μιας ακίνητης εικόνας

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού. Τραβήξτε προς τα κάτω το κορδόνι των φακών και προσαρτήστε στον ιμάντα σύσφιξης.

2 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

3 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία CAMERA-MEMORY.



4 Πατήστε το EASY.
Ανάβει η μπλε λυχνία EASY.

5 Πιέστε και κρατήστε πατημένο ελαφρά PHOTO για να ρυθμίσετε την εστίαση και στη συνέχεια πατήστε το πλήρως.
Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick".

συνεχίζεται

Για να σταματήσετε την τροφοδοσία

Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.

Για ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam

Πατήστε ξανά το EASY.

Σημειώσεις

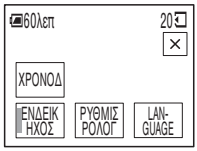
- Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy Handycam δεν είναι δυνατή κατά τη διάρκεια της εγγραφής.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, η λειτουργία BACK LIGHT (σελ. 37) δεν είναι διαθέσιμη.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, οι ρυθμίσεις των λειτουργιών που δεν εμφανίζονται στην οθόνη επανέρχονται στις προεπιλεγμένες τιμές τους. Οι προηγούμενες ρυθμίσεις που έχετε ορίσει, επανέρχονται όταν ακυρώσετε τη λειτουργία Easy Handycam.

Πλήρης χρήση της λειτουργίας Easy Handycam

1 Πιέστε [MENU].

Τα διαθέσιμα στοιχεία μενού εμφανίζονται στην οθόνη.

Παράδειγμα: Στη λειτουργία CAMERA-MEMORY



2 Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.

3 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.

Για τη ρύθμιση [ΡΥΘΜΙΣ ΡΟΛΟΓ]

1 Ρυθμίστε το [Ε] (έτος) με το ▲/▼ και έπειτα πιέστε το OK.

2 Ρυθμίστε το [Μ] (μήνας), [Η] (ημέρα), ώρα και λεπτά με τον ίδιο τρόπο όπως για το [Ε] (έτος) και έπειτα πιέστε το OK.

Για τη ρύθμιση [LANGUAGE]

Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με το ⏫/⏬ και έπειτα πιέστε το OK.

Για τη ρύθμιση [ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ]

Βλέπε σελίδα 86.

Για τη ρύθμιση [ΧΡΟΝΟΔ] (Μόνο στη λειτουργία CAMERA-MEMORY)

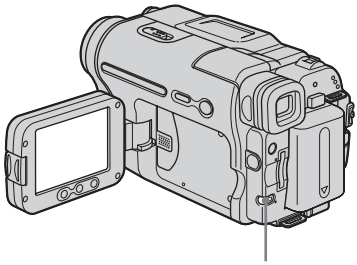
Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK. Πιέστε τέρμα PHOTO. Θα ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο που μετράει αντίστροφα για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Όταν οι γραμμές του εξαφανίζονται, η εικόνα έχει εγγραφεί στο "Memory Stick".

Ρύθμιση της έκθεσης

Η έκθεση προσαρμόζεται αυτόματα στη ρύθμιση προεπιλογής.

Ρύθμιση της έκθεσης για φωτισμένα αντικείμενα στο πίσω μέρος

Όταν το αντικείμενο έχει την πίσω πλευρά του στον ήλιο ή σε άλλο φωτισμό, μπορείτε να προσαρμόσετε την έκθεση έτσι ώστε να αποτρέψετε τη σκίαση του αντικειμένου.



Πατήστε το BACK LIGHT κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

Το εμφανίζεται.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του πίσω φωτισμού, πατήστε πάλι το BACK LIGHT.

Σημείωση

- Η λειτουργία του πίσω φωτισμού ακυρώνεται όταν ρυθμίζετε το [ΕΚΘΕΣΗ] στο [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ] (σελ. 38) ή επιλέγετε το [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] (σελ. 37).

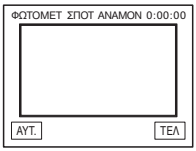
Σταθεροποίηση της έκθεσης για το επιλεγμένο αντικείμενο – Ευέλικτος φωτομετρητής σημείου

Μπορείτε να ρυθμίσετε και να σταθεροποιήσετε την έκθεση στο αντικείμενο, έτσι ώστε να εγγράφετε σε κατάλληλη φωτεινότητα ακόμα και όταν υπάρχει ισχυρή αντίθεση ανάμεσα στο αντικείμενο και το φόντο (όπως είναι τα αντικείμενα υπό το φως του προβολέα στη σκηνή).

1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

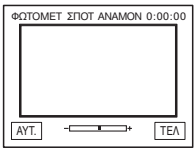
2 Πιέστε το [ΦΩΤΟΜ.ΣΠΟΤ]

Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ^/v. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το σημείο στο οποίο θέλετε να ρυθμίσετε και σταθεροποιήστε την έκθεση στην οθόνη.

Η ένδειξη [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] αναβοσβήνει καθώς η κάμερα προσαρμόζει την έκθεση για το επιλεγμένο σημείο.



4 Πιέστε [ΤΕΛ].

→συνεχίζεται

Για να επαναφέρετε τη λειτουργία στην αυτόματη έκθεση

Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΥΤ.] στο βήμα 3. Ή ρυθμίστε το [ΕΚΘΕΣΗ] στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] (σελ. 38).

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ευέλικτο φωτομετρητή σημείου μαζί με:
  – Λειτουργία Color Slow Shutter
  – Λειτουργία NightShot plus
- Εάν ρυθμίσετε το [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ], το [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΑΥΤ.].

Συμβουλή

- Εάν ρυθμίσετε το [ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ], το [ΕΚΘΕΣΗ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ].

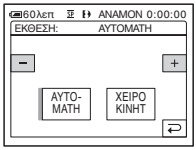
Χειροκίνητη ρύθμιση της έκθεσης

Μπορείτε να σταθεροποιήσετε την φωτεινότητα μιας εικόνας στην καλύτερη έκθεση. Όταν εγγράφετε σε εσωτερικούς χώρους μια καθαρή μέρα, για παράδειγμα, μπορείτε να αποφύγετε τις σκιές του πίσω φωτισμού σε ανθρώπους δίπλα στο παράθυρο, καθορίζοντας χειροκίνητα την έκθεση σε εκείνη της πλευράς του τοίχου του δωματίου.

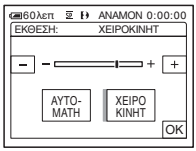
1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

2 Πιέστε το [ΕΚΘΕΣΗ].

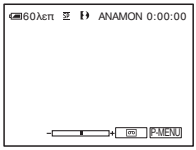
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ^/v. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ].



4 Ρυθμίστε την έκθεση πιέζοντας – (θολό)/+ (φωτεινό), έπειτα πιέστε το OK.



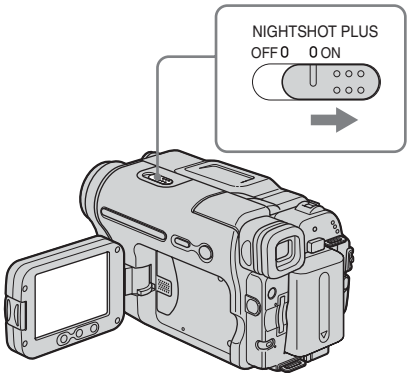
Για να επαναφέρετε τη λειτουργία στην αυτόματη έκθεση

Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο βήμα 3.

Εγγραφή σε σκοτεινά μέρη

– NightShot plus, κ.λπ.

Μπορείτε να εγγράψετε τα αντικείμενα σε σκοτεινά μέρη (όπως συμβαίνει όταν φωτογραφίζετε το πρόσωπο του μωρού σας όταν κοιμάται) με τη λειτουργία NightShot plus, Super NightShot plus ή Color Slow Shutter .
Με τη λειτουργία NightShot plus και την Super NightShot plus μπορείτε να επιτύχετε μια πιο φωτεινή και πιο ομαλή εγγραφή εικόνας .
Η λειτουργία Color Slow Shutter σάς επιτρέπει να εγγράψετε μια εικόνα της οποίας τα χρώματα θα αποτελούν πολύ πιστό αντίγραφο του πραγματικού αντικειμένου.



Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση ON.
Εμφανίζεται το και το ["NIGHTSHOT PLUS"].
Για να ακυρώσετε τη λειτουργία NightShot plus, ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση OFF.

Για εγγραφή εικόνων υψηλότερης ευαισθησίας στην ταινία – Super NightShot plus

Η λειτουργία Super NightShot plus σάς επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία NightShot plus πιο αποτελεσματικά.
Η εικόνα θα εγγραφεί με μέγιστη ευαισθησία 16 φορές μεγαλύτερη από αυτή της εγγραφής NightShot plus.

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**
2 **Ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στη θέση ON.**
Εμφανίζεται το και το ["NIGHTSHOT PLUS"].
3 **Πιέστε [P-MENU].**
4 **Πιέστε [SUPER NSPLUS].**
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).
5 **Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το [OK].**
Το S εμφανίζεται.
Για ακύρωση του Super NightShot, ακολουθήστε τα βήματα 3 και 4, έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 5. Ή ρυθμίστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS στο OFF.

Για εγγραφή μιας καθαρότερης έγχρωμης εικόνας στην ταινία – Color Slow Shutter

1 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**
2 **Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης NIGHTSHOT PLUS έχει ρυθμιστεί στο OFF.**
3 **Πιέστε [P-MENU].**
4 **Πιέστε το [COLOR SLOW S].**
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).

→συνεχίζεται

5 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK.

Το [ ] εμφανίζεται.

Για ακύρωση του Color Slow Shutter , ακολουθήστε τα βήματα 3 και 4, έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 5.

Σημειώσεις

- Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία NightShot plus/Super NightShot plus σε φωτεινά μέρη. Ενδέχεται να προκαλέσετε δυσλειτουργία.
- Η λειτουργία Color Slow Shutter μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά σε απόλυτο σκοτάδι. Όταν εγγράφετε σε ένα μέρος χωρίς καθόλου φωτισμό, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες NightShot plus ή Super NightShot plus.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Super NightShot plus/Color Slow Shutter μαζί με:
  – Λειτουργία FADER
  – Ψηφιακά εφέ
  – [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ]
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Color Slow Shutter μαζί με:
  – Χειροκίνητη έκθεση
  – Ευέλικτο φωτομετρητή σημείου
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Super NightShot plus ή την Color Slow Shutter , η ταχύτητα του κλείστρου της κάμερας αλλάζει ανάλογα με τη φωτεινότητα. Η κίνηση της εικόνας μπορεί να επιβραδυνθεί σε αυτό το σημείο.
- Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα όταν υπάρχει δυσκολία στην αυτόματη εστίαση.
- Μην καλύπτετε την έξοδο υπερύθρων με τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα. Αφαιρέστε το φακό μετατροπής (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) εάν έχει τοποθετηθεί.
- Ανάλογα με τις συνθήκες λήψεις, ενδέχεται τα χρώματα να μην αναπαραχθούν σωστά.

Συμβουλή

- Αν εγγράφετε αντικείμετα σε απόλυτο σκοτάδι, συνιστάται η ρύθμιση [ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS] στο μενού να έχει οριστεί σε τιμή [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ]. Η μέγιστη απόσταση μαγνητοσκόπησης κατά τη χρήση του φωτισμού NightShot είναι περίπου 3 μέτρα. (Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ])

  Αν εγγράφετε αντικείμενα σε σκοτεινά μέρη (όπως μια λήψη τη νύχτα ή στο φως του φεγγαριού), ορίστε τη ρύθμιση [ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS] στο μενού σε τιμή [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ]. Μπορείτε να σκουρύνετε το χρώμα της εικόνας (σελ. 66).

Ρύθμιση της εστίασης

Η εστίαση προσαρμόζεται αυτόματα στη ρύθμιση προεπιλογής.

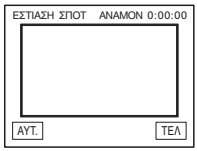
Ρύθμιση της εστίασης για ένα μη κεντρικό αντικείμενο – SPOT FOCUS

Μπορείτε να επιλέξετε και να ρυθμίσετε το σημείο εστίασης με στόχο ένα αντικείμενο που δεν βρίσκεται στο κέντρο της εικόνας.

1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

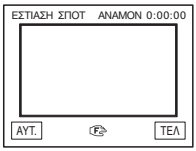
2 Πιέστε το [ΕΣΤΙΑΣ ΣΠΟΤ].

Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε / . Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το αντικείμενο, στο οποίο θέλετε να ρυθμίσετε την εστίαση στην οθόνη.

Η ένδειξη [ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ] αναβοσβήνει καθώς η κάμερα προσαρμόζει την εστίαση. εμφανίζεται.



4 Πιέστε [ΤΕΛ].

Αυτόματη ρύθμιση της εστίασης

Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα πιέστε το [ΑΥΤ.] στο βήμα 3. Ή ρυθμίστε το [ΕΣΤΙΑΣΗ] στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] (σελ. 41).

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία SPOT FOCUS μαζί με [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ].

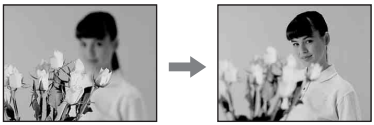
Συμβουλή

- Εάν επιλέξετε [ΕΣΤΙΑΣ ΣΠΟΤ], ορίζεται αυτόματα η τιμή [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ] για τη λειτουργία [ΕΣΤΙΑΣΗ].

Χειροκίνητη ρύθμιση της εστίασης

Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την εστίαση ανάλογα με τις συνθήκες εγγραφής.
Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία στις ακόλουθες περιπτώσεις:

– Για εγγραφή ενός αντικειμένου πίσω από ένα παράθυρο που είναι καλυμμένο με σταγόνες βροχής.
– Για εγγραφή οριζόντιων λωρίδων.
– Για εγγραφή ενός αντικειμένου με μικρή αντίθεση ανάμεσα σε αυτό και το φόντο.
– Όταν θέλετε να εστιάσετε σε ένα αντικείμενο που βρίσκεται στο φόντο.

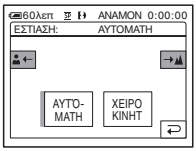


– Για εγγραφή ενός ακίνητου αντικειμένου με τη χρήση τριπόδου.

1 Πιέστε το P-MENU κατά τη λειτουργία εγγραφής ή αναμονής.

2 Πιέστε [ΕΣΤΙΑΣΗ].

Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ▲/▼. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ).



3 Πιέστε το [ΧΕΙΡΟ ΚΙΝΗΤ].

Το εμφανίζεται.

4 Πιέστε → για να εστιάσετε με ακρίβεια.

: Για να εστιάσετε σε κοντινά αντικείμενα.
→: Για να εστιάσετε σε μακρινά αντικείμενα.
Το μετατρέπεται σε όταν η εστίαση δεν μπορεί να ρυθμιστεί μακρύτερα. Το μετατρέπεται σε όταν η εστίαση δεν μπορεί να ρυθμιστεί κοντύτερα.

Συμβουλές για χειροκίνητη εστίαση

- Η εστίαση στο αντικείμενο είναι πιο εύκολη όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ζουμ. Μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς το T (τηλεφακός) για ρύθμιση της εστίασης και έπειτα προς το W (ευρυγώνιο) για ρύθμιση του ζουμ για εγγραφή.
- Για κοντινή λήψη του αντικειμένου, μετακινήστε το μοχλό ζουμ προς το W (ευρυγώνιο) για πλήρη μεγέθυνση της εικόνας και έπειτα ρυθμίστε την εστίαση.

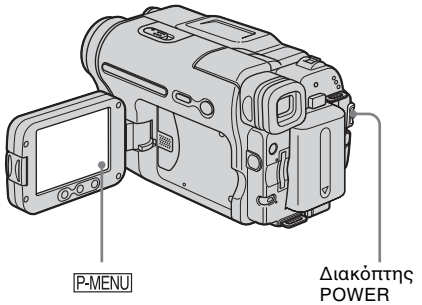
➡συνεχίζεται

5 **Πιέστε** OK **.**

Αυτόματη ρύθμιση της εστίασης

Ακολουθήστε τα βήματα 1 και 2, έπειτα επιλέξτε το [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο βήμα 3.

Εγγραφή εικόνας με τη χρήση διάφορων εφέ



Βαθμιαία εμφάνιση/ απόκρυψη μιας σκηνής – FADER

Μπορείτε να προσθέσετε τα ακόλουθα εφέ στις εικόνες που εγγράφετε.

[ΕΞΑΣΘ ΜΑΥΡΟΥ]

[ΕΞΑΣΘ ΛΕΥΚΟΥ]

[FADE ΜΩΣΑΪΚ]

[ΕΝΟΣ ΤΟΝΟΥ]

Με τη βαθμιαία εμφάνιση η εικόνα αλλάζει σταδιακά από ασπρόμαυρη σε έγχρωμη.

Με τη βαθμιαία απόκρυψη η εικόνα αλλάζει σταδιακά από έγχρωμη σε ασπρόμαυρη.

[ΥΠΕΡΚΑΛΥΨΗ] (μόνο βαθμιαία εμφάνιση)

[ΣΚΟΥΠΑ] (μόνο βαθμιαία εμφάνιση)

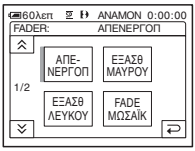
[FADER ΚΟΥΚΙΔ] (μόνο βαθμιαία εμφάνιση)

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.

2 Πιέστε το P-MENU στη λειτουργία αναμονής (για βαθμιαία εμφάνιση) ή κατά τη διάρκεια της εγγραφής (για βαθμιαία απόκρυψη).

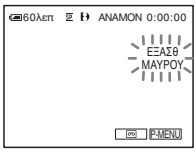
3 Πιέστε το [FADER].

Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⏫/⏬. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.)



4 Επιλέξτε το επιθυμητό εφέ, έπειτα πιέστε το OK.

Όταν πιέσετε [ΥΠΕΡΚΑΛΥΨΗ], [ΣΚΟΥΠΑ] και [FADER ΚΟΥΚΙΔ], η εικόνα στην ταινία στην κάμερα αποθηκεύεται ως ακίνητη εικόνα. (Κατά την αποθήκευση της εικόνας, η οθόνη γίνεται μπλε.)



5 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Η ένδειξη εξασθένησης σταματάει να αναβοσβήνει και εξαφανίζεται όταν έχει ολοκληρωθεί η εξασθένηση.

Ακύρωση της λειτουργίας

Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 3 και έπειτα πιέστε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 4.

Σημειώσεις

- Οι λειτουργίες ΥΠΕΡ-ΚΑΛΥΨΗ, ΣΚΟΥΠΑ και FADER ΚΟΥΚΙΔ δεν λειτουργούν σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .
- Στον τίτλο δεν γίνεται βαθμιαία εμφάνιση ή απόκρυψη. Διαγράψτε τον πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία FADER αν δεν χρειάζεται.
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία FADER μαζί με:
  - Λειτουργία Super NightShot plus
  - Λειτουργία Color Slow Shutter
  - Ψηφιακά εφέ
  - [ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ] (Εγγραφή ανά διαστήματα)
  - [ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ] (Εγγραφή σε καρέ)
  - Χρονοδιακόπτη

➡συνεχίζεται

Μπορείτε να περάσετε σταδιακά από την ακίνητη εικόνα στο "Memory Stick" – Επικάλυψη μνήμης

Μπορείτε να περάσετε σταδιακά από την ακίνητη εικόνα στο "Memory Stick" στην ταινία που εγγράφετε εκείνη τη στιγμή στην κασέτα.

1 **Ελέγξτε εάν υπάρχει μέσα στην κάμερα ταινία καθώς και ένα "Memory Stick" με την ακίνητη εικόνα που πρόκειται να υπερκαλύψετε.**

2 **Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.**

3 **Πιέστε το P-MENU.**

4 **Πιέστε το [MENU].**

5 **Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ. ΕΙΚΟΝ.), στη συνέχεια [ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ] πιέζοντας / και OK.**
Η εγγεγραμμένη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη μικρογραφίας.

6 **Πιέστε το – (προηγούμενο)/+ (επόμενο) για να επιλέξετε την ακίνητη εικόνα που θα υπερκαλυφθεί.**

7 **Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK.**

8 **Πιέστε .**

9 **Πατήστε το κουμπί REC START/STOP για να αρχίσει η εγγραφή.**
Η ένδειξη [ΕΠΙΚΑ-ΛΥΨΗ] παραμένει αναμμένη και εξαφανίζεται όταν ολοκληρωθεί η εξασθένηση.

Χρήση ειδικών εφέ – Ψηφιακά εφέ

Μπορείτε να προσθέσετε ψηφιακά εφέ στις εγγραφές.

[ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ]
Μπορείτε να εγγράψετε μια ταινία ενώ την υπερκαλύπτετε σε μια ήδη εγγεγραμμένη ακίνητη εικόνα.

[ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ] (κίνηση φλας)
Μπορείτε να εγγράψετε μια ταινία χρησιμοποιώντας το εφέ σειριακής ακίνητης εικόνας (εφέ στροβοσκοπικού φωτός).

[ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ] (κουμπί έντονου φωτισμού)
Μπορείτε να αντικαταστήσετε μια πιο φωτεινή περιοχή σε μια ήδη εγγεγραμμένη ακίνητη εικόνα, όπως είναι το φόντο ενός ανθρώπου ή ένας τίτλος γραμμένος σε λευκό χαρτί, με μια ταινία.

[ΟΥΡΑ]
Μπορείτε να καταγράψετε μια εικόνα έτσι ώστε να αφήνει μια τυχαία εικόνα σαν ουρά στην οθόνη.

[ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ] (αργό κλείστρο)
Μπορείτε να επιβραδύνετε την ταχύτητα κλείστρου. Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για την καθαρότερη λήψη ενός αντικειμένου σε σκοτεινό μέρος.

[ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ]
Μπορείτε να προσθέσετε μια ατμόσφαιρα παλιάς ταινίας στις εικόνες σας. Η βιντεοκάμερα εγγράφει αυτόματα εικόνες στη λειτουργία letterbox για κάθε μέγεθος

οθόνης, σε τόνους σέπια, και με μικρότερη ταχύτητα κλείστρου.

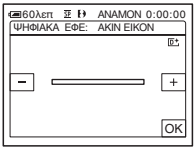
1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.

2 Πιέστε P-MENU.

3 Πιέστε [ΨΗΦΙΑΚ ΕΦΕ].
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⏫/⏬. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.)

4 Επιλέξτε το επιθυμητό εφέ, έπειτα ρυθμίστε το εφέ πατώντας το − (μείωση)/+ (αύξηση) και πιέστε OK.

Παράδειγμα ρύθμισης οθόνης:



Όταν πιέζετε το [ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ] ή το [ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ], η εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη εκείνη την στιγμή αποθηκεύεται ως ακίνητη εικόνα.

Εφέ	Στοιχεία για ρύθμιση
[ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ]	Ο βαθμός διαπερατότητας της ακίνητης εικόνας που θέλετε να υπερκαλύψει μια ταινία.
[ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ]	Το διάστημα της αναπαραγωγής καρέ-καρέ.
[ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ]	Το χρωματικό σχέδιο της περιοχής στην ακίνητη εικόνα, η οποία θα αντικατασταθεί στην ταινία.
[ΟΥΡΑ]	Ο χρόνος εξασθένισης της τυχαίας εικόνας.
[ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ]*	Ταχύτητα κλείστρου (1 είναι 1/25, 2 είναι 1/12, 3 είναι 1/6, 4 είναι 1/3).
[ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ]	Δεν απαιτείται ρύθμιση.

* Είναι δύσκολο να προσαρμόσετε την εστίαση αυτόματα όταν επιλέγετε αυτό το εφέ. Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα με τη χρήση ενός τρίποδα για να σταθεροποιήσετε την κάμερα.

5 Πιέστε OK.
Το D+ εμφανίζεται.

Για να ακυρώσετε τα Ψηφιακά εφέ

Ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 3 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 4.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ψηφιακά εφέ μαζί με:
  - Λειτουργία Super NightShot plus
  - Λειτουργία Color Slow Shutter
  - Λειτουργία FADER
  - Υπερκάλυψη μνήμης
  - Λειτουργία MEMORY MIX
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα [ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ]/[ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] μαζί με το [ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ] (εκτός από την τιμή [ΑΥΤΌΜΑΤΗ]).
- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το [ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ] μαζί με:
  - Λειτουργία [ΕΙΚΟΝΑ 16:9]
  - Εφέ εικόνας ([ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ])

Συμβουλή

- Μπορείτε να δημιουργήσετε μια εικόνα με αντίστροφα το χρώμα και την φωτεινότητα ή μια εικόνα που μοιάζει σαν παστέλ σχέδιο ενώ εγγράφετε σε ταινία. Για λεπτομέρειες,

συνεχίζεται

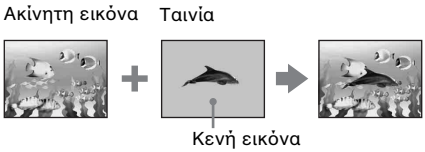
ανατρέξτε στην ενότητα Εφέ εικόνας ([ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ], σελ. 72).

Τοποθέτηση ακίνητων εικόνων σε ταινίες σε κασέτα – MEMORY MIX

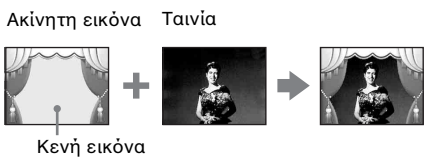
Μπορείτε να υπερκαλύψετε μια ακίνητη εικόνα που έχετε εγγράψει πάνω σε ένα "Memory Stick" πάνω από την ταινία που εγγράφετε αυτή τη στιγμή σε κασέτα. Μπορείτε τότε να εγγράψετε τις εικόνες που υπερκαλύπτουν μια ταινία ή ένα "Memory Stick". (Δεν μπορείτε να μεταφέρετε μια ακίνητη εικόνα επάνω σε μια ταινία την οποία έχετε ήδη εγγράψει.)

[M←ΦΩΤ ΚΑΜ.] (Κουμπί Memory luminance)
Μπορείτε να μεταφέρετε τη φωτεινότερη (λευκή) περιοχή μιας ακίνητης εικόνας στην ταινία. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, χρειάζεται να έχετε εκ των προτέρων την ακίνητη εικόνα μιας αναπαράστασης ή ενός χειρόγραφου τίτλου σε λευκό χαρτί εγγεγραμμένη σε "Memory Stick".

[ΚΑΜ←M ΧΡΩΜΑ] (Κουμπί Camera Chroma)
Μπορείτε να υπερκαλύψετε μια ταινία με μια ακίνητη εικόνα, όπως μια εικόνα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φόντο. Μαγνητοσκοπήστε την ταινία με το αντικείμενο σε κενό φόντο. Μόνο η κενή περιοχή της ταινίας θα αντικατασταθεί με την ακίνητη εικόνα.



[M←ΧΡ ΚΑΜ] (κουμπί Memory Chroma)
Μπορείτε να τοποθετήσετε την ταινία στην κενή περιοχή μιας ακίνητης εικόνας, όπως σε μια εικόνα ή σε ένα πλαίσιο με κενή περιοχή την οποία περιβάλλει το πλαίσιο



1 **Ελέγξτε ότι έχετε ένα "Memory Stick" μαζί με την ακίνητη εικόνα που πρόκειται να υπερκαλύψετε και μια ταινία (μόνο αν εγγράφετε σε ταινία) μέσα στην κάμερα.**

2 **Σύρετε το διακόπτη POWER κατ' επανάληψη για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE (όταν εγγράφετε σε κασέτα) ή τη λειτουργία CAMERA-MEMORY (όταν εγγράφετε σε "Memory Stick").**

3 **Πιέστε** P-MENU**.**

4 **Πιέστε το [ΕΝΘ ΑΚ ΕΙΚΟΝ].**
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.)
Η ακίνητη εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο "Memory Stick" θα εμφανιστεί στην οθόνη μικρογραφίας.

5 Πιέστε το −/+ για να επιλέξετε την ακίνητη εικόνα που θα επικαλυφθεί.

6 Πιέστε το επιθυμητό εφέ.

Η ακίνητη εικόνα μεταφέρεται στην ταινία η οποία εμφανίζεται εκείνη τη στιγμή στην οθόνη LCD.

7 Πιέστε το − (μείωση)/+ (αύξηση) για να ρυθμίσετε τα ακόλουθα.

Για το [Μ←ΦΩΤ ΚΑΜ.]
Το χρωματικό σχέδιο της φωτεινής περιοχής στην ακίνητη εικόνα, η οποία θα αντικατασταθεί στην ταινία. Όταν θέλετε να εγγράψετε σε κασέτα μόνο την ακίνητη εικόνα που είναι αποθηκευμένη στο "Memory Stick", πιέστε το + στην οθόνη στο [Μ←ΦΩΤ ΚΑΜ.] μέχρι η ένδειξη της μπάρας να επεκτείνεται τελείως μέχρι τη δεξιά πλευρά.

Για το [ΚΑΜ←Μ ΧΡΩΜΑ]
Το χρωματικό σχέδιο της κενής περιοχής στην ταινία.

Για το [Μ←ΧΡ ΚΑΜ]
Το χρωματικό σχέδιο της κενής περιοχής στην ακίνητη εικόνα, η οποία θα αντικατασταθεί στην ταινία.

8 Πιέστε το OK δύο φορές.

M✦ Το εμφανίζεται.

9 Έναρξη εγγραφής.

Όταν εγγράφετε σε ταινία.

Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.

Όταν κάνετε εγγραφή σε ένα "Memory Stick"
Πιέστε πλήρως το PHOTO.

Για ακύρωση MEMORY MIX

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 4, έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 5.

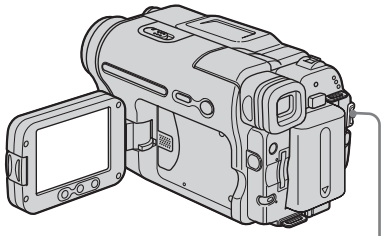
Σημειώσεις

- Όταν η ακίνητη εικόνα που επικαλύπτει περιέχει μεγάλη ποσότητα λευκού χρώματος, η εικόνα στην οθόνη μικρογραφίας μπορεί να μην είναι καθαρή.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία MEMORY MIX στη λειτουργία καθρέφτη (σελ. 29), η εικόνα στην οθόνη LCD εμφανίζεται κανονικά, χωρίς να αποτελεί αντανάκλαση όπως στον καθρέφτη.
- Ενδέχεται να μην έχετε τη δυνατότητα να αναπαράγετε εικόνες που έχουν τροποποιηθεί στον υπολογιστή σας ή έχουν εγγραφεί στην κάμερά σας από άλλες κάμερες.

Συμβουλή

- Ο παρεχόμενος οδηγός CD-ROM "Picture Package Ver.1.5" περιλαμβάνει εικόνες δείγματα για χρήση σε λειτουργίες του MEMORY MIX. Ανατρέξτε στον οδηγό "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) στο CD-ROM που παρέχεται για λεπτομέρειες.

Αναζήτηση σημείου εκκίνησης

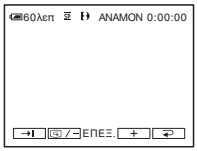


Αναζήτηση για την τελευταία σκηνή της πιο πρόσφατης εγγραφής – END SEARCH

Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη όταν, για παράδειγμα, έχετε αναπαράγει την ταινία αλλά θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή αμέσως μετά την πιο πρόσφατα εγγεγραμμένη σκηνή. Η λειτουργία END SEARCH θα λειτουργήσει μόλις αφαιρέσετε την κασέτα ύστερα από εγγραφή στην κασέτα.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER κατ' επανάληψη για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.

2 Πιέστε .



3 Πιέστε .

Η τελευταία σκηνή της πιο πρόσφατης εγγραφής αναπαράγεται για περίπου 5 δευτερόλεπτα και η κάμερα μεταβαίνει στη λειτουργία αναμονής στο σημείο που είχε τελειώσει η τελευταία εγγραφή.

Ακύρωση της λειτουργίας

Πιέστε το [ΑΚΥΡΟ].

Σημειώσεις

- Η λειτουργία END SEARCH δεν θα λειτουργήσει σωστά εάν υπάρξει κάποιο κενό μέρος ανάμεσα στα εγγεγραμμένα μέρη στην ταινία.
- Η λειτουργία END SEARCH δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .

Συμβουλή

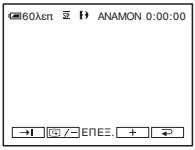
- Το ίδιο αποτέλεσμα έχει και η επιλογή του [ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ] στη ρύθμιση μενού. Όταν είναι επιλεγμένος ο τρόπος λειτουργίας PLAY/EDIT, επιλέξτε τη συντόμευση [ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ] στο P-MENU για να εκτελέσετε τη λειτουργία αυτή. (σελ. 63)

Χειροκίνητη αναζήτηση – EDIT SEARCH

Μπορείτε να αναζητήσετε το σημείο έναρξης ενώ προβάλετε τις εικόνες στην οθόνη. Ο ήχος δεν αναπαράγεται κατά την αναζήτηση.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.

2 Πιέστε .



3 Εξακολουθήστε να πατάτε το / (για να μετακινηθείτε προς τα πίσω)/ το + (για να μετακινηθείτε προς τα εμπρός) και αφήστε το στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσει η εγγραφή.

Σημείωση

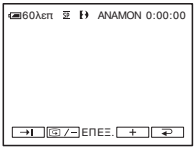
- Η λειτουργία EDIT SEARCH δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .

Ανασκόπηση των πιο πρόσφατα εγγεγραμμένων σκηνών – Ανασκόπηση εγγραφής

Μπορείτε να προβάλετε τα τελευταία δευτερόλεπτα της τελευταίας σκηνής που εγγράφηκε πριν σταματήσετε την ταινία.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER κατ' επανάληψη για να επιλέξετε τη λειτουργία CAMERA-TAPE.

2 Πιέστε .



3 Πιέστε το / μία φορά.

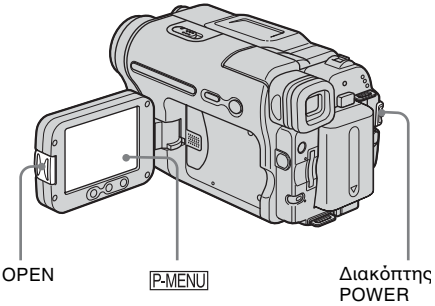
Τα τελευταία δευτερόλεπτα της πιο πρόσφατα εγγεγραμμένης σκηνής αναπαράγονται. Τότε, η κάμερα ρυθμίζεται στη λειτουργία αναμονής.

Σημείωση

- Η λειτουργία ανασκόπησης εγγραφής δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/ τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .

Προβολή ταινιών που έχουν εγγραφεί σε κασέτα

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει μια εγγεγραμμένη κασέτα στην κάμερα. Κάποιες λειτουργίες είναι δυνατές με το τηλεχειριστήριο ή με τη χρήση της οθόνης αφής.
Όταν θέλετε να αναπαράγετε εγγραφές στην TV, βλέπε σελίδα 60.

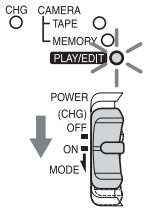


Συμβουλή

- Με τη λειτουργία Easy Handycam, μπορείτε να κάνετε εύκολη αναπαραγωγή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 56.

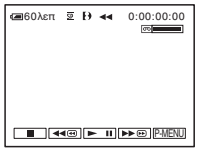
1 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

2 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

3 Πιέστε το ◄◄ (επιστροφή) για να μεταβείτε στο σημείο που θέλετε να δείτε.



4 Πιέστε το ►II (αναπαραγωγή) για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.

Για να ρυθμίσετε την ένταση

1 **Πιέστε P-MENU.**
2 **Πιέστε το [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ].**
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ^/v. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.).
3 **Ρυθμίστε την ένταση πιέζοντας το − (μείωση)/+ (αύξηση) και έπειτα πιέστε το OK.**

Για να σταματήσει η αναπαραγωγή

Πιέστε ■ (στοπ).

Παύση

Πιέστε το ►II (παύση) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Πιέστε το ξανά για επανεκκίνηση της αναπαραγωγής.
Η αναπαραγωγή σταματάει αυτόματα όταν η λειτουργία παύσης συνεχίζει για περισσότερο από μια συγκεκριμένη περίοδο.

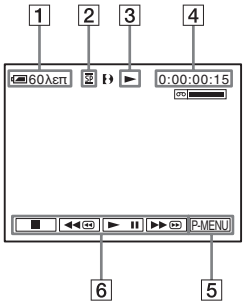
Για γρήγορη προώθηση ή περιτύλιξη

Πιέστε το ▶▶ (γρήγορη προώθηση) ή το ◀◀ (επιστροφή) στη λειτουργία stop.

Επαναπροβολή ταινιών στο εικονοσκόπιο

Κλείστε τον πίνακα της οθόνης LCD.

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μιας κασέτας



1 **Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας**

2 **Λειτουργία εγγραφής (SP ή LP)**

3 **Ένδειξη μεταφοράς κασέτας**

4 **Κωδικός ώρας (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο: καρέ) ή μετρητής ταινίας (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο)**

5 **Κουμπί προσωπικού μενού (σελ. 63)**

6 **Κουμπιά λειτουργίας βίντεο**
Όταν έχετε τοποθετήσει ένα "Memory Stick", η ένδειξη ■ (διακοπή) αλλάζει σε PB (αναπαραγωγή "Memory Stick") όταν σταματήσετε την αναπαραγωγή.

Συμβουλή

- Όταν αναπαραγάγετε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8, ο μετρητής ταινίας εμφανίζεται στην οθόνη.

Αναπαραγωγή σε διάφορες λειτουργίες

Γρήγορη προώθηση ή περιτύλιξη κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής – Αναζήτηση εικόνας

Συνεχίστε να πιέζετε το ▶▶ (γρήγορη προώθηση) ή το ◀◀ (επιστροφή) κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
Για να συνεχιστεί κανονικά η αναπαραγωγή, αφήστε το κουμπί.

Για να δείτε την εικόνα κατά τη διάρκεια της γρήγορης προώθησης ή της περιτύλιξης – Παραλείψτε τη σάρωση

Κρατήστε πατημένο το ▶▶ (γρήγορη προώθηση) ή το ◀◀ (επιστροφή) κατά τη διάρκεια της γρήγορης προώθησης ή της περιτύλιξης της ταινίας.
Για να επανέλθετε στη γρήγορη προώθηση ή την επαναφορά, απελευθερώστε το κουμπί.

Αναπαραγωγή με διάφορους τρόπους

Δεν θα ακούσετε τον εγγεγραμμένο ήχο.
Επιπλέον, μπορεί να δείτε να παραμένουν στην οθόνη εικόνες σε μορφή ψηφιδωτού της προηγούμενης εικόνας που έχει αναπαραχθεί όταν γίνεται αναπαραγωγή σε σύστημα Digital8 .
Ενδέχεται να παρουσιαστεί θόρυβος όταν η κάμερα εκτελεί αναπαραγωγή ταινιών που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8.

1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ή της παύσης αναπαραγωγής, πιέστε το P-MENU.

2 Πιέστε το [Π.ΤΧ.ΑΝΑΠ.].
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ▲/▼. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.).

συνεχίζεται

3 Επιλέξτε τη λειτουργία αναπαραγωγής.

Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία αναπαραγωγής, πιέστε το [►II] (αναπαραγωγή/παύση) δύο φορές (μία από την αναπαραγωγή καρέ).

Για να	Πιέστε
αλλάξετε την κατεύθυνση αναπαραγωγής*	[◄II<] (καρέ) κατά την αναπαραγωγή.
πραγματοποιήσετε αργή αναπαραγωγή**	[SLOW►] (αργή) κατά την αναπαραγωγή. Για να αντιστρέψετε κατεύθυνση ❶ Πιέστε το [◄II<] (καρέ). ❷ [SLOW►] (αργά).
αναπαράγετε δύο φορές πιο γρήγορα (διπλή ταχύτητα)	[×2] (διπλή ταχύτητα) κατά την αναπαραγωγή. Για να αντιστρέψετε κατεύθυνση ❶ Πιέστε το [◄II<] (καρέ). ❷ [×2] (διπλή ταχύτητα).
πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή καρέ-καρέ	[>II►] (καρέ) κατά την παύση της αναπαραγωγής. Για να αλλάξετε κατεύθυνση, πιέστε ξανά το [◄II<] (καρέ) κατά την αναπαραγωγή καρέ.

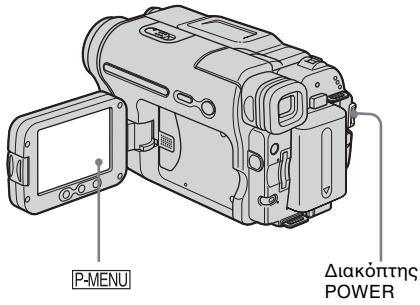
* Ενδέχεται να εμφανιστούν οριζόντιες γραμμές στο πάνω μέρος, στο κάτω μέρος ή στο κέντρο της οθόνης. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

** Η έξοδος των εικόνων από τη διασύνδεση i.LINK DV δεν μπορούν να αναπαραχθούν ομαλά σε αργή κίνηση.

4 Πιέστε το [⮌] και έπειτα το [X].

Προβολή εγγραφών με πρόσθετα εφέ – Ψηφιακά εφέ

Μπορείτε να εφαρμόσετε τα εφέ [ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ], [ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ], [ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ] και [ΟΥΡΑ] ενώ προβάλλετε τις εγγεγραμμένες εικόνες. Για λεπτομέρειες για κάθε εφέ, βλέπε σελίδα 44.



1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.

2 Πιέστε το [P-MENU] καθώς εμφανίζεται η εικόνα στην οποία θέλετε να προσθέσετε το εφέ.

3 Πιέστε το [MENU].

4 Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.), στη συνέχεια [ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ] πιέζοντας το [▲]/[▼] και το [OK].

5 Επιλέξτε ένα εφέ και έπειτα ρυθμίστε το εφέ πατώντας το [−] (μείωση)/[+] (αύξηση).

6 Πιέστε το [OK] δύο φορές και έπειτα το [X].

Το [D] εμφανίζεται.

Ακύρωση ψηφιακών εφέ

Ακολουθήστε τα βήματα 2 και 4 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 5.

Σημειώσεις

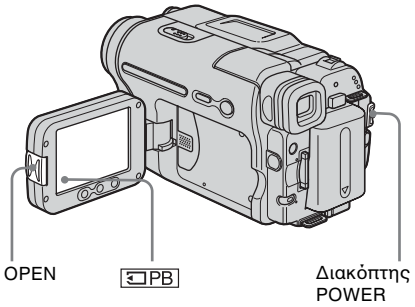
- Δεν μπορείτε να προσθέσετε εφέ σε εικόνες εξωτερικής εισαγωγής. Επιπλέον, δεν μπορείτε να εξάγετε εικόνες που έχουν εκδοθεί με ψηφιακά εφέ μέσω της διασύνδεσης i.LINK DV.
- Η λειτουργία ψηφιακών εφέ δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .

Συμβουλή

- Δεν μπορείτε να εγγράψετε τις εικόνες που έχουν εκδοθεί με ειδικά εφέ στην ταινία στην κάμερα, αλλά μπορείτε να τις αντιγράψετε σε ένα "Memory Stick" (σελ. 96) ή σε άλλη ταινία (σελ. 94).

Προβολή εικόνων σε ένα "Memory Stick"

Μπορείτε να προβάλλετε μία εικόνα κάθε φορά στην οθόνη. Όταν έχετε πολλές εικόνες, μπορείτε να τις κατηγοριοποιήσετε έτσι ώστε να τις αναζητάτε εύκολα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει στην κάμερα ένα εγγεγραμμένο "Memory Stick". Όταν θέλετε να αναπαράγετε μια εγγεγραμμένη εικόνα στην TV, βλέπε σελίδα 60.



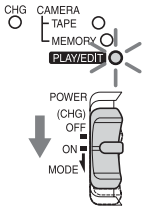
Συμβουλή

- Με τη λειτουργία Easy Handycam, μπορείτε να κάνετε εύκολη αναπαραγωγή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 56.

1 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

→συνεχίζεται

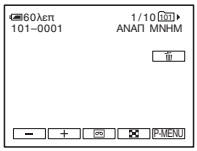
2 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

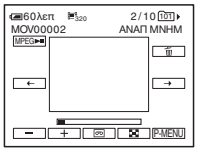
3 Πιέστε [PB].

Η πιο πρόσφατα εγγεγραμμένη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη.



4 Πιέστε το [−] (προηγούμενο)/[+] (επόμενο) για να επιλέξετε μια εικόνα.

Παραδείγματα οθόνης (ταινίες):



Κατά την προβολή μιας ταινίας, πιέστε το [MPEG▶II], όταν η επιλεγμένη ταινία εμφανίζεται στην οθόνη.

Για να ρυθμίσετε την ένταση των ταινιών

1 Πιέστε [P-MENU].

2 Πιέστε το [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ].
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε [^]/[v]. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.).

3 Ρυθμίστε την ένταση πιέζοντας το [−] (μείωση)/[+] (αύξηση) και έπειτα πιέστε το [OK].

Διακοπή ή παύση ταινιών

Πιέστε [MPEG▶II]. Πιέστε το ξανά για επανεκκίνηση της αναπαραγωγής.

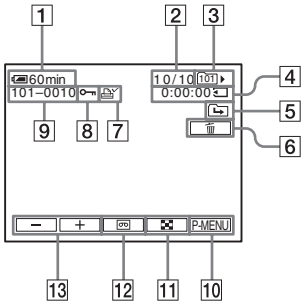
Διαγραφή εικόνων

Βλέπε "Διαγραφή εγγεγραμμένων εικόνων" (σελ. 105).

Σημείωση

- Όταν για την αναπαραγωγή ταινιών χρησιμοποιείτε "Memory Stick", μόνο τα στοιχεία μενού που υπάρχουν στο προσωπικό μενού είναι διαθέσιμα. Για να χρησιμοποιήσετε άλλα στοιχεία μενού, πρέπει να προσθέσετε τα στοιχεία μενού που θέλετε στο προσωπικό μενού.

Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής "Memory Stick"



1 **Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας**

2 **Αριθμός εικόνας/Συνολικός αριθμός εγγεγραμμένων εικόνων στον τρέχοντα φάκελο αναπαραγωγής**

3 **Φάκελος αναπαραγωγής**

4 **Χρόνος αναπαραγωγής (μόνο για ταινίες)**

5 **Εικονίδιο προηγούμενου/επόμενου φακέλου**
Οι ακόλουθες ενδείξεις εμφανίζονται όταν η πρώτη ή η τελευταία εικόνα του παρόντος φακέλου εμφανίζεται και όταν υπάρχουν πολλαπλοί φάκελοι στο ίδιο "Memory Stick".

: Πιέστε το [−] για να μετακινηθείτε στον προηγούμενο φάκελο.
: Πιέστε το [+] για να μετακινηθείτε στον επόμενο φάκελο.
: Πιέστε το [−]/[+] για να μετακινηθείτε είτε στον προηγούμενο είτε στον επόμενο φάκελο.

6 **Κουμπί διαγραφής εικόνας**

7 **Μαρκάρισμα εκτύπωσης (μόνο για ακίνητες εικόνες) (σελ. 107)**

8 **Μαρκάρισμα προστασίας εικόνας (σελ. 106)**

9 **Όνομα αρχείου δεδομένων**

10 **Κουμπί προσωπικού μενού**

11 **Κουμπί εμφάνισης οθόνης ευρετηρίου**

12 **Κουμπί επιλογής αναπαραγωγής κασέτας**

13 **Κουμπί επιλογής εικόνας**

Σημείωση

- Οι φάκελοι που έχετε δημιουργήσει σε υπολογιστή, οι μετονομασμένοι φάκελοι και οι τροποποιημένες εικόνες μπορεί να μην εμφανίζονται στην εικόνα.

Συμβουλή

- Από τη στιγμή που έχετε εγγράψει μια εικόνα σε ένα φάκελο, ο ίδιος φάκελος θα ρυθμιστεί σαν προεπιλεγμένος για αναπαραγωγή. Μπορείτε να επιλέξετε ένα φάκελο αναπαραγωγής στο μενού (σελ. 71).

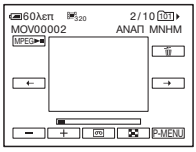
Αναπαραγωγή με διάφορες λειτουργίες από ένα "Memory Stick"

Με τη χρήση οθόνης στο βήμα 4 στο "Προβολή εικόνων σε ένα "Memory Stick"" (σελ. 53) οι ακόλουθες λειτουργίες είναι διαθέσιμες.

Αναζήτηση μιας σκηνής σε μια ταινία

Μπορείτε να χωρίσετε μια ταινία σε 60 σκηνές το μέγιστο έτσι ώστε να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από μια συγκεκριμένη σκηνή. Ο αριθμός των σκηνών που θα χωρίσετε μια ταινία εξαρτάται από το μήκος της ταινίας.

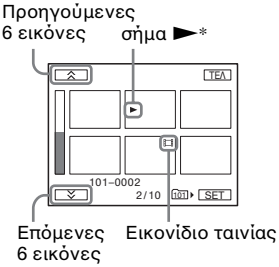
1 Πιέστε το [←] (προηγούμενο)/ [→] (επόμενο) για να επιλέξετε μια σκηνή από την οποία θα ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.



2 Πιέστε [MPEG►II].

Εμφάνιση 6 εικόνων κάθε φορά, συμπεριλαμβανομένων των ταινιών – Οθόνη ευρετηρίου

Πιέστε [⊡].



* Η εικόνα που εμφανίζεται πριν από την μετάβαση στην οθόνη ευρετηρίου

Για επιστροφή στη μονή λειτουργία εμφάνισης, πιέστε την εικόνα που θέλετε να εμφανιστεί.

Για να προβάλλετε εικόνες από άλλους φακέλους στην οθόνη ευρετηρίου

1 Πιέστε [⊡].

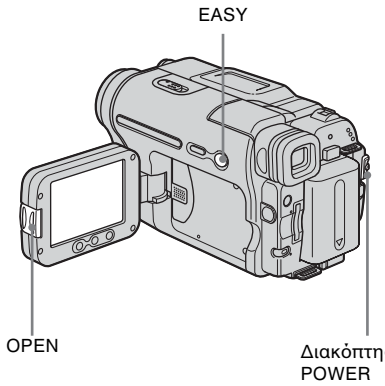
2 Πιέστε [SET].

3 Πιέστε το [ΦΑΚΕΛΟ ΑΝΑΠΑΡ].

4 Επιλέξτε ένα φάκελο με [▲]/[▼] και έπειτα πιέστε [OK].

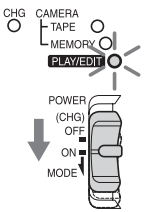
Αναπαραγωγή με ευκολία – Easy Handycam

Με τις βασικές δυνατότητες αναπαραγωγής της λειτουργίας Easy Handycam μπορείτε να κάνετε εύκολη αναπαραγωγή ακόμα και αν χρησιμοποιείτε την κάμερα για πρώτη φορά. Επίσης αυξάνει το μέγεθος της γραμματοσειράς της οθόνης για εύκολη προβολή. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει στην κάμερα μια εγγεγραμμένη κασέτα ή ένα εγγεγραμμένο "Memory Stick".



1 Πατήστε το OPEN και ανοίξτε την οθόνη LCD.

2 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η λυχνία PLAY/EDIT.



Σύρετε το διακόπτη POWER πατώντας το πράσινο κουμπί.

3 Πατήστε το EASY.
Ανάβει η μπλε λυχνία EASY.

4 Εκτελέστε αναπαραγωγή μιας εικόνας.

Αναπαραγωγή σε κασέτα
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω κουμπιά.
▶II (αναπαραγωγή/παύση)/▶▶ (γρήγορη προώθηση)/■ (διακοπή)/◀◀ (επιστροφή). Για να ενεργοποιήσετε τις παραπάνω λειτουργίες καθώς και τη λειτουργία SLOW ▷, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

Αναπαραγωγή σε "Memory Stick"
Πιέστε PB.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω κουμπιά.
+ / − / MPEG▶II / 🗑
Μπορείτε να ελέγξετε την αναπαραγωγή με το τηλεχειριστήριο.

Για ακύρωση της λειτουργίας Easy Handycam

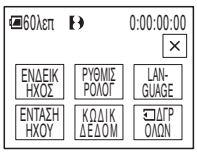
Πατήστε ξανά το EASY.

Σημείωση

- Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας Easy Handycam δεν είναι δυνατή κατά τη διάρκεια επικοινωνίας με άλλη συσκευή μέσω καλωδίου USB.

Πλήρης χρήση της λειτουργίας Easy Handycam

1 Πιέστε MENU.
Τα διαθέσιμα στοιχεία μενού εμφανίζονται στην οθόνη.



2 Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.

3 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.

Για τη ρύθμιση [ΡΥΘΜΙΣ ΡΟΛΟΓ]

1 Ρυθμίστε το [Ε] (έτος) με το [▲]/[▼] και έπειτα πιέστε το [OK].

2 Ρυθμίστε τα [Μ] (μήνας), [Η] (ημέρα), την ώρα και τα λεπτά με τον ίδιο τρόπο όπως για το [Ε] (έτος) και έπειτα πιέστε το [OK].

Για τη ρύθμιση [LANGUAGE]

Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με το [≪]/[≫] και έπειτα πιέστε το [OK].

Για τη ρύθμιση [ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ]

Βλέπε σελίδα 86.

Για τη ρύθμιση [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ]

Ρυθμίστε την ένταση πιέζοντας το [−] (μείωση)/[+] (αύξηση) και έπειτα πιέστε το [OK].

Για τη ρύθμιση [ΚΩΔΙΚ ΔΕΔΟΜ]

Μπορείτε να εμφανίσετε την ημερομηνία/ώρα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
Πιέστε [ΗΜΕΡ./ΩΡΑ] και ύστερα πιέστε [OK].

Για τη ρύθμιση [ΔΓΡ ΟΛΩΝ]

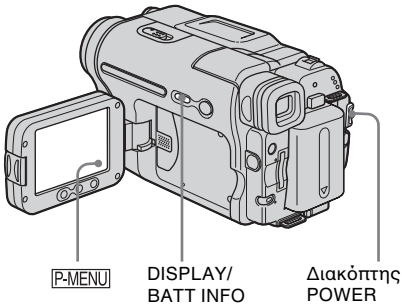
Μπορείτε να διαγράψετε όλες τις εικόνες στο "Memory Stick".
Πιέστε [ΝΑΙ].

Συμβουλή

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, μπορείτε επίσης να κάνετε τα εξής:
  – "Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV" (σελ. 60)
  – "Μετεγγραφή σε άλλη κασέτα" (σελ. 94)

Διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής

Μπορείτε να μεγεθύνετε ένα μικρό αντικείμενο σε μια εγγραφή και να το εμφανίσετε στην οθόνη. Μπορείτε επίσης να εμφανίσετε την ημερομηνία εγγραφής και την ονομασία του φακέλου στον οποίο είναι εγγεγραμμένη η εικόνα.



Μεγέθυνση εικόνων – Ζουμ αναπαραγωγής ταινίας/Ζουμ αναπαραγωγής μνήμης

Μπορείτε να μεγεθύνετε κινητές εικόνες που έχουν εγγραφεί σε μια ταινία ή ακίνητες εικόνες που είναι αποθηκευμένες σε ένα "Memory Stick".

1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.

2 Πιέστε [P-MENU].

3 Πιέστε το [MENU].

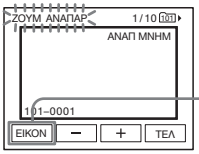
➡συνεχίζεται

4 Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ. ΕΙΚΟΝ.), στη συνέχεια [ΖΟΥΜ ΑΝΑΠΑΡ] πιέζοντας / και OK.

Οθόνη ζουμ αναπαραγωγής ταινίας

Κουμπί επιλογής αναπαραγωγής "Memory Stick"

Οθόνη ζουμ αναπαραγωγής μνήμης



Κουμπί επιλογής αναπαραγωγής κασέτας

5 Αναπαραγάγετε την ακίνητη ή την κινητή εικόνα και πιέστε την οθόνη στο σημείο που θέλετε να μεγεθύνετε μέσα στο εμφανιζόμενο πλαίσιο.

Η εικόνα μεγεθύνεται περίπου δύο φορές το αρχικό της μέγεθος και επικεντρώνεται στο σημείο που πιέσατε στην οθόνη. Όταν πιέζετε σε άλλο σημείο, το σημείο που πιέζετε γίνεται το κέντρο.

6 Ρυθμίστε το λόγο ζουμ χρησιμοποιώντας το μοχλό ζουμ.

Μπορείτε να επιλέξετε το λόγο ζουμ για περίπου 1,1 έως 5 φορές το αρχικό μέγεθος. Πιέστε το W για να μειώσετε ή T για να αυξήσετε το λόγο.

Ακύρωση της λειτουργίας

Πιέστε [ΤΕΛ].

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να μεγεθύνετε εικόνες εξωτερικής εισαγωγής. Επιπλέον, δεν μπορείτε να εξάγετε τις μεγεθυμένες εικόνες που είναι εγγεγραμμένες σε κασέτα σε σύστημα Digital8 ή σε ένα "Memory Stick" μέσω της διασύνδεσης DV.

Συμβουλή

- Εάν πατήσετε το DISPLAY/BATT INFO κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ζουμ αναπαραγωγής, το καρέ θα εξαφανιστεί.

Εμφάνιση ενδείξεων οθόνης

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση του κωδικού ώρας, του μετρητή ταινίας και άλλων πληροφοριών στην οθόνη.

Πατήστε το DISPLAY/BATT INFO.

Οι ενδείξεις εμφανίζονται/εξαφανίζονται καθώς πατάτε το κουμπί.

Συμβουλή

- Μπορείτε να εμφανίσετε τις ενδείξεις οθόνης κατά την αναπαραγωγή σε μια TV. Επιλέξτε το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.), [ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ] και έπειτα το [V-OUT/LCD] (σελ. 86).

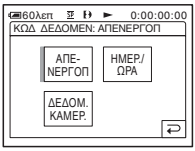
Εμφάνιση της ημερομηνίας/ώρας και των δεδομένων ρύθμισης της κάμερας – Κωδικός δεδομένων

Κατά την αναπαραγωγή, μπορείτε να προβάλλετε τα δεδομένα ημερομηνίας/ώρας και τα δεδομένα ρυθμίσεων της κάμερας ([ΔΕΔ.ΚΑΜΕΡΑΣ]) τα οποία εγγράφονται αυτόματα κατά την εγγραφή εικόνων σε μια ταινία ή σε ένα "Memory Stick".

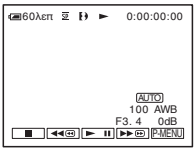
1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.

2 Πιέστε το P-MENU κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ή της παύσης αναπαραγωγής.

3 Πιέστε το [ΚΩΔΙΚ ΔΕΔΟΜ].
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.).



4 Επιλέξτε το [ΔΕΔΟΜ. ΚΑΜΕΡ.] ή το [ΗΜΕΡ./ΩΡΑ] έπειτα πιέστε το OK.

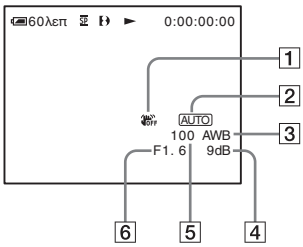


Απόκρυψη ημερομηνίας/ώρας ή των δεδομένων ρυθμίσεων της κάμερας

Ακολουθήστε τα βήματα 2 και 3 και έπειτα επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 4.

Εμφάνιση δεδομένων ρυθμίσεων της κάμερας

Στην εμφάνιση δεδομένων ημερομηνίας/ώρας, η ημερομηνία και η ώρα εμφανίζονται στην ίδια περιοχή.
Εάν εγγράψετε την εικόνα χωρίς να ρυθμίσετε το ρολόι, θα εμφανιστεί [-- -- ----] και [--:--:--].



1 **Απενεργοποίηση SteadyShot***

2 **Έκθεση***

3 **Ισορροπία του λευκού***

4 **Απολαβή***

5 **Ταχύτητα κλείστρου**

6 **Τιμή διαφράγματος**

* Εμφανίζεται μόνο κατά τη διάρκεια της εγγραφής σε κασέτα

Σημειώσεις

- Τα δεδομένα ρύθμισης της κάμερας δεν εμφανίζονται κατά την αναπαραγωγή ταινιών σε "Memory Stick".
- Η λειτουργία κωδικού δεδομένων δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/ τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .

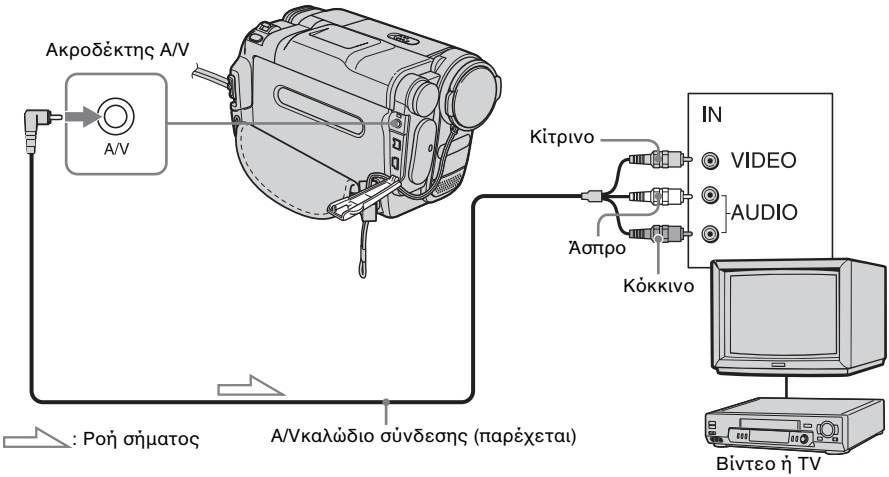
Συμβουλή

- Η τιμή ρύθμισης της έκθεσης (0EV) εμφανίζεται κατά την αναπαραγωγή ενός "Memory Stick".

Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV

Συνδέστε την κάμερα σε μια TV, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο A/V καλώδιο σύνδεσης όπως φαίνεται στην ακόλουθη αναπαράσταση.

Συνδέστε τον παρεχόμενο ενισχυτή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα τοίχου για την τροφοδοσία ρεύματος (σελ. 14).
Ανατρέξτε επίσης στα εγχειρίδια χρήσης που παρέχονται μαζί με τις συσκευές που πρόκειται να συνδέσετε.
Για αντιγραφή σε άλλη ταινία, βλέπε σελίδα 94.



Όταν η TV είναι συνδεδεμένη σε βίντεο

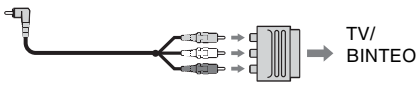
Συνδέστε την κάμερα στην είσοδο LINE IN στο βίντεο χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης A/V. Τοποθετήστε τον επιλογέα εισόδου του βίντεο στη θέση LINE.

Όταν η TV είναι μονοφωνική (Όταν η TV έχει μόνο έναν ακροδέκτη εισόδου ήχου)

Συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V στον ακροδέκτη εισόδου εικόνας (video) και το άσπρο (αριστερό κανάλι) ή το κόκκινο (δεξιό κανάλι) βύσμα στον ακροδέκτη εισόδου ήχου (audio) της TV ή του βίντεο.
Όταν θέλετε μονοφωνική αναπαραγωγή του ήχου, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης (δεν παρέχεται) για αυτό το σκοπό.

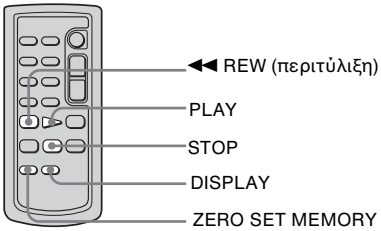
Εάν η τηλεόραση ή το βίντεό σας διαθέτει υποδοχή 21 ακίδων (EUROCONNECTOR)

Για να αναπαραγάγετε ταινίες, συνδέστε τη βιντεοκάμερα σε TV/VCR, χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα 21 ακίδων (πρόσθετο).



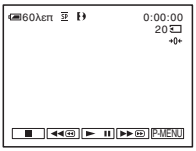
Εντοπισμός μιας σκηνής σε μια ταινία για αναπαραγωγή

Ταχεία αναζήτηση μιας επιθυμητής εικόνας – Μηδενισμός μνήμης



1 **Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το ZERO SET MEMORY στο τηλεχειριστήριο στο σημείο που θέλετε να εντοπίσετε αργότερα.**

Ο μετρητής ταινίας επανέρχεται στο "0:00:00" και το →0← εμφανίζεται στην οθόνη.



Εάν δεν εμφανιστεί ο μετρητής ταινίας, πατήστε το DISPLAY στο τηλεχειριστήριο.

2 **Πατήστε το ■ (διακοπή) όταν θέλετε να σταματήσετε την αναπαραγωγή.**

3 **Πατήστε το ◀◀ REW.**

Η ταινία σταματά αυτόματα όταν ο μετρητής ταινίας φτάσει στο "0:00:00".

4 **Πατήστε το PLAY.**

Η αναπαραγωγή ξεκινάει από το καθορισμένο σημείο "0:00:00" στο μετρητή ταινίας.

Ακύρωση της λειτουργίας

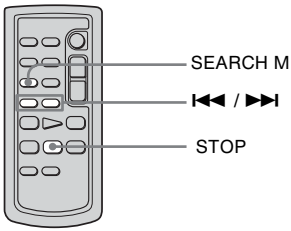
Πατήστε ξανά το ZERO SET MEMORY στο τηλεχειριστήριο.

Σημειώσεις

- Ενδέχεται να υπάρξει μια ασυμφωνία μερικών δευτερολέπτων μεταξύ του κωδικού ώρας και του μετρητή ταινίας.
- Η λειτουργία μηδενισμού μνήμης δεν θα λειτουργήσει σωστά εάν υπάρξει κάποιο κενό μέρος ανάμεσα στα εγγεγραμμένα μέρη στην ταινία.
- Η λειτουργία μηδενισμού μνήμης δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/ τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .

Αναζήτηση σκηνής ανά ημερομηνία εγγραφής – Αναζήτηση ημερομηνίας

Μπορείτε να εντοπίσετε το σημείο στο οποίο αλλάζει η ημερομηνία εγγραφής.



1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

→συνεχίζεται

2 Πατήστε το SEARCH M. στο τηλεχειριστήριο κατ' επανάληψη για να επιλέξετε το [ANAZ ΗΜΕΡΟΜ.].

3 Πατήστε το I◄◄ (προηγούμενο)/ ►►I (επόμενο) στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μια ημερομηνία εγγραφής.

Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα από το σημείο που αλλάζει η ημερομηνία.
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η προηγούμενη ή η επόμενη ημερομηνία θα αναζητηθεί και θα εμφανιστεί.

Ακύρωση της λειτουργίας

Πατήστε το STOP στο τηλεχειριστήριο.

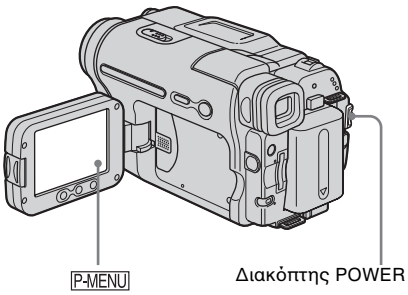
Σημειώσεις

- Εάν η εγγραφή μιας ημέρας έχει διάρκεια μικρότερη από δύο λεπτά, η κάμερα μπορεί να μην εντοπίσει με ακρίβεια το σημείο στο οποίο αλλάζει η ημερομηνία εγγραφής.
- Η λειτουργία αναζήτησης ημερομηνίας δεν θα λειτουργήσει σωστά εάν υπάρξει κάποιο κενό μέρος ανάμεσα στα εγγεγραμμένα μέρη στην ταινία.
- Η λειτουργία αναζήτησης ημερομηνίας δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/ τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .

Χρήση του μενού

Επιλογή στοιχείων μενού

Μπορείτε να αλλάξετε διάφορες ρυθμίσεις και να προβείτε σε λεπτομερείς προσαρμογές χρησιμοποιώντας τα στοιχεία μενού που εμφανίζονται στην οθόνη.



1 Θέστε την κάμερα σε λειτουργία (σελ. 17).

2 Πιέστε P-MENU.

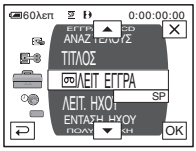
Εμφανίζεται το προσωπικό μενού. Τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται συχνά εμφανίζονται ως συντομεύσεις.

Παράδειγμα: Λειτουργία PLAY/EDIT του προσωπικού μενού

3 Πιέστε το [MENU] για να εμφανίσετε την οθόνη περιεχομένων μενού.

4 Επιλέξτε το εικονίδιο του επιθυμητού μενού με το ▲/▼ κι έπειτα πιέστε το OK.

- ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ (σελ. 65)
- ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ (σελ. 69)
- ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. (σελ. 72)
- ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ. (σελ. 78)
- ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ. (σελ. 81)
- ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ (σελ. 88)



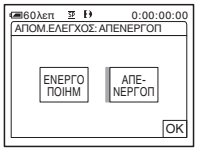
5 Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο με ▲/▼ κι έπειτα πιέστε το OK.

Μπορείτε επίσης να πιέσετε κατευθείαν το στοιχείο για να το επιλέξετε. Μπορείτε να εκτελέσετε κύλιση για να δείτε όλα τα στοιχεία. Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμερας. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.

➡συνεχίζεται

6 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.

Το [↩] αλλάζει σε [OK]. Εάν αποφασίσετε να μην αλλάξετε τη ρύθμιση, πιέστε [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.



7 Πιέστε το [OK] κι έπειτα το [X] για να αποκρύψετε την οθόνη μενού.

Μπορείτε επίσης να πιέσετε [↩] (επιστροφή) για να μεταβείτε πίσω κατά μία οθόνη κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί.

Για να χρησιμοποιήσετε τις συντομεύσεις του προσωπικού μενού

Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμερας. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα. Μπορείτε να προσαρμόσετε τις συντομεύσεις (σελ. 89).

1 Πιέστε [P-MENU].

2 Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.

3 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση κι έπειτα πατήστε το [OK].

Συμβουλές

- Όταν είναι επιλεγμένος ο τρόπος λειτουργίας PLAY/EDIT, πιέστε το [▶] στην οθόνη που εμφανίζεται μετά το βήμα 2 (σελ. 63) για να εμφανιστεί η οθόνη λειτουργίας βίντεο. Πιέστε το [↩] για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.
- Αυτό είναι βολικό αν τα αντικείμενα που χρησιμοποιείτε συχνά εμφανίζονται ως συντομεύσεις στο προσωπικό μενού. Για να προσαρμόσετε το προσωπικό μενού, βλέπε σελίδα 89.

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ)

– ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ/ΕΙΚΟΝΑ 16:9 κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ. Για να επιλέξετε στοιχεία, δείτε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 63). Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις στην παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσδιορίσετε διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.

ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ

Μπορείτε να εγγράψετε γρήγορα εικόνες σε μια κατάσταση που απαιτεί διάφορες τεχνικές επιλέγοντας τις παρακάτω ρυθμίσεις.

▷ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν δεν χρησιμοποιείται το PROGRAM AE.	
ΦΩΤΙΣΜ ΣΠΟΤ* (φωτισμός σποτ) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση ώστε να μην εμφανίζονται υπερβολικά λευκά τα πρόσωπα, όταν τα αντικείμενα φωτίζονται από δυνατό φως, όπως στο θέατρο ή σε μια τελετή γάμου.	
ΠΟΡΤΡΕΤΟ (soft portrait) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να τονίσετε το αντικείμενο όπως πρόσωπα ή λουλούδια δημιουργώντας ένα απαλό φόντο.	
ΑΘΛΗΜΑΤΑ* (sports lesson) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να ελαχιστοποιήσετε το "κούνημα" κατά τη λήψη αντικειμένων σε γρήγορη κίνηση όπως στο τένις ή το γκολφ.	
ΠΛΑΖ&ΣΚΙ* (παραλία και σκι) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση ώστε τα πρόσωπα να μην εμφανίζονται πολύ σκοτεινά σε έντονο ή ανακλώμενο φως, όπως σε παραλία το καλοκαίρι ή σε πίστα σκι.	
ΔΥΣ& ΦΕΓΓ** (ηλιοβασίλεμα και φεγγάρι) ( )	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να διατηρήσετε την ατμόσφαιρα καταστάσεων όπως ηλιοβασιλέματα, γενική νυχτερινή θέα, πυροτεχνήματα και πινακίδες νέον.	

➡*συνεχίζεται*

ΤΟΠΙΟ** (τοπίο) (🏔)	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση όταν κάνετε λήψη απομακρυσμένων αντικειμένων όπως βουνά. Με αυτή τη ρύθμιση η κάμερα δεν εστιάζει στο γυαλί ή το μεταλλικό πλέγμα των παραθύρων που βρίσκεται ανάμεσα στην κάμερα και το αντικείμενο.	

* Η κάμερα είναι ρυθμισμένη για εστίαση μόνο σε αντικείμενα, τα οποία βρίσκονται σε μέση προς μακρινή απόσταση από το φακό.
**Η κάμερα είναι ρυθμισμένη για εστίαση μόνο σε απομακρυσμένα αντικείμενα.

ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 37.

ΕΚΘΕΣΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 38.

ΑΥΤ ΚΛΕΙΣΤΡΟ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε αυτόματα το ηλεκτρονικό κλείστρο για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του κλείστρου, όταν κάνετε λήψη σε φωτεινές συνθήκες.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε όταν κάνετε λήψη χωρίς τη χρήση του ηλεκτρονικού κλείστρου.

ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 40.

ΕΣΤΙΑΣΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 41.

SUPER NSPLUS

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 39.

ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία NightShot plus για εγγραφή, μπορείτε να εγγράψετε καθαρότερες εικόνες χρησιμοποιώντας το φωτισμό NightShot Light για την εκπομπή υπέρυθρης ακτινοβολίας (αόρατη).

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να χρησιμοποιήσετε το φωτισμό NightShot (σελ. 39).
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό NightShot (σελ. 39).

COLOR SLOW S

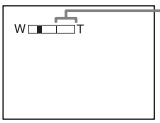
Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 39.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤ

Βλέπε σελίδες 30, 33 για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ

Μπορείτε να επιλέξετε το μέγιστο επίπεδο ζουμ σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε ζουμ σε επίπεδο μεγαλύτερο από 20 φορές κατά την εγγραφή σε κασέτα. Σημειώστε ότι η ποιότητα της εικόνας μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε το ψηφιακό ζουμ. Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη κατά την εγγραφή μεγεθυσμένων εικόνων ενός απομακρυσμένου αντικειμένου, όπως ένα πουλί.



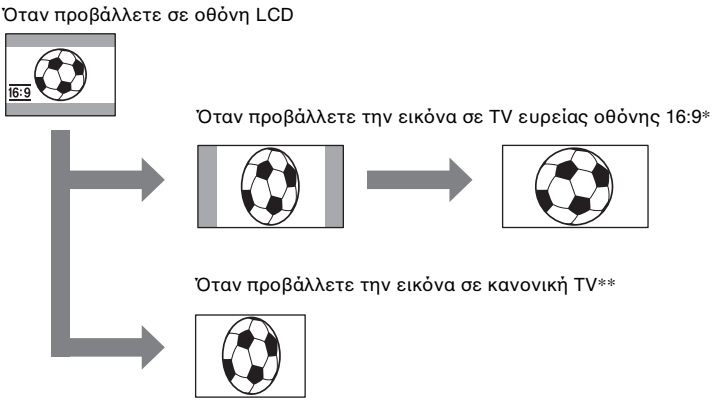
Η δεξιά πλευρά της μπάρας δείχνει τη ζώνη ψηφιακού ζουμ.
Η ζώνη του ζουμ εμφανίζεται όταν επιλέγετε το επίπεδο ζουμ.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να απενεργοποιήσετε το ψηφιακό ζουμ. Το ζουμ μέχρι και το 20πλάσιο εκτελείται οπτικά.
40 ×	Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε το ψηφιακό ζουμ. Το ζουμ από το 20πλάσιο ως το 40πλάσιο εκτελείται ψηφιακά.
990 ×	Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε το ψηφιακό ζουμ. Το ζουμ από το 20πλάσιο ως το 990πλάσιο εκτελείται ψηφιακά.

→συνεχίζεται

ΕΙΚΟΝΑ 16:9

Μπορείτε να γράψετε μια ευρεία εικόνα 16:9 σε κασέτα, για να την παρακολουθήσετε σε ευρεία οθόνη 16:9 TV (λειτουργία [ΕΙΚΟΝΑ 16:9]). Ανατρέξτε επίσης στα εγχειρίδια που συνοδεύουν την TV σας.



* Η εικόνα εμφανίζεται σε πλήρη οθόνη όταν η TV ευρείας οθόνης μεταβαίνει σε πλήρη λειτουργία.

**Αναπαραγωγή σε λειτουργία 4:3. Όταν αναπαραγάγετε μια εικόνα στη λειτουργία ευρείας οθόνης, εμφανίζεται όπως εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Βασική ρύθμιση (για εγγραφή εικόνων προς αναπαραγωγή σε TV 4:3). Η εικόνα που εγγράφεται δεν θα είναι ευρεία.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (16:9)	Επιλέξτε για να εγγράψετε μια εικόνα προς αναπαραγωγή σε TV 16:9.

Συμβουλή

- Η λειτουργία SteadyShot δεν δουλεύει. Αν ορίσετε τη ρύθμιση [ΕΙΚΟΝΑ 16:9] σε [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] στις ρυθμίσεις μενού όταν η λειτουργία SteadyShot είναι ενεργοποιημένη, αναβοσβήνει η ένδειξη και το SteadyShot δεν δουλεύει.

STEADYSHOT

Μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία για να αντισταθμίσετε το κούνημα της κάμερας.

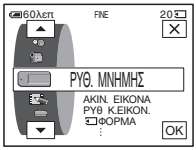
▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Βασική ρύθμιση (ενεργοποιήστε τη λειτουργία SteadyShot).
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ ( )	Επιλέξτε για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία SteadyShot. Επιλέξτε για να κάνετε λήψη ενός στατικού αντικειμένου με χρήση τριπόδου ή όταν χρησιμοποιείτε φακό μετατροπής (προαιρετικό). Δημιουργούνται φυσικές εικόνες.

Χρήση του μενού (ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ)

– ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ/ΜΓΘ ΕΙΚΟΝ./ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ/ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ. Για να επιλέξετε στοιχεία, δείτε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 63).

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις στην παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσδιορίσετε διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ

▣ ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ

▷ΥΨ. ΠΟΙΟΤ. (FINE)	Επιλέξτε για να εγγράψετε ακίνητες εικόνες με υψηλή ποιότητα εικόνας (συμπίεση περίπου στο 1/4).
ΚΑΝΟΝ ΕΙΚ (STD)	Επιλέξτε για να εγγράψετε ακίνητες εικόνες με κανονική ποιότητα εικόνας (συμπίεση περίπου στο 1/10).

▣ ΠΕΔ/ΚΑΡΕ

▷ΠΕΔΙΟ	Για να εγγράψετε κινούμενα αντικείμενα διορθώνοντας την εικόνα αν τρεμοπαίζει (σελ. 32).
ΚΑΡΕ ( )	Για να εγγράψετε ακίνητα αντικείμενα με εγγραφή υψηλής ποιότητας.

ΡΥΘ Κ.ΕΙΚΟΝ.

ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ.

▷320 × 240 (320)	Επιλέξτε για να εγγράψετε ταινίες προς αναπαραγωγή σε μεγάλη οθόνη ή για εγγραφή καθαρότερων εικόνων.
160 × 112 (160)	Επιλέξτε για να εγγράψετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

➡συνεχίζεται

ΠΑΡΑΜΟΝΗ

▷ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Επιλέξτε για να εμφανίσετε την υπολειπόμενη χωρητικότητα του "Memory Stick" στις παρακάτω περιπτώσεις: • Αφού εισαγάγετε ένα "Memory Stick" με το διακόπτη POWER στον τρόπο λειτουργίας CAMERA-MEMORY (για περίπου 5 δευτερόλεπτα). • Όταν η υπολειπόμενη χωρητικότητα του "Memory Stick" είναι μικρότερη των 2 λεπτών, αφού επιλεχθεί ο τρόπος λειτουργίας CAMERA-MEMORY. • Στο σημείο έναρξης ή τερματισμού της ταινίας (περίπου 5 δευτερολέπτων).
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να εμφανίζεται πάντα η υπολειπόμενη χωρητικότητα του "Memory Stick".

ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ

Μπορείτε να διαγράψετε όλες τις εικόνες σε ένα "Memory Stick", οι οποίες δεν φέρουν προστασία εγγραφής. Για να διαγράψετε εικόνες τη μια μετά την άλλη, βλέπε σελίδα 105.

1 Επιλέξτε [ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ] ή [ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ.].

ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ	Επιλέξτε για να διαγράψετε όλες τις εικόνες στο "Memory Stick".
ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ.	Επιλέξτε για να διαγράψετε όλες τις εικόνες στον τρέχοντα φάκελο αναπαραγωγής.

2 Πιέστε το [ΝΑΙ] δύο φορές.
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή όλων των εικόνων, επιλέξτε [ΟΧΙ].

3 Πιέστε ⊠.

Σημειώσεις

- Ο φάκελος δεν διαγράφεται ακόμη κι αν διαγράψετε όλες τις εικόνες που περιέχει.
- Μην μετακινείτε το διακόπτη POWER και μην πατάτε κουμπιά, όσο η ένδειξη [Διαγραφή όλων των δεδομένων...] εμφανίζεται στην οθόνη.

ΦΟΡΜΑ

Το "Memory Stick" που μόλις αγοράσατε έχει διαμορφωθεί στο εργοστάσιο και δεν απαιτεί διαμόρφωση.
Για λεπτομέρειες σχετικά με το "Memory Stick", βλέπε σελίδα 147.

1 Πιέστε το [ΝΑΙ] δύο φορές.
Για να ακυρώσετε τη διαμόρφωση, επιλέξτε [ΟΧΙ].

2 Πιέστε ⊠.

Σημειώσεις

- Μην προβείτε σε καμία από τις παρακάτω ενέργειες όσο εμφανίζεται η ένδειξη [Μορφοποίηση...]:
  – Μετακίνηση του διακόπτη POWER για να επιλέξετε άλλες λειτουργίες.
  – Χειρισμό πλήκτρων.
  – Εξαγωγή του "Memory Stick".

• Η διαμόρφωση διαγράφει τα πάντα στο "Memory Stick", ακόμη και τα προστατευμένα δεδομένα εικόνας και τους νέους φακέλους.

ΑΡΙΘ ΑΡΧΕΙΟΥ

▷ΣΕΙΡΑ	Επιλέξτε για να αντιστοιχίσετε αριθμούς αρχείων σε ακολουθία, ακόμη κι αν το "Memory Stick" αντικατασταθεί από άλλο. Ο αριθμός αρχείου επαναφέρεται όταν ο νέος φάκελος δημιουργείται ή ο φάκελος εγγραφής αντικαθίσταται από άλλον.
ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ	Επιλέξτε για να επαναφέρετε τον αριθμό φακέλου στο 0001 κάθε φορά που αλλάζετε το "Memory Stick".

ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ

Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα νέο φάκελο (102MSDCF ως 999MSDCF) σε ένα "Memory Stick". Όταν ο φάκελος είναι πλήρης (αποθηκεύονται μέχρι και 9999 εικόνες), δημιουργείται αυτόματα ένας νέος φάκελος.

1 Πιέστε [ΝΑΙ].
Θα δημιουργηθεί ένας νέος φάκελος που θα φέρει τον αμέσως επόμενο αριθμό από τον τελευταίο.
Για να ακυρώσετε τη δημιουργία, επιλέξτε [ΟΧΙ].

2 Πιέστε [×].

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να διαγράψετε τους φακέλους που δημιουργήσατε με την κάμερά σας. Θα πρέπει να διαμορφώσετε το "Memory Stick" (σελ. 70) ή να τους διαγράψετε χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή σας.
- Ο αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε σε ένα "Memory Stick" μειώνεται όταν ο αριθμός φακέλων στο "Memory Stick" αυξάνεται.

ΦΑΚΕΛ ΕΓΓΡΑΦ

Σύμφωνα με τη ρύθμιση προεπιλογής οι εικόνες αποθηκεύονται στο φάκελο 101MSDCF. Μπορείτε να επιλέξετε ένα φάκελο για να αποθηκεύσετε τις εικόνες σας. Δημιουργήστε νέους φακέλους από το μενού [ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ], επιλέξτε το φάκελο που θα χρησιμοποιήσετε για την εγγραφή με το [▲]/[▼] και πιέστε [OK].
Όταν έχετε πολλές εικόνες, μπορείτε εύκολα να αναζητήσετε την επιθυμητή εικόνα ταξινομώντας τις σε φακέλους.

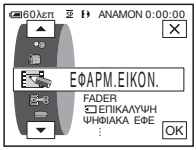
ΦΑΚΕΛΟΣ ΑΝΑΠ

Επιλέξτε το φάκελο αναπαραγωγής με [▲]/[▼] κι έπειτα πιέστε [OK].

Χρήση του μενού (ΕΦΑΡΜ. ΕΙΚΟΝ.) – ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ/ ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ/ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ/ ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα παρακάτω στοιχεία στο μενού ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. Για την επιλογή στοιχείων βλέπε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 63).

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις στην παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσδιορίσετε διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



FADER

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 42.

ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 44.

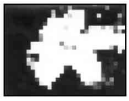
ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ

Βλέπε σελίδες 44, 52 για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ

Μπορείτε να προσθέσετε ειδικά εφέ (όπως φιλμ) σε μια εικόνα πριν ή μετά από την εγγραφή σε κασέτα. Εμφανίζεται το P✦ όταν το εφέ είναι επιλεγμένο.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε όταν δεν χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση Εφέ εικόνας.
ΑΡΝΗΤΙΚΟ	Επιλέξτε για να εγγράψετε/αναπαραγάγετε την εικόνα με αντιστροφή της φωτεινότητας και των χρωμάτων.
ΣΕΠΙΑ	Επιλέξτε για να εγγράψετε/αναπαραγάγετε την εικόνα που εμφανίζεται με μορφή σέπια.
Α/Μ (ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ)	Επιλέξτε για να εγγράψετε/αναπαραγάγετε την εικόνα που εμφανίζεται μονόχρωμη (ασπρόμαυρη).

ΣΟΛΑΡΑΪΖ	Επιλέξτε για να εγγράψετε/αναπαραγάγετε μια εικόνα που θα μοιάζει σαν αναπαράσταση με έντονη αντίθεση.	
ΠΑΣΤΕΛ	Επιλέξτε για να εγγράψετε μια εικόνα που θα μοιάζει σαν ωχρό παστέλ σχέδιο. (Το εφέ αυτό δεν είναι διαθέσιμο στην αναπαραγωγή.)	
ΜΩΣΑΪΚΟ	Επιλέξτε για να εγγράψετε μια εικόνα που θα μοιάζει με μωσαϊκό. (Το εφέ αυτό δεν είναι διαθέσιμο στην αναπαραγωγή.)	

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να προσθέσετε εφέ σε εικόνες εξωτερικής εισαγωγής. Επιπλέον, δεν μπορείτε να εξαγάγετε εικόνες που έχουν υποστεί επεξεργασία με τα εφέ εικόνας μέσω της διασύνδεσης i.LINK DV.
- Η λειτουργία εφέ εικόνας δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8.

Συμβουλή

- Μπορείτε να αντιγράψετε εικόνες που υπέστησαν επεξεργασία με χρήση των εφέ εικόνας σε ένα "Memory Stick" (σελ. 96) ή σε άλλη κασέτα (σελ. 94).

ΕΝΘ.ΑΚΙΝ.ΕΙΚ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 46.

ΖΟΥΜ ΑΝΑΠΑΡ

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 57.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ

Μπορείτε να αναπαραγάγετε τις εικόνες που έχετε αποθηκεύσει σε ένα "Memory Stick" (ή έναν επιλεγμένο φάκελο αναπαραγωγής) σε ακολουθία (προβολή διαφανειών).

1 Πιέστε SET.

2 Πιέστε το [ΦΑΚΕΛΟ ΑΝΑΠΑΡ].

3 Επιλέξτε το [ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ] ή το [ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ.] κι έπειτα πιέστε το OK.

▷ΑΡΧΕΙΑ ΟΛΑ (all)	Επιλέξτε για να εκτελέσετε μια προβολή διαφανειών αναπαράγοντας όλες τις εικόνες στο "Memory Stick".
ΤΡΕΧΩΝ ΦΑΚΕΛ. (1)	Επιλέξτε για να εκτελέσετε μια προβολή διαφανειών αναπαράγοντας όλες τις εικόνες στον τρέχοντα φάκελο αναπαραγωγής.

→συνεχίζεται

4 Πιέστε το [ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ].

5 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] ή το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] κι έπειτα OK.

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (↻)	Για να επαναλάβετε την προβολή διαφανειών.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να εκτελέσετε την προβολή διαφανειών μόνο μία φορά.

6 Πιέστε [ΤΕΛ].

7 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ].
Η κάμερα αναπαράγει τις εικόνες που εγγράφηκαν στο "Memory Stick" διαδοχικά.

Για να ακυρώσετε την προβολή διαφανειών, πιέστε [ΤΕΛ]. Για να διακόψετε προσωρινά, πιέστε [ΠΑΥΣΗ].

Συμβουλές
- Μπορείτε να επιλέξετε την πρώτη εικόνα της προβολής διαφανειών πιέζοντας το − / + πριν πιέσετε το [ΕΝΑΡΞ].
- Εάν στην προβολή διαφανειών εμφανίζονται ταινίες, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου πατώντας το 🔉− (μείωση)/🔉+ (αύξηση).

ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ

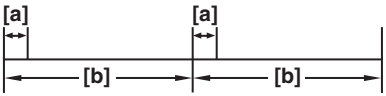
Μπορείτε να εγγράψετε εικόνες με κινούμενα εφέ διακοπής κίνησης εγγράφοντας εναλλάξ σε καρέ και έπειτα μετακινώντας λίγο το αντικείμενο. Χειριστείτε την κάμερα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για να αποφύγετε το κούνημα.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για εγγραφή σε κανονική λειτουργία εγγραφής.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (●)	Επιλέξτε για να εγγράψετε εικόνες χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ. **1 Επιλέξτε [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα πιέστε το OK.** **2 Πιέστε X.** **3 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.** Εγγράφεται μια εικόνα (περίπου 5 καρέ) και η κάμερα περνάει σε τρόπο λειτουργίας αναμονής. **4 Μετακινήστε το θέμα και επαναλάβετε το στάδιο 3.**

Σημειώσεις
- Όταν χρησιμοποιείτε συνεχόμενα την εγγραφή σε καρέ, ο υπολειπόμενος χρόνος της κασέτας δεν υποδεικνύεται σωστά.
- Η τελευταία σκηνή θα είναι μεγαλύτερη από τις άλλες.

ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ

Με αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να επιτύχετε εξαιρετικές εγγραφές, όπως λουλούδια που ανθίζουν κ.λπ. Συνδέστε την κάμερά σας στην πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.



a: [ΔΙΑΡΚ ΕΓΓΡ]
b: [ΕΓΓ ΔΙΑΣΤ]

1 Πιέστε SET.

2 Πιέστε [ΕΓΓ ΔΙΑΣΤ].

3 Επιλέξτε το επιθυμητό χρονικό διάστημα και πατήστε το OK.
Μπορείτε να επιλέξετε διάστημα 30 δευτερολέπτων, 1, 5 ή 10 λεπτών.

4 Πιέστε [ΔΙΑΡΚ ΕΓΓΡ].

5 Επιλέξτε το επιθυμητό διάστημα εγγραφής και πατήστε το OK.
Μπορείτε να επιλέξετε διάστημα 0,5, 1, 1,5 ή 2 δευτερολέπτων για χρόνο εγγραφής.

6 Πιέστε [ΤΕΛ].

7 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] και έπειτα το OK.

▷ΑΠΕ-ΝΕΡΓΟΠ	Για να απενεργοποιήσετε την εγγραφή ανά διαστήματα.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (📼)	Για να εγγράψετε κινούμενες εικόνες στο επιλεγμένο διάστημα.

8 Πιέστε X.
Η ένδειξη 📼 εμφανίζεται στην οθόνη.

9 Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP.
Το 📼 σταματά να αναβοσβήνει και αρχίζει η εγγραφή ανά διαστήματα.
Για να ακυρώσετε την εγγραφή ανά διαστήματα, επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 7.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εγγραφή ανά διαστήματα με υπερκάλυψη μνήμης.
- Ενδέχεται να υπάρχει ασυμφωνία στο χρόνο εγγραφής έως και ±5 καρέ από τον επιλεγμένο χρόνο.

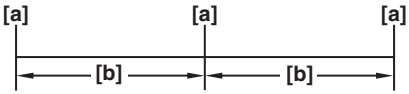
Συμβουλές

- Εάν εστιάζετε χειροκίνητα, θα μπορείτε ενδεχομένως να εγγράψετε καθαρές εικόνες ακόμη κι αν ο φωτισμός μεταβάλλεται (σελ. 41).
- Μπορείτε να διακόψετε τους ήχους (μπιπ) κατά την εγγραφή (σελ. 86).

→συνεχίζεται

ΔΙΑΚ ΕΓΓ ΑΚ

Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη για να παρακολουθήσετε την κίνηση των σύννεφων ή τις αλλαγές στο φως του ήλιου. Η κάμερα θα κάνει λήψη μιας ακίνητης εικόνας σε επιλεγμένο χρονικό διάστημα και θα την καταγράψει σε ένα "Memory Stick".



a: Χρόνος λήψης
b: Διάστημα

1 Πιέστε SET.

2 Επιλέξτε την επιθυμητή διάρκεια του διαστήματος (1 λεπτό, 5 ή 10 λεπτά) κι έπειτα πιέστε το OK.

3 Πιέστε το [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] κι έπειτα το OK.

▷ΑΠΕ-ΝΕΡΓΟΠ	Για να απενεργοποιήσετε την εγγραφή ανά διαστήματα.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (📷)	Για να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε ένα "Memory Stick" στο επιλεγμένο διάστημα.

4 Πιέστε ×.
Το 📷 αναβοσβήνει.

5 Πιέστε πλήρως το PHOTO.
Το 📷 σταματά να αναβοσβήνει και αρχίζει η εγγραφή φωτογραφιών ανά διαστήματα.
Για να ακυρώσετε την εγγραφή φωτογραφιών ανά διαστήματα, επιλέξτε το [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο βήμα 3.

ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ

Όταν αφαιρείτε μια κασέτα ή "Memory Stick" από την κάμερα και επιλέγετε τον τρόπο λειτουργίας CAMERA-TAPE, μπορείτε να δείτε την επίδειξη σε περίπου 10 λεπτά.

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να δείτε μια επισκόπηση των διαθέσιμων λειτουργιών σαν να χρησιμοποιούσατε την κάμερά σας για πρώτη φορά.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε όταν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιείτε τη ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ.

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να προβάλετε την επίδειξη μόνον όταν ο διακόπτης NIGHTSHOT PLUS βρίσκεται στη θέση ON.

Συμβουλές

- Η επίδειξη ακυρώνεται σε συνθήκες όπως αυτές που περιγράφονται παρακάτω.
  – Όταν αγγίξετε την οθόνη κατά την επίδειξη. (Η επίδειξη ξεκινάει ξανά σε περίπου 10 λεπτά.)
  – Όταν εισαχθεί μια κασέτα ή "Memory Stick".
  – Όταν επιλεχθεί διαφορετικός τρόπος λειτουργίας από το CAMERA-TAPE.
- Εάν το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] έχει οριστεί σε [5λεπ] όταν η κάμερα χρησιμοποιείται με το σετ μπαταρίας, η κάμερα θα απενεργοποιηθεί μετά από περίπου 5 λεπτά (σελ. 87).

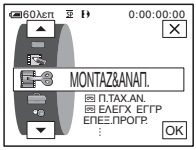
ΕΚΤΥΠ.ΦΩΤ.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 108.

Χρήση του μενού (MONTAZ& ΑΝΑΠ.) – ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ/ ΤΙΤΛΟΣ, κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού MONTAZ&ΑΝΑΠ. Για να επιλέξετε στοιχεία, δείτε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 63).

Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσδιορίσετε διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



Π.ΤΑΧ.ΑΝ.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 51.

ΕΛΕΓΧ ΕΓΓΡ

Για εγγραφή σε κασέτα.
Βλέπε σελίδες 95, 97 για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΕΠΕΞ. ΠΡΟΓΡ.

ΑΛΛΗ ΣΥΣΚ.	Επιλέξτε για να δημιουργήσετε προγράμματα και να μετεγγράψετε τις επιλεγμένες σκηνές σε βιντεοκασέτα (σελ. 99).
MEMORY STICK	Επιλέξτε για να δημιουργήσετε προγράμματα και να μετεγγράψετε τις επιλεγμένες σκηνές σε ένα "Memory Stick" (σελ. 103).

ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓ

Για εγγραφή σε "Memory Stick".
Βλέπε σελίδες 95, 96 για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΕΓΓΡΑΦΗ DVD

Εάν συνδέσετε την κάμερα με έναν υπολογιστή της σειράς Sony VAIO, μπορείτε εύκολα να εγγράψετε την εικόνα της κασέτας σε ένα DVD (Άμεση Πρόσβαση στο λειτουργία "Click to DVD") χρησιμοποιώντας την εντολή αυτή. Ανατρέξτε στην ενότητα "Δημιουργία DVD (Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD")" (σελ. 119) για λεπτομέρειες.

ΕΓΓΡΑΦΗ VCD

Εάν συνδέσετε την κάμερα με έναν υπολογιστή, μπορείτε εύκολα να εγγράψετε την εικόνα της κασέτας σε ένα CD-R χρησιμοποιώντας την εντολή αυτή. Ανατρέξτε στον οδηγό "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) στο CD-ROM που παρέχεται για λεπτομέρειες.

ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ

ΕΚΤΕΛ	Επιλέξτε για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία END SEARCH. Η εικόνα που εγγράφηκε τελευταία αναπαράγεται για περίπου 5 δευτερόλεπτα και έπειτα διακόπτεται αυτόματα.
ΑΚΥΡΟ	Επιλέξτε για να σταματήσετε τη λειτουργία END SEARCH.

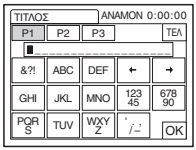
ΤΙΤΛΟΣ

Δεν μπορείτε να εισαγάγετε έναν τίτλο κατά την εγγραφή. Μπορείτε να επιλέξετε έναν από τους 8 τίτλους προεπιλογής και τους 2 τίτλους προσαρμογής. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε το χρώμα, το μέγεθος και τη θέση των τίτλων.

1 Επιλέξτε τον επιθυμητό τίτλο από τους τίτλους που εμφανίζονται (2 αρχικοί τίτλοι που δημιουργήσατε νωρίτερα και οι τίτλοι προεπιλογής που είναι αποθηκευμένοι στην κάμερά σας). Μπορείτε να επιλέξετε πρωτότυπους τίτλους (ως 2 τύπους τίτλων μέχρι 20 χαρακτήρες ο καθένας) σύμφωνα με την παρακάτω διαδικασία.

❶ Επιλέξτε [ΠΡΩΤΟΤ 1 " "] ή [ΠΡΩΤΟΤ 2 " "] κι έπειτα πιέστε [T/✎].

❷ Επιλέξτε τον επιθυμητό χαρακτήρα. Πατήστε το πλήκτρο κατ' επανάληψη για να επιλέξετε τον επιθυμητό χαρακτήρα στο πλήκτρο.



Για να διαγράψετε ένα χαρακτήρα: Πιέστε [←].
Για να εισαγάγετε ένα κενό: Πιέστε [→].
Για να επιλέξετε τον τύπο γράμματος που θα εισαχθεί στον τίτλο: Επιλέξτε [P1], [P2] ή [P3].

❸ Πιέστε το [→] για να μετακινήσετε το □ και να επιλέξετε τον επόμενο χαρακτήρα και εισαγάγετε το χαρακτήρα με τον ίδιο τρόπο.

❹ Όταν ολοκληρώσετε την εισαγωγή χαρακτήρων, πιέστε [OK].

➡συνεχίζεται

2 **Πιέστε OK.**

3 **Πιέστε το (χρώμα), ▲/▼ (θέση), [ΜΕΓ.], ανάλογα, για να επιλέξετε ένα επιθυμητό χρώμα, θέση ή μέγεθος.**

Χρώμα
άσπρο → κίτρινο → μοβ → κόκκινο → κυανό → πράσινο → μπλε

Θέση
Έχετε στη διάθεσή σας 8 ως 9 επιλογές.

Μέγεθος
μικρό ←→ μεγάλο
(Μπορείτε να επιλέξετε το μικρό μέγεθος μόνον όταν εισάγετε περισσότερους από 13 χαρακτήρες.)

4 **Πιέστε OK.**
Ο τίτλος εμφανίζεται στην οθόνη και καταχωρείται.

Για εγγραφή του τίτλου
Πιέστε το πλήκτρο REC START/STOP κατά την παύση εγγραφής.

Για να μην εμφανίζεται ο τίτλος στην οθόνη
Πιέστε T OFF.

Σημειώσεις

- Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερά σας με τη μπαταρία και δεν τη χρησιμοποιήσετε για 5 λεπτά, απενεργοποιείται αυτόματα βάσει της προεπιλεγμένης ρύθμισης. Εάν χρειαστείτε 5 λεπτά ή και περισσότερα για την εισαγωγή χαρακτήρων, ρυθμίστε το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) στο [ΠΟΤΕ] (σελ. 87). Η κάμερα δεν απενεργοποιείται. Εάν η κάμερα απενεργοποιηθεί, οι χαρακτήρες που έχετε εισαγάγει παραμένουν αποθηκευμένοι στη μνήμη. Ενεργοποιήστε πάλι την κάμερα και έπειτα ξεκινήστε πάλι από το βήμα 1 για να υπερκαλύψετε τον τίτλο.
- Όταν εκτελείτε υπερκάλυψη τίτλου κατά την εγγραφή, δεν ακούγεται ο ενδεικτικός ήχος.

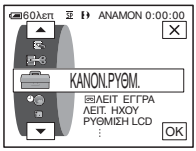
Συμβουλή

- Για να αλλάξετε ένα τίτλο που δημιουργήσατε, επιλέξτε τον τίτλο στο βήμα 1 κι έπειτα πιέστε OK. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τους χαρακτήρες.

Χρήση του μενού (KANON. ΡΥΘΜ.) – ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ/ ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ/ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ/USB-CAMERA κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που παρατίθενται παρακάτω στο μενού KANON.ΡΥΘΜ. Για να επιλέξετε αυτά τα στοιχεία, δείτε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 63).

Οι ρυθμίσεις προεπιλογής επισημαίνονται με ▷. Οι ενδείξεις στην παρένθεση εμφανίζονται όταν η ρύθμιση είναι επιλεγμένη. Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσδιορίσετε διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.



ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ

▷SP (SP)	Επιλέξτε για εγγραφή σε λειτουργία SP (κανονική εγγραφή) σε κασέτα.
LP (LP)	Επιλέξτε για να αυξήσετε το χρόνο εγγραφής κατά 1,5 φορά σε σχέση με τη λειτουργία SP (μακρά εγγραφή). Η χρήση κασέτας Sony συνιστάται για την καλύτερη αξιοποίηση της κάμερας.

Σημειώσεις

- Όταν αναπαραγάγετε την κασέτα σε άλλες κάμερες ή βίντεο, ενδέχεται να ακουστεί θόρυβος μοτίβου μωσαϊκού ή ο ήχος ενδέχεται να διακοπεί στη λειτουργία LP.
- Κατά την μίξη εγγραφών στη λειτουργία SP και τη λειτουργία LP σε μια κασέτα, ενδέχεται η εικόνα της αναπαραγωγής να είναι παραμορφωμένη ή ο κωδικός χρόνου ενδέχεται να μην έχει εγγραφεί ορθά μεταξύ των σκηνών.

ΛΕΙΤ. ΗΧΟΥ

▷12BIT	Επιλέξτε για εγγραφή σε λειτουργία 12 bit (2 στερεοφωνικοί ήχοι).
16BIT (16b)	Επιλέξτε για εγγραφή σε λειτουργία 16 bit (1 στερεοφωνικός ήχος υψηλής ποιότητας).

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να επιλέξετε τη ΛΕΙΤ. ΗΧΟΥ όταν μετεγγράφετε κασέτες που εγγράφηκαν σε σύστημα Digital8 σε άλλο βίντεο. Ωστόσο, μπορείτε να επιλέξετε τη ΛΕΙΤ. ΗΧΟΥ όταν μετεγγράφετε κασέτες που εγγράφηκαν σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 /τυποποιημένες κασέτες 8 mm σε άλλο βίντεο, μέσω της διασύνδεσης DV.

συνεχίζεται

ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ

Βλέπε σελίδες 50, 54 για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ

Μπορείτε να επιλέξετε πώς θα αναπαράγεται ο ήχος που εγγράφηκε σε κασέτα σε λειτουργία στέρεο. Επιλέξτε τη λειτουργία που θέλετε για την αναπαραγωγή μιας κασέτας συστήματος Digital8 η οποία έχει εγγραφεί από κασέτα με δύο κανάλια ήχου στο σύστημα DV ή για την αναπαραγωγή ταινίας που έχει εγγραφεί σε σύστημα Hi8 Hi8/ τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 σε άλλες συσκευές σε κασέτα ήχου δύο καναλιών του στερεοφωνικού συστήματος AFM HiFi.

▷ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ	Επιλέξτε για να αναπαραγάγετε μια κασέτα στερεοφωνικού ήχου ή μια κασέτα ήχου δύο καναλιών με κύριο και δευτερεύοντα ήχο.
1	Σύστημα Digital8 : Επιλέξτε για να αναπαραγάγετε μια κασέτα στερεοφωνικού ήχου με το αριστερό κανάλι ήχου ή μια κασέτα ήχου δύο καναλιών με κύριο ήχο. Σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 : Επιλέξτε για να αναπαραγάγετε μια κασέτα στερεοφωνικού ήχου με μονοφωνικό ήχο ή μια κασέτα ήχου δύο καναλιών με κύριο ήχο.
2	Σϋστημα Digital8 : Επιλέξτε για να αναπαραγάγετε μια κασέτα στερεοφωνικού ήχου με το δεξιό κανάλι ήχου ή μια κασέτα ήχου δύο καναλιών με δευτερεύοντα ήχο. Σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 : Επιλέξτε για να αναπαραγάγετε μια κασέτα στερεοφωνικού ήχου με μη φυσικό ήχο ή μια κασέτα ήχου δύο καναλιών με δευτερεύοντα ήχο.

Σημειώσεις

- Σε αυτήν την κάμερα μπορείτε να αναπαραγάγετε μια κασέτα ήχου δύο καναλιών. Ωστόσο, δεν μπορείτε να εγγράψετε μια κασέτα ήχου δύο καναλιών.
- Η ρύθμιση επαναφέρεται στο [ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ] όταν αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά.

ΔΙΟΡΘ ΒΑΣ ΧΡ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να διορθώσετε την εικόνα αν τρεμοπαίζει (οριζόντιο κούνημα εικόνας κατά την αναπαραγωγή).
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να μην εκτελείται αντιστάθμιση της παραμόρφωσης εικόνας κατά την αναπαραγωγή μιας κασέτας στην οποία έχετε επανειλημμένα μετεγγράψει ή εγγράψει τηλεοπτικά σήματα.

Σημείωση

- Η λειτουργία ΔΙΟΡΘ ΒΑΣ ΧΡ δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8.

ΨΗΦ ΜΕΙ. ΘΟΡ

▷ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να εξαλείψετε το θόρυβο χρωμάτων στην εικόνα.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να μειώσετε στο ελάχιστο το θόρυβο σε μια εικόνα με πολλή κίνηση.

Σημείωση

- Η λειτουργία ΨΗΦ ΜΕΙ. ΘΟΡ δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8.

ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ

Μπορείτε να ρυθμίσετε στην κασέτα την ισορροπία μεταξύ του κύριου ήχου (ST1) και του δευτερεύοντος ήχου (ST2).

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τον ήχο που έχει εγγραφεί σε λειτουργία ήχου 16 bit.
- Μόνο ο ήχος που εγγράφηκε αρχικά θα ακούγεται όταν αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά.
- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την ισορροπία σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8.

ΡΥΘΜΙΣΗ LCD

Η εικόνα που εγγράφεται δεν επηρεάζεται από αυτή τη ρύθμιση.

ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD

Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδες 19.

ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του πίσω φωτός της οθόνης LCD.

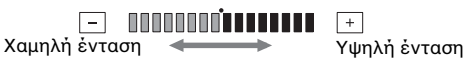
▷ΚΑΝΟΝ	Κανονική φωτεινότητα.
ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ	Επιλέξτε για να αυξήσετε τη φωτεινότητα της οθόνης LCD.

Σημειώσεις

- Όταν συνδέετε την κάμερα σε εξωτερικές πηγές τροφοδοσίας, η ρύθμιση [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ] επιλέγεται αυτόματα.
- Όταν επιλέγετε [ΑΥΞΗΜ ΦΩΤΕΙΝ], η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μειώνεται περίπου κατά 10% κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

ΧΡΩΜΑ LCD

Πιέστε το −/+ για να ρυθμίσετε το χρώμα στην οθόνη LCD.



→συνεχίζεται

ΑΝΑΛΟΓ → ΨΗΦ

Μπορείτε να συνδέσετε μια ψηφιακή και μια αναλογική συσκευή στην κάμερα και να μετατρέψετε το σήμα που μεταδίδεται από τις συνδεδεμένες συσκευές στο κατάλληλο σήμα για την κάμερά σας.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε όταν δεν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψηφιακής μετατροπής.
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ (A/V›DV)	Για να εξαγάγετε αναλογικές εικόνες και ήχο σε ψηφιακή μορφή με χρήση της κάμερας. Η είσοδος αναλογικού σήματος στον ακροδέκτη A/V της κάμερας μετατρέπεται και εξάγεται από τη διασύνδεση DV της κάμερας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση αναλογικού βίντεο στον υπολογιστή μέσω της κάμεράς σας" (σελ. 122).

ΛΕΙΤ ΑΝΑΠΑΡ

▷ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Επιλέξτε για να εντοπίζεται αυτόματα το σύστημα (Hi8 Hi8 / τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 ή Digital8) το οποίο χρησιμοποιήθηκε για την εγγραφή στην κασέτα και να αναπαράγεται η ταινία. Κατά την εναλλαγή συστημάτων, η οθόνη γίνεται μπλε και εμφανίζονται οι παρακάτω ενδείξεις. Μερικές φορές ενδέχεται να ακουστεί και ένας συριστικός ήχος. → Hi8/8 : Κατά την εναλλαγή από Digital8 σε Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 . Hi8/8 → : Κατά την εναλλαγή από Hi8 Hi8/ τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 σε Digital8 .
Hi8/8	Επιλέξτε για αναπαραγωγή ταινίας που έχει εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 όταν η κάμερα δεν εντοπίζει αυτόματα το σύστημα εγγραφής.

Σημείωση

- Η ρύθμιση επαναφέρεται στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] όταν αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος από την κάμερα ή όταν μετακινήσετε το διακόπτη POWER.

USB-CAMERA

Μπορείτε να συνδέσετε ένα καλώδιο USB (παρέχεται) στην κάμερά σας και να προβάλετε την εικόνα που εμφανίζεται στην οθόνη της κάμερας στον υπολογιστή σας (Συνεχής ροή USB). Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) που περιέχεται στο παρεχόμενο CD-ROM.

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία βίντεο ροής μέσω USB.
USB STREAM	Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία βίντεο ροής μέσω USB.

USB-PLY/EDT

Μπορείτε να συνδέσετε ένα καλώδιο USB (παρέχεται) στην κάμερά σας και να προβάλετε την εικόνα της κασέτας ή του "Memory Stick" που υπάρχει στην κάμερα στον υπολογιστή σας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) που περιέχεται στο παρεχόμενο CD-ROM.

▷KANON-USB	Επιλέξτε για να προβάλετε την εικόνα του "Memory Stick".
PictBridge	Επιλέξτε για να συνδέσετε τον συμβατό υπολογιστή PictBridge (σελ. 108).
USB STREAM	Επιλέξτε για να προβάλετε την εικόνα της κασέτας.

ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ

▷ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να μην εμφανίζονται η ημερομηνία, η ώρα και οι ρυθμίσεις δεδομένων της κάμερας κατά την αναπαραγωγή.
ΗΜΕΡ./ΩΡΑ	Επιλέξτε για να εμφανίζονται η ημερομηνία και η ώρα κατά την αναπαραγωγή (σελ. 59).
ΔΕΔΟΜ. ΚΑΜΕΡ.	Επιλέξτε για να εμφανίζονται οι ρυθμίσεις της κάμερας κατά την αναπαραγωγή (σελ. 59).

ΠΑΡΑΜΟΝΗ

▷ ΑΥΤΟΜΑΤΗ	Επιλέξτε για να εμφανίζεται η ένδειξη του χρόνου της κασέτας που απομένει για 8 δευτερόλεπτα: • αφού επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας CAMERA-TAPE έχοντας τοποθετήσει την κασέτα και η κάμερα υπολογίσει τον υπολειπόμενο χρόνο της κασέτας. • όταν πιέζετε ► II (αναπαραγωγή/παύση).
ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να εμφανίζεται πάντα η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου κασέτας.

ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο που συνοδεύει την κάμερα.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να απενεργοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, αποτρέποντας την ανταπόκριση της κάμερας σε σήμα που αποστέλλεται από άλλη μονάδα τηλεχειρισμού βίντεο.

Σημείωση

• Η ρύθμιση επαναφέρεται στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] αν έχετε αποσυνδέσει την παροχή ρεύματος από την κάμερα για περισσότερο από 5 λεπτά.

➡συνεχίζεται

ΛΥΧΝ ΕΓΓΡΑΦ

▷ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ	Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε κατά την εγγραφή τη λυχνία εγγραφής στο μπροστινό μέρος της κάμερας.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση στις παρακάτω καταστάσεις εγγραφής. Η λυχνία εγγραφής κάμερας δεν ανάβει κατά την εγγραφή. • Όταν δεν επιθυμείτε το αντικείμενο να είναι νευρικό επειδή μαγνητοσκοπείται. • Όταν μαγνητοσκοπείτε πολύ κοντά στο αντικείμενο. • Όταν το αντικείμενο αντανακλά τη λυχνία εγγραφής.

ΕΝΔΕΙΚ. ΗΧΟΣ

▷ΜΕΛΩΔΙΑ	Επιλέξτε για να ακούγεται μια μελωδία όταν αρχίζετε/διακόπτετε την εγγραφή, όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη αφής ή όταν συμβαίνει κάτι ασυνήθιστο στην κάμερα.
ΚΑΝΟΝ	Επιλέξτε για να ακούγεται ένας ενδεικτικός ήχος αντί για τη μελωδία.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ	Επιλέξτε για να ακυρώσετε τη μελωδία, τον ενδεικτικό ήχο, τον ήχο κλείστρου ή τον ήχο επιβεβαίωσης για τη χρήση της οθόνης αφής.

ΕΠΙΑ. ΟΘΟΝΗΣ

▷ΠΡΟΒΟΛ LCD	Επιλέξτε για να εμφανίζονται οι ενδείξεις όπως ο κωδικός χρόνου στην οθόνη LCD και το εικονοσκόπιο.
V-OUT/LCD	Επιλέξτε για να εμφανίζονται οι ενδείξεις όπως ο κωδικός χρόνου στην οθόνη TV, την οθόνη LCD και το εικονοσκόπιο.

Σημείωση

• Δεν μπορείτε να εισαγάγετε ένα σήμα στην κάμερα, αν πατήσετε ΕΠΙΛ. DISPLAY/BATT INFO ενώ έχετε επιλέξει το [V-OUT/LCD].

ΚΥΛΙΣΗ-ΜΕΝΟΥ

Μπορείτε να επιλέξετε την κατεύθυνση κύλισης (πάνω ή κάτω) των στοιχείων μενού στην οθόνη LCD αν πιέσετε το [▲] ή το [▼].

▷ΔΕΞΙΑ	Επιλέξτε για να εκτελέσετε κύλιση στα στοιχεία μενού προς τα κάτω πιέζοντας το [▲].
ΑΝΤΙ ΘΕΤΑ	Επιλέξτε για να εκτελέσετε κύλιση στα στοιχεία μενού προς τα πάνω πιέζοντας το [▲].

ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ

▷5λεπ	Για να ενεργοποιήσετε το αυτόματο κλείσιμο. Εάν παρέλθουν περίπου 5 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, η κάμερα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας προκειμένου να μην αποφορτιστεί η μπαταρία.
ΠΟΤΕ	Για να απενεργοποιήσετε το αυτόματο κλείσιμο.

Σημείωση

- Όταν συνδέετε την κάμερά σας στην πρίζα του τοίχου, το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] ρυθμίζεται αυτόματα στο [ΠΟΤΕ].

Χρήση του μενού (ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ) – ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ/ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ κ.λπ.

Μπορείτε να επιλέξετε τα παρακάτω στοιχεία στο μενού ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ. Για την επιλογή στοιχείων βλέπε "Επιλογή στοιχείων μενού" (σελ. 63).
Οι ρυθμίσεις που μπορείτε να προσδιορίσετε διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας. Η οθόνη εμφανίζει τα στοιχεία που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εκείνη τη στιγμή. Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι απενεργοποιημένα.

ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία (σελ. 20).

ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη διαφορά ώρας όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα στο εξωτερικό. Ρυθμίστε τη διαφορά ώρας πιέζοντας το [−]/[+]. Το ρολόι θα ρυθμιστεί σύμφωνα με τη διαφορά ώρας. Εάν θέσετε τη διαφορά στο 0, το ρολόι επιστρέφει στην αρχική ρύθμιση της ώρας.

LANGUAGE

Μπορείτε να επιλέξετε ή να αλλάξετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται στην οθόνη (σελ. 24). Έχετε τις εξής επιλογές: αγγλικά, απλοποιημένα αγγλικά, παραδοσιακά κινεζικά, απλοποιημένα κινεζικά, γαλλικά, ισπανικά, πορτογαλικά, γερμανικά, ολλανδικά, ιταλικά, ελληνικά, ρωσικά, αραβικά ή περσικά.

Προσαρμογή προσωπικού μενού

Μπορείτε να προσθέσετε τα στοιχεία μενού που χρησιμοποιείτε συχνά στο προσωπικό μενού ή να τα ταξινομείτε με τη σειρά που θέλετε (προσαρμογή). Μπορείτε να προσαρμόζετε το προσωπικό μενού για κάθε τρόπο λειτουργίας της κάμεράς σας.

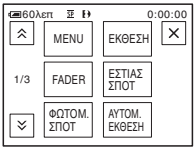
Προσθήκη μενού – Νέο

Μπορείτε να προσθέσετε τα στοιχεία μενού που χρησιμοποιείτε συχνά στο προσωπικό μενού για ευκολότερη και ταχύτερη πρόσβαση.

Σημείωση

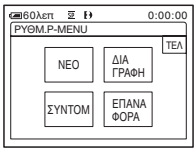
- Μπορείτε να προσθέσετε μέχρι 28 στοιχεία μενού για κάθε τρόπο λειτουργίας CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY και PLAY/EDIT. Εάν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα στοιχεία, πρέπει να διαγράψετε κάποιο λιγότερο σημαντικό στοιχείο μενού για να μπορέσετε να προσθέσετε ένα νέο (σελ. 90).

1 **Πιέστε P-MENU.**

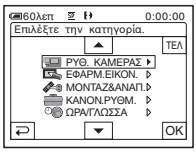


2 **Πιέστε το [ΡΥΘΜ. P-MENU].**

Εάν το επιθυμητό μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε το ⏫/⏬ μέχρι το μενού να εμφανιστεί.

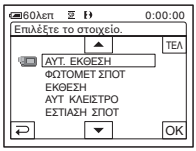


3 **Πιέστε το [ΝΕΟ].**

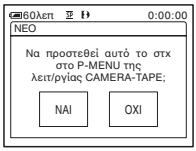


4 **Πιέστε το ⏫/⏬ για να επιλέξετε μια κατηγορία μενού κι έπειτα πιέστε OK.**

Τα διαθέσιμα στοιχεία διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας της κάμερας.
Εμφανίζονται μόνο τα διαθέσιμα στοιχεία.



5 **Πιέστε το ⏫/⏬ για να επιλέξετε ένα στοιχείο μενού κι έπειτα το OK.**



6 **Πιέστε [ΝΑΙ].**

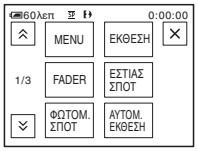
Το μενού προστίθεται στο τέλος της λίστας.

➡*συνεχίζεται*

7 **Πιέστε [X].**

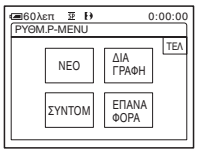
Διαγραφή μενού – Διαγραφή

1 **Πιέστε [P-MENU].**

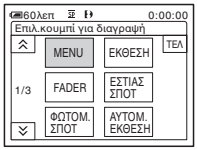


2 **Πιέστε το [ΡΥΘΜ. P-MENU].**

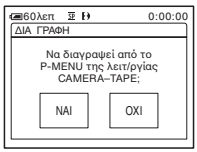
Εάν το επιθυμητό μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε το [^^]/[vv] μέχρι το μενού να εμφανιστεί.



3 **Πιέστε [ΔΙΑ ΓΡΑΦΗ].**



4 **Πιέστε το μενού που θέλετε να διαγράψετε.**



5 **Πιέστε [ΝΑΙ].**

Το επιλεγμένο μενού διαγράφεται από το προσωπικό μενού.

6 **Πιέστε [X].**

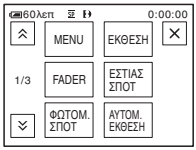
Σημείωση

- Δεν μπορείτε να διαγράψετε το [MENU] και το [ΡΥΘΜ. P-MENU].

Τακτοποίηση της σειράς εμφάνισης των μενού στο προσωπικό μενού – Ταξινόμηση

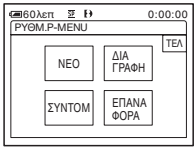
Μπορείτε να ταξινομήσετε τα μενού που προσθέσατε στο προσωπικό μενού με την επιθυμητή σειρά.

1 **Πιέστε [P-MENU].**

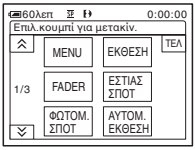


2 **Πιέστε το [ΡΥΘΜ. P-MENU].**

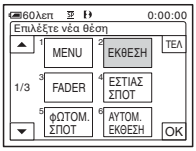
Εάν το μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε το [^^]/[vv] μέχρι το επιθυμητό μενού να εμφανιστεί.



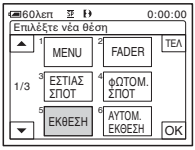
3 Πιέστε το [ΣΥΝΤΟΜ].



4 Πιέστε το στοιχείο μενού που θέλετε να μετακινήσετε.



5 Πιέστε το [▲]/[▼] για να μετακινήσετε ένα στοιχείο μενού στην επιθυμητή θέση.



6 Πιέστε [OK].

Για να ταξινομήσετε περισσότερα στοιχεία μενού, επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 6.

7 Πιέστε [ΤΕΛ].

8 Πιέστε [X].

Σημείωση

- Δεν μπορείτε να μετακινήσετε το [ΡΥΘΜ. P-MENU].

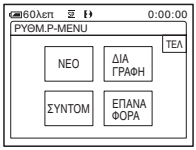
Επαναφορά στις αρχικές ρυθμίσεις – Επαναφορά

Μπορείτε να επαναφέρετε το προσωπικό μενού στις αρχικές ρυθμίσεις αφού προσθέσετε ή διαγράψετε μενού.

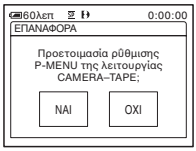
1 Πιέστε [P-MENU].

2 Πιέστε το [ΡΥΘΜ. P-MENU].

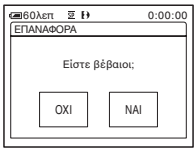
Εάν το επιθυμητό μενού δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε το [▲]/[▼] μέχρι το μενού να εμφανιστεί.



3 Πιέστε [ΕΠΑΝΑ ΦΟΡΑ].



4 Πιέστε [ΝΑΙ].



➡συνεχίζεται

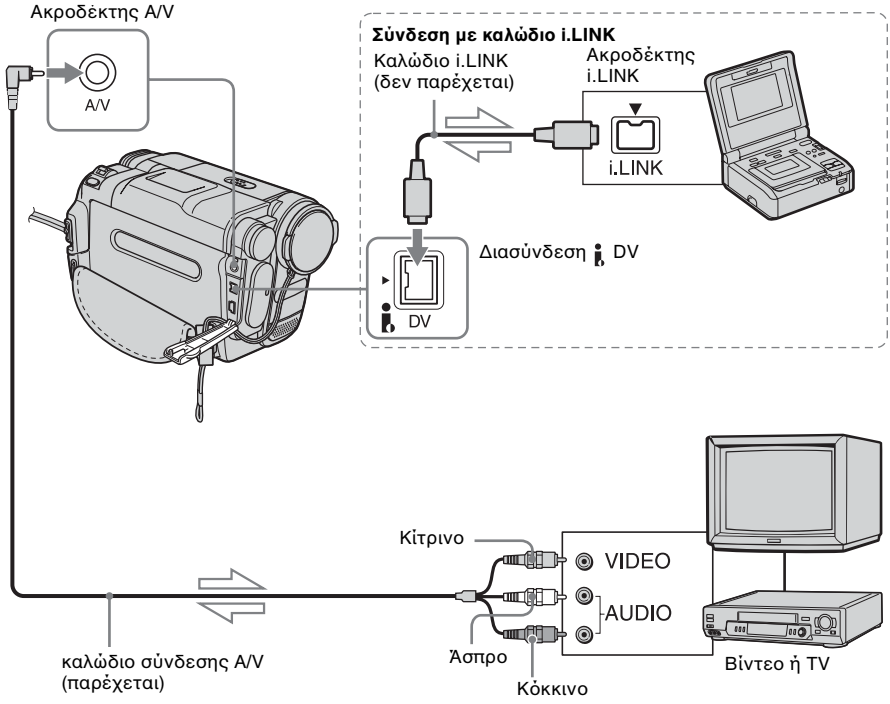
5 **Πιέστε [ΝΑΙ].**

Οι ρυθμίσεις του προσωπικού μενού επιστρέφουν στις προεπιλεγμένες τιμές. Για να ακυρώσετε την επαναφορά στις αρχικές ρυθμίσεις, πιέστε [ΟΧΙ].

6 **Πιέστε ⊠.**

Σύνδεση σε βίντεο ή TV

Μπορείτε να προβείτε σε εγγραφή της εικόνας από βίντεο ή TV σε κασέτα ή "Memory Stick" που έχετε τοποθετήσει στην κάμερα (σελ. 95). Μπορείτε επίσης να δημιουργήσετε ένα αντίγραφο της εικόνας που έχει εγγραφεί στην κάμερα σε άλλη συσκευή εγγραφής (σελ. 94). Συνδέστε την κάμερα σε TV ή βίντεο όπως υποδεικνύεται στο παρακάτω σχήμα.



: Ροή σήματος

Σημειώσεις

- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σύνδεσης A/V για να συνδέσετε την κάμερα σε άλλες συσκευές. Προτού συνδέσετε, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση [ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) είναι [ΠΡΟΒΟΛ LCD] (η προεπιλεγμένη ρύθμιση) (σελ. 86).
- Όταν συνδέετε την κάμερα σε μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το κίτρινο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V στον ακροδέκτη σήματος εικόνας και το κόκκινο (δεξιό κανάλι) ή το άσπρο (αριστερό κανάλι) βύσμα στον ακροδέκτη ήχου του βίντεο ή της TV.

Χρήση ενός καλωδίου i.LINK για σύνδεση

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο i.LINK (προαιρετικό) για να συνδέσετε την κάμερα με άλλη συσκευή μέσω της διασύνδεσης DV. Τα σήματα εικόνας και ήχου μεταδίδονται ψηφιακά, παράγοντας εικόνες υψηλής ποιότητας. Λάβετε υπόψη σας ότι δεν μπορείτε να κάνετε ξεχωριστή εγγραφή εικόνας και ήχου. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε σελίδα 152.

Μετεγγραφή σε άλλη κασέτα

Μπορείτε επίσης να αντιγράψετε και να μοντάρετε την εικόνα που αναπαράχθηκε στην κάμερα σε άλλες συσκευές εγγραφής (όπως είναι τα βίντεο).

1 Συνδέστε το βίντεο στην κάμερα ως συσκευή εγγραφής (σελ. 93).

2 Ετοιμάστε το βίντεο για εγγραφή.
- Εισαγάγετε μια κασέτα προς εγγραφή.
- Εάν το βίντεό σας έχει κάποιον επιλογέα εισόδου, ρυθμίστε το στη λειτουργία εισόδου.

3 Ετοιμάστε την κάμερα για αναπαραγωγή.
- Εισαγάγετε την εγγεγραμμένη κασέτα.
- Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.

4 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στην κάμερα και εγγράψτε την στο βίντεο.
Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται μαζί με το βίντεό σας για περισσότερες πληροφορίες.

5 Όταν η μετεγγραφή ολοκληρωθεί, σταματήστε την κάμερα και το βίντεο.

Σημειώσεις
- Όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη στο βίντεο μέσω της διασύνδεσης i, DV, δεν μπορείτε να προβείτε σε εγγραφή του τίτλου, των ενδείξεων και των λέξεων που έχουν καταχωρηθεί στην οθόνη ευρετηρίου του "Memory Stick".
- Όταν κάνετε αντιγραφή χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης A/V, πατήστε DISPLAY/BATT INFO για να γίνει απόκρυψη ενδείξεων όπως ο κωδικός της ώρας (σελ. 58). Διαφορετικά, θα καταγραφούν στην κασέτα.
- Για να γίνει εγγραφή δεδομένων όπως η ώρα/ημερομηνία και οι ρυθμίσεις της κάμερας, πρέπει στην οθόνη να εμφανίζονται οι αντίστοιχες ενδείξεις (σελ. 58).
- Οι εικόνες που μοντάρονται με εφέ εικόνας ([ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ] σελ. 72), ψηφιακό εφέ (σελ. 44, 53) ή ζουμ αναπαραγωγής (σελ. 57) δεν μπορούν να εξαχθούν μέσω της επιφάνειας διασύνδεσης i, DV.
- Όταν η σύνδεση γίνεται με καλώδιο i.LINK, η εικόνα που έχει εγγραφεί παρουσιάζει κόκκους μόλις γίνει παύση μιας εικόνας στην κάμερα κατά την εγγραφή σε βίντεο.
- Όταν μετεγγράφετε την κασέτα που έχει εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 μέσω της διασύνδεσης i, DV, ενδέχεται να παρουσιαστούν διακυμάνσεις στην εικόνα. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. Τα ψηφιακά σήματα εξάγονται ως σήματα εικόνας από τη διασύνδεση i, DV κατά την αναπαραγωγή.

Εγγραφή εικόνων από βίντεο ή TV

Μπορείτε να εγγράψετε και να μοντάρετε εικόνες ή προγράμματα TV από βίντεο ή TV σε μια κασέτα ή σε ένα "Memory Stick" που έχετε εισαγάγει στην κάμερα.
Μπορείτε επίσης να εγγράψετε μια σκηνή ως ακίνητη εικόνα σε ένα "Memory Stick".
Εισαγάγετε μια κασέτα ή ένα "Memory Stick" για εγγραφή στην κάμερα.

Σημειώσεις

- Η εγγραφή με την κάμερά σας είναι δυνατή μόνο από πηγή PAL. Για παράδειγμα, τα γαλλικά προγράμματα βίντεο ή TV (SECAM) δεν μπορούν να εγγραφούν σωστά. Βλέπε σελίδα 145 για λεπτομέρειες σχετικά με συστήματα έγχρωμων TV.
- Εάν χρησιμοποιείτε μετασχηματιστή 21 ακίδων για την είσοδο πηγής PAL, χρειάζεστε αμφίδρομο μετασχηματιστή 21 ακίδων (προαιρετικό).

Εγγραφή ταινιών

1 Συνδέστε την TV ή το βίντεο στην κάμερα (σελ. 93).

2 Εάν κάνετε εγγραφή από βίντεο, εισαγάγετε μια κασέτα.

3 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.

4 Γράψτε ταινίες με την κάμερά σας.

Κατά την εγγραφή σε κασέτα

1 Πιέστε P-MENU.
2 Πιέστε [ΕΛΕΓ ΕΓΓΡΑΦ] με εικονίδιο .
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε /. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) (σελ. 78).
3 Πιέστε [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ].

Κατά την εγγραφή σε "Memory Stick"

1 Πιέστε P-MENU.
2 Πιέστε το [MENU].
3 Επιλέξτε το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) και στη συνέχεια [ΕΛΕΓΧ.ΕΓΓ] με εικονίδιο .

5 Αρχίστε να παίζετε την κασέτα στο βίντεο ή επιλέξτε ένα πρόγραμμα TV.

Η εικόνα που παίζεται στη συνδεδεμένη συσκευή εμφανίζεται στην οθόνη LCD της κάμερας.

6 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ ΕΓΓΡ] στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή.

7 Σταματήστε την εγγραφή.

Κατά την εγγραφή σε κασέτα

Πιέστε ■ (στοπ) ή [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ].

Κατά την εγγραφή σε "Memory Stick"

Πιέστε [ΔΙΑΚ. ΕΓΓ.].

8 Πιέστε το και έπειτα το .

συνεχίζεται

Συμβουλές

- Η ένδειξη DV IN εμφανίζεται όταν συνδέετε την κάμερα και άλλες συσκευές μέσω ενός καλωδίου i.LINK. (Αυτή η ένδειξη ενδέχεται επίσης να εμφανιστεί στην TV.)
- Όταν εγγράφετε ταινίες σε ένα "Memory Stick", μπορείτε να παραλείψετε το βήμα 4 και να πατήσετε το πλήκτρο REC START/STOP στο βήμα 6.
- Για να επιτύχετε ομαλή μετάβαση, συνιστάται να μην συνδυάζετε εικόνες που έχουν εγγραφεί σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 ή σε συσκευές με σύστημα Digital8 σε μια κασέτα.

Εγγραφή ακίνητων εικόνων

1 Εκτελέστε τα στάδια από 1 έως 3 στο "Εγγραφή ταινιών" (σελ. 95).

2 Παίξτε το βίντεο ή κάντε λήψη του τηλεοπτικού προγράμματος που θέλετε να εγγράψετε.

Οι εικόνες της τηλεόρασης ή του βίντεο εμφανίζονται στην οθόνη της κάμερας.

3 Πατήστε το PHOTO ελαφρά στη σκηνή που θέλετε να εγγράψετε. Ελέγξτε την εικόνα και πατήστε το πλήρως.

Η εικόνα δεν εγγράφεται αν δεν πατήσετε το PHOTO πλήρως. Απελευθερώστε το σε περίπτωση που δεν θέλετε να εγγράψετε τη σκηνή και επιλέξτε κάποια άλλη σύμφωνα με όσα περιγράφονται παραπάνω.

Μετεγγραφή εικόνων από κασέτα σε ένα "Memory Stick"

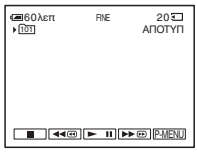
Μπορείτε να εγγράψετε ταινίες (με ήχο που να εγγράφεται μονοφωνικά) ή ακίνητες εικόνες σε ένα "Memory Stick". Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει στην κάμερα μια εγγεγραμμένη κασέτα σε σύστημα Digital8 και ένα "Memory Stick".

1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.

2 Αναζητήστε και εγγράψτε τη σκηνή που θέλετε.

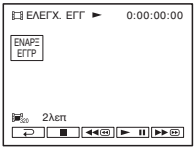
Κατά την εγγραφή ακίνητης εικόνας

1 Πιέστε ▶II (αναπαραγωγή) για να αναπαραγάγετε την κασέτα.
2 Πατήστε το PHOTO ελαφρά στη σκηνή που θέλετε να εγγράψετε. Ελέγξτε την εικόνα και πατήστε το πλήρως.



Κατά την εγγραφή ταινίας

1 Πιέστε P-MENU.
2 Πιέστε το [MENU].
3 Επιλέξτε το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.) και στη συνέχεια [ΕΛΕΓΧ.ΕΓΓ] με εικονίδιο .
4 Πιέστε ▶II (αναπαραγωγή) για να αναπαραγάγετε την κασέτα.



5 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ ΕΓΓΡ] στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσετε την εγγραφή.
6 Πιέστε [ΔΙΑΚ. ΕΓΓ.] στο σημείο που θέλετε να διακόψετε την εγγραφή.
7 Πιέστε ■ (διακοπή) για να διακόψετε την αναπαραγωγή της κασέτας.
8 Πιέστε το ⏎ και έπειτα το ✕.

Σημειώσεις

- Ο κωδικός δεδομένων και οι τίτλοι που εγγράφονται στην κασέτα δεν μπορούν να εγγραφούν στο "Memory Stick". Η ώρα και η ημερομηνία κατά την οποία εγγράφηκε η εικόνα στο "Memory Stick" θα εγγραφεί.
- Ο ήχος εγγράφεται στα 32kHz μονοφωνικά.
- Κατά την εγγραφή εικόνων από μια κασέτα ως ακίνητες εικόνες, η εγγραφή γίνεται αυτόματα στη λειτουργία [ΚΑΡΕ], ακόμα και αν επιλέξετε [ΠΕΔΙΟ] στις ρυθμίσεις μενού (σελ. 69).
- Αν κάνετε εγγραφή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε διαφορετικά συστήματα εγγραφής (Digital8 και Hi8 /τυποποιημένες κασέτες 8 mm σε άλλες συσκευές), οι σκηνές μετάβασης ανάμεσα στα συστήματα εγγραφής ενδέχεται να εγγραφούν εσφαλμένα στο "Memory Stick".

Συμβουλές

- Μπορείτε επίσης να εγγράψετε μια ταινία πιέζοντας REC START/STOP κατά την αναπαραγωγή μιας κασέτας.
- Για το χρόνο εγγραφής ταινιών, βλέπε σελίδα 27.

Μετεγγραφή ακίνητων εικόνων από "Memory Stick" σε κασέτα

Μπορείτε να εγγράψετε ακίνητες εικόνες σε μια κασέτα.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε το "Memory Stick" με τις εικόνες καθώς και μια κασέτα μέσα στην κάμερα.

1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.

2 Αναζητήστε το σημείο από το οποίο θέλετε να ξεκινήσει η μετεγγραφή πιέζοντας το ⏮ (επαναφορά) ή το ⏭ (γρήγορη προώθηση) και στη συνέχεια πατήστε ■ (διακοπή).

3 Πιέστε PB.

4 Πιέστε − / + για να επιλέξετε την εικόνα που θέλετε να μετεγγράψετε.

5 Πιέστε P-MENU.

6 Πιέστε [ΕΛΕΓ ΕΓΓΡΑΦ] με εικονίδιο .
Εάν το στοιχείο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πιέστε ⌃/⌄. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, πιέστε [MENU] και επιλέξτε το από το μενού (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.).

7 Πιέστε [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ].

8 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ ΕΓΓΡ].
Η επιλεγμένη εικόνα μετεγγράφεται στην κασέτα.

→συνεχίζεται

9 Πιέστε ■ (στοπ) ή [ΠΑΥΣΗ ΕΓΓΡ] όταν θελήσετε να σταματήσετε την εγγραφή.

Για να μετεγγράψετε άλλες ακίνητες εικόνες, επιλέξτε τις εικόνες με το − / +, και στη συνέχεια επαναλάβετε τα βήματα 7 έως 9.

10 Πιέστε το ⮌ και έπειτα το ⊠.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να μετεγγράψετε την οθόνη ευρετηρίου.
- Ενδέχεται να μην μπορέσετε να μετεγγράψετε εικόνες που έχουν υποστεί τροποποιήσεις στον υπολογιστή σας ή που έχουν εγγραφεί με άλλες κάμερες στην κάμερά σας.
- Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ταινιών MPEG στην κασέτα.

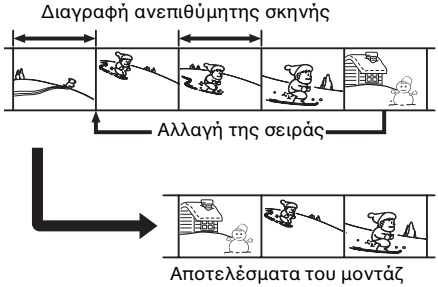
Μετεγγραφή επιλεγμένων σκηνών από κασέτα

– Ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων

Μπορείτε να επιλέξετε έως και 20 σκηνές (προγράμματα) και να τα εγγράψετε με την επιθυμητή σειρά σε άλλες συσκευές εγγραφής όπως σε βίντεο ή σε "Memory Stick" που έχετε τοποθετήσει στην κάμερα.
Όταν εγγράφετε σε ένα "Memory Stick", παραλείψτε το βήμα 1 και 2 και ξεκινήστε από την "Εγγραφή των επιλεγμένων σκηνών ως προγραμμάτων" (σελ. 103).

Σημείωση

- Η λειτουργία ψηφιακού μοντάζ προγραμμάτων δεν λειτουργεί σε ταινίες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8 / τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8 .



Βήμα 1 : Ετοιμάστε να θέσετε σε λειτουργία την κάμερά σας και το βίντεο

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα σε περίπτωση που εκτελείτε για πρώτη φορά ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων σε κασέτα του βίντεο. Μπορείτε να παραλείψετε αυτή τη ρύθμιση αν έχετε ρυθμίσει το βίντεο σύμφωνα με την προαναφερόμενη διαδικασία.

Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα Digital όταν εκτελείτε επεξεργασία στις παρακάτω συσκευές:
  - VCR που δεν υποστηρίζει κωδικούς [ΡΥΘΜ IR]
  - συσκευή εγγραφής DVD, συσκευή εγγραφής DVD με HDD, κλπ.
- Όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη στο βίντεο μέσω της διασύνδεσης i.LINK, DV, δεν μπορείτε να προβείτε σε εγγραφή του τίτλου, των ενδείξεων και των λέξεων που έχουν καταχωρηθεί στην οθόνη ευρετηρίου του "Memory Stick".

1 Συνδέστε το βίντεο στην κάμερα ως συσκευή εγγραφής (σελ. 93).

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είτε το καλώδιο σύνδεσης A/V είτε το καλώδιο i.LINK για να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση. Η διαδικασία της μετεγγραφής είναι πιο εύκολη με τη σύνδεση i.LINK.

2 Ετοιμάστε το βίντεό σας.

- Εισαγάγετε μια κασέτα προς εγγραφή.
- Εάν το βίντεό σας διαθέτει επιλογέα εισόδου, ρυθμίστε τον στη λειτουργία εισόδου.

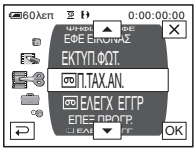
3 Ετοιμάστε την κάμερα (συσκευή αναπαραγωγής).

- Εισαγάγετε μια κασέτα για μοντάζ.
- Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.

4 Πιέστε P-MENU.

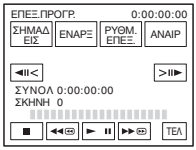
5 Πιέστε το [MENU].

6 Πιέστε / για να επιλέξετε (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.), έπειτα πιέστε OK.



7 Πιέστε / για να επιλέξετε [ΕΠΕΞ. ΠΡΟΓΡ.] και στη συνέχεια πιέστε OK.

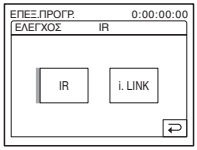
8 Πιέστε [ΑΛΛΗ ΣΥΣΚ.].



9 Πιέστε [ΡΥΘΜ. ΕΠΕΞ.].

συνεχίζεται

10 Πιέστε [ΕΛΕΓΧΟΣ].



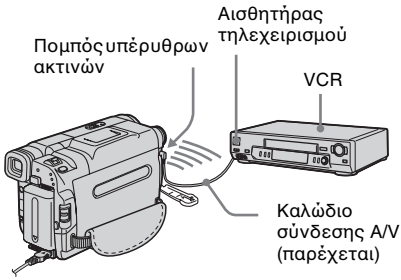
11 Επιλέξτε [IR] ή [i.LINK].

Σύνδεση με καλώδιο σύνδεσης A/V
Πιέστε [IR] και στη συνέχεια OK. Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο "Ρύθμιση κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]" (σελ. 100).

Σύνδεση με καλώδιο i.LINK
Πιέστε [i.LINK] και στη συνέχεια OK. Ανατρέξατε στο "Βήμα 2: Ρύθμιση του συγχρονισμού του βίντεο" (σελ. 101).

Ρύθμιση κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]

Όταν εκτελείτε τη σύνδεση με ένα καλώδιο A/V, θα πρέπει να ελέγχετε το σήμα κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] για να δείτε αν το βίντεό σας μπορεί να λειτουργήσει μέσω της κάμεράς σας (πομπός υπέρυθρων ακτινών).



1 **Πιέστε ⊻ και μετά [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR].**

2 **Επιλέξτε τον κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] του βίντεο με − / +, έπειτα πιέστε OK.**
Για τον κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] του βίντεο, ανατρέξτε στο "Κατάλογος κωδικών [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]" (σελ. 101). Όταν υπάρχουν καταχωρημένοι περισσότεροι από ένας κωδικοί για τον κατασκευαστή του βίντεό σας, δοκιμάστε τον καθένα από αυτούς έως ότου βρείτε τον πιο κατάλληλο.

3 **Πιέστε [ΚΑΤΑΣΤ ΠΑΥΣΗΣ].**

4 **Επιλέξτε τη μέθοδο ακύρωσης της παύσης εγγραφής στο βίντεο, και στη συνέχεια πιέστε OK.**
Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται μαζί με το βίντεό σας για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τη λειτουργία.

5 **Στρέψτε τον πομπό υπέρυθρων ακτινών της κάμερας προς την κατεύθυνση του αισθητήρα τηλεχειρισμού στο βίντεο, από απόσταση περίπου 30 εκ. μακριά, χωρίς να παρεμβάλλονται ενδιάμεσα εμπόδια.**

6 **Εισαγάγετε μια κασέτα στο βίντεο και ρυθμίστε το στην παύση εγγραφής.**

7 **Πιέστε [ΔΟΚΙΜΗ IR].**

8 **Πιέστε το [ΕΚΤΕΛ].**
Στο βίντεο ξεκινά η εγγραφή όταν η ρύθμιση είναι σωστή. Η ένδειξη [Ολοκληρώθηκε.] εμφανίζεται μόλις λήξει η δοκιμή του κωδικού [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR].
Ανατρέξατε στο "Βήμα 2: Ρύθμιση του συγχρονισμού του βίντεο" (σελ. 101).
Όταν η εγγραφή αδυνατεί να ξεκινήσει, επιλέξτε κάποιον άλλο κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] και δοκιμάστε ξανά.

Κατάλογος κωδικών [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]

Οι ακόλουθοι κωδικοί [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR] είναι εξ αρχής εγγεγραμμένοι στην κάμερα. (Είναι ρυθμισμένη στο "3" που είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση).

Εταιρία κατασκευής	Κωδικός [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watoson	58, 83

* εξάρτημα TV/ βίντεο

Βήμα 2 : Ρύθμιση του συγχρονισμού του βίντεο

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα σε περίπτωση που εκτελείτε για πρώτη φορά ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων σε κασέτα του βίντεο. Μπορείτε να παραλείψετε αυτήν τη ρύθμιση αν έχετε ρυθμίσει το βίντεο σύμφωνα με την προαναφερόμενη διαδικασία.
Μπορείτε να ρυθμίσετε το συγχρονισμό της κάμερας και του βίντεο έτσι ώστε να αποφεύγεται η μη εγγραφή της σκηνής έναρξης.

➡*συνεχίζεται*

1 Αφαιρέστε την κασέτα από την κάμερα. Πάρτε μολύβι και χαρτί για να κρατήσετε σημειώσεις.

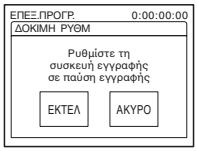
2 Ρυθμίστε το βίντεο στην παύση εγγραφής.

Παραλείψτε αυτό το βήμα αν έχετε επιλέξει [i.LINK] στο βήμα 11 στη σελ. 100.

Σημείωση

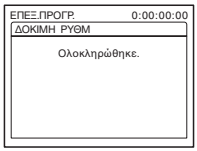
- Τρέξτε την κασέτα για περίπου 10 δευτερόλεπτα πριν από την παύση. Οι σκηνές έναρξης ενδέχεται να μην εγγραφούν όταν ξεκινάτε την εγγραφή από την αρχή της κασέτας.

3 Πιέστε [⌃], κατόπιν [ΔΟΚΙΜΗ ΡΥΘΜ].



4 Πιέστε το [ΕΚΤΕΛ].

Μια εικόνα (διάρκειας περίπου 50 δευτερολέπτων) με 5 ενδείξεις [ΕΙΣ] και [ΕΞ] – η καθεμία για τη ρύθμιση του συγχρονισμού – εγγράφεται. Η ένδειξη [Ολοκληρώθηκε.] εμφανίζεται μόλις λήξει η εγγραφή.

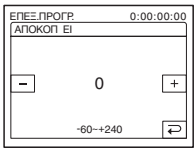


5 Προβείτε στην περιτύλιξη της κασέτας που βρίσκεται στο βίντεο, έπειτα αρχίστε την αναπαραγωγή σε αργό τρόπο λειτουργίας.

Εμφανίζονται 5 αριθμοί ανοίγματος για κάθε [ΕΙΣ] και 5 αριθμοί κλεισίματος για κάθε [ΕΞ].

6 Σημειώστε την τιμή του αριθμού ανοίγματος κάθε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.] και την τιμή του αριθμού κλεισίματος κάθε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.], έπειτα υπολογίστε τη μέση τιμή αριθμού για κάθε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.] και [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.].

7 Πιέστε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.].



8 Πιέστε [−]/[+] για να επιλέξετε τη μέση τιμή αριθμού για [ΑΠΟΚΟΠ ΕΙΣΟΔ.], έπειτα πιέστε [OK].

Η υπολογισμένη θέση έναρξης για την εγγραφή έχει οριστεί.

9 Πιέστε [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.].

10 Πιέστε [−]/[+] για να επιλέξετε τη μέση τιμή αριθμού για [ΑΠΟΚΟΠ ΕΞΟΔ.], έπειτα πιέστε [OK].

Η υπολογισμένη θέση διακοπής έχει οριστεί.

11 Πιέστε [ΤΕΛ] δύο φορές.

Εγγραφή των επιλεγμένων σκηνών ως προγραμμάτων

Όταν εκτελείτε για πρώτη φορά ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων σε κασέτα του βίντεο, ακολουθήστε τις διαδικασίες που περιγράφηκαν νωρίτερα στα βήματα 1 και 2 (σελ. 99 έως σελ. 101).

Σημείωση

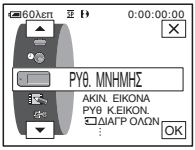
- Δεν μπορείτε να μετεγγράψετε τον τίτλο ή ενδείξεις της οθόνης. Ωστόσο, μπορείτε να μετεγγράψετε τον τίτλο που έχει ήδη εγγραφεί σε μια ταινία.

1 Ετοιμάστε μια κασέτα ή ένα "Memory Stick".

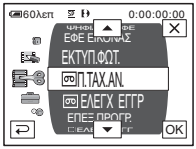
Εισαγάγετε μια κασέτα που πρόκειται να αναπαραγάγετε στην κάμερα. Όταν κάνετε εγγραφή σε κασέτα, εισαγάγετε μια κασέτα για εγγραφή στο βίντεο.
Όταν κάνετε εγγραφή σε "Memory Stick", εισαγάγετε ένα "Memory Stick" στην κάμερα.

2 Πιέστε P-MENU.

3 Πιέστε το [MENU].



4 Πιέστε / για να επιλέξετε (ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ.), έπειτα πιέστε OK.

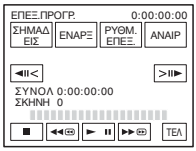


5 Πιέστε / για να επιλέξετε [ΕΠΕΞ. ΠΡΟΓΡ.] και στη συνέχεια πιέστε OK.

6 Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο.

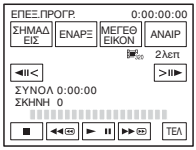
Όταν κάνετε εγγραφή σε κασέτα στο βίντεο

Πιέστε [ΑΛΛΗ ΣΥΣΚ.].



Όταν κάνετε εγγραφή σε ένα "Memory Stick"

1 Πιέστε [MEMORY STICK].



2 Πιέστε [ΜΕΓΕΘ ΕΙΚΟΝ] αρκετές φορές για να επιλέξετε το επιθυμητό μέγεθος εικόνας.

συνεχίζεται

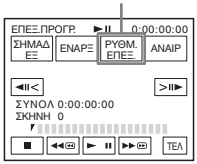
7 Αναζητήστε την έναρξη της πρώτης σκηνής που θέλετε να μετεγγράψετε στην κάμερα, έπειτα διακόψτε την αναπαραγωγή.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το συγκεκριμένο σημείο με ◄II< / >II► (πλαίσιο).

8 Πιέστε [ΣΗΜΑΔ ΕΙΣ].

Η θέση εκκίνησης του πρώτου προγράμματος ρυθμίζεται και το πάνω μέρος της ένδειξης προγράμματος μετατρέπεται σε ανοιχτό μπλε.

Το [ΜΕΓΕΘ ΕΙΚΟΝ] εμφανίζεται κατά την εγγραφή σε "Memory Stick".

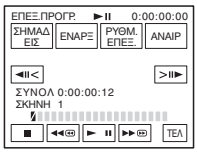


9 Αναζητήστε το τέλος της πρώτης σκηνής που θέλετε να εγγράψετε στην κάμερα, έπειτα διακόψτε την αναπαραγωγή.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το συγκεκριμένο σημείο με ◄II< / >II► (πλαίσιο).

10 Πιέστε [ΣΗΜΑΔ ΕΞ].

Η θέση τερματισμού του πρώτου προγράμματος ρυθμίζεται και το κάτω μέρος της ένδειξης προγράμματος μετατρέπεται σε ανοιχτό μπλε.



11 Επαναλάβετε τα βήματα από το 7 έως το 10 και δημιουργήστε προγράμματα.

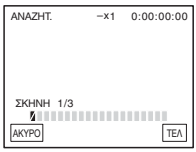
12 Ρυθμίστε το βίντεο σε παύση εγγραφής.

Παραλείψτε αυτό το βήμα αν η κάμερα είναι συνδεδεμένη μέσω ενός καλωδίου i.LINK ή κάνετε εγγραφή σε ένα "Memory Stick".

13 Πιέστε [ΕΝΑΡΞ].

14 Πιέστε το [ΕΚΤΕΛ].

Ξεκινά η αναζήτηση για την έναρξη του πρώτου προγράμματος και στη συνέχεια ξεκινά η εγγραφή.
Κατά τη διάρκεια της αναζήτησης εμφανίζεται η ένδειξη [ΑΝΑΖΗΤ.] και κατά τη διάρκεια του μοντάζ εμφανίζεται η ένδειξη [ΕΠΕΞ/ΣΙΑ].



Όταν εγγράφεται κάποιο πρόγραμμα, το σήμα προγράμματος αλλάζει από πορτοκαλί σε ανοιχτό μπλε. Όταν όλα τα προγράμματα έχουν εγγραφεί, η λειτουργία μοντάζ προγράμματος σταματά αυτόματα.
Για να ακυρώσετε την εγγραφή, πιέστε [ΑΚΥΡΟ].

Λήξη ψηφιακού μοντάζ προγραμμάτων

Πιέστε [ΤΕΛ].

Αποθήκευση προγράμματος που δεν χρησιμοποιείται για εγγραφή

Πιέστε [ΑΚΥΡΟ] στο βήμα 13.
Το πρόγραμμα αποθηκεύεται στη μνήμη μέχρι να γίνει εξαγωγή της κασέτας.

Για να διαγράψετε προγράμματα

1 **Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 6 στο "Εγγραφή των επιλεγμένων σκηνών ως προγραμμάτων" (σελ. 103), έπειτα πιέστε [ΑΝΑΙΡ].**

2 **Πιέστε το [ΔΙΑΓΡ 1ΣΗΜ] για να διαγράψετε το τελευταίο ορισμένο πρόγραμμα. Μπορείτε πάλι να πιέσετε [ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ] για να διαγράψετε όλα τα προγράμματα.**

3 **Πιέστε το [ΕΚΤΕΛ].**
Τα προγράμματα διαγράφονται.
Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, πιέστε [ΑΚΥΡΟ].

Σημειώσεις

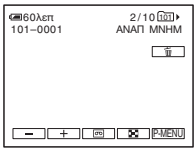
- Δεν μπορείτε να ορίσετε σημείο έναρξης ή τερματισμού σε ένα κενό τμήμα της κασέτας. Αν υπάρχει ένα κενό τμήμα στην εικόνα που έχει οριστεί ως πρόγραμμα, ενδέχεται ο συνολικός χρόνος να μην εμφανίζεται σωστά.
- Όταν δεν μπορείτε να λειτουργήσετε σωστά τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο σύνδεσης i.LINK, επιλέξτε [IR] στο βήμα 11 στη σελ. 100 και ορίστε τον κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR].

Διαγραφή εγγεγραμμένων εικόνων

Μπορείτε να διαγράψετε τις εικόνες που είναι αποθηκευμένες σε ένα "Memory Stick", είτε όλες είτε αυτές που θα επιλέξετε.

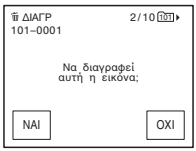
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε PB.**



3 **Πιέστε − / + για να επιλέξετε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε.**

4 **Πιέστε .**



5 **Πιέστε [ΝΑΙ].**
Η επιλεγμένη εικόνα διαγράφεται.
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε [ΟΧΙ].

→συνεχίζεται

Ταυτόχρονη διαγραφή όλων των εικόνων

Επιλέξτε το μενού (ΡΥΘ.ΜΝΗΜΗΣ) και στη συνέχεια [ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ] (σελ. 70).

Διαγραφή εικόνων στην οθόνη ευρετηρίου

Προβάλλοντας ταυτόχρονα 6 εικόνες, μπορείτε να αναζητήσετε με ευκολία αυτήν που πρόκειται να διαγράψετε.

1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε [PB].**

3 **Πιέστε [ ].**

4 **Πιέστε [SET].**

5 **Πιέστε [ΔΙΑΓΡ].**

6 **Πιέστε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε.**
Η ένδειξη εμφανίζεται στην εικόνα που πρόκειται να προστεθεί.
Για να προβάλετε τις επόμενες ή τις προηγούμενες 6 εικόνες, πιέστε [ ]/[ ].

7 **Πιέστε [OK].**

8 **Πιέστε [ΝΑΙ].**
Οι επιλεγμένες εικόνες διαγράφονται.
Για να ακυρώσετε τη διαγραφή, πιέστε [ΟΧΙ].

Σημειώσεις

- Οι εικόνες δεν μπορούν να διαγραφούν όταν το πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick" είναι τοποθετημένο στη θέση προστασίας εγγραφής (σελ. 148) ή όταν η επιλεγμένη εικόνα προστατεύεται (σελ. 106).
- Μόλις γίνει η διαγραφή, οι εικόνες δεν μπορούν πλέον να ανακτηθούν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει τις εικόνες προτού τις διαγράψετε.

Μαρκάρισμα εγγεγραμμένων εικόνων με ειδικές πληροφορίες

– Προστασία εικόνας/ Μαρκάρισμα εκτύπωσης

Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο προστασίας εγγραφής στο "Memory Stick" δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση προστασίας εγγραφής.

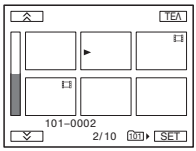
Αποτροπή τυχαίας διαγραφής – Προστασία εικόνας

Μπορείτε να επιλέξετε εικόνες και να τις επισημάνετε για να μην τις διαγράψετε κατά λάθος.

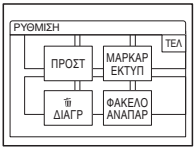
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε [PB].**

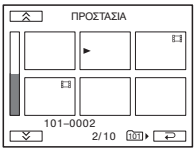
3 **Πιέστε [ ].**



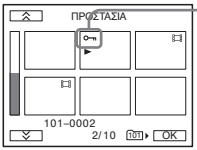
4 **Πιέστε SET.**



5 **Πιέστε [ΠΡΟΣΤ].**



6 **Πιέστε την εικόνα που θέλετε να προστατέψετε.**



Η ένδειξη εμφανίζεται στην επιλεγμένη εικόνα.

7 **Πιέστε OK.**

8 **Πιέστε [ΤΕΛ].**

Ακύρωση προστασίας εικόνας

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 5 και στη συνέχεια, πιέστε την εικόνα για να ακυρώσετε την προστασία εικόνας.
Η ένδειξη εξαφανίζεται από την εικόνα.

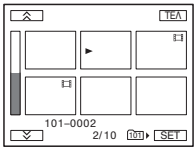
Επιλογή ακίνητων εικόνων για εκτύπωση – Μαρκάρισμα εκτύπωσης

Μπορείτε να επισημάνετε εικόνες που θέλετε να εκτυπώσετε ενώ παράλληλα τις βλέπετε στην κάμερα. (Δεν μπορείτε να διευκρινίσετε τον αριθμό εκτυπώσεων).
Το πρότυπο DPOF (Μορφή εντολής ψηφιακής εκτύπωσης) χρησιμοποιείται για να επιλέξετε εικόνες προς εκτύπωση στην κάμερα.

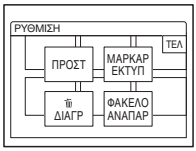
1 **Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT.**

2 **Πιέστε PB.**

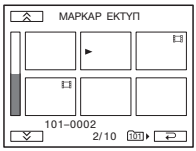
3 **Πιέστε .**



4 **Πιέστε SET.**

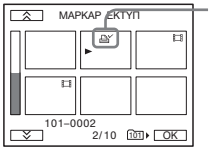


5 **Πιέστε [ΜΑΡΚΑΡ ΕΚΤΥΠ].**



συνεχίζεται

6 Πιέστε την εικόνα που θέλετε να εκτυπώσετε αργότερα.



Η ένδειξη εμφανίζεται στην επιλεγμένη εικόνα.

7 Πιέστε OK.

8 Πιέστε [ΤΕΛ].

Για να ακυρώσετε το μαρκάρισμα εκτύπωσης

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 5 και στη συνέχεια, πιέστε την εικόνα για να ακυρώσετε το μαρκάρισμα εκτύπωσης. Η ένδειξη εξαφανίζεται από την εικόνα.

Σημείωση

- Μην επισημαίνετε εικόνες στην κάμερα αν το "Memory Stick" περιέχει ήδη κάποιες εικόνες με μαρκάρισμα εκτύπωσης από άλλες συσκευές. Ενδέχεται να αλλάξουν οι πληροφορίες των εικόνων που έχουν μαρκάρισμα εκτύπωσης από άλλες συσκευές.

Εκτύπωση εγγεγραμμένων εικόνων (συμβατός εκτυπωτής PictBridge)

Μπορείτε να εκτυπώσετε εύκολα ακίνητες εικόνες που έχουν εγγραφεί στην κάμερα, χωρίς να χρησιμοποιήσετε υπολογιστή, με έναν συμβατό εκτυπωτή PictBridge.

PictBridge

Συμβουλή

- Το PictBridge είναι ένα βιομηχανικό πρότυπο της Camera & Imaging Products Association (CIPA). Μπορείτε να εκτυπώσετε ακίνητες εικόνες χωρίς τη χρήση υπολογιστή συνδέοντας έναν εκτυπωτή απευθείας σε ψηφιακή βιντεοκάμερα ή ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, ανεξαρτήτως εταιρείας κατασκευής του μοντέλου.

Τοποθετήστε το "Memory Stick" στο οποίο είναι αποθηκευμένες οι ακίνητες εικόνες στην κάμερά σας, τοποθετήστε το χαρτί στον εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον.

Σύνδεση της κάμερας στον εκτυπωτή

Σημείωση

- Συνδέστε τον παρεχόμενο ενισχυτή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα τοίχου για την τροφοδοσία ρεύματος .

1 Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.

2 **Επιλέξτε P-MENU.**

3 **Πιέστε το [MENU].**

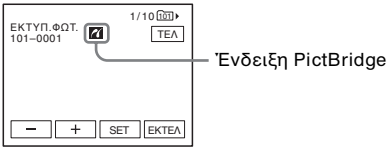
4 **Επιλέξτε (KANON.ΡΥΘΜ.), στη συνέχεια [USB-PLY/EDT] πιέζοντας το ▲/▼ και το OK.**

5 **Επιλέξτε [PictBridge] και έπειτα πιέστε το OK.**

6 **Πιέστε ⮌.**

7 **Συνδέστε τον ακροδέκτη USB (σελ. 162) της κάμερας σε έναν εκτυπωτή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.**
Η θέση του ακροδέκτη USB στον εκτυπωτή διαφέρει σε κάθε μοντέλο. Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται μαζί με τον εκτυπωτή σας για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τη λειτουργία.

8 **Επιλέξτε (ΕΦΑΡΜ. ΕΙΚΟΝ.), στη συνέχεια [ΕΚΤΥΠ.ΦΩΤ.] πιέζοντας ▲/▼ και OK.**
Όταν ολοκληρωθεί η σύνδεση κάμερας και εκτυπωτή, εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη.



Θα εμφανιστεί μία από τις εικόνες που είναι αποθηκευμένες στο "Memory Stick".

Σημειώσεις
- Δεν υπάρχει εγγύηση για τη λειτουργία σε μοντέλα που δεν είναι συμβατά με το PictBridge.
- Δεν μπορείτε να συνδέσετε την κάμερα στον εκτυπωτή αν η επιλογή [USB-PLY/EDT] στις ρυθμίσεις μενού δεν έχει τιμή [PictBridge]. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Εκτύπωση

1 **Επιλέξτε την εικόνα που θα εκτυπώσετε πιέζοντας – (προηγούμενη εικόνα)/+ (επόμενη εικόνα).**

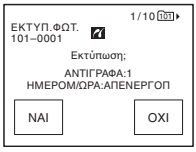
2 **Πιέστε το SET και έπειτα το [ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ].**

3 **Επιλέξτε τον αριθμό αντιγράφων που θα εκτυπωθούν πιέζοντας –/+ και ύστερα πιέστε OK.**
Μπορείτε να εκτυπώσετε έως και 20 αντίγραφα μιας εικόνας.

4 **Πιέστε [ΤΕΛ].**

Για να εκτυπώσετε την ημερομηνία στην εικόνα
1 Πιέστε SET και ύστερα [ΗΜΕΡ./ΩΡΑ].
2 Επιλέξτε [ΗΜΕΡΟ ΜΗΝΙΑ] ή [ΗΜΕΡΑ ΩΡΑ] και OK.
Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ]).

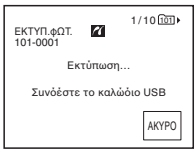
5 **Πιέστε το [ΕΚΤΕΛ].**
Εμφανίζεται μια οθόνη επιβεβαίωσης.



➡συνεχίζεται

6 Πιέστε [ΝΑΙ].

Όταν ολοκληρωθεί η εκτύπωση, η ένδειξη [Εκτύπωση...] εξαφανίζεται και εμφανίζεται ξανά η οθόνη επιλογής εικόνας.



Για να εκτυπώσετε μια άλλη εικόνα

Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 6.

Για να διακόψετε την εκτύπωση

Πιέστε το [ΑΚΥΡΟ] κατά την εκτύπωση.

Για να τερματίσετε την εκτύπωση

Πιέστε [ΤΕΛ] και αποσυνδέστε το καλώδιο USB από την κάμερα και τον εκτυπωτή.

Σημειώσεις

- Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε τις παρακάτω λειτουργίες όταν η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη. Οι λειτουργίες ενδέχεται να μην εκτελεστούν σωστά.
  - Μετακίνηση του διακόπτη POWER για να επιλέξετε άλλες λειτουργίες.
  - Αποσύνδεση του καλωδίου USB από την κάμερα ή τον εκτυπωτή.
  - Αφαίρεση του "Memory Stick" από την κάμερα.
- Αν διακοπεί η λειτουργία του εκτυπωτή, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και ξεκινήστε τη διαδικασία από την αρχή.
- Ορισμένα μοντέλα εκτυπωτή ενδέχεται να μην υποστηρίζουν τη λειτουργία εκτύπωσης ημερομηνίας. Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του εκτυπωτή για περισσότερες πληροφορίες.
- Δεν υπάρχει εγγύηση για την εκτύπωση εικόνων που έχουν εγγραφεί σε άλλη συσκευή εκτός από την κάμερα.

Δυνατότητες

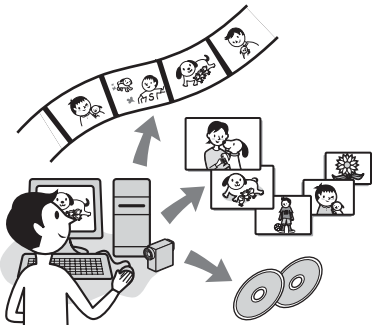
Όταν εγκαταστήσετε από το παρεχόμενο CD-ROM το λογισμικό Picture Package σε υπολογιστή με Windows, μπορείτε να αξιοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες συνδέοντας τη βιντεοκάμερα στον υπολογιστή σας.

Το λογισμικό και οι δυνατότητες που διατίθενται για υπολογιστές Macintosh διαφέρουν από τα πακέτα που προορίζονται για υπολογιστές με Windows. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 6 του "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) στο CD-ROM.
Για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση, ανατρέξτε στο "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων).

Συμβουλή

- Μπορείτε να συνδέσετε τη βιντεοκάμερα σε υπολογιστή με 2 τρόπους.
  - Καλώδιο USB
    Αυτή η μέθοδος ενδείκνυται για αντιγραφή βίντεο και ήχου, εγγεγραμμένων σε μία κασέτα ,στον υπολογιστή, την αντιγραφή αρχείων από ένα "Memory Stick" σε έναν υπολογιστή και την αντιγραφή αρχείων σε ένα "Memory Stick".
  - Καλώδιο i.LINK
    Αυτή η μέθοδος ενδείκνυται για αντιγραφή εικόνων και ήχων που έχουν καταγραφεί σε κασέτα. Τα δεδομένα εικόνας μεταφέρονται με μεγαλύτερη ευκρίνεια απ' ό,τι με καλώδιο USB.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση, ανατρέξτε στο "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων).



Viewing video and pictures on a computer
Μπορείτε να εμφανίσετε τις εικόνες που αντιγράφονται από τη βιντεοκάμερά σας, επιλέγοντας από τις μικρογραφίες. Οι στατικές εικόνες και οι ταινίες αποθηκεύονται σε φακέλους κατά ημερομηνία.

Music Video/Slideshow Producer
Μπορείτε να επιλέξετε τις αγαπημένες σας ταινίες και στατικές εικόνες από τις εικόνες που έχουν αποθηκευθεί στον υπολογιστή σας και να δημιουργήσετε χωρίς δυσκολία πρωτότυπα βίντεο μικρού μήκους ή προβολές διαφανειών, με την προσθήκη μουσικής και οπτικών εφέ.

Automatic Music Video Producer
Μπορείτε εύκολα να δημιουργήσετε ένα πρωτότυπο βίντεο μικρού μήκους με προσθήκη μουσικής και οπτικών εφέ, χρησιμοποιώντας εικόνες που είναι εγγεγραμμένες σε κασέτα.

Copying tape to Video CD
Μπορείτε να εισαγάγετε ολόκληρο το περιεχόμενο μιας κασέτας, για να δημιουργήσετε ένα CD βίντεο.

Save the images on CD-R
Μπορείτε να αποθηκεύσετε σε έναν δίσκο CD-R εικόνες που έχουν αντιγραφεί στον υπολογιστή.

συνεχίζεται

Burning Video CD
Μπορείτε να δημιουργήσετε έναν δίσκο CD βίντεο με μενού βίντεο και παρουσιάσεων διαφανειών. Η εφαρμογή ImageMixer VCD2 είναι συμβατή με στατικές εικόνες υψηλής ανάλυσης.

USB Streaming Tool
Μπορείτε να προβάλλετε στον υπολογιστή την εικόνα που αναπαραγάγει η βιντεοκάμερα από την κασέτα ή που λαμβάνει εκείνη τη στιγμή.

Video Capturing Tool
Μπορείτε να εισαγάγετε ολόκληρο το περιεχόμενο μιας κασέτας στον υπολογιστή.

MEMORY MIX Image Tool
Μπορείτε να αντιγράφετε εικόνες από τη λειτουργία MEMORY MIX σε "Memory Stick".

Το CD-ROM περιλαμβάνει το παρακάτω λογισμικό.
- Πρόγραμμα οδήγησης USB
- Picture Package Ver.1.5
- ImageMixer VCD2
- "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων)

Πληροφορίες για το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων)

Το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) είναι ένα εγχειρίδιο οδηγιών στον υπολογιστή σας, στο οποίο μπορείτε να ανατρέχετε.
Το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) περιγράφει βασικές λειτουργίες, από την αρχική σύνδεση της βιντεοκάμερας και του υπολογιστή και την ενεργοποίηση ρυθμίσεων έως τη γενική λειτουργία την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε το λογισμικό το οποίο είναι αποθηκευμένο στο παρεχόμενο CD-ROM.
Αφού εγκαταστήσετε το CD-ROM, διαβάζοντας την ενότητα "Εγκατάσταση του λογισμικού και του "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) σε υπολογιστή" (δελ. 114), εκκινήστε το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Πληροφορίες για τη λειτουργία Βοήθειας του λογισμικού

Στον οδηγό Βοήθειας περιλαμβάνονται επεξηγήσεις για όλες τις λειτουργίες των εφαρμογών λογισμικού. Ανατρέξτε στον οδηγό Βοήθειας για αναλυτικότερη επεξήγηση των λειτουργιών, αφού διαβάσετε διεξοδικά το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων).
Για να εμφανίσετε τον οδηγό Βοήθειας, κάντε κλικ στο σύμβολο [?] της οθόνης.

Απαιτήσεις συστήματος

Για χρήστες των Windows

Κατά τη χρήση του Picture Package
- **Λειτουργικό σύστημα:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition ή Windows XP Professional Απαιτείται βασική εγκατάσταση.
  Η λειτουργία δεν διασφαλίζεται, εάν το παραπάνω λειτουργικό σύστημα έχει αναβαθμιστεί. Στα Windows 98, δεν υποστηρίζεται το USB Streaming.
  Στα Windows 98 και Windows 98SE, δεν υποστηρίζεται το DV capturing.
- **CPU:** Intel Pentium III στα 500 MHz ή ταχύτερη (συνιστάται στα 800 MHz ή ταχύτερη) (Για τη χρήση της εφαρμογής ImageMixer VCD2, συνιστάται επεξεργαστής Intel Pentium III στα 800 MHz ή ταχύτερος)

- **Εφαρμογές:** DirectX 9.0c ή νεότερη έκδοση (Το προϊόν αυτό βασίζεται στην τεχνολογία DirectX. Είναι απαραίτητο να έχει εγκατασταθεί το DirectX). Windows Media Player 7.0 ή νεότερη έκδοση Macromedia Flash Player 6.0 ή νεότερη έκδοση
- **Σύστημα ήχου:** Στερεοφωνική κάρτα ήχου 16 bit και στερεοφωνικά ηχεία
- **Μνήμη:** 64 MB ή μεγαλύτερη
- **Σκληρός δίσκος:** Απαιτούμενος χώρος για την εγκατάσταση: 500 MB ή μεγαλύτερος Συνιστώμενος διαθέσιμος ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο: 6 GB ή μεγαλύτερος (ανάλογα με το μέγεθος των αρχείων εικόνας που επεξεργάζεστε)
- **Οθόνη:** Κάρτα βίντεο 4 MB VRAM, ελάχιστη ανάλυση 800 × 600, πολλά χρώματα (16 bit, 65 000 χρώματα), δυνατότητα DirectDraw του προγράμματος οδήγησης οθόνης (το προϊόν αυτό δεν θα λειτουργήσει σωστά σε ανάλυση 800 × 600 ή χαμηλότερη και με 256 χρώματα ή λιγότερα).
- **Λοιπά:** Θύρα USB (πρέπει παρέχεται ως βασικός εξοπλισμός), διασύνδεση DV (IEEE1394, i.LINK) (για σύνδεση μέσω καλωδίου i.LINK), μονάδα δίσκου (χρειάζεστε μονάδα δίσκου CD-R για να δημιουργήσετε CD βίντεο. Για τις συμβατές μονάδες δίσκου, επισκεφθείτε το παρακάτω URL: http://www.ppackage.com/)

Όταν αναπαράγετε εικόνες από "Memory Stick" σε υπολογιστή

- **Λειτουργικό σύστημα:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition ή Windows XP Professional Απαιτείται βασική εγκατάσταση. Η λειτουργία δεν διασφαλίζεται, εάν το παραπάνω λειτουργικό σύστημα έχει αναβαθμιστεί.
- **CPU:** MMX Pentium στα 200 MHz ή ταχύτερη
- **Εφαρμογές:** Windows Media Player (πρέπει να είναι εγκατεστημένο για την αναπαραγωγή ταινιών).
- **Λοιπά:** Θύρα USB (θα πρέπει να παρέχεται ως βασικός εξοπλισμός), μονάδα δίσκου

Για χρήστες Macintosh

Σημείωση

- Όταν συνδέετε τη βιντεοκάμερα σε υπολογιστή Macintosh χρησιμοποιώντας καλώδιο USB, δεν μπορείτε να αντιγράψετε εικόνες από κασέτα στον υπολογιστή. Για να αντιγράψετε από κασέτα, συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στον υπολογιστή με καλώδιο i.LINK και χρησιμοποιήστε το βασικό λογισμικό του λειτουργικού συστήματος.

Όταν χρησιμοποιείτε το ImageMixer VCD2

- **Λειτουργικό σύστημα:** Mac OS X (v10.1.5 ή νεότερη έκδοση)
- **CPU:** iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac σειράς G3/G4/G5
- **Μνήμη:** 128 MB ή περισσότερο
- **Σκληρός δίσκος:** Απαιτούμενος χώρος για την εγκατάσταση 250 MB ή μεγαλύτερος. Διαθέσιμος ελεύθερος χώρος σκληρού δίσκου προτείνεται: 4 GB ή περισσότερο (ανάλογα με το μέγεθος των αρχείων εικόνων που τίθενται σε επεξεργασία)
- **Εμφάνιση:** Ελάχιστη ανάλυση 1 024 × 768, 32 000 χρώματα (το προϊόν αυτό δεν θα λειτουργήσει σωστά σε ανάλυση μικρότερη από1 024 × 768 ή με 256 χρώματα).
- **Εφαρμογή:** QuickTime 4 ή νεότερη έκδοση (συνιστάται το QuickTime 5).
- **Άλλα:** Μονάδα δίσκου

Όταν αντιγράφετε μόνο εικόνες από "Memory Stick" σε υπολογιστή

- **Λειτουργικό σύστημα:** Mac OS 9.1/9.2 ή Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)
- **Εφαρμογή:** QuickTime 3.0 ή νεότερη έκδοση (απαιτείται για την αναπαραγωγή ταινιών).
- **Άλλα:** Θύρα USB (θα πρέπει να υπάρχει στο βασικό εξοπλισμό)

Εγκατάσταση του λογισμικού και του "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) σε υπολογιστή

Πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό κλπ. από το παρεχόμενο CD-ROM στον υπολογιστή σας **πριν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα** στον υπολογιστή. Αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό, δεν απαιτείται περαιτέρω εγκατάσταση.
Το λογισμικό ποικίλει ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που διαθέτετε.
Υπολογιστής με Windows: Picture Package (και το ImageMixer VCD2)
Υπολογιστής Macintosh: ImageMixer VCD2. Για λεπτομέρειες σχετικά με το λογισμικό, ανατρέξτε στο "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων).

Εγκατάσταση σε υπολογιστή με Windows

Συμβουλές

- Για να δείτε το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) σε υπολογιστή με Windows, απαιτείται Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 ή μεταγενέστερης. Ενδέχεται να μην εμφανίζεται σωστά ακόμη και στο συνιστώμενο περιβάλλον, ανάλογα με τη ρύθμιση του προγράμματος περιήγησης. Σε αυτή την περίπτωση, ανοίξτε τον οδηγό σε μορφή PDF.
- Όταν θέλετε να εκτυπώσετε το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) ή εάν δεν μπορείτε να τον εγκαταστήσετε αυτόματα σε μορφή HTML στη γλώσσα που θέλετε, ανοίξτε τον σε μορφή PDF.
- Για να δείτε το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) σε μορφή PDF, αντιγράψτε στον υπολογιστή σας το αρχείο PDF, το οποίο είναι αποθηκευμένο στο φάκελο της αντίστοιχης γλώσσας, μέσα στο φάκελο [FirstStepGuide] του CD-ROM.
- Όταν προβάλλετε το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) σε μορφή HTML στον υπολογιστή σας. χωρίς να χρησιμοποιήσετε αυτόματη εγκατάσταση, αντιγράψτε στον υπολογιστή το φάκελο της αντίστοιχης γλώσσας από το φάκελο [FirstStepGuide] του CD-ROM. Μπορείτε να ανατρέξετε στο "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) επιλέγοντας με διπλό κλικ το "index.html".

Για Windows 2000/Windows XP

Για την εγκατάσταση, συνδεθείτε ως διαχειριστές.

1 Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα δεν είναι συνδεδεμένη με τον υπολογιστή.

2 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.
Πριν από την εγκατάσταση του λογισμικού, κλείστε όλες τις εφαρμογές που εκτελούνται στον υπολογιστή.

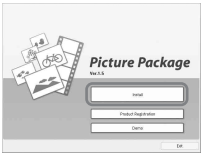
3 Τοποθετήστε το δίσκο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.
Εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης.

Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη

1 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer].
2 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [PICTUREPACKAGE] (Μονάδα δίσκου)*.

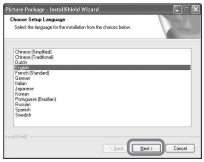
* Τα ονόματα των μονάδων δίσκου [όπως (E:)] ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον υπολογιστή.

4 Κάντε κλικ στην επιλογή [Install].

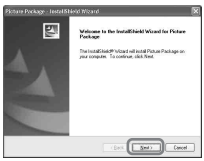


Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή, εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ειδοποιεί ότι ο οδηγός πρώτων βημάτων "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) δεν μπορεί να εγκατασταθεί αυτόματα με τον οδηγό εγκατάστασης InstallShield Wizard. Σε αυτήν την περίπτωση, αντιγράψτε ο ίδιος τον οδηγό στον υπολογιστή σας, ακολουθώντας τις οδηγίες του μηνύματος.

5 Επιλέξτε τη γλώσσα για την εφαρμογή που θα εγκατασταθεί και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Next].

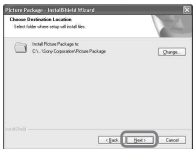


6 Κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



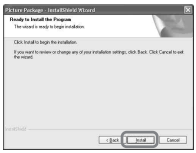
7 Διαβάστε τη σύμβαση παραχώρισης άδειας χρήσης [License Agreement], επιλέξτε [I accept the terms of the license agreement] εφόσον συμφωνείτε και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Next].

8 Επιλέξτε το σημείο στο οποίο θα αποθηκευτεί το λογισμικό και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Next].



9 Κάντε κλικ στο κουμπί [Install] στην οθόνη [Ready to Install the Program].

Εκτελείται η εγκατάσταση της εφαρμογής Picture Package.



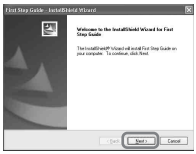
10 Επιλέξτε τη γλώσσα για τον οδηγό "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) που θα εγκατασταθεί και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Next].

Ανάλογα με τον υπολογιστή, ενδέχεται αυτή η οθόνη να μην εμφανιστεί.

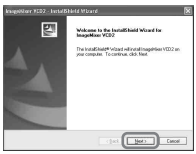
συνεχίζεται

Σε αυτήν την περίπτωση, συνεχίστε στο βήμα 12.

11 Κάντε κλικ στο κουμπί [Next] για να εγκαταστήσετε το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων).



12 Κάντε κλικ στο κουμπί [Next], έπειτα ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για την εγκατάσταση της εφαρμογής ImageMixer VCD2.



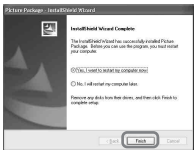
13 Εάν εμφανιστεί η οθόνη [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εγκαταστήσετε το DirectX 9.0c. Εάν όχι, μεταβείτε στο βήμα 14.

1 Διαβάστε τη σύμβαση παραχώρησης άδειας χρήσης [License Agreement] και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Next].

2 Κάντε κλικ στο κουμπί [Next].

3 Κάντε κλικ στο κουμπί [Finish].

14 Βεβαιωθείτε ότι το πεδίο [Yes, I want to restart my computer now.] είναι επιλεγμένο και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Finish].



Ο υπολογιστής απενεργοποιείται και, στη συνέχεια, ενεργοποιείται και πάλι, αυτόματα (Επανεκκίνηση). Στην επιφάνεια εργασίας εμφανίζονται τα εικονίδια συντόμευσης για τα [Picture Package Menu] και [Picture Package Menu destination Folder] (και για τον "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων

βημάτων), εάν εγκαταστάθηκε με τα βήματα 11-12).

15 Αφαιρέστε το δίσκο CD-ROM από τη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.

Απορίες σχετικά με το Picture Package

Οι πληροφορίες επικοινωνίας παρατίθενται στη σελίδα 118.

Εγκατασταση σε υπολογιστή Macintosh

1 Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα δεν είναι συνδεδεμένη με τον υπολογιστή.

2 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.
Πριν από την εγκατάσταση του λογισμικού, κλείστε όλες τις εφαρμογές που εκτελούνται στον υπολογιστή.

3 Τοποθετήστε το δίσκο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.

4 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο CD-ROM.

5 Αντιγράψτε στον υπολογιστή σας το "FirstStepGuide.pdf", που είναι αποθηκευμένο στην αντίστοιχη γλώσσα στο φάκελο [FirstStepGuide].

6 Αντιγράψτε το [IMXINST.SIT] του φακέλου [MAC] του CD-ROM σε έναν φάκελο της επιλογής σας.

7 Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο [IMXINST.SIT] μέσα στο φάκελο στον οποίο αντιγράφηκε.

8 Κάντε διπλό κλικ στο μη συμπιεσμένο αρχείο [ImageMixerVCD2_Install].

9 Όταν εμφανιστεί η οθόνη υποδοχής του χρήστη, πληκτρολογήστε το όνομά σας και τον κωδικό πρόσβασης.
Αρχίζει η εγκατάσταση του ImageMixer VCD2.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση του ImageMixer VCD2, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια του λογισμικού.

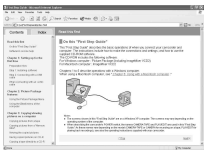
Χρήση του "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων)

Προβολή του "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων)

Εκκίνηση σε υπολογιστή με Windows

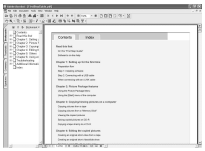
Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο στην επιφάνεια εργασίας.

- Μπορείτε επίσης να εκκινήσετε τον οδηγό, επιλέγοντας [Start], [Programs] ([All Programs] για Windows XP), [Picture Package] και [First Step Guide], κατόπιν εκκινήστε το [First Step Guide].



Εκκίνηση σε υπολογιστή Macintosh

Κάντε διπλό κλικ στο "FirstStepGuide.pdf."



Συμβουλή

- Για να δείτε το PDF, απαιτείται Adobe Reader. Εάν δεν το έχετε εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας, μπορείτε να το λάβετε στον τοπικό δίσκο από την ιστοσελίδα της Adobe Systems: http://www.adobe.com/

Για απορίες σχετικά με αυτό το λογισμικό

Κέντρο εξυπηρέτησης χρηστών Pixela
Αρχική σελίδα Pixela
Windows: http://www.ppackage.com/
Macintosh: http://www.ImageMixer.com/

- Τηλέφωνο για Βόρειο Αμερική (Λος Άντζελες)
  +1-213-341-0163
- Τηλέφωνο για Ευρώπη (Η.Β.)
  +44-1489-564-764
- Τηλέφωνο για Ασία (Φιλιππίνες)
  +63-2-438-0090

Σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

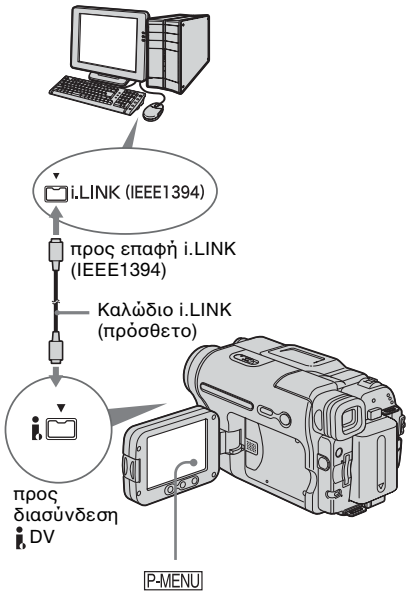
Τα μουσικά έργα, οι εγγραφές ήχου ή άλλο μουσικό περιεχόμενο που ανήκει σε τρίτους και που ενδεχομένως λαμβάνετε από δίσκους CD, το Διαδίκτυο ή άλλες πηγές (το "Μουσικό Περιεχόμενο") αποτελούν πνευματική ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων και προστατεύονται από τη νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων και από τη λοιπή ισχύουσα νομοθεσία κάθε χώρας/περιοχής. Εκτός από το βαθμό που επιτρέπεται ρητώς από τους ισχύοντες νόμους, απαγορεύεται η χρήση (συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμούς, της αντιγραφής, της τροποποίησης, της αναπαραγωγής, της αποστολής, της μετάδοσης ή της τοποθέτησης σε εξωτερικό δίκτυο με δημόσια πρόσβαση, της μεταφοράς, της διανομής, της ενοικίασης, της παραχώρησης άδειας χρήσης, της πώλησης και της έκδοσης) οποιουδήποτε Μουσικού Περιεχομένου, χωρίς την εξουσιοδότηση ή την έγκριση του αντίστοιχου κατόχου. Η παραχώρηση άδειας χρήσης του Picture Package από την Sony Corporation δεν μπορεί να ερμηνευτεί ως μεταβίβαση εμμέσως, δια δεδικασμένου ή αλλιώς πως, οποιασδήποτε αδείας ή δικαιώματος χρήσης του Μουσικού Περιεχομένου.

Σχετικά με τα εμπορικά σήματα

- Το Adobe, το λογότυπο Adobe και το Adobe Acrobat είναι είτε κατατεθέντα εμπορικά σήματα είτε εμπορικά σήματα της Adobe Systems Incorporated στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.
- Το Picture Package αποτελεί εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Τα Microsoft, Windows και Windows Media αποτελούν είτε σήματα κατατεθέντα είτε εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή σε άλλες χώρες.
- Τα iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook και PowerMac αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Computer, Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.
- Το eMac αποτελεί εμπορικό σήμα της Apple Computer, Inc.
- Το QuickTime και το λογότυπο QuickTime αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Computer, Inc.
- Το Roxio αποτελεί σήμα κατατεθέν της Roxio, Inc.
- Το Toast αποτελεί εμπορικό σήμα της Roxio, Inc.
- Τα Macromedia και Macromedia Flash Player αποτελούν εμπορικά σήματα και σήματα κατατεθέντα της Macromedia, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή σε άλλες χώρες.
- Το Pentium αποτελεί εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της Intel Corporation.

Όλα τα άλλα ονόματα προϊόντων που αναφέρονται στο παρόν ενδέχεται να αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιρειών. Επίσης, τα σήματα "™" και "®" δεν αναφέρονται σε κάθε περίπτωση σε αυτό το εγχειρίδιο.

Δημιουργία DVD (Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD")



Σημείωση

- Για αυτή τη λειτουργία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο καλώδιο i.LINK. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδιο USB.

Μπορείτε να δημιουργήσετε DVD εάν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα σε υπολογιστή της σειράς Sony VAIO *που υποστηρίζει τη λειτουργία "Click to DVD" μέσω καλωδίου i.LINK (πρόσθετο). Η εικόνα αντιγράφεται αυτόματα και εγγράφεται σε DVD.

* Απαιτείται υπολογιστής Sony VAIO με μονάδα DVD που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εγγραφή των DVD. Επίσης, απαιτείται υπολογιστής με εγκατεστημένη τη λειτουργία "Click to DVD Ver.1.2" (γνήσιο λογισμικό Sony) ή μεταγενέστερης έκδοσης.

συνεχίζεται

Οι παρακάτω διαδικασίες περιγράφουν τον τρόπο δημιουργίας ενός DVD από μια εικόνα που έχετε καταγράψει σε κασέτα. Για τις απαιτήσεις συστήματος και λειτουργίας, επισκεφθείτε το παρακάτω URL:

– Ευρώπη
http://www.vaio-link.com/
– Η.Π.Α.
http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/
– Ασιατικές Χώρες Ειρηνικού
http://www.css.ap.sony.com/
– Κορέα
http://scs.sony.co.kr/
– Ταϊβάν
http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/
– Κίνα
http://www.sonystyle.com.cn/vaio/
– Ταϊλάνδη
http://www.sony.co.th/vaio/index.html
– Λατινική Αμερική
http://vaio-online.sony.com/

Χρήση της Άμεσης Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD" για πρώτη φορά

Η Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD" σας δίνει τη δυνατότητα να αντιγράψετε εύκολα εικόνες από κασέτα σε DVD, εάν η βιντεοκάμερα είναι συνδεδεμένη σε υπολογιστή. Πριν εκτελέσετε Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD", ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εκκινήσετε το "Click to DVD Automatic Mode Launcher".

1 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.

2 Κάντε κλικ στο μενού έναρξης και επιλέξτε [All Programs].

3 Επιλέξτε [Click to DVD] από τα εμφανιζόμενα προγράμματα και κάντε κλικ στο [Click to DVD Automatic Mode Launcher]
To [Click to DVD Automatic Mode Launcher] ξεκινά.

Συμβουλές
- Εφόσον ξεκινήσει το [Click to DVD Automatic Mode Launcher] μία φορά, στο εξής ξεκινά αυτόματα κάθε φορά που ενεργοποιείτε τον υπολογιστή σας.
- Το [Click to DVD Automatic Mode Launcher] έχει ρυθμιστεί για χρήστες των Windows XP.

1 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.
Κλείστε όλες τις εφαρμογές που λειτουργούν με i.LINK.

2 Προετοιμάστε την πηγή τροφοδοσίας της βιντεοκάμερας, κατόπιν σύρετε το διακόπτη POWER κατ' επανάληψη για να επιλέξετε τη λειτουργία PLAY/EDIT.
Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) ως πηγή τροφοδοσίας καθώς η δημιουργία ενός DVD διαρκεί μερικές ώρες.

3 Τοποθετήστε μια γραμμένη κασέτα στη βιντεοκάμερα.

4 Συνδέστε τη βιντεοκάμερα σε υπολογιστή μέσω καλωδίου i.LINK (πρόσθετο).

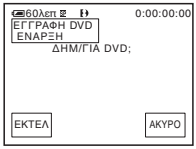
Σημείωση
- Όταν συνδέετε τη βιντεοκάμερα σε υπολογιστή, βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε την επαφή προς τη σωστή κατεύθυνση. Εάν τοποθετήσετε την επαφή με δύναμη, μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει βλάβη στη βιντεοκάμερα. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων).

5 Πατήστε P-MENU.

6 Πατήστε [ΕΓΓΡΑΦΗ DVD].
Ξεκινά το "Click to DVD" και στην οθόνη του υπολογιστή εμφανίζονται οδηγίες.

7 Τοποθετήστε ένα DVD με δυνατότητα εγγραφής στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή.

8 Πατήστε [ΕΚΤΕΛ].



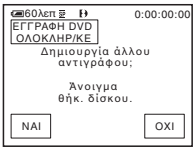
Η κατάσταση της λειτουργίας στον υπολογιστή σας εμφανίζεται στην οθόνη LCD της κάμεράς σας.
ΠΡΟΒΟΛΗ: Η εικόνα που περιέχεται στην κασέτα αντιγράφεται στον υπολογιστή.
ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ: Η εικόνα μετατρέπεται σε μορφή MPEG2.
ΕΓΓΡΑΦΗ: Η εικόνα εγγράφεται στο DVD.

Συμβουλή

- Εάν χρησιμοποιείτε DVD-RW/+RW που περιέχει ήδη άλλα δεδομένα, θα εμφανιστεί το μήνυμα [Διαγρ. και αντικατάσταση των δεδομένων δίσκου;] στην οθόνη LCD της βιντεοκάμερας. Όταν πατήσετε το χειριστήριο [ΕΚΤΕΛ], τα υπάρχοντα δεδομένα διαγράφονται και αντικαθίστανται από τα νέα δεδομένα.

9 Αγγίξτε το [ΟΧΙ] για να ολοκληρωθεί η δημιουργία του DVD.

Η θήκη του δίσκου εξάγεται αυτόματα.



Για να δημιουργήσετε ένα άλλο DVD με το ίδιο περιεχόμενο, πατήστε [ΝΑΙ]. Η θήκη δίσκου ανοίγει. Τοποθετήστε ένα νέο DVD με δυνατότητα εγγραφής στη μονάδα δίσκου. Στη συνέχεια, επαναλάβετε τα βήματα 8 και 9.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία

Πατήστε [ΑΚΥΡΟ].

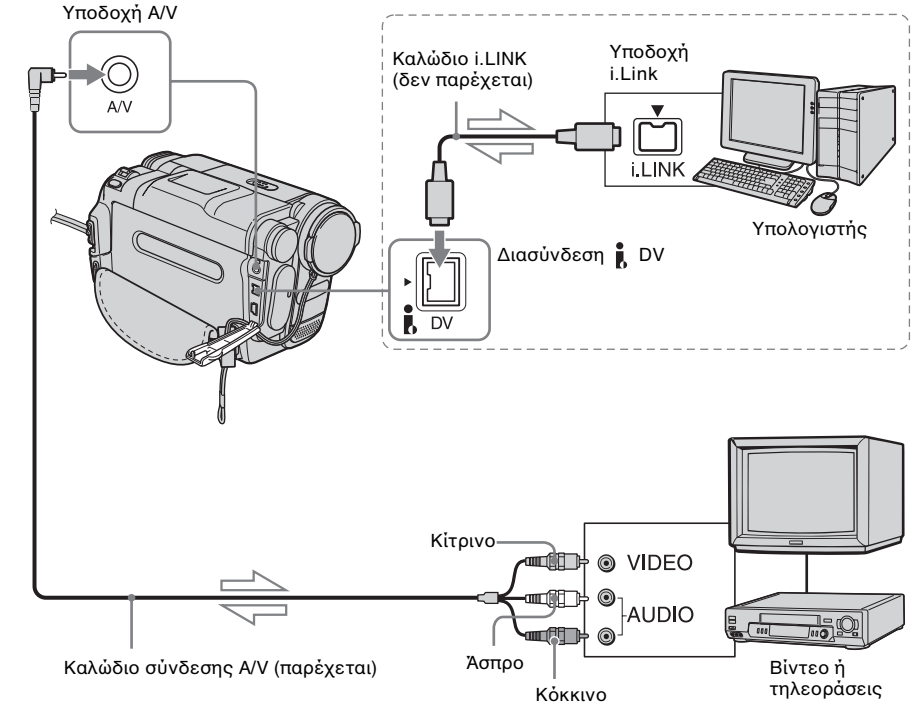
Σημειώσεις

- Δεν μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία εφόσον εμφανιστεί το μήνυμα [Ολοκλήρωση δημιουργίας DVD.] στην οθόνη LCD της βιντεοκάμερας.
- Μην αποσυνδέσετε το καλώδιο i.LINK ή ρυθμίσετε το διακόπτη POWER της βιντεοκάμερας σε άλλη λειτουργία έως ότου η εικόνα αντιγραφεί πλήρως στον υπολογιστή.
- Το DVD δημιουργείται ακόμη κι αν αποσυνδέσετε το καλώδιο i.LINK (πρόσθετο) ή σβήσετε τη βιντεοκάμερα ενώ εμφανίζονται οι ενδείξεις [ΕΓΓΡΑΦΗ] ή [ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ].
- Εάν συμβεί κάτι από τα παρακάτω, η αντιγραφή της εικόνας ακυρώνεται. Το DVD που δημιουργείται περιέχει δεδομένα έως το σημείο της ακύρωσης της λειτουργίας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στα αρχεία βοήθειας του "Click to DVD Automatic Mode Launcher".
  - Όταν υπάρχει κενό τμήμα 10 δευτερολέπτων ή περισσότερο στην κασέτα.
  - Όταν τα δεδομένα της κασέτας περιέχουν ημερομηνία που προηγείται της ημερομηνίας βιντεοσκόπησης των τελευταίων εικόνων.
  - Όταν έχουν βιντεοσκοπηθεί στην ίδια κασέτα εικόνες κανονικού και μεγάλου μεγέθους.
- Δεν μπορείτε να λειτουργήσετε τη βιντεοκάμερα στις παρακάτω περιπτώσεις:
  - Κατά την αναπαραγωγή μιας κασέτας
  - Κατά την εγγραφή εικόνων σε ένα "Memory Stick"
  - Όταν έχει γίνει εκκίνηση της λειτουργίας "Click to DVD" από τον υπολογιστή
  - Όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή [A/V → ΕΞΟΔ.DV] στις ρυθμίσεις μενού της κάμεράς σας.
- Δεν μπορείτε να δημιουργήσετε DVD από κασέτα 8 mm, εάν αυτή περιέχει εικόνες γραμμένες σε μορφή άλλη εκτός της μορφής Digital8.

Σύνδεση αναλογικού βίντεο στον υπολογιστή μέσω της κάμεράς σας

– Λειτουργία ψηφιακής μετατροπής

Χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο σύνδεσης A/V (παρέχεται) και ένα καλώδιο i.LINK (δεν παρέχεται), μπορείτε να μετατρέψετε ένα αναλογικό σήμα εξόδου από μια αναλογική συσκευή, όπως το βίντεο, σε ψηφιακό σήμα και να το μεταφέρετε σε μια ψηφιακή συσκευή, όπως ο υπολογιστής, μέσω της κάμεράς σας.



: Ροή σήματος

Για τη σύνδεση με βίντεο μέσω του παρεχόμενου καλωδίου σύνδεσης A/V

Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης A/V στην κάμερά σας. Μια υποδοχή A/V χρησιμεύει τόσο ως είσοδος όσο και ως έξοδος. Η εναλλαγή γίνεται αυτόματα ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας.

• Πρέπει πρώτα να εγκαταστήσετε στον υπολογιστή σας λογισμικό κατάλληλο για την εγγραφή του σήματος βίντεο.

Πριν τη λειτουργία

Ορίστε το στοιχείο [ΕΠΙΛ.ΟΘΟΝΗΣ] στις ρυθμίσεις μενού σε [ΠΡΟΒΟΛ LCD] (προεπιλεγμένη επιλογή) (σελ. 86).

1 Ενεργοποιήστε την αναλογική μονάδα βίντεο.

2 Σύρετε το διακόπτη POWER επανειλημμένα για να επιλέξετε λειτουργία PLAY/ EDIT.

Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσομένου ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας.

3 Στην οθόνη LCD, πατήστε P-MENU → [MENU] → [(ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ)] → [Α/V → ΕΞΟΔ.DV] → [ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜ] OK .

4 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στην αναλογική μονάδα βίντεο.

5 Ξεκινήστε τη λήψη στον υπολογιστή σας.

Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με το λογισμικό ή στην ηλεκτρονική βοήθεια , για περισσότερες λεπτομέρειες. Μετά τη λήψη εικόνων και ήχων, διακόψτε τη λήψη στον υπολογιστή σας και την αναπαραγωγή στην αναλογική μονάδα βίντεο.

Μετά τη λήψη εικόνων και ήχου

Διακόψτε τη λήψη στον υπολογιστή σας και την αναπαραγωγή στην αναλογική μονάδα βίντεο.

Σημειώσεις

- Το πακέτο λογισμικού Picture Package ή ImageMixer VCD2 δεν υποστηρίζει τη λειτουργία ψηφιακής μετατροπής.
- Ενδέχεται η εξαγωγή των εικόνων να μην γίνει σωστά ανάλογα με την κατάσταση εισόδου του αναλογικού σήματος βίντεο στην κάμερά σας.
- Δεν είναι δυνατή η μεταφορά εικόνων με σήματα ελέγχου πνευματικών δικαιωμάτων σε έναν υπολογιστή.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδιο USB αντί καλωδίου i.LINK (δεν παρέχεται) για τη μεταφορά εικόνων σε έναν υπολογιστή. Σημειώστε, ωστόσο, ότι η ομαλότητα της εικόνας κατά την εμφάνιση μπορεί να υποβαθμιστεί.
- Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB ή i.LINK για τη σύνδεση της κάμεράς σας με υπολογιστή, βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει τον ακροδέκτη κατά τη σωστή κατεύθυνση. Αν εισάγετε τον ακροδέκτη με πίεση, ενδέχεται να καταστραφεί και να προκληθεί δυσλειτουργία στην κάμερά σας.

Επίλυση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα χρησιμοποιώντας την κάμερα, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να το επιλύσετε. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αφαιρέστε την πηγή τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony.
Εάν στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη "C:□□:□□" ή το εικονοσκόπιο, είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία προβολής αυτοδιαγνωστικού ελέγχου. Για περισσότερες λεπτομέρειες, Βλέπε σελίδα 140.

Γενικές λειτουργίες

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η κάμερα δεν ενεργοποιείται.	• Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη, εξασθενημένη ή δεν έχει προσαρτηθεί στην κάμερα. →Προσαρτήστε μια φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα. (σελ. 14) →Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για σύνδεση σε πρίζα τοίχου. (σελ. 17)
Η κάμερα δεν λειτουργεί παρ' όλο που η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.	→Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου ή αφαιρέστε τη μπαταρία. Στη συνέχεια, ξανασυνδέστε τον μετά από περίπου 1 λεπτό. Εάν οι λειτουργίες συνεχίζουν να μην εκτελούνται, πατήστε το κουμπί RESET χρησιμοποιώντας κάποιο αντικείμενο με αιχμηρή μύτη. (Εάν πατήσετε το κουμπί RESET, όλες οι ρυθμίσεις συμπεριλαμβανομένης της ρύθμισης του ρολογιού (εκτός από τα στοιχεία Προσωπικού Μενού) επανέρχονται στην αρχική τους κατάσταση).
Το παρεχόμενο τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	→Ορίστε το [ΑΠΟΜ. ΕΛΕΓΧΟΣ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ]. (σελ. 85) →Εισαγάγετε μια μπαταρία μέσα στη θήκη μπαταρίας με τους πόλους + – να συμφωνούν με τα σήματα + – . Εάν αυτή η ενέργεια δεν λύσει και πάλι το πρόβλημα, τοποθετήστε καινούρια μπαταρία εφόσον η άλλη είναι άδεια. (σελ. 163) →Απομακρύνετε όλα τα εμπόδια μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα τηλεχειρισμού.

Μπαταρίες/πηγές τροφοδοσίας

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η λυχνία CHG (φόρτισης) δεν ανάβει παρ' όλο που η μπαταρία έχει φορτιστεί.	→Προσαρτήστε σωστά την μπαταρία στην κάμερα. Εάν και πάλι η λυχνία δεν ανάβει, αυτό σημαίνει ότι δεν παρέχεται ρεύμα από την πρίζα. • Η φόρτιση της μπαταρίας έχει ολοκληρωθεί. (σελ. 14)
Η λυχνία CHG (φόρτισης) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας.	→Προσαρτήστε σωστά την μπαταρία στην κάμερα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony. Ίσως η μπαταρία να έχει υποστεί βλάβες. (σελ. 14)
Η μπαταρία αποφορτίζεται σε σύντομο χρονικό διάστημα.	• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υπερβολικά χαμηλή ή η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. →Προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούρια. Ενδέχεται να έχει υποστεί βλάβες. (σελ. 14, 150)
Η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας δεν υποδεικνύει το σωστό χρονικό διάστημα.	• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή ή η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. →Προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούρια. Ενδέχεται να έχει υποστεί βλάβες. (σελ. 14, 150)
Η κάμερα σβήνει συχνά, μολονότι η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας υποδεικνύει ότι η μπαταρία έχει αρκετή ενέργεια για να λειτουργήσει.	• Προέκυψε πρόβλημα στην ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας ή η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί επαρκώς. →Προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας για να διορθώσετε την ένδειξη. (σελ. 14)
Η κάμερα σβήνει απότομα.	• Το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) έχει οριστεί στα [5λεπ]. (σελ. 87) →Εάν παρέλθουν περίπου 5 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, η κάμερα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας. Μετατοπίστε το διακόπτη POWER προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε ξανά την κάμερα. (σελ. 17) Αλλιώς, χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
Παρουσιάζεται πρόβλημα όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.	→Θέστε εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου. Στη συνέχεια, συνδέστε τον ξανά.

→συνεχίζεται

Κασέτες

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η κασέτα δεν μπορεί να εξαχθεί από το τμήμα τοποθέτησης.	→Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας (μπαταρία ή μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος) έχει συνδεθεί σωστά. (σελ. 14) →Αφαιρέστε την μπαταρία από την κάμερα, έπειτα προσαρτήστε την ξανά. (σελ. 14) →Προσαρτήστε μια φορτισμένη μπαταρία στην κάμερα. (σελ. 14)
Η κασέτα δεν εξέρχεται ακόμα και όταν το κάλυμμα είναι ανοιχτό.	→Η υγρασία έχει αρχίσει να συμπυκνώνεται στην κάμερα. (σελ. 154)
Η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου ταινίας της κασέτας δεν εμφανίζεται.	→Ορίστε το [ΠΑΡΑΜΟΝΗ] στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) ώστε να εμφανίζεται πάντα η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου ταινίας της κασέτας. (σελ. 85)

Οθόνη LCD/εικονοσκόπιο

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Μια άγνωστη γλώσσα εμφανίζεται στην οθόνη.	→Ανατρέξτε στη σελίδα 24.
Μια άγνωστη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη.	• Η κάμερα βρίσκεται σε [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ]. (Η ένδειξη [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ] εμφανίζεται αυτόματα όταν αφήσετε την κάμερα για 10 λεπτά, αφού έχετε επιλέξει CAMERA-TAPE χωρίς να έχετε εισαγάγει μια κασέτα ή ένα "Memory Stick".) Πιέστε στην οθόνη LCD ή εισαγάγετε μια κασέτα ή ένα "Memory Stick" για να ακυρώσετε τη [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ]. Μπορείτε επίσης να ορίσετε τη [ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ] στο [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο μενού. (σελ. 76)
Μια άγνωστη ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη.	→Ανατρέξτε στον κατάλογο ενδείξεων. (σελ. 165)
Τα γράμματα στην οθόνη είναι μεγαλύτερα από το συνηθισμένο ή οι ρυθμίσεις μενού ((ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ) κ.λπ.) δεν εμφανίζονται.	→Πιέστε το κουμπί EASY για να ακυρώσετε τη λειτουργία Easy Handycam (σελ. 34, 56).
Τα κουμπιά δεν εμφανίζονται στην οθόνη αφής.	→Πιέστε τον πίνακα της οθόνης LCD ελαφρά. →Πατήστε το DISPLAY/BATT INFO (ή το DISPLAY στο τηλεχειριστήριο). (σελ. 58)
Τα κουμπιά στην οθόνη αφής δεν λειτουργούν σωστά ή δεν λειτουργούν καθόλου.	→Ρυθμίστε την οθόνη ([ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ]). (σελ. 156)

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εικόνα στο εικονοσκόπιο δεν είναι καθαρή.	→Χρησιμοποιήστε το μοχλό ρύθμισης φακού εικονοσκοπίου για να ρυθμίσετε το φακό. (σελ. 19)
Η εικόνα στο εικονοσκόπιο έχει εξαφανιστεί.	→Κλείστε τον πίνακα της οθόνης LCD. Η εικόνα δεν εμφανίζεται στο εικονοσκόπιο όταν ο πίνακας της οθόνης LCD είναι ανοιχτός. (σελ. 19)

Εγγραφή

Εάν χρησιμοποιείτε ένα "Memory Stick" για εγγραφή, ανατρέξτε επίσης στην ενότητα "Memory Stick". (σελ. 129)

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η κασέτα δεν ξεκινά όταν πατάτε το REC START/STOP.	→Μετατοπίστε το διακόπτη POWER για να ανάψετε τη λυχνία CAMERA-TAPE. (σελ. 17) →Η ταινία έχει φτάσει στο τέλος της. Εκτελέστε περιτύλιξή της ή εισαγάγετε μια καινούρια κασέτα. →Ορίστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής της κασέτας στο REC ή εισαγάγετε μια καινούρια κασέτα. (σελ. 146) →Η ταινία έχει κολλήσει στο τύμπανο λόγω της συμπύκνωσης της υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα και αφήστε την κάμερα για τουλάχιστον 1 ώρα, έπειτα τοποθετήστε την κασέτα ξανά. (σελ. 154)
Η κάμερα σβήνει απότομα.	• Το [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) έχει οριστεί στα [5λεπ]. (σελ. 87) →Εάν παρέλθουν περίπου 5 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, η κάμερα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας. Μετατοπίστε το διακόπτη POWER προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε ξανά την κάμερα. (σελ. 17) Αλλιώς, χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. →Φορτίστε την μπαταρία (σελ. 14)
Η λειτουργία SteadyShot δεν λειτουργεί.	→Ορίστε το [STEADYSHOT] στο [ΕΝΕΡΓΟ ΠΟΙΗΜ] στο μενού (ΡΥΘ.ΚΑΜΕΡΑΣ). (σελ. 68) →Ορίστε το [ΕΙΚΟΝΑ 16:9] στο [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο μενού (ΡΥΘ.ΚΑΜΕΡΑΣ). (σελ. 68)
Η αυτόματη εστίαση δεν λειτουργεί.	→Ορίστε το [ΕΣΤΙΑΣΗ] στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο μενού (ΡΥΘ.ΚΑΜΕΡΑΣ) για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη εστίαση. (σελ. 41) →Οι συνθήκες εγγραφής δεν ενδείκνυνται για αυτόματη εστίαση. Ρυθμίστε την εστίαση χειροκίνητα. (σελ. 41)
Εμφανίζεται μια κάθετη γραμμή όταν γίνεται εγγραφή φωτός από κερί ή ηλεκτρικού φωτός στο σκοτάδι.	• Αυτό συμβαίνει όταν η αντίθεση μεταξύ του αντικειμένου και του φόντου είναι υπερβολικά έντονη. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Εμφανίζεται μια κάθετη γραμμή όταν γίνεται εγγραφή φωτεινού αντικειμένου.	• Αυτό το φαινόμενο ονομάζεται εφέ κηλίδωσης (μια άσπρη κάθετη γραμμή διασχίζει το φωτεινό σημείο). Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

→συνεχίζεται

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Εμφανίζονται μικροσκοπικά στίγματα άσπρου, κόκκινου, μπλε ή πράσινου χρώματος στην οθόνη.	• Τα στίγματα εμφανίζονται όταν κάνετε εγγραφή με [ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ], Super NightShot plus ή Color Slow Shutter . Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. (σελ. 39, 44)
Το χρώμα της εικόνας δεν εμφανίζεται σωστά.	→Απενεργοποιήστε τη λειτουργία NightShot plus. (σελ. 39)
Η εικόνα εμφανίζεται υπερβολικά φωτεινή στην οθόνη και το αντικείμενο δεν εμφανίζεται στην οθόνη.	→Απενεργοποιήστε τη λειτουργία NightShot plus σε φωτεινούς χώρους. (σελ. 39) →Ακυρώστε τη λειτουργία back light. (σελ. 37)
Ο ήχος κλείστρου δεν ακούγεται.	→Ορίστε το [ΕΝΔΕΙΚ. ΗΧΟΣ] στο [ΜΕΛΩΔΙΑ] ή στο [ΚΑΝΟΝ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 86)
Εμφανίζονται μαύρες γραμμές όταν κάνετε εγγραφή μιας οθόνης TV ή υπολογιστή.	→Ορίστε το [STEADYSHOT] στο [ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ] στο μενού (ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ). (σελ. 68)
Το χρώμα τρεμοπαίζει ή αλλάζει.	→Αυτό συμβαίνει όταν γίνεται εγγραφή εικόνων κάτω από λαμπτήρα φθορισμού, ατμών νατρίου ή υδραργύρου στη λειτουργία soft portrait (δημιουργία απαλού φόντου για τα αντικείμενα) ή sports lesson (εγγραφή αντικειμένων που κινούνται με μεγάλη ταχύτητα). Στην περίπτωση αυτή, ακυρώστε το [ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ]. (σελ. 65)
Η λειτουργία END SEARCH δεν ανταποκρίνεται.	• Αφαιρέσατε την κασέτα αφού η εγγραφή ολοκληρώθηκε. • Η κασέτα είναι καινούρια και δεν έχει τίποτα εγγεγραμμένο.
Η λειτουργία END SEARCH δεν ανταποκρίνεται σωστά.	• Υπάρχει κάποιο κενό τμήμα στην αρχή ή τη μέση της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Ο ενσωματωμένος προβολέας δεν λειτουργεί.	→Πιέστε LIGHT επανειλημμένα για να επιλέξετε ON. →Εάν το πρόβλημα παραμείνει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony.

Αναπαραγωγή

Εάν αναπαράγετε τις εικόνες που έχετε αποθηκεύσει σε ένα "Memory Stick", ανατρέξτε επίσης στην ενότητα "Memory Stick". (σελ. 129)

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η αναπαραγωγή δεν είναι εφικτή.	→Εάν η κασέτα έχει φτάσει στο τέλος της, περιτυλίξτε την. (σελ. 51)
Στην εικόνα εμφανίζονται οριζόντιες γραμμές. Οι εικόνες που προβάλλονται δεν είναι καθαρές ή δεν εμφανίζονται.	→Καθαρίστε την κεφαλή χρησιμοποιώντας την κασέτα καθαρισμού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). (σελ. 155)

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Ο ήχος έχει μειωμένη ένταση ή δεν ακούγεται καθόλου.	→Ορίστε το [ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ] στο [ΣΤΕΡ ΗΧΟΣ] στο μενού (KANON.ΡΥΘΜ.). (σελ. 82) →Αυξήστε την ένταση. (σελ. 50) →Στο μενού (KANON.ΡΥΘΜ.), ρυθμίστε το [ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ] από την πλευρά του [ST2] (δευτερεύων ήχος) μέχρι ο ήχος να ακουστεί όπως πρέπει. (σελ. 83) →Βεβαιωθείτε ότι το κόκκινο και το άσπρο βύσμα του καλωδίου σύνδεσης A/V έχουν συνδεθεί. (σελ. 60)
Ο ήχος κόβεται.	→Καθαρίστε την κεφαλή χρησιμοποιώντας την κασέτα καθαρισμού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). (σελ. 155)
Η αναζήτηση της ημερομηνίας με την ημερομηνία εγγραφής να προβάλλεται στην οθόνη δεν είναι εφικτή.	• Υπάρχει κάποιο κενό τμήμα στην αρχή ή τη μέση της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Η αναπαραγωγή της εικόνας δεν εκτελείται σωστά.	→Ρυθμίστε την [ΛΕΙΤ ΑΝΑΠΑΡ] στο [Hi8/8] στο μενού (KANON.ΡΥΘΜ.) για την ταινία που έχει εγγραφεί σε άλλες συσκευές σε σύστημα Hi8 Hi8/τυποποιημένες κασέτες 8 mm 8. (σελ. 84) →Ρυθμίστε την [ΛΕΙΤ ΑΝΑΠΑΡ] σε [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο μενού (KANON.ΡΥΘΜ.) για την ταινία που έχει εγγραφεί σε σύστημα Digital8 . (σελ. 84)
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "---".	• Η κασέτα που παίζετε εγγράφηκε χωρίς να έχει οριστεί η ημερομηνία και η ώρα. • Παίζεται κενό τμήμα της κασέτας. • Ο κωδικός δεδομένων σε κασέτα με αμυχές ή θόρυβο δεν μπορεί να αναγνωστεί.
Η λειτουργία END SEARCH δεν ανταποκρίνεται.	• Αφαιρέσατε την κασέτα αφού η εγγραφή ολοκληρώθηκε. • Η κασέτα είναι καινούρια και δεν έχει τίποτα εγγεγραμμένο.
Η λειτουργία END SEARCH δεν ανταποκρίνεται σωστά.	• Υπάρχει κάποιο κενό τμήμα στην αρχή ή τη μέση της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

"Memory Stick"

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Οι λειτουργίες δεν είναι εφικτές χρησιμοποιώντας το "Memory Stick".	→Ρυθμίστε το διακόπτη POWER στη θέση CAMERA-MEMORY ή στη λειτουργία PLAY/EDIT. (σελ. 17) → Εισαγάγετε ένα "Memory Stick" στην κάμερα. (σελ. 23) • Το "Memory Stick" έχει διαμορφωθεί σε υπολογιστή. →Προσαρμόστε το στη διαμόρφωση της κάμερας (Λάβετε υπόψη σας ότι τα δεδομένα θα διαγραφούν). (σελ. 70)

→συνεχίζεται

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εγγραφή στο "Memory Stick" δεν είναι εφικτή.	→Απελευθερώστε την ασφάλεια στο πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick". (σελ. 148) →Η χωρητικότητα είναι πλήρης. Από τις εικόνες που έχουν εγγραφεί στο "Memory Stick" διαγράψτε αυτές που δεν χρειάζεστε. (σελ. 105) →Προσαρμόστε το "Memory Stick" στη διαμόρφωση της κάμερας ή εισαγάγετε ένα άλλο "Memory Stick". (σελ. 70) • Επιλέγεται ο φάκελος "100MSDCF". Δεν μπορείτε να κάνετε εγγραφή εικόνων στο φάκελο "100MSDCF". Αυτός χρησιμοποιείται μόνο για αναπαραγωγή.
Οι εικόνες δεν αναπαράγονται στο πραγματικό τους μέγεθος.	• Οι εικόνες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές ενδέχεται να μην εμφανίζονται στο πραγματικό τους μέγεθος. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Η αναπαραγωγή των δεδομένων εικόνας δεν είναι εφικτή.	• Τα δεδομένα εικόνας δεν μπορούν να αναπαραχθούν όταν τροποποιείτε αρχεία ή φακέλους ή επεξεργάζεστε δεδομένα σε έναν υπολογιστή. (Σε αυτήν την περίπτωση το όνομα του αρχείου αναβοσβήνει). Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. (σελ. 149) • Το μέγεθος σε εικόνες που έχουν εγγραφεί σε άλλες συσκευές ενδέχεται να μην μπορεί να διαμορφωθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Η διαγραφή των εικόνων δεν είναι εφικτή.	→Απελευθερώστε την ασφάλεια στο πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick". (σελ. 148) →Ακυρώστε την προστασία εικόνας στην εικόνα. (σελ. 106) • Ο μέγιστος αριθμός εικόνων που μπορείτε να διαγράψετε ταυτόχρονα είναι 100. Διαγράψτε τις σε ομάδες με λιγότερες από 100 εικόνες η καθεμιά.
Η μορφοποίηση του "Memory Stick" δεν είναι εφικτή.	→Απελευθερώστε την ασφάλεια στο πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick". (σελ. 148)
Η ταυτόχρονη διαγραφή όλων των εικόνων δεν είναι εφικτή.	→Απελευθερώστε την ασφάλεια στο πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick". (σελ. 148) →Ακυρώστε την προστασία εικόνας στην εικόνα. (σελ. 106)
Η προστασία εικόνας δεν εφαρμόζεται.	→Απελευθερώστε την ασφάλεια στο πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick". (σελ. 148) →Εκτελέστε ξανά τη λειτουργία στην οθόνη ευρετηρίου. (σελ. 106)
Το μαρκάρισμα εικόνων προς εκτύπωση δεν είναι εφικτό.	→Απελευθερώστε την ασφάλεια στο πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick". (σελ. 148) →Εκτελέστε ξανά τη λειτουργία στην οθόνη ευρετηρίου. (σελ. 107) • Ο μέγιστος αριθμός εικόνων που μπορείτε να μαρκάρετε για εκτύπωση είναι 999. • Το μαρκάρισμα ταινιών προς εκτύπωση δεν είναι εφικτό.
Το όνομα του αρχείου δεδομένων δεν επισημαίνεται σωστά.	• Προβάλλεται μόνο το όνομα του αρχείου αν η δομή καταλόγου δεν συμμορφώνεται με το παγκόσμιο πρότυπο. • Το αρχείο έχει καταστραφεί. • Η μορφή αρχείου δεν υποστηρίζεται στην κάμερά σας. (σελ. 147)
Το όνομα του αρχείου δεδομένων αναβοσβήνει.	• Το αρχείο έχει καταστραφεί. • Η μορφή αρχείου δεν υποστηρίζεται στην κάμερά σας. (σελ. 147)

Μετεγγραφή/Μοντάζ

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Οι εικόνες από συνδεδεμένες συσκευές δεν εμφανίζονται στην οθόνη LCD ή στο εικονοσκόπιο.	→Ορίστε το [ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ] στο [ΠΡΟΒΟΛ LCD] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 86)
Η μετεγγραφή ακίνητων εικόνων από κασέτα σε "Memory Stick" δεν είναι εφικτή.	• Δεν μπορεί να γίνει εγγραφή ή, διαφορετικά, η εικόνα που θα εγγραφεί ενδέχεται να είναι παραμορφωμένη αν η κασέτα έχει χρησιμοποιηθεί επανειλημμένως για εγγραφή.
Η μετεγγραφή ταινιών από κασέτα σε "Memory Stick" δεν είναι εφικτή.	• Δεν μπορεί να γίνει εγγραφή ή, διαφορετικά, η εικόνα που θα εγγραφεί ενδέχεται να είναι παραμορφωμένη στις παρακάτω περιπτώσεις. – Η κασέτα έχει ένα κενό τμήμα. – Η κασέτα έχει χρησιμοποιηθεί επανειλλημμένα για εγγραφή. – Το σήμα εισόδου διακόπηκε ή κόπηκε.
Το ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων στην κασέτα δεν λειτουργεί.	→Ρυθμίστε σωστά τον επιλογέα εισόδου στο βίντεο, έπειτα ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της κάμερας και του βίντεο. (σελ. 93) →Όταν η κάμερα είναι συνδεδεμένη με μια συσκευή ψηφιακής εικόνας που δεν έχει κατασκευαστεί από την Sony μέσω ενός καλωδίου i.LINK, επιλέξτε [IR] στο βήμα 11 του "Βήμα 1: Ετοιμάστε να θέσετε σε λειτουργία την κάμερά σας και το βίντεο" (σελ. 99). →Ρυθμίστε το συγχρονισμό του βίντεο. (σελ. 101) →Εισαγάγετε έναν σωστό κωδικό [ΡΥΘΜ. ΚΩΔ.IR]. (σελ. 101) →Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας που χρησιμοποιείται για να ακυρώσετε ξανά την παύση εγγραφής. (σελ. 100) →Ορίστε μια απόσταση μεταξύ της κάμερας και του βίντεο ανώτερη των 30 εκ. (σελ. 100) →Ορίστε το [ΛΕΙΤ ΑΝΑΠΑΡ] στο [ΑΥΤΟΜΑΤΗ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.). (σελ. 84) • Το πρόγραμμα ενδέχεται να μην οριστεί σε κενό τμήμα της κασέτας. • Δεν μπορείτε να εκτελέσετε το πρόγραμμα Digital όταν η επεξεργασία γίνεται σε VCR που δεν υποστηρίζει κωδικούς [ΡΥΘΜ IR], σε συσκευή εγγραφής DVD και σε συσκευή εγγραφής DVD με HDD, κλπ.
Το βίντεο δεν ανταποκρίνεται όπως πρέπει κατά το ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων όταν είναι συνδεδεμένο μέσω καλωδίου i.LINK.	• Στην περίπτωση που γίνεται σύνδεση μέσω καλωδίου i.LINK, επιλέξτε [IR] στο βήμα 11 του "Βήμα 1: Ετοιμάστε να θέσετε σε λειτουργία την κάμερά σας και το βίντεο" (σελ. 99). • Δεν μπορείτε να εκτελέσετε το πρόγραμμα Digital όταν η επεξεργασία γίνεται σε συσκευή εγγραφής DVD, σε συσκευή εγγραφής DVD με HDD, κλπ.
Το ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων στο "Memory Stick" δεν λειτουργεί όπως πρέπει.	• Το πρόγραμμα ενδέχεται να μην οριστεί σε κενό τμήμα της κασέτας. • Δεν μπορεί να γίνει εγγραφή ή, διαφορετικά, η εικόνα που θα εγγραφεί ενδέχεται να είναι παραμορφωμένη αν η κασέτα έχει χρησιμοποιηθεί επανειλημμένως για εγγραφή.

→συνεχίζεται

Σύνδεση σε υπολογιστή

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει τη βιντεοκάμερα. USB i.LINK	→Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον υπολογιστή και τη βιντεοκάμερα και, στη συνέχεια, συνδέστε το ξανά καλά. →Αποσυνδέστε τις συσκευές USB από τον υπολογιστή, εκτός από το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και τη βιντεοκάμερα. →Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον υπολογιστή και τη βιντεοκάμερα, εκτελέστε επανεκκίνηση του υπολογιστή και, στη συνέχεια, συνδέστε τα και πάλι, σωστά.
Εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος, όταν τοποθετείτε το δίσκο CD-ROM στον υπολογιστή.	→Ρυθμίστε την οθόνη του υπολογιστή ως εξής: – Windows: 800 × 600 κουκκίδες ή περισσότερες, πολλά χρώματα (16 bit, 65 000 χρώματα ή περισσότερα) – Macintosh: 1 024 × 768 κουκκίδες ή περισσότερες, 32 000 χρώματα ή περισσότερα
Δεν μπορείτε να προβάλετε στον υπολογιστή τις εικόνες που καταγράφει η βιντεοκάμερα. USB i.LINK	→Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον υπολογιστή, ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και, στη συνέχεια, συνδέστε την και πάλι. →Σύρετε το διακόπτη POWER επανειλημμένα για να επιλέξετε λειτουργία CAMERA-TAPE, ορίστε την επιλογή [USB-CAMERA] σε [USB STREAM] στο μενού (KANON.PYΘM.). (σελ. 84) (Μόνο κατά τη σύνδεση σε υπολογιστή με Windows μέσω καλωδίου USB)
Δεν μπορείτε να προβάλετε στον υπολογιστή τις εικόνες που έχουν εγγραφεί σε κασέτα. USB i.LINK	→Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον υπολογιστή, ενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και, στη συνέχεια, συνδέστε την και πάλι. →Σύρετε το διακόπτη POWER επανειλημμένα για να επιλέξετε λειτουργία PLAY/ EDIT, ορίστε την επιλογή [USB-PLY/EDT] σε [USB STREAM] στο μενού (KANON.PYΘM.). (σελ. 85) (Μόνο κατά τη σύνδεση σε υπολογιστή με Windows μέσω καλωδίου USB)
Δεν μπορείτε να προβάλετε στον υπολογιστή Macintosh τις εικόνες που έχουν εγγραφεί σε κασέτα. USB	→Όταν συνδέετε τη βιντεοκάμερα σε υπολογιστή Macintosh, χρησιμοποιώντας καλώδιο USB, δεν μπορείτε να αντιγράψετε στον υπολογιστή εικόνες που έχουν εγγραφεί σε κασέτα. Για να αντιγράψετε από κασέτα, συνδέστε τη βιντεοκάμερά σας στον υπολογιστή με καλώδιο i.LINK και χρησιμοποιήστε το βασικό λογισμικό του λειτουργικού συστήματος.
Δεν μπορείτε να προβάλετε στον υπολογιστή τις εικόνες που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick". USB	→Τοποθετήστε το "Memory Stick" με ασφάλεια. →Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδιο i.LINK. Συνδέστε τη βιντεοκάμερα και τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB. →Σύρετε το διακόπτη POWER επανειλημμένα για να επιλέξετε λειτουργία PLAY/EDIT, ορίστε την επιλογή [USB-PLY/EDT] σε [KANON-USB] στο μενού (KANON.PYΘM.). (σελ. 85) • Ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει το "Memory Stick" κατά τη λειτουργία της βιντεοκάμερας, για παράδειγμα, κατά την αναπαραγωγή ή την επεξεργασία κασέτας. →Τερματίστε τη λειτουργία της βιντεοκάμερας πριν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα στον υπολογιστή.

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Το εικονίδιο "Memory Stick" ([Removable Disk] ή [Sony MemoryStick]) δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή. USB	→Μετακινήστε επανειλημμένα το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT της βιντεοκάμερας. →Τοποθετήστε ένα "Memory Stick" στη βιντεοκάμερα. →Αποσυνδέστε τις συσκευές USB από τον υπολογιστή, εκτός από το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και τη βιντεοκάμερα. →Ορίστε την επιλογή [USB-PLY/EDT] σε [KANON-USB] στο μενού (KANON.PYΘM.). (σελ. 85) • Ο υπολογιστής δεν αναγνωρίζει το "Memory Stick" κατά τη λειτουργία της βιντεοκάμερας, για παράδειγμα κατά την αναπαραγωγή ή την επεξεργασία κασέτας. →Τερματίστε τη λειτουργία της βιντεοκάμερας πριν συνδέσετε τη βιντεοκάμερα στον υπολογιστή.

→συνεχίζεται

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εικόνα δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή Windows, όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB. USB	→Έχει γίνει εσφαλμένη εγγραφή του προγράμματος οδήγησης USB, διότι ο υπολογιστής συνδέθηκε στη βιντεοκάμερα προτού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης USB. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να εγκαταστήσετε σωστά το πρόγραμμα οδήγησης USB. **Για Windows 98*/Windows 98SE/Windows Me** * Όταν αντιγράφετε ή αναπαράγετε τις εικόνες σε μια κασέτα, χρησιμοποιώντας υπολογιστή, δεν παρέχεται εγγύηση λειτουργίας στα Windows 98. **1 Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα είναι συνδεμένη σε υπολογιστή.** **2 Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο [My Computer] και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή [Properties].** Εμφανίζεται η οθόνη [System Properties]. **3 Κάντε κλικ στην καρτέλα [Device Manager].** **4 Εάν οι παρακάτω συσκευές έχουν ήδη εγκατασταθεί, κάντε δεξί κλικ πάνω τους και, στη συνέχεια, επιλέξτε [Remove] για να τις διαγράψετε.** **Για την αντιγραφή και την προβολή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε κασέτα** • [USB Audio Device] στο φάκελο [Sound, video and game controllers] • [USB Device] στο φάκελο [Other devices] • [USB Composite Device] στο φάκελο [Universal Serial Bus Controller] **Για την αντιγραφή και προβολή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick"** • [? Sony Handycam] ή [? Sony DSC] με ερωτηματικό "?" στο φάκελο [Other devices] **5 Όταν εμφανιστεί η οθόνη [Confirm Device Removal], κάντε κλικ στο κουμπί [OK].** **6 Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και, στη συνέχεια, εκτελέστε επανεκκίνηση του υπολογιστή.** **7 Τοποθετήστε το δίσκο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.** **8 Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα και επιχειρήστε να εγκαταστήσετε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης USB.** **1** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer]. **2** Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο [PICTUREPACKAGE] (Μονάδα δίσκου)*. * Τα ονόματα μονάδων δίσκου [όπως (E:)] ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τον υπολογιστή. **3** Κάντε κλικ στην επιλογή [Open]. **4** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [Driver]. **5** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [Setup.exe].

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εικόνα δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή Windows, όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB. USB	**Σημείωση** • Η διαγραφή οποιασδήποτε άλλης συσκευής εκτός από τις [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] και [? Sony DSC] ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία του υπολογιστή.

➡*συνεχίζεται*

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εικόνα δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή Windows, όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB. USB	**Για Windows 2000** Συνδεθείτε ως διαχειριστές. **1 Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα είναι συνδεμένη σε υπολογιστή.** **2 Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο [My Computer] και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή [Properties].** Εμφανίζεται η οθόνη [System Properties]. **3 Κάντε κλικ στην καρτέλα [Hardware].** **4 Κάντε κλικ στο [Device Manager].** **5 Κάντε κλικ στο κουμπί [View] και, στη συνέχεια, επιλέξτε [Devices by type].** **6 Εάν οι παρακάτω συσκευές είναι ήδη εγκατεστημένες, κάντε δεξί κλικ πάνω τους και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Uninstall] για να τις διαγράψετε.** **Για την αντιγραφή και την προβολή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε κασέτα** • [USB Composite Device] στο φάκελο [Universal Serial Bus Controller] • [USB Audio Device] στο φάκελο [Sound, video and game controller] • [Composite USB Device] στο φάκελο [Other devices] **Για την αντιγραφή και προβολή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick"** • [? Sony Handycam] ή [? Sony DSC] με ερωτηματικό "?" στο φάκελο [Other devices] **7 Όταν εμφανιστεί η οθόνη [Confirm Device Removal], κάντε κλικ στο κουμπί [OK].** **8 Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και, στη συνέχεια, εκτελέστε επανεκκίνηση του υπολογιστή.** **9 Τοποθετήστε το δίσκο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.** **10 Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα και επιχειρήστε να εγκαταστήσετε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης USB.** **1** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer]. **2** Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο [PICTUREPACK-AGE] (Μονάδα δίσκου)*. * Τα ονόματα μονάδων δίσκου [όπως (E:)] ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τον υπολογιστή. **3** Κάντε κλικ στην επιλογή [Open]. **4** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [Driver]. **5** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [Setup.exe]. **Σημείωση** • Η διαγραφή οποιασδήποτε άλλης συσκευής εκτός από τις [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] και [? Sony DSC] ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία του υπολογιστή.

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εικόνα δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή Windows, όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB. USB	**Για Windows XP** Συνδεθείτε ως διαχειριστές. **1 Βεβαιωθείτε ότι η βιντεοκάμερα είναι συνδεμένη σε υπολογιστή.** **2 Κάντε κλικ στο [Start].** **3 Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο [My Computer] και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στην επιλογή [Properties].** Εμφανίζεται η οθόνη [System Properties]. **4 Κάντε κλικ στην καρτέλα [Hardware].** **5 Κάντε κλικ στο [Device Manager].** **6 Κάντε κλικ στο κουμπί [View] και, στη συνέχεια, επιλέξτε [Devices by type].** **7 Εάν οι παρακάτω συσκευές είναι ήδη εγκατεστημένες, κάντε δεξί κλικ πάνω τους και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί [Uninstall] για να τις διαγράψετε.** **Για την αντιγραφή και την προβολή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε κασέτα** • [USB Composite Device] στο φάκελο [Universal Serial Bus Controller] • [USB Audio Device] στο φάκελο [Sound, video and game controllers] • [USB Device] στο φάκελο [Other devices] **Για την αντιγραφή και προβολή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick"** • [? Sony Handycam] ή [? Sony DSC] με ερωτηματικό "?" στο φάκελο [Other devices] **8 Όταν εμφανιστεί η οθόνη [Confirm Device Removal], κάντε κλικ στο κουμπί [OK].** **9 Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα, αποσυνδέστε το καλώδιο USB και, στη συνέχεια, εκτελέστε επανεκκίνηση του υπολογιστή.** **10 Τοποθετήστε το δίσκο CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή σας.** **11 Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα και επιχειρήστε να εγκαταστήσετε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης USB.** **1** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer]. **2** Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο [PICTUREPACK-AGE] (Μονάδα δίσκου)*. * Τα ονόματα μονάδων δίσκου [όπως (E:)] ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τον υπολογιστή. **3** Κάντε κλικ στην επιλογή [Open]. **4** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [Driver]. **5** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [Setup.exe].

συνεχίζεται

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εικόνα δεν εμφανίζεται στην οθόνη του υπολογιστή Windows, όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB. USB	**Σημείωση** • Η διαγραφή οποιασδήποτε άλλης συσκευής εκτός από τις [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] και [? Sony DSC] ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία του υπολογιστή.
Δεν μπορείτε να αντιγράψετε εικόνες σε υπολογιστή Windows. USB	→Προβάλετε τις εικόνες που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick" ακολουθώντας τις εξής διαδικασίες. **1 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [My Computer].** **2 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο για τη μονάδα δίσκου που εντοπίστηκε [Removable Disk (F:)] (Για Windows XP, [Sony Memory Stick]).** Για την αναγνώριση της μονάδας δίσκου απαιτείται κάποιος χρόνος. Εάν ο υπολογιστής δεν την αναγνωρίζει, ενδέχεται να μην έχει εγκατασταθεί σωστά το πρόγραμμα οδήγησης USB. **3 Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο εικόνας που θέλετε.**
Στην οθόνη της βιντεοκάμερας εμφανίζεται το μήνυμα [Αδύνατη είσοδος σε Easy Handycam με χρήση USB] ή [Αδύνατη ακύρωση Easy Handycam με σύνδεση USB.]. USB	→Δεν μπορείτε να ξεκινήσετε ή να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις απλής λειτουργίας, ενώ είναι συνδεδεμένο το καλώδιο USB. Αποσυνδέστε πρώτα το καλώδιο USB από τη βιντεοκάμερα.
Δεν ακούγεται ήχος όταν η βιντεοκάμερα συνδέεται σε υπολογιστή Windows μέσω καλωδίου USB. USB	→Αλλάξτε τις ρυθμίσεις για το περιβάλλον του υπολογιστή σας, όπως περιγράφεται στις παρακάτω διαδικασίες: **1 Επιλέξτε [Start], [Programs] ([All Programs] για Windows XP), [Picture Package], [Handycam Tools] και [USB Streaming Tool] και, στη συνέχεια, εκτελέστε το [USB Streaming Tool].** **2 Επιλέξτε μια άλλη συσκευή στην οθόνη [Select audio device].** **3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη και κάντε κλικ στο κουμπί [Next] και μετά στο κουμπί [Done].** **Σημείωση** • Στα Windows 98 δεν υποστηρίζεται ήχος.
Η αναπαραγωγή της ταινίας δεν είναι ομαλή κατά τη μετάδοση δεδομένων συνεχούς ροής USB streaming. USB	→Αλλάξτε τις ρυθμίσεις, όπως περιγράφεται στις παρακάτω διαδικασίες: **1 Επιλέξτε [Start], [Programs] ([All Programs] για Windows XP), [Picture Package], [Handycam Tools] και [USB Streaming Tool] και, στη συνέχεια, εκτελέστε το [USB Streaming Tool].** **2 Μετακινήστε το ρυθμιστή προς την κατεύθυνση (-) στην επιλογή [Select video quality].** **3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη και κάντε κλικ στο κουμπί [Next] και μετά στο κουμπί [Done].**

Σύμπτωμα	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
Η εφαρμογή Picture Package δεν λειτουργεί σωστά.	→Κλείστε την εφαρμογή [Picture Package] και, στη συνέχεια, εκτελέστε επανεκκίνηση του υπολογιστή Windows.
Εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος κατά τη λειτουργία της εφαρμογής Picture Package.	→Κλείστε πρώτα την εφαρμογή Picture Package στον υπολογιστή Windows και, στη συνέχεια, μετακινήστε το διακόπτη POWER της βιντεοκάμερας σε κάποιον άλλο τρόπο λειτουργίας.
Η μονάδα δίσκου CD-R δεν αναγνωρίζεται ή είναι αδύνατη η εγγραφή δεδομένων σε δίσκο CD-R με τις εφαρμογές Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup ή VCD Maker.	→Για τις συμβατές μονάδες δίσκου, επισκεφθείτε την παρακάτω διαδικτυακή τοποθεσία: http://www.ppackage.com/
[Η λειτουργία ροής USB δεν είναι διαθέσιμη.] εμφανίζεται στην οθόνη της φορητής βιντεοκάμερας. USB	→Ξεκινήστε τις λειτουργίες για MEMORY MIX, εγγραφή ή αναπαραγωγή εικόνων που έχουν εγγραφεί σε "Memory Stick", αφού ολοκληρωθεί η συνεχής ροή δεδομένων USB Streaming.
Το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) δεν εμφανίζεται σωστά.	→Ανοίξτε το "First Step Guide" (Οδηγός πρώτων βημάτων) σε μορφή PDF. Για αντιγραφή του αρχείου PDF, ανατρέξτε στη σελίδα 118.

Προειδοποιητικές ενδείξεις και μηνύματα

Προβολή αυτοδιαγνωστικού ελέγχου/Προειδοποιητικές ενδείξεις

Εάν εμφανίζονται ενδείξεις στην οθόνη ή το εικονοσκόπιο, ελέγξτε τα ακόλουθα. Βλέπε σελίδα σε παρενθέσεις για περισσότερες πληροφορίες.

Ένδειξη	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
C:□□:□□/E:□□:□□ (Προβολή αυτοδιαγνωστικού ελέγχου)	Μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας κάποια συμπτώματα. Εάν το πρόβλημα παραμένει ακόμα και αφού δοκιμάσατε αρκετές φορές, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony. **C:04:□□** →Χρησιμοποιείται μπαταρία που δεν είναι "InfoLITHIUM". Χρησιμοποιήστε μπαταρία "InfoLITHIUM". (σελ. 150) **C:21:□□** →Παρουσιάστηκε συμπύκνωση της υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα και αφήστε την κάμερα για τουλάχιστον 1 ώρα, έπειτα τοποθετήστε την κασέτα ξανά. (σελ. 154) **C:22:□□** →Καθαρίστε την κεφαλή χρησιμοποιώντας την κασέτα καθαρισμού (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). (σελ. 155) **C:31:□□ / C:32:□□** →Παρουσιάστηκαν συμπτώματα που δεν περιγράφονται παραπάνω. Αφαιρέστε και μετά εισαγάγετε ξανά την κασέτα. Στη συνέχεια, θέστε ξανά σε λειτουργία την κάμερα. Μην εκτελέσετε αυτήν τη διαδικασία αν η υγρασία έχει αρχίσει να συμπυκνώνεται. (σελ. 154) →Αφαιρέστε την πηγή τροφοδοσίας. Συνδέστε την ξανά και λειτουργήστε πάλι την κάμερα. →Αλλάξτε την κασέτα. →Πατήστε το κουμπί RESET και λειτουργήστε πάλι την κάμερα (σελ. 160). **E:61:□□ / E:62:□□** →Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony. Ενημερώστε τους για τον 5ψήφιο κωδικό που ξεκινά από "E".
101-0001 (Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε αρχεία)	• Το αρχείο έχει καταστραφεί. • Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση του αρχείου. • Προσπαθείτε να εκτελέσετε τη λειτουργία MEMORY MIX σε μια ταινία (σελ. 46).

Ένδειξη	Αιτία ή/και ενέργειες αποκατάστασης
(Προειδοποίηση στάθμης μπαταρίας)	• Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί. • Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας, περιβάλλοντος ή μπαταρίας, η ένδειξη ενδέχεται να αναβοσβήνει, ακόμα και αν απομένουν περίπου 5 έως 10 λεπτά.
(Προειδοποίηση συμπύκνωσης υγρασίας)*	→Αφαιρέστε την κασέτα, ρυθμίστε το διακόπτη POWER στο (CHG) OFF, και αφήστε τον για περίπου μία ώρα με το κάλυμμα της κασέτας ανοιχτό(σελ. 154).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στο "Memory Stick")	• Κανένα "Memory Stick" δεν έχει τοποθετηθεί.
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στη μορφοποίηση του "Memory Stick")*	• Τα δεδομένα του "Memory Stick" έχουν καταστραφεί. • Το "Memory Stick" δεν έχει μορφοποιηθεί σωστά (σελ. 70).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε μη συμβατό "Memory Stick")*	• Ένα μη συμβατό "Memory Stick" έχει τοποθετηθεί.
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στην κασέτα)	**Αργό αναβόσβησμα:** • Δεν απομένουν πάνω από 5 λεπτά στην κασέτα. • Δεν έχει εισαχθεί καμία κασέτα.* • Το πτερύγιο προστασίας εγγραφής της κασέτας έχει τοποθετηθεί στη θέση ασφάλισης (σελ. 146).* **Γρήγορο αναβόσβησμα:** • Η κασέτα έχει φτάσει στο τέλος της.*
⏏ (Προειδοποίηση εξαγωγής κασέτας)*	**Αργό αναβόσβησμα:** • Το πτερύγιο προστασίας εγγραφής της κασέτας έχει τοποθετηθεί στη θέση ασφάλισης (σελ. 146). **Γρήγορο αναβόσβησμα:** • Υπήρξε συμπύκνωση της υγρασίας (σελ. 154). • Εμφανίζεται ο κωδικός προβολής αυτοδιαγνωστικού ελέγχου (σελ. 140).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στη διαγραφή εικόνας)*	• Η εικόνα προστατεύεται (σελ. 106).
(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται στην προστασία εγγραφής του "Memory Stick")	• Το πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick" έχει τοποθετηθεί στη θέση ασφάλισης. (σελ. 148)

* Ακούτε μια μελωδία ή έναν ενδεικτικό ήχο όταν οι προειδοποιητικές ενδείξεις εμφανίζονται στην οθόνη.

→συνεχίζεται

Προειδοποιητικά μηνύματα

Εάν εμφανίζονται μηνύματα στην οθόνη, ελέγξτε τα ακόλουθα. Βλέπε σελίδα σε παρενθέσεις για περισσότερες πληροφορίες.

Αντικείμενα	Ενδείξεις	Ενέργειες αποκατάστασης/ Παραπομπές
Μπαταρία	Χρησιμοποιήστε μπαταρία "InfoLITHIUM".	→Βλέπε σελίδα 150.
	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας.	→Φορτίστε τη μπαταρία (σελ. 14).
	Παλιά μπαταρία. Χρησιμοποιήστε μια καινούρια.	→Βλέπε σελίδα 150.
	⏏ Επανασυνδέστε την πηγή τροφοδοσίας.	–
Συμπύκνωση υγρασίας	⏏ Συμπύκνωση υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα.	→Βλέπε σελίδα 154.
	Συμπύκνωση υγρασίας. Απενεργοποιήστε για μία ώρα.	→Βλέπε σελίδα 154.
Κασέτα	Τοποθετήστε μια κασέτα.	→Βλέπε σελίδα 22.
	⏏ Τοποθετήστε ξανά την κασέτα.	→Η κασέτα ενδέχεται να έχει υποστεί βλάβες, κ.λπ.
	⏏ Προστασία ταινίας ελέγξτε προστασία εγγραφ. ταινίας.	→Βλέπε σελίδα 146.
	Η ταινία έχει φτάσει στο τέλος της.	–
"Memory Stick"	Τοποθετήστε ένα Memory Stick.	→Βλέπε σελίδα 23.
	Τοποθετήστε ξανά το Memory Stick.	→Τοποθετήστε ξανά το "Memory Stick" μερικές φορές. →Διαμορφώστε το "Memory Stick". (σελ. 70) • Το "Memory Stick" ενδέχεται να έχει καταστραφεί. Δοκιμάστε με ένα άλλο "Memory Stick".
	Μην αφαιρείτε το Memory Stick κατά την εγγραφή.	–
	Αυτό το Memory Stick είναι μόνο για ανάγνωση.	–
	Μη συμβατός τύπος Memory Stick.	→Βλέπε σελίδα 147.
	Το Memory Stick δεν είναι σωστά φορμαρισμένο.	→Ελέγξτε τη μορφοποίηση και κατόπιν διαμορφώστε το "Memory Stick" όπως απαιτείται (σελ. 70).
	Αδύνατη η εγγραφή. Το Memory Stick έχει γεμίσει.	→Διαγράψτε τις εικόνες που δεν χρειάζεστε (σελ. 105).
	Προστ Memory Stick - ελέγξτε πτερύγιο προστασίας εγγραφ.	→Βλέπε σελίδα 148.
	Αδύνατη η αναπαραγωγή. Τοποθετήστε Memory Stick ξανά.	–
	Αδύνατη η εγγραφή. Τοποθετήστε ξανά το Memory Stick.	–

Αντικείμενα	Ενδείξεις	Ενέργειες αποκατάστασης/ Παραπομπές
"Memory Stick"	Κανένα αρχείο.	• Κανένα αρχείο δεν έχει εγγραφεί ή δεν υπάρχει αναγνώσιμο αρχείο στο "Memory Stick".
	Δεν υπάρχει αρχείο.	• Δεν υπάρχει κανένα αρχείο στον επιλεγμένο φάκελο.
	Η λειτουργία ροής USB δεν είναι διαθέσιμη.	• Επιχειρήσατε αναπαραγωγή ή εγγραφή σε "Memory Stick" κατά τη διάρκεια βίντεο ροής μέσω USB.
	Οι φάκελοι του Memory Stick είναι πλήρεις.	• Δεν μπορείτε να δημιουργήσετε φακέλους που υπερβαίνουν το 999MSDCF. • Δεν μπορείτε να διαγράψετε τους φακέλους που δημιουργήσατε με την κάμερά σας. Θα πρέπει να διαμορφώσετε το "Memory Stick" (σελ. 70) ή να τους διαγράψετε χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή σας.
	Δεν είναι δυνατή η εγγραφή φωτογραφ. στο Memory Stick	–
	Αδύνατη αντιγραφή κιν.εικ. σε κασέτα αττό Memory Stick.	–
Εκτυπωτής συμβατός με Pict-Bridge	Ελέγξτε τη συνδεδεμένη συσκευή.	→Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB και επανασυνδέστε το.
	Συνδέστε την κάμερα σε εκτυπωτή συμβατό με PictBridge.	→Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB και επανασυνδέστε το.
	Ελέγξτε τον εκτυπωτή	→Ελέγξτε τον εκτυπωτή.
	Σφάλμα-Ακύρ. εργασίας.	→Ελέγξτε τον εκτυπωτή.
	Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση. Ελέγξτε τον εκτυπωτή.	→Κλείστε τον εκτυπωτή και ανοίξτε τον ξανά, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο USB και επανασυνδέστε το.
Άλλα	Εγγραφή αδύνατη λόγω προστασίας πνευμ. δικαιωμάτων	–
	Αδύνατη η εγγραφή ήχου 44,1 kHz στο Memory Stick.	–
	Έχει ήδη προστεθεί στο P-MENU της λειτ. CAMERA-TAPE.	–
	Έχει ήδη προστεθεί στο P-MENU της λειτ. CAMERA-MEMORY.	–
	Έχει ήδη προστεθεί στο P-MENU της λειτ. PLAY/EDIT.	–
	Ακάθαρτη κεφαλή βίντεο. Τοποθετη-στε κστ καθαρισμού	→Βλέπε σελίδα 155.
	Αδυναμία χρήσης Easy Handycam.	–
	Αδυναμία ακύρωσης Easy Handycam.	–
	Αδύνατη είσοδος σε Easy Handycam με χρήση USB	–

→*συνεχίζεται*

Αντικείμενα	Ενδείξεις	Ενέργειες αποκατάστασης/ Παραπομπές
Άλλα	Αδύνατη ακύρωση Easy Handycam με σύνδεση USB.	–
	Μη αποδεκτό σε Easy Handycam.	–
	USB μη έγκυρο για τη λειτ. αυτή με Easy Handycam.	• Μπορείτε να επιλέξετε [KANON-USB] σε λειτουργία PLAY/EDIT κατά τη διάρκεια λειτουργίας Easy Handycam αλλά δεν μπορείτε να επιλέξετε [PictBridge] ή [USB STREAM]. (Το μήνυμα εξαφανίζεται όταν πιέζετε το OK.)

Χρήση της κάμερας στο εξωτερικό

Παροχή ρεύματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κάμερά σας σε οποιαδήποτε χώρα/περιοχή χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται με αυτήν εντός της κλίμακας 100 V έως 240 V εναλλασσόμενου ρεύματος, 50/60 Hz.

Σε έγχρωμα συστήματα τηλεόρασης

Η κάμερα βασίζεται στο σύστημα PAL. Εάν θέλετε να δείτε την αναπαραγόμενη εικόνα σε τηλεόραση, αυτή θα πρέπει να είναι μια TV που θα βασίζεται στο σύστημα PAL (βλ. ακόλουθο κατάλογο) με τον ακροδέκτη εισόδου AUDIO/ VIDEO.

Σύστημα	Χρησιμοποιείται σε:
PAL	Αυστραλία, Αυστρία, Βέλγιο, Κίνα, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Φιλανδία, Γερμανία, Ολλανδία, Χονγκ Κονγκ, Ουγγαρία, Ιταλία, Κουβέιτ, Μαλαισία, Νέα Ζηλανδία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σιγκαπούρη, Σλοβακική Δημοκρατία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ταϊλάνδη, Ηνωμένο Βασίλειο, κλπ.
PAL - M	Βραζιλία
PAL - N	Αργεντινή, Παραγουάη, Ουρουγουάη
SECAM	Βουλγαρία, Γαλλία, Γουιάνα, Ιράν, Ιράκ, Μονακό, Ρωσία, Ουκρανία, κ.λπ.
NTSC	Μπαχάμες, Βολιβία, Καναδάς, Κεντρική Αμερική, Χιλή, Κολομβία, Εκουαδόρ, Γουιάνα, Τζαμάικα, Ιαπωνία, Κορέα, Μεξικό, Περού, Σουρινάμ, Ταϊβάν, Φιλιππίνες, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, Βενεζουέλα, κλπ.

Απλή ρύθμιση του ρολογιού με διαφορά ώρας

Μπορείτε εύκολα να ρυθμίσετε το ρολόι στην τοπική ώρα ορίζοντας μια διαφορά ώρας όταν χρησιμοποιείτε την κάμερά σας στο εξωτερικό. Επιλέξτε [ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ] στο μενού (ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ), έπειτα ορίστε τη διαφορά ώρας (σελ. 88).

Κασέτες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κασέτες εικόνας Digital8 τυποποιημένες κασέτες 8 mm και Hi8 στην κάμερα.

Σύστημα Digital8

Αυτό το σύστημα βίντεο αναπτύχθηκε για να επιτρέπει την ψηφιακή εγγραφή σε κασέτα βίντεο Hi8 /Digital8 .
Ο χρόνος εγγραφής όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα με σύστημα Digital8 σε κασέτα Hi8 /τυποποιημένη κασέτα 8 mm είναι τα 2/3 του χρόνου εγγραφής με κάμερα με συμβατικό σύστημα Hi8 / τυποποιημένη κασέτα 8 mm .
(Τα 90 λεπτά εγγραφής γίνονται 60 λεπτά στη λειτουργία SP mode.)

Hi8 Σύστημα

Το σύστημα Hi8 αποτελεί επέκταση του συστήματος τυποποιημένων κασετών 8 mm και αναπτύχθηκε για την παραγωγή εικόνων υψηλότερης ποιότητας. Δεν είναι δυνατή η ορθή αναπαραγωγή μιας ταινίας που έχει εγγραφεί στο σύστημα Hi8 σε συσκευές εγγραφής/αναπαραγωγής βίντεο εκτός από τις συσκευές εγγραφής/αναπαραγωγής βίντεο Hi8.

Αποφυγή δημιουργίας κενού τμήματος στην κασέτα

Πιέστε για να μεταβείτε στο τέλος του εγγεγραμμένου τμήματος προτού ξεκινήσετε την επόμενη εγγραφή στις παρακάτω περιπτώσεις:
– Αναπαραγάγατε την κασέτα.
– Χρησιμοποιήσατε το EDIT SEARCH.
Εάν υπάρχει κάποιο κενό τμήμα ή διακεκομμένα σήματα στην κασέτα σας, προβείτε ξανά σε εγγραφή από το τέλος της κασέτας όπως περιγράφεται παραπάνω.

Σήμα πνευματικών δικαιωμάτων

Κατά την αναπαραγωγή

Εάν η κασέτα που αναπαράγετε στην κάμερά σας περιέχει σήματα πνευματικών δικαιωμάτων, δεν μπορείτε να την αντιγράψετε σε μια κασέτα άλλης βιντεοκάμερας που συνδέεται με την κάμερά σας.

Κατά την εγγραφή

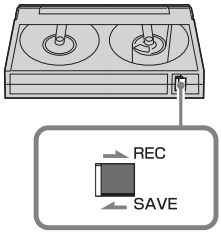
Δεν μπορείτε να εγγράψετε λογισμικό στην κάμερα, το οποίο να περιέχει σήματα ελέγχου πνευματικών δικαιωμάτων για προστασία πνευματικών δικαιωμάτων του λογισμικού.

Η ένδειξη [Εγγραφή αδύνατη λόγω προστασίας πνευμ. δικαιωμάτων] εμφανίζεται στην οθόνη LCD ή στην οθόνη της TV σε περίπτωση που προσπαθήσετε να εγγράψετε τέτοιου είδους λογισμικό. Η κάμερα δεν εγγράφει σήματα ελέγχου πνευματικών δικαιωμάτων στην κασέτα όταν γίνεται εγγραφή.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Αποτροπή τυχαίας διαγραφής

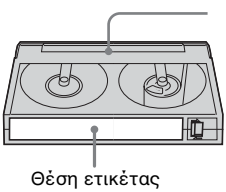
Μετατοπίστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής της κασέτας στη θέση SAVE.



REC: Η κασέτα μπορεί να εγγραφεί.
SAVE: Η κασέτα δεν μπορεί να εγγραφεί (προστασία εγγραφής).

Κατά την τοποθέτηση ετικέτας στην κασέτα

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει την ετικέτα μόνο στα σημεία που υποδεικνύονται στο παρακάτω σχήμα έτσι ώστε να μην προκληθούν βλάβες στην κάμερα.



Μετά τη χρήση της κασέτας

Περιτυλίξτε την κασέτα έως ότου φτάσετε στο σημείο της αρχής για να αποφύγετε παραμόρφωση της εικόνας ή διαστρέβλωση του ήχου. Στη συνέχεια, η κασέτα θα πρέπει να τοποθετηθεί στη θήκη της και να αποθηκευτεί σε όρθια θέση.

• 8, Τα Hi8 και είναι εμπορικά σήματα.

Σχετικά με το "Memory Stick"

Το "Memory Stick" είναι ένα νέο, ελαφρύ και μικρό μέσο εγγραφής που, παρά το μέγεθός του, μπορεί να αποθηκεύσει περισσότερα δεδομένα από μια δισκέτα.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους παρακάτω τύπους "Memory Stick" στην κάμερα. Ωστόσο, η εμφάνιση στον κατάλογο δεν εξασφαλίζει τη λειτουργία όλων των τύπων "Memory Stick" στην κάμερα.

Τύποι "Memory Stick"	Εγγραφή/ Αναπαραγωγή
"Memory Stick"	○
"Memory Stick Duo"*1	○
"MagicGate Memory Stick"	○*2
"MagicGate Memory Stick Duo"*1	○*2
"Memory Stick PRO"	○*2
"Memory Stick PRO Duo"*1	○*2

*1 Προσαρτήστε το μετασχηματιστή Memory Stick Duo πριν τον εισαγάγετε στην κάμερα.

*2 Το "MagicGate" είναι μια τεχνολογία προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων που εγγράφει και μεταφέρει τα περιεχόμενα σε κρυπτογραφημένη μορφή. Λάβετε υπόψη σας ότι η εγγραφή ή η αναπαραγωγή των δεδομένων που χρησιμοποιεί η τεχνολογία "MagicGate" δεν είναι δυνατή στην κάμερά σας.

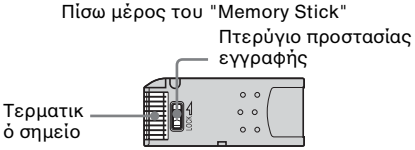
• Μορφή ακίνητης εικόνας: Η κάμερα συμπιέζει και εγγράφει δεδομένα εικόνας στη μορφή JPEG (Joint Photographic Experts Group). Η προέκταση ονόματος αρχείου είναι ".JPG".
• Μορφή ταινίας: Η κάμερα συμπιέζει και εγγράφει δεδομένα εικόνας στη μορφή MPEG (Moving Picture Experts Group). Η προέκταση ονόματος αρχείου είναι ".MPG".

➡συνεχίζεται

• Ονόματα αρχείου ακίνητων εικόνων:
–101-0001: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη της κάμερας.
–DSC00001.JPG: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη ενός υπολογιστή.
• Ονόματα αρχείου ταινιών:
–MOV00001: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη της κάμερας.
–MOV00001.MPG: Αυτό το όνομα αρχείου εμφανίζεται στην οθόνη ενός υπολογιστή.
• Σε ένα "Memory Stick" που έχει διαμορφωθεί σε υπολογιστή: Ένα "Memory Stick" που έχει διαμορφωθεί από λειτουργικά προγράμματα Windows OS ή χρησιμοποιώντας υπολογιστές Macintosh δεν έχει εξασφαλισμένη συμβατότητα με την κάμερα.
• Η ταχύτητα ανάγνωσης/ εγγραφής των δεδομένων ενδέχεται να διαφοροποιείται ανάλογα με το συνδυασμό του "Memory Stick" και του συμβατού με το "Memory Stick" προϊόντος που χρησιμοποιείτε.

Αποτροπή τυχαίας διαγραφής των εικόνων

Μετατοπίστε το πτερύγιο προστασίας εγγραφής του "Memory Stick" στη θέση προστασίας εγγραφής.
Η θέση και το σχήμα του πτερυγίου προστασίας εγγραφής ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

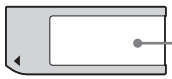


Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Τα δεδομένα εικόνας ενδέχεται να έχουν καταστραφεί στις ακόλουθες περιπτώσεις. Δεν θα καταβληθεί αποζημίωση για κατεστραμμένα δεδομένα εικόνων.
– Εάν προβείτε σε εξαγωγή του "Memory Stick", απενεργοποιήστε την κάμερα ή αφαιρέστε την μπαταρία προς αντικατάσταση ενώ η κάμερα διαβάζει ή εγγράφει αρχεία εικόνας στο "Memory Stick" (ενώ η λυχνία πρόσβασης είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει).
– Εάν χρησιμοποιείτε το "Memory Stick" κοντά σε μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία.

Σας συμβουλεύουμε να κρατήσετε ένα αντίγραφο ασφαλείας σημαντικών δεδομένων στο σκληρό δίσκο ενός υπολογιστή.

Κατά το χειρισμό



Τοποθετήστε την ετικέτα εντός της υποδεικνυόμενης περιοχής.

Λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω σημειώσεις όταν χειρίζεστε ένα "Memory Stick".
• Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε ένα "Memory Stick", τοποθετήστε το στη θήκη του.
• Μην ακουμπάτε ή επιτρέπετε να έρθουν σε επαφή μεταλλικά αντικείμενα με το τερματικό σημείο.
• Μην λυγίζετε, ρίπτετε ή εφαρμόζετε υπερβολική πίεση στο "Memory Stick".
• Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το "Memory Stick".
• Μη βρέχετε το "Memory Stick".
• Μην εισαγάγετε κανένα άλλο αντικείμενο εκτός από ένα συμβατό "Memory Stick" στην υποδοχή "Memory Stick". Μπορεί να προκαλέσετε δυσλειτουργία.

Σχετικά με το χώρο χρήσης

Μην χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε το "Memory Stick" στους ακόλουθους χώρους.
– Μέρη με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία, όπως ένα παρκαρισμένο σε εξωτερικό χώρο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.
– Μέρη που τα χτυπάει ο ήλιος.
– Μέρη με υπερβολική υγρασία ή στα οποία ενδέχεται να εισχωρήσουν διαβρωτικά αέρια.

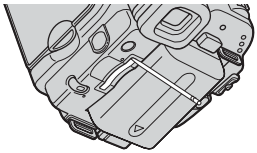
Σημείωση για τη χρήση του "Memory Stick Duo"

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα "Memory Stick Duo" στην κάμερα αφού το εισαγάγετε στο μετασχηματιστή Memory Stick Duo.

Ενδέχεται να προκαλέσετε βλάβες στο "Memory Stick Duo" ή την υποδοχή "Memory Stick" στην κάμερα στις ακόλουθες περιπτώσεις.

– Όταν εισάγετε ένα "Memory Stick Duo" που δεν είναι τοποθετημένο σε μετασχηματιστή Memory Stick Duo μέσα στην υποδοχή "Memory Stick" της κάμερας.
– Όταν εισάγετε το "Memory Stick Duo" προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Εάν εισαγάγετε κατά λάθος ένα "Memory Stick Duo" χωρίς μετασχηματιστή Memory Stick Duo, κρατήστε την κάμερα έτσι ώστε η υποδοχή του "Memory Stick" να κοιτάει προς τα κάτω, και στη συνέχεια κρατήστε το καπάκι στην άκρη χρησιμοποιώντας μια οδοντογλυφίδα ή παρόμοιο αντικείμενο ώστε το "Memory Stick Duo" να γλιστρήσει προς τα έξω.



Σημειώσεις για τη χρήση του "Memory Stick PRO"

- Η μέγιστη χωρητικότητα μνήμης ενός "Memory Stick PRO" που μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην κάμερα είναι 2 GB (1 GB για ένα "Memory Stick PRO Duo").
- Αυτή η μονάδα δεν υποστηρίζει μεταφορά δεδομένων με υψηλή ταχύτητα.

Σημειώσεις σχετικά με τη συμβατότητα δεδομένων εικόνας

- Τα αρχεία δεδομένων εικόνας που εγγράφονται σε "Memory Stick" από την κάμερα συμμορφώνονται με το παγκόσμιο πρότυπο κανόνα σχεδιασμού για συστήματα αρχείου κάμερας που έχει καθιερωθεί από τη JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Δεν μπορείτε να αναπαράγετε σ' αυτήν την κάμερα ακίνητες εικόνες που έχουν γραφτεί σε άλλες συσκευές (στα μοντέλα DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E ή DSC-D700/D770), οι οποίες δεν συμμορφώνονται με αυτό το παγκόσμιο πρότυπο. (Αυτά τα μοντέλα δεν πωλούνται σε ορισμένες περιοχές.)
- Εάν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα "Memory Stick" που έχει χρησιμοποιηθεί με άλλη συσκευή, μορφοποιήστε το σύμφωνα με την κάμερα (σελ. 70). Λάβετε υπόψη σας ότι η διαμόρφωση σβήνει όλες τις πληροφορίες στο "Memory Stick".
- Ενδέχεται να μην μπορέσετε να αναπαραγάγετε εικόνες με την κάμερα.
  –Κατά την αναπαραγωγή δεδομένων εικόνας που έχουν τροποποιηθεί στον υπολογιστή σας.
  –Κατά την αναπαραγωγή δεδομένων εικόνας που έχουν εγγραφεί με άλλη συσκευή.

- Οι ονομασίες "Memory Stick", MEMORY STICK, "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "MagicGate", MAGICGATE είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.
- Όλες οι υπόλοιπες ονομασίες προϊόντων που αναφέρονται στο παρόν μπορεί να αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιριών τους.

  Επιπλέον, τα σύμβολα "™" και "®" δεν αναφέρονται πάντοτε στο παρόν εγχειρίδιο.

Σχετικά με την μπαταρία "InfoLITHIUM"

Αυτή η μονάδα είναι συμβατή με τη μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς M). Η κάμερα λειτουργεί μόνο με την μπαταρία "InfoLITHIUM". Οι μπαταρίες "InfoLITHIUM" σειράς M έχουν το σήμα InfoLITHIUM M SERIES.

Τι είναι η μπαταρία "InfoLITHIUM";

Η μπαταρία "InfoLITHIUM" είναι μια μπαταρία ιόντων λιθίου που διαθέτει λειτουργίες για τη διαβίβαση πληροφοριών, οι οποίες σχετίζονται με τις συνθήκες λειτουργίας μεταξύ της κάμερας και ενός προαιρετικού μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος/ φορτιστή.
Η μπαταρία "InfoLITHIUM" υπολογίζει την κατανάλωση ισχύος σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας της κάμεράς σας και προβάλλει τον υπολειπόμενο χρόνο μπαταρίας σε λεπτά. Με έναν μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος/ φορτιστή (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία), ο υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας και χρόνος φόρτισης εμφανίζονται.

Φόρτιση της μπαταρίας

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτίσει την μπαταρία προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την κάμερα.
- Συνιστάται φόρτιση της μπαταρίας σε περιβάλλον με θερμοκρασία μεταξύ 10°C έως 30°C έως ότου η λυχνία CHG (φόρτισης) σβήσει. Εάν φορτίσετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες εκτός του προαναφερόμενου εύρους, ενδέχεται να μην μπορέσετε να τη φορτίσετε αποτελεσματικά.
- Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, είτε αποσυνδέστε το καλώδιο από τον ακροδέκτη DC IN της κάμερας είτε αφαιρέστε την μπαταρία.

Για την αποτελεσματική χρήση της μπαταρίας

- Η απόδοση της μπαταρίας μειώνεται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι 10°C ή κατώτερη και το χρονικό διάστημα κατά το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία γίνεται μικρότερο. Σε αυτήν την περίπτωση, εκτελέστε ένα από τα ακόλουθα προκειμένου να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
  – Βάλτε την μπαταρία στην τσέπη σας για να θερμανθεί και εισαγάγετέ την αμέσως προτού αρχίσετε να τραβάτε στιγμιαίες λήψεις.
  – Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία μεγάλης ηλεκτρικής χωρητικότητας: NP-FM50/ QM71D/QM91D (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).
- Η συχνή χρήση της οθόνης LCD ή η συχνή αναπαραγωγή, η λειτουργία γρήγορης προώθησης (fast forward) ή επιστροφής (rewind) φθείρουν ταχύτερα την μπαταρία. Συνιστάται η χρήση μιας μπαταρίας μεγάλης ηλεκτρικής χωρητικότητας: NP-FM50/QM71D/ QM91D (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ορίσει το διακόπτη POWER στο (CHG) OFF όταν δεν εκτελείται εγγραφή ή αναπαραγωγή στην κάμερα. Η μπαταρία αναλώνεται επίσης όταν η κάμερα είναι σε κατάσταση αναμονής εγγραφής ή παύσης αναπαραγωγής.
- Να έχετε στη διάθεσή σας εφεδρικές μπαταρίες έτοιμες για το διπλό ή τον τριπλό αναμενόμενο χρόνο εγγραφής και προβείτε σε δοκιμαστικές εγγραφές προτού εκτελέσετε την τελική εγγραφή.
- Η μπαταρία δεν θα πρέπει να εκτίθεται στο νερό. Η μπαταρία δεν είναι αδιάβροχη.

Σχετικά με την ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας

- Όταν η κάμερα σβήνει, μολονότι η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου υποδεικνύει ότι η μπαταρία έχει αρκετή ενέργεια για να λειτουργήσει, προβείτε ξανά σε πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Η ένδειξη για τον υπολειπόμενο χρόνο μπαταρίας θα υποδεικνύεται σωστά. Λάβετε, ωστόσο, υπόψη σας ότι η ένδειξη της μπαταρίας δεν θα αποκατασταθεί αν αυτή χρησιμοποιείται υπό υψηλές θερμοκρασίες για μεγάλο χρονικό διάστημα ή εγκαταλείπεται σε κατάσταση πλήρους φόρτισης ή όταν χρησιμοποιείται συχνά.
  Χρησιμοποιήστε την ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου μπαταρίας ως οδηγό για τον κατά προσέγγιση χρόνο μαγνητοσκόπησης.
- Το σήμα ☜ που υποδεικνύει αδύναμη μπαταρία αναβοσβήνει έστω και αν απομένουν ακόμα 5 έως 10 λεπτά από το χρόνο μπαταρίας, ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας ή τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και το χώρο.

Σχετικά με την αποθήκευση της μπαταρίας

- Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την πλήρως και χρησιμοποιείτε την μία φορά το χρόνο για να παραμείνει σε κατάσταση καλής λειτουργίας.
  Εάν θέλετε να αποθηκεύσετε την μπαταρία, αφαιρέστε την από την κάμερα και τοποθετήστε την σε ένα στεγνό, δροσερό μέρος.
- Για την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας της κάμερας, ρυθμίστε την επιλογή [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] σε [ΠΟΤΕ] στο μενού (ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.) και αφήστε την κάμερα σε κατάσταση αναμονής εγγραφής μέχρι να σβήσει (σελ. 87).

Σχετικά με το χρόνο ζωής της μπαταρίας

- Ο χρόνος ζωής της μπαταρίας είναι περιορισμένος. Η ηλεκτρική χωρητικότητα της μπαταρίας σιγά-σιγά εξασθενεί καθώς την χρησιμοποιείτε όλο και περισσότερο και καθώς περνά ο χρόνος. Όταν ο υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας μειώνεται σε σημαντικό βαθμό, μια πιθανή αιτία είναι ότι η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος του χρόνου ζωής της. Παρακαλούμε αγοράστε μια καινούρια μπαταρία.
- Ο χρόνος ζωής της κάθε μπαταρίας διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες αποθήκευσής της καθώς και με τις συνθήκες λειτουργίας και το περιβάλλον.

Η ένδειξη "InfoLITHIUM" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.

Σχετικά με το i.LINK

Η διασύνδεση DV σε αυτό το εξάρτημα είναι διασύνδεση DV συμβατή με i.LINK. Αυτή η ενότητα περιγράφει το πρότυπο i.LINK και τα χαρακτηριστικά του.

Τι είναι το i.LINK;

Το i.LINK είναι μια ψηφιακή σειριακή διασύνδεση για τη μεταφορά ψηφιακής εικόνας, ψηφιακού ήχου και άλλων δεδομένων σε άλλη συσκευή συμβατή με το i.LINK. Μπορείτε επίσης να ελέγξετε κάποια άλλη συσκευή χρησιμοποιώντας το i.LINK.

Η συμβατή με το i.LINK συσκευή μπορεί να συνδεθεί χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο i.LINK. Οι πιθανές εφαρμογές είναι λειτουργίες και συναλλαγές δεδομένων με διάφορες ψηφιακές συσκευές AV.

Όταν δύο ή περισσότερες συμβατές με i.LINK συσκευές είναι συνδεδεμένες σε αυτή τη μονάδα σε αλυσιδωτή διασύνδεση, οι λειτουργίες και οι συναλλαγές δεδομένων είναι εφικτές όχι μόνο με τη συσκευή με την οποία είναι συνδεδεμένη αυτή η μονάδα αλλά και με άλλες συσκευές μέσω της απευθείας συνδεδεμένης συσκευής.

Λάβετε, ωστόσο, υπόψη σας ότι η μέθοδος λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρει κάποιες φορές ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τις προδιαγραφές της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί. Επίσης, οι λειτουργίες και οι συναλλαγές δεδομένων ενδέχεται να μην είναι εφικτές σε κάποια συνδεδεμένη συσκευή.

Σημείωση

- Συνήθως, μόνο μία συσκευή μπορεί να συνδεθεί σε αυτή τη μονάδα με το καλώδιο i.LINK. Κατά τη σύνδεση αυτής της μονάδας με συμβατή με i.LINK συσκευή που έχει δύο ή περισσότερες διασυνδέσεις DV, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί.

Συμβουλές

- Το i.LINK είναι ένας πιο γνωστός όρος για το δίαυλο μεταφοράς δεδομένων IEEE 1394 που προτάθηκε από τη Sony και είναι εγκεκριμένο εμπορικό σήμα από πολλές εταιρίες.
- Το IEEE 1394 είναι ένα διεθνές πρότυπο που έχει τυποποιηθεί από το Ινστιτούτο Ηλεκτρολόγων και Ηλεκτρονικών Μηχανικών.

Σχετικά με το ρυθμό baud του i.LINK

Ο μέγιστος ρυθμός baud του i.LINK διαφέρει ανάλογα με τη συσκευή. Υπάρχουν τρεις τύποι.

S100 (περίπου 100Mbps*)
S200 (περίπου 200Mbps)
S400 (περίπου 400Mbps)

Ο ρυθμός baud παρατίθεται σε κατάλογο κάτω από τις "Προδιαγραφές" στις οδηγίες λειτουργίας κάθε εξαρτήματος της συσκευής. Επισημαίνεται επίσης κοντά στη διασύνδεση i.LINK σε κάποιες συσκευές. Ο ρυθμός baud ενδέχεται να διαφέρει από την υποδεικνυόμενη τιμή όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε συσκευή με διαφορετικό μέγιστο ρυθμό baud.

* Τι είναι το Mbps;
Ο όρος Mbps σημαίνει "megabits ανά δευτερόλεπτο" ή την ποσότητα δεδομένων που μπορεί να αποσταλεί ή να ληφθεί σε ένα δευτερόλεπτο. Για παράδειγμα, ένας ρυθμός baud 100 Mbps σημαίνει ότι 100 megabits δεδομένων μπορούν να αποσταλούν σε ένα δευτερόλεπτο.

Χρήση λειτουργιών i.LINK σε αυτή τη μονάδα

Εάν θέλετε περισσότερες πληροφορίες για τον τρόπο μετεγγραφής όταν αυτή η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε άλλη συσκευή βίντεο που έχει διασύνδεση DV, βλέπε σελίδα 93, 94.

Αυτή η μονάδα μπορεί επίσης να συνδεθεί σε άλλη συσκευή συμβατή με i.LINK (διασύνδεση DV) που έχει κατασκευαστεί από τη Sony (π.χ. έναν προσωπικό υπολογιστή σειράς VAIO) όπως και σε συσκευή βίντεο.

Προτού συνδέσετε αυτή τη μονάδα στον υπολογιστή σας, βεβαιωθείτε ότι το λογισμικό εφαρμογών που υποστηρίζεται

από αυτή είναι ήδη εγκατεστημένο στον υπολογιστή.
Κάποιες συσκευές βίντεο συμβατές με i.LINK όπως είναι οι ψηφιακές τηλεοράσεις, τα DVD recorders/players (συσκευές εγγραφής/ αναπαραγωγής ψηφιακού βιντεοδίσκου) και τα MICROMV recorders/players δεν είναι συμβατές με συσκευή DV. Προτού προβείτε στη σύνδεση με άλλη συσκευή, βεβαιωθείτε αν η συσκευή είναι συμβατή με συσκευή DV ή όχι.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προφυλάξεις και το συμβατό λογισμικό εφαρμογών, ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες λειτουργίας για τη συσκευή που πρόκειται να συνδεθεί.

Σχετικά με το απαιτούμενο καλώδιο i.LINK

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο 4 ακίδων σε 4 ακίδες i.LINK της Sony (κατά τη μετεγγραφή DV).

Τα i.LINK και είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.

Συντήρηση και προφυλάξεις

Χρήση και προστασία

- Μην χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε την κάμερα και τα εξαρτήματά της στους ακόλουθους χώρους.
  - Σε οποιοδήποτε μέρος με εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία. Ποτέ μην αφήνετε την κάμερα και τα εξαρτήματά της εκτεθειμένα σε θερμοκρασίες άνω των 60°C, όπως σε σημεία που τα χτυπά ο ήλιος, κοντά σε εστίες θέρμανσης ή σε αυτοκίνητο που είναι παρκαρισμένο έξω, στον ήλιο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία ή παραμόρφωση.
  - Κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία ή μηχανικές δονήσεις. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της κάμερας.
  - Κοντά σε ισχυρά ραδιοκύματα ή ακτινοβολία. Η εγγραφή της κάμερας ενδέχεται να μην είναι όπως πρέπει.
  - Κοντά σε δέκτες AM και εξοπλισμό βίντεο. Ενδέχεται να προκληθεί θόρυβος.
  - Στην αμμουδιά ή οπουδήποτε υπάρχει σκόνη. Εάν εισέλθει άμμος ή σκόνη στην κάμερα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
  - Κοντά σε παράθυρα ή εξωτερικούς χώρους, όπου η οθόνη LCD, το εικονοσκόπιο ή ο φακός ίσως εκτίθενται στο άμεσο φως του ηλίου. Με αυτόν τον τρόπο, προκαλούνται βλάβες στο εσωτερικό του εικονοσκοπίου ή στην οθόνη LCD.
  - Σε οποιοδήποτε μέρος με πολλή υγρασία.
- Λειτουργήστε την κάμερα με DC 7.2 V (μπαταρία) ή DC 8.4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος).
- Για λειτουργία με συνεχές ή εναλλασσόμενο ρεύμα, χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα που υποδεικνύονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας.

➡συνεχίζεται

- Μην αφήνετε να εισέλθει υγρασία στην κάμερά σας, η οποία οφείλεται, για παράδειγμα, είτε σε βροχή είτε σε θαλασσινό νερό. Εάν εισέλθει υγρασία, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της κάμερας. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
- Εάν κάποιο στερεό αντικείμενο ή υγρό εισέλθει στο εσωτερικό της θήκης, αποσυνδέστε την κάμερα και παραδώστε την για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο της Sony προτού την λειτουργήσετε ξανά.
- Αποφύγετε τον αδέξιο χειρισμό, την αποσυναρμολόγηση, την τροποποίηση, τις κρούσεις ή τα κτυπήματα, π.χ. με σφυρί, από πτώση ή πάτημα του προϊόντος. Να προσέχετε ιδιαίτερα το φακό.
- Διατηρείτε το διακόπτη POWER στη θέση (CHG) OFF όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην καλύπτετε την κάμερα με κάποιο αντικείμενο, για παράδειγμα, με πετσέτα. Με αυτόν τον τρόπο, ενδέχεται να προκληθεί σταδιακή αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, να τραβάτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας τοποθετώντας για παράδειγμα βαριά αντικείμενα πάνω του.
- Διατηρείτε καθαρές τις μεταλλικές επαφές.
- Φυλάσσετε το τηλεχειριστήριο και την μπαταρία τύπου κουμπιού μακριά από παιδιά. Αν καταπιείτε κατά λάθος την μπαταρία, ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.
- Αν το ηλεκτρολυτικό υγρό της μπαταρίας έχει διαρροή
  - απευθυνθείτε στην τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony.
  - ξεπλύνετε το σημείο που έχει έρθει σε επαφή με το δέρμα σας.
  - αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα

Θέτετε περιστασιακά την κάμερα σε λειτουργία και αφήστε την να λειτουργεί σαν να αναπαρήγαγε κασέτες για περίπου τρία λεπτά. Διαφορετικά, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Συμπύκνωση υγρασίας

Εάν γίνει απευθείας μεταφορά της κάμερας από ψυχρό σε θερμό μέρος, ενδέχεται να υπάρξει συμπύκνωση της υγρασίας στο εσωτερικό της κάμερας, στην επιφάνεια της κασέτας ή στο φακό. Υπό αυτές τις συνθήκες, η ταινία της κασέτας ενδέχεται να κολλήσει στο τύμπανο κεφαλής και να καταστραφεί ή να μην λειτουργήσει σωστά η κάμερα. Εάν υπάρχει υγρασία στο εσωτερικό της κάμεράς σας, [⏏ Συμπύκνωση υγρασίας. Αφαιρέστε την κασέτα.] ή [Συμπύκνωση υγρασίας. Απενεργοποιήστε για μια ώρα.] εμφανίζεται. Η ένδειξη δεν θα εμφανιστεί όταν η υγρασία συμπυκνώνεται στο φακό.

Εάν παρουσιάστηκε συμπύκνωση της υγρασίας

Δεν θα εκτελεστεί καμία λειτουργία πέρα από την εξαγωγή της κασέτας. Αφαιρέστε την κασέτα, θέστε εκτός λειτουργίας την κάμερα και αφήστε την για περίπου μία ώρα με το κάλυμμα της κασέτας ανοιχτό. Η κάμερα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά αν η ένδειξη ή ⏏ δεν εμφανίζεται κατά την εκ νέου ενεργοποίησή της.
Εάν η υγρασία αρχίσει να συμπυκνώνεται, η κάμερα μερικές φορές δεν μπορεί να ανιχνεύσει τη συμπύκνωση. Εάν συμβεί αυτό, μερικές φορές η κασέτα δεν εξέρχεται για 10 δευτερόλεπτα αφού έχει ανοιχτεί το κάλυμμα της κασέτας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. Μην κλείσετε το κάλυμμα της κασέτας έως ότου εξέλθει η κασέτα.

Σημειώσεις για τη συμπύκνωση υγρασίας

Ενδέχεται να υπάρξει συμπύκνωση της υγρασίας όταν γίνεται απευθείας μεταφορά της κάμερας από ψυχρό σε θερμό μέρος (ή αντίστροφα) ή όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε μέρος με υγρασία όπως υποδεικνύεται παρακάτω.

- Όταν μεταφέρετε την κάμερα από κάποια πλαγιά σκι σε χώρο στον οποίο υπάρχει συσκευή θέρμανσης.
- Όταν μεταφέρετε την κάμερα από κάποιο κλιματιζόμενο αυτοκίνητο ή δωμάτιο σε ένα εξωτερικό χώρο με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία.
- Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα μετά από καταιγίδα ή μπόρα.
- Όταν χρησιμοποιείτε την κάμερα σε ένα θερμό και υγρό μέρος.

Αποφυγή της συμπύκνωσης της υγρασίας

Όταν μεταφέρετε την κάμερά σας από ψυχρό σε θερμό μέρος, βάλτε την σε μια πλαστική σακούλα και δέστε την σφιχτά. Αφαιρέστε τη σακούλα όταν η θερμοκρασία αέρος στο εσωτερικό της έχει ανέλθει στα επίπεδα της θερμοκρασίας του χώρου (περίπου μετά από μία ώρα).

Κεφαλή βίντεο

- Όταν η κεφαλή του βίντεο είναι βρώμικη, η εγγραφή των εικόνων παρουσιάζει προβλήματα ενώ ο ήχος και η εικόνα παραμορφώνονται κατά την αναπαραγωγή.
- Η κεφαλή του βίντεο έχει φθαρεί μετά από μακροχρόνια χρήση. Εάν δεν μπορείτε να λάβετε μια καθαρή εικόνα ακόμα και αφού έχετε χρησιμοποιήσει μια κασέτα καθαρισμού, ενδέχεται να έχει φθαρεί η κεφαλή του βίντεο. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony για να γίνει αντικατάσταση της κεφαλής του βίντεο.
- Εάν παρουσιαστεί το παρακάτω πρόβλημα, καθαρίστε τις κεφαλές του βίντεο για 10 δευτερόλεπτα με την κασέτα καθαρισμού V8-25CLD της Sony (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

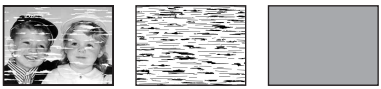
Κατά την αναπαραγωγή συστήματος Digital8

– Ο θόρυβος μοτίβου μωσαϊκού εμφανίζεται στην αναπαραγόμενη εικόνα ή η οθόνη εμφανίζεται σε μπλε χρώμα.

– Οι αναπαραγόμενες εικόνες δεν κινούνται.
– Οι αναπαραγόμενες εικόνες δεν εμφανίζονται ή ο ήχος διακόπτεται.
– [Ακάθαρτη κεφαλή βίντεο. Τοποθετηστε κστ καθαρισμού] εμφανίζεται στην οθόνη κατά την εγγραφή.

Κατά την αναπαραγωγή συστήματος Hi8/τυποποιημένων κασετών 8 mm

– [Ακάθαρτη κεφαλή βίντεο. Τοποθετηστε κστ καθαρισμού] εμφανίζεται στην οθόνη κατά την εγγραφή.
– Οι αναπαραγόμενες εικόνες περιέχουν θόρυβο.
– Οι αναπαραγόμενες εικόνες είναι μετά βίας ορατές.
– Οι αναπαραγόμενες εικόνες δεν εμφανίζονται.



Οθόνη LCD

- Μην εφαρμόζετε υπερβολική πίεση στην οθόνη LCD καθώς ενδέχεται να προκληθούν βλάβες.
- Εάν η κάμερα χρησιμοποιείται σε ψυχρό μέρος, ενδέχεται να εμφανίζεται στην οθόνη LCD κατάλοιπο εικόνας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Κατά τη χρήση της κάμερας, το πίσω μέρος της οθόνης LCD ενδέχεται να θερμανθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

συνεχίζεται

Καθαρισμός της οθόνης LCD

• Εάν η οθόνη LCD είναι βρόμικη με αποτυπώματα ή σκόνη, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό πανί για να την καθαρίσετε. Όταν χρησιμοποιείτε το σετ καθαρισμού οθόνης LCD (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία), μην εφαρμόζετε απευθείας το υγρό καθαρισμού στην οθόνη LCD. Χρησιμοποιήστε χαρτί καθαρισμού το οποίο έχετε εμβαπτίσει με το υγρό.

Σχετικά με τη ρύθμιση της οθόνης LCD (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)

Τα κουμπιά στην οθόνη αφής δεν λειτουργούν σωστά ή δεν λειτουργούν καθόλου. Εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία. Συνιστάται η σύνδεση της κάμερας με την πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

1 Σύρετε το διακόπτη POWER προς τα πάνω στη θέση (CHG) OFF.

2 Αφαιρέστε την κασέτα και το "Memory Stick" από την κάμερα και στη συνέχεια αποσυνδέστε οποιαδήποτε καλώδια σύνδεσης εκτός από το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την κάμερα.

3 Μετατοπίστε επανειλημμένως το διακόπτη POWER για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας PLAY/EDIT ενώ πατάτε DISPLAY/BATT INFO στην κάμερα, στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το DISPLAY/BATT INFO για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

4 Πιέστε το "×" που προβάλλεται στην οθόνη με ένα αντικείμενο όπως η ακμή ενός "Memory Stick".
Η θέση του "×" αλλάζει.

Εάν δεν πατήσατε το σωστό σημείο, ξεκινήστε ξανά από το βήμα 4.

Σημείωση

• Δεν μπορείτε να βαθμονομήσετε την οθόνη LCD αν έχετε περιστρέψει τον πίνακα της οθόνης LCD και τον έχετε ορίσει έτσι ώστε η οθόνη LCD να είναι από την αντίθετη σε σας πλευρά.

Χειρισμός της θήκης

• Εάν η θήκη είναι ακάθαρτη, καθαρίστε το σώμα της κάμερας με ένα μαλακό πανί που έχετε υγράνει ελαφρά με νερό και σκουπίστε τη θήκη με ένα στεγνό μαλακό πανί.
• Αποφύγετε τις παρακάτω ενέργειες ώστε να μην προκληθούν βλάβες στη φινιρισμένη επιφάνεια.
  – Να χρησιμοποιείτε χημικά μέσα όπως αραιωτικό, βενζίνη, αλκοόλη, πανιά εμβαπτισμένα σε χημικές ουσίες, εντομοαπωθητικές και εντομοκτόνες ουσίες.
  – Να πιάνετε τις ουσίες που προαναφέρθηκαν με γυμνά χέρια.
  – Να αφήνετε τη θήκη σε επαφή με αντικείμενα από λάστιχο ή βινίλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σχετικά με τη φροντίδα και αποθήκευση του φακού

• Καθαρίστε την επιφάνεια του φακού με ένα μαλακό πανί στις παρακάτω περιπτώσεις:
  – Όταν υπάρχουν αποτυπώματα στην επιφάνεια του φακού.
  – Σε θερμές ή υγρές τοποθεσίες.
  – Όταν ο φακός εκτίθεται στον αέρα της θάλασσας όπως συμβαίνει στην παραλία.
• Φυλάξτε τον σε ένα καλά αεριζόμενο χώρο όπου δεν μπορεί να εισέλθει σκόνη ή βρωμιά.

• Για να αποφύγετε τη δημιουργία μυκήτων καθαρίζετε περιοδικά τους φακούς όπως περιγράφεται παραπάνω.

Συνιστάται η λειτουργία της κάμερας μία φορά το μήνα έτσι ώστε να διατηρείται σε άριστη κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Φόρτιση της προεγκατεστημένης μπαταρίας

Η βιντεοκάμερα διαθέτει μια προ-εγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία ώστε να διατηρούνται η ημερομηνία, η ώρα και οι υπόλοιπες ρυθμίσεις ακόμη κι όταν ο διακόπτης POWER έχει ρυθμιστεί στη θέση (CHG) OFF. Η προ-εγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πάντα φορτισμένη όταν χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα αλλά όταν δεν την χρησιμοποιείτε εκφορτίζεται σταδιακά. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία εκφορτίζεται πλήρως σε **3 μήνες** περίπου εάν δεν χρησιμοποιήσετε καθόλου τη βιντεοκάμερα. Ωστόσο, ακόμη κι αν η προ-εγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν είναι φορτισμένη, η λειτουργία της βιντεοκάμερας δεν επηρεάζεται εφόσον δεν καταγράφετε την ημερομηνία.

Διαδικασίες

Συνδέστε την κάμερα σε μια πρίζα του τοίχου χρησιμοποιώντας το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και αφήστε την με το διακόπτη POWER στη θέση (CHG) OFF για πάνω από 24 ώρες.

Προδιαγραφές

Βιντεοκάμερα εγγραφής

Σύστημα

Σύστημα εγγραφής βίντεο
2 περιστροφικές κεφαλές, ελικοειδές σύστημα σάρωσης

Σύστημα εγγραφής ακίνητων εικόνων
Exif Ver. 2.2*[1]
*[1] Το "Exif" είναι μια μορφή αρχείου για ακίνητες εικόνες, που έχει καθιερωθεί από τη JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Τα αρχεία σε αυτή τη μορφή μπορούν να έχουν επιπρόσθετες πληροφορίες όπως τις πληροφορίες ρύθμισης της κάμερας κατά την ώρα της εγγραφής.

Σύστημα εγγραφής ήχου
Περιστροφικές κεφαλές, σύστημα PCM (παλμοκωδικής διαμόρφωσης)
Κβαντοποίηση: 12 bits (Fs 32 kHz, στερεοφωνικός ήχος 1, στερεοφωνικός ήχος 2), 16 bits (Fs 48 kHz, στερεοφωνικός ήχος)

Σήμα εικόνας
PAL χρώμα, πρότυπα CCIR

Κασέτα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί
Κασέτα με φορμά εικόνας 8 mm (χιλ).

Ταχύτητα ταινίας
SP: Περ. 28,70 mm/s
LP: Περ. 19,13 mm/s

Χρόνος εγγραφής/αναπαραγωγής (με χρήση κασέτας εικόνας Hi8/Digital8 90 min (λεπ).)
SP: 60 min (λεπτά)
LP: 90 min (λεπτά)

Χρόνος γρήγορης προώθησης/επιστροφής (με χρήση κασέτας εικόνας Hi8/Digital8 90 min (λεπ).)
Περ. 5 min (λεπ).

Εικονοσκόπιο
Ηλεκτρονικό εικονοσκόπιο (μονόχρωμο)

Συσκευή εικόνας
3,0 mm (τύπος 1/6) CCD (Διάταξη συζευγμένου φορτίου)
Ορατή: Περ. 540 000 πίξελ

➡συνεχίζεται

Πραγματική (ακίνητη): Περ. 350 000 πίξελ
Πραγματική (ταινία): Περ. 350 000 πίξελ

Φακός

Φακός ζουμ συνδυασμένης ισχύος
Διάμετρος φίλτρου: 37 mm (χιλ).
20× (Οπτικό), 990× (Ψηφιακό)
F = 1,6 ~ 2,4

Εστιακή απόσταση

2,5 - 50 mm (χιλ).
Κατά τη μετατροπή σε still camera 35 mm (χιλ).
Σε λειτουργία CAMERA-TAPE:
42 - 840 mm (χιλ).
Σε λειτουργία CAMERA-MEMORY:
42 - 840 mm (χιλ).

Χρωματική θερμοκρασία

Αυτόματη

Ελάχιστος φωτισμός

4 lx (lux) (F 1,6)
0 lx (lux) (κατά τη διάρκεια της λειτουργίας NightShot plus)*2

*2 Τα αντικείμενα που δεν είναι ορατά εξαιτίας του σκοταδιού μπορούν να ληφθούν με υπέρυθρο φωτισμό.

Σύνδεσμοι εισόδου/εξόδου

Είσοδος/έξοδος ήχου/εικόνας

AV MINIJACK
Σήμα εικόνας: 1 Vp-p, 75 Ω (ohms), μη ισορροπημένο, συγχρονισμός αρνητικός
Σήμα ήχου: 327 mV (σε σύνθετη αντίσταση εξόδου ανώτερη των 47 kΩ (kilohms)), Σύνθετη αντίσταση εισόδου ανώτερη των 47 kΩ (kilohms), Σύνθετη αντίσταση εξόδου με λιγότερο από 2,2 kΩ (kilohms)
Στερεοφωνικό μίνι καρφί (φ3,5 mm (χιλ).)

Είσοδος/έξοδος DV

Σύνδεσμος 4 ακίδων S100

Ακροδέκτης USB

mini-B

Οθόνη LCD

Εικόνα

6,2 cm (εκ). (τύπου 2,5)

Συνολικός αριθμός κουκκίδων

123 200 (560 × 220)

Γενικά

Απαιτήσεις παροχής

DC 7,2 V (μπαταρία)
DC 8,4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος)

Μέση κατανάλωση ισχύος (με χρήση της μπαταρίας)

Κατά την εγγραφή της κάμερας με χρήση του εικονοσκοπίου
2,9 W
Κατά την εγγραφή της κάμερας με χρήση της οθόνης LCD
3,8 W

Θερμοκρασία λειτουργίας

0° C έως 40° C

Θερμοκρασία φύλαξης

-20° C έως + 60° C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)

85 × 98 × 151 mm (πλάτος/ύψος/βάθος)

Μάζα (Κατά προσέγγιση)

800 g (γρ). μόνο η κύρια μονάδα
910 g (γρ). με συμπεριλαμβανόμενη την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FM30, την κασέτα Hi8/Digital8, το κάλυμμα φακού και τον ιμάντα για τον ώμο.

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Βλέπε σελίδα 13.

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-L15A/L15B

Απαιτήσεις παροχής

AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος

0,35 - 0,18 A

Κατανάλωση ισχύος

18 W

Τάση εξόδου

DC 8,4 V*3

Θερμοκρασία λειτουργίας

0° C έως 40° C

Θερμοκρασία φύλαξης

-20° C έως + 60° C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)

56 × 31 × 100 mm (πλάτος/ύψος/βάθος) εξαιρώντας τα προεκτεινόμενα τμήματα

Μάζα (κατά προσέγγιση)

190 g χωρίς το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος

*3 Δείτε την ετικέτα πάνω στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος για άλλες προδιαγραφές.

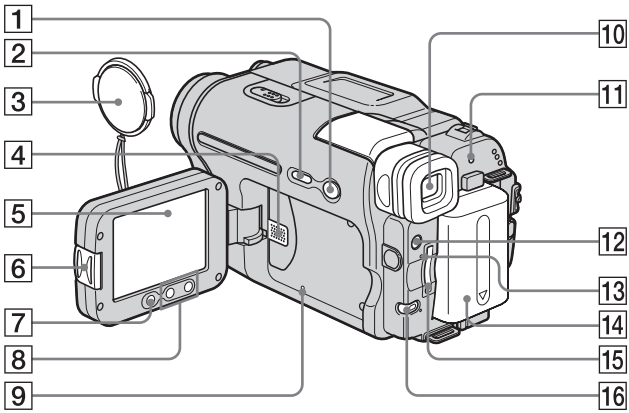
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία (NP-FM30)

Μέγιστη τάση εξόδου
DC 8,4 V
Τάση εξόδου
DC 7,2 V
Χωρητικότητα
5,0 Wh (700 mAh)
Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
38,2 × 20,5 × 55,6 mm
(πλάτος/ύψος/βάθος)
Μάζα (κατά προσέγγιση)
65 g
Θερμοκρασία λειτουργίας
0° C έως 40° C
Τύπος
Ιόντων λιθίου

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

Αναγνώριση τμημάτων και χειριστηρίων

Κάμερα



1 **Κουμπί EASY (σελ. 12, 34, 56)**

2 **Κουμπί DISPLAY/BATT INFO (σελ. 15)**

3 **Κάλυμμα φακού (σελ. 25, 31)**

4 **Ηχείο**

5 **Οθόνη LCD/αφής (σελ. 2, 18)**

6 **Κουμπί OPEN (σελ. 18)**

7 **Κουμπί REC START/STOP στο πλαίσιο LCD (σελ. 25)**

8 **Κουμπιά εστίασης στο πλαίσιο LCD (σελ. 28)**

9 **Κουμπί RESET**
Εάν πατήσετε το RESET, όλες οι ρυθμίσεις συμπεριλαμβανομένων της ημερομηνίας και της ώρας, εκτός από τα στοιχεία προσωπικού μενού, επανέρχονται στη ρύθμιση προεπιλογής.

10 **Εικονοσκόπιο (σελ. 2, 19)**

11 **Λυχνία CHG (φόρτισης) (σελ. 14)**

12 **LIGHT κουμπί (σελ. 29)**

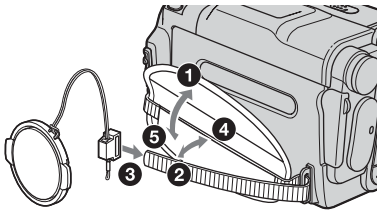
13 **Λυχνία πρόσβασης (σελ. 23, 148)**

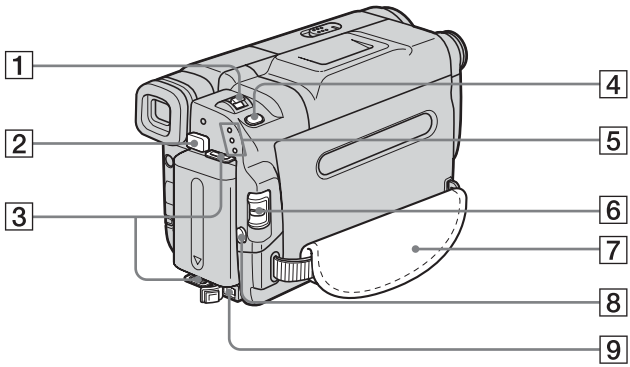
14 **Μπαταρία (σελ. 14)**

15 **"Memory Stick" υποδοχή (σελ. 23)**

16 **BACK LIGHT κουμπί (σελ. 37)**
Το κουμπί BACK LIGHT δεν είναι διαθέσιμο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam. (Επισήμανση ● στη βιντεοκάμερα)

Για να τοποθετήσετε το κάλυμμα του φακού





1 **Φακός ζουμ συνδυασμένης ισχύος (σελ. 28)**

2 **Κουμπί απελευθέρωσης BATT (μπαταρίας) (σελ. 15)**

3 **Άγκιστρα για τον ιμάντα ώμου**

4 **Κουμπί PHOTO (σελ. 31)**

5 **Λυχνίες λειτουργίας CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (σελ. 17)**

6 **Διακόπτης POWER (σελ. 17)**

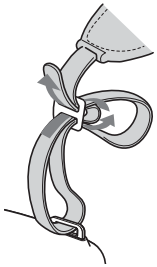
7 **Ιμάντας σύσφιξης (σελ. 3)**

8 **Κουμπί REC START/STOP (σελ. 25)**

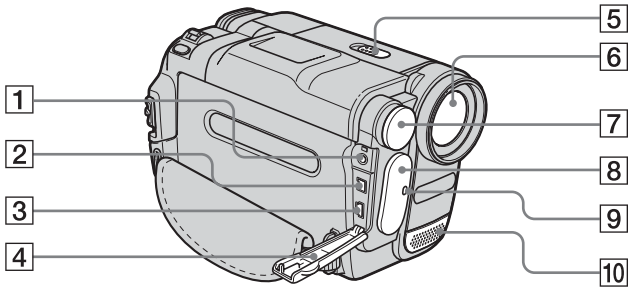
9 **Ακροδέκτης DC IN (σελ. 14)**

Για να τοποθετήσετε τον ιμάντα ώμου

Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου που παρέχεται με την κάμερα περνώντας τον από τα ειδικά άγκιστρα.



συνεχίζεται



1 **Ακροδέκτης (ήχου/εικόνας) A/V (σελ. 60, 93)**

2 **Διασύνδεση DV (σελ. 93, 152)**

3 **Ακροδέκτης USB**

4 **Κάλυμμα ακροδέκτη**

5 **Διακόπτης NIGHTSHOT PLUS (σελ. 39)**

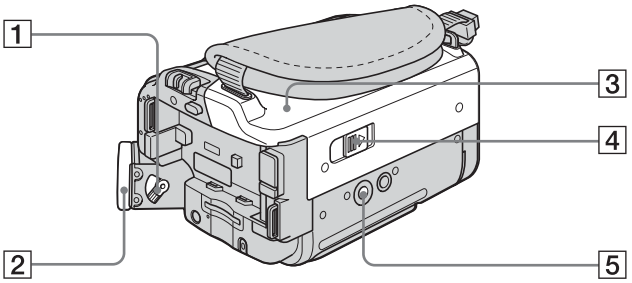
6 **Φακός**

7 **Ενσωματωμένος προβολέας (σελ. 29)**

8 **Αισθητήρας τηλεχειρισμού/πομπός υπέρυθρων ακτινών (σελ. 100)**

9 **Λυχνία εγγραφής κάμερας (σελ. 25)**

10 **Μικρόφωνο**



1 **Μοχλός ρύθμισης των φακών εικονοσκοπίου (σελ. 19)**

2 **Eyecup**

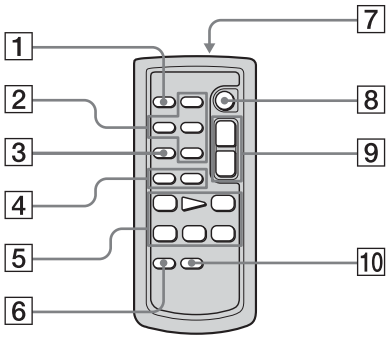
3 **Τμήμα κασέτας (σελ. 22)**

4 **Μοχλός OPEN/EJECT (σελ. 22)**

5 **Θήκη τριπόδου**
Βεβαιωθείτε ότι το μήκος της βίδας του τριπόδου είναι μικρότερο από 5,5 χιλιοστά.
Διαφορετικά, δεν μπορείτε να προσαρτήσετε το τρίποδο με ασφάλεια και η βίδα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κάμερα.

Τηλεχειριστήριο

Απομακρύνετε το μονωτικό φύλλο πριν τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.



1 **Κουμπί PHOTO (σελ. 31)**

2 **Κουμπιά ελέγχου μνήμης (Ευρετήριο*, –/+, αναπαραγωγή μνήμης) (σελ. 53)**

3 **Κουμπί SEARCH M* (σελ. 61)**

4 **I◄◄ /►►I * (σελ. 61)**

5 **Κουμπιά ελέγχου εικόνας (Επιστροφή, Αναπαραγωγή, Γρήγορη προώθηση, Παύση, Διακοπή, Αργή) (σελ. 51)**

6 **Κουμπί ZERO SET MEMORY* (σελ. 61)**

7 **Πομπός**
Αφού θέσετε την κάμερα σε λειτουργία, στρέψτε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού για να ελέγχετε την κάμερα.

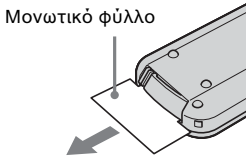
8 **Κουμπί REC START/STOP (σελ. 30)**

9 **Φακός ζουμ συνδυασμένης ισχύος (σελ. 28)**

10 **DISPLAY κουμπί (σελ. 61)**

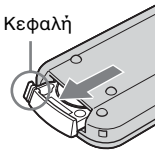
* Αυτά τα κουμπιά δεν είναι διαθέσιμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam.

Για να αφαιρέσετε το μονωτικό φύλλο

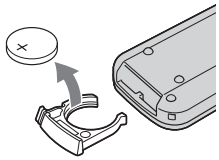


Αλλαγή στρογγυλής μπαταρίας

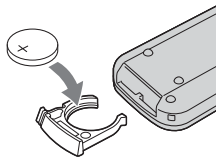
1 Καθώς πατάτε την κεφαλή, τοποθετήστε το νύχι σας μέσα στη σχισμή για να τραβήξετε έξω τη θήκη της μπαταρίας.



2 Αφαιρέστε τη στρογγυλή μπαταρία.



3 Τοποθετήστε μια καινούρια στρογγυλή μπαταρία λιθίου με την πλευρά + να βλέπει προς τα πάνω.



➡*συνεχίζεται*

4 Εισαγάγετε τη θήκη της μπαταρίας πίσω στο τηλεχειριστήριο μέχρι να εφαρμόσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη σωστά.
Αντικαταστήστε μόνο με ίδιο ή αντίστοιχο τύπο που συστήνεται από τον κατασκευαστή.
Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Σημειώσεις για το τηλεχειριστήριο

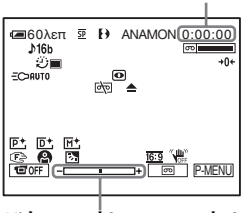
- Στο τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται στρογγυλή μπαταρία λιθίου (CR2025). Μην χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες εκτός από τις CR2025.
- Στρέψτε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού μακριά από πηγές έντονου φωτισμού όπως μέρη που τα χτυπάει ο ήλιος ή κατακόρυφος φωτισμός. Διαφορετικά, το τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά.
- Το τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά όταν οι αισθητήρες τηλεχειρισμού παρεμποδίζονται από κάποιο φακό μετατροπής (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
- Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο που παρέχεται μαζί με την κάμερα, το βίντεό σας μπορεί επίσης να λειτουργεί. Σε αυτήν την περίπτωση, επιλέξτε κάποια άλλη λειτουργία τηλεχειριστηρίου από την VTR 2 για το βίντεο ή καλύψτε τον αισθητήρα του βίντεο με μαύρο χαρτί.

Ενδείξεις για την οθόνη LCD και το εικονοσκόπιο

Οι ακόλουθες ενδείξεις θα εμφανιστούν στην οθόνη LCD και το εικονοσκόπιο, για να υποδείξουν την κατάσταση της κάμερας.

Παράδειγμα: Ενδείξεις στη λειτουργία CAMERA-TAPE

Κωδικός ώρας (σελ. 26)/Μετρητής ταινίας(σελ. 26)/
Αυτοδιαγνωστικός έλεγχος(σελ. 140)/
Αριθμός εικόνας (σελ. 54)



Κλίμακα ρύθμισης της έκθεσης

Ενδείξεις	Σημασίες
60 λεπ	Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας (σελ. 26)
SP LP	Λειτουργία εγγραφής (σελ. 27)
ANAMON ΕΓΓΡΑΦ	Κατάσταση αναμονής/ λειτουργία εγγραφής
STD FINE	Ποιότητα εικόνας (σελ. 32)
320 160	Μέγεθος εικόνας (σελ. 27)
101 101	Φάκελος εγγραφής/ φάκελος αναπαραγωγής (σελ. 71)
Hi8 8	Ένδειξη μορφής (σελ. 26)
♪16b	Λειτουργία ήχου (σελ. 81)
	Υπολειπόμενος χρόνος ταινίας (σελ. 26)
	Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (σελ. 30, 33)

Ενδείξεις	Σημασίες
	Εγγραφή ανά διαστήματα (σελ. 75)
	Εγγραφή ακίνητων εικόνων σε διαστήματα (σελ. 76)
AUTO ON	Ενσωματωμένος προβολέας (σελ. 29)
	Εγγραφή σε καρέ (σελ. 74)
A/V▸DV	Εξαγωγή αναλογικών εικόνων και ήχου σε ψηφιακή μορφή (σελ. 84)
DV IN	DV είσοδος (σελ. 95)
→0←	Μηδενισμός μνήμης (σελ. 61)
	NightShot plus (σελ. 39)
S	Super NightShot plus (σελ. 39)
	Color Slow Shutter (σελ. 39)
	Προειδοποίηση (σελ. 140)
P+	Εφέ εικόνας (σελ. 72)
D+	Ψηφιακά εφέ (σελ. 44, 52)
M+	MEMORY MIX (σελ. 46)
	Χειροκίνητη εστίαση (σελ. 41)
	ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ (σελ. 65)
	Πίσω φωτισμός (σελ. 37)
16:9	ΕΙΚΟΝΑ 16:9 (σελ. 68)
	SteadyShot Απενεργοποίηση (σελ. 68)
	Προστασία (σελ. 106)

➡συνεχίζεται

Ενδείξεις	Σημασίες
	Μαρκάρισμα εκτύπωσης (σελ. 107)
	Προβολή διαφανειών (σελ. 73)
	Διαγραφή εικόνας (σελ. 105)
	Ένδειξη σύνδεσης PictBridge (σελ. 108)

Ευρετήριο

B

BACK LIGHT (κάμερα) 37

C

CD-ROM.....112
Color Slow Shutter (COLOR SLW S) 39

D

DirectX 9.0c 116

E

Easy Handycam 34, 56
EDIT SEARCH 48
END SEARCH 48

F

FADE ΜΩΣΑΪΚ.....42
FADER 42
FADER ΚΟΥΚΙΔ 43

I

i.LINK.....152
ImageMixer VCD2.....114

J

JPEG 147

L

LP (Μακρά εγγραφή)
Βλέπε Λειτουργία εγγραφής (ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ)

M

Macintosh 113, 117
"Memory Stick"
Αριθμός εικόνων.....32
Γενικές πληροφορίες 147
Εισαγωγή 23
MPEG 147

N

NightShot plus 39
NTSC 145

P

PAL.....145
PictBridge.....108
Picture Package 114

R

RESET 160

S

SP (Κανονική εγγραφή)
Βλέπε Λειτουργία εγγραφής (ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ)
STEADYSHOT.....68
Super NightShot plus.....39

W

Windows.....112, 114

Α

ΑΥΤ. ΕΚΘΕΣΗ.....65
Αισθητήρας τηλεχειρισμού 162
ΑΚΙΝ ΕΙΚΟΝ.....44
ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ.....69
Ακροδέκτης USB.....162
Άμεση Πρόσβαση στη λειτουργία "Click to DVD" 119
ΑΝΑΖ ΤΕΛΟΥΣ.....79
Αναζήτηση εικόνας.....51
Αναζήτηση ημερομηνίας.....61
Αναπαραγωγή (ΤΑΧ. ΑΝΑΠΡΓ)
Αντιστροφή.....52
Αργή.....52
Διπλή ταχύτητα.....52
Καρέ.....52
Αναπαραγωγή καρέ.....52
Ανασκόπηση 26, 32
Ανασκόπηση εγγραφής 49
Αργό κλείστρο (ΑΡΓΟ ΚΛΕΙΣ).....44
ΑΡΙΘ ΑΡΧΕΙΟΥ 71
ΑΥΤ ΚΛΕΙΣΤΡΟ..... 66

Β

Βίντεο ροής μέσω
USB 84
USB-CAMERA..... 84
USB-PLY/EDT..... 85

Γ

Γλώσσα (LANGUAGE) 24, 88
Γρήγορη σάρωση..... 51

Δ

Δευτερεύων ήχος
Βλέπε ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ
Διαγραφή
ΔΙΑΓΡ ΟΛΩΝ (ακίνητη εικόνα) 70
Διαγραφή εικόνων..... 105
Διασύνδεση DV.... 119, 122
ΔΙΟΡΘ ΒΑΣ ΧΡ..... 82

Ε

ΕΝΘ ΑΚ ΕΙΚΟΝ..... 46
ΕΓΓΡΑΦΗ DVD..... 78
ΕΓΓΡΑΦΗ VCD 79
Εγγραφή memory photo..... 31, 53
Εγγραφή ανά διαστήματα (ΔΙΑΚ/ΝΗ ΕΓΓ)..... 75
Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (ΧΡΟΝΟΔ)..... 30, 33
Εγγραφή σε καρέ (ΕΓΓΡ ΠΛΑΙΣΙΟ) 74
Εγγραφή φωτογραφιών ανά διαστήματα (ΔΙΑΚ ΕΓΓ ΑΚ)..... 76
Εγκατάσταση..... 114
Έγχρωμα συστήματα τηλεόρασης..... 145
Εικονοσκόπιο 18
Έκθεση..... 37
ΕΚΤΥΠ.ΦΩΤ.
Ανατρέξτε στο PictBridge

➡συνεχίζεται

Εμφάνιση δεδομένων ρυθμίσεων της κάμερας 59
ΕΝΟΣ ΤΟΝΟΥ 42
ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ 19, 86
Ενσωματωμένος προβολέας 29
Ένταση ήχου (ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ) 50, 54
ΕΞΑΣΘ ΛΕΥΚΟΥ 42
ΕΞΑΣΘ ΜΑΥΡΟΥ 42
Επεξεργασία προγράμματος (ΕΠΕΞ.ΠΡΟΓΡ.) 78
Επικάλυψη μνήμης (ΥΠΕΡΚΑΛΥΨΗ) 44
ΕΣΤΙΑΣ ΣΠΟΤ 40
Εστίαση 66
Ευέλικτος φωτομετρητής σημείου (ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ) 37
Ευρυγώνιος
Βλέπε το ζουμ
Εφέ εικόνας (ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ) 72

Z

Ζουμ 28
Ζουμ αναπαραγωγής (ΖΟΥΜ ΑΝΑΠΑΡ) 57

H

Ηλεκτρονική βοήθεια 117, 118, 123
Ημερομηνία/ώρα 59
Ήχος επιβεβαίωσης λειτουργίας
Ανατρέξτε στο ΕΝΔΕΙΚ ΗΧΟΣ

I

Ιμάντας σύσφιξης 3
Ιμάντας ώμου 161

K

Καλώδιο i.LINK 93, 99, 111, 119, 122
Καλώδιο USB 111
Κανονική (ΚΑΝΟΝΙΚΗ)
Βλέπε ποιότητα εικόνας (ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ)
Κασέτα.....22, 146
Κασέτα με δύο κανάλια ήχου 82
Κεφαλή βίντεο 155
Κίνηση φλας (ΚΙΝΗΣΗ ΦΛΑΣ) 44
Κουμπί Camera Chroma (ΚΑΜ ←Μ ΧΡΩΜΑ) 46
Κουμπί Memory Chroma (Μ←ΧΡ ΚΑΜ) 46
Κουμπί Memory Luminance (Μ←ΦΩΤ ΚΑΜ.) ...46
Κουμπί έντονου φωτισμού (ΑΝΤΙΚ ΦΩΤ) 44
Κύριος ήχος
Βλέπε ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ
Κωδικός δεδομένων (ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ) 59, 85
Κωδικός ώρας 26

Λ

ΛΕΙΤ. ΗΧΟΥ 81
ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ.....76
Λειτουργία αυτόματου κλεισίματος (ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ) 87
Λειτουργία εγγραφής (ΛΕΙΤ ΕΓΓΡΑ) 26, 81
Λειτουργία ΕΙΚΟΝΑ 16:9.....68
Λειτουργία καθρέφτη.....29
Λειτουργία μηδενισμού μνήμης.....61
Λειτουργία τροφοδοσίας.....17
Λειτουργία ψηφιακής μετατροπής (ΑΝΑΛΟΓ →ΨΗΦ) 84, 122
Λυχνία εγγραφής (ΛΥΧΝ ΕΓΓΡΑΦ)... 86

M

Μαρκάρισμα εκτύπωσης..... 107
Μενού
Επιλογή στοιχείων ... 63
ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ. 72
ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ..... 81
ΚΥΛΙΣΗ-ΜΕΝΟΥ 86
ΜΟΝΤΑΖ&ΑΝΑΠ. 78
ΡΥΘ. ΚΑΜΕΡΑΣ.... 65
ΡΥΘ. ΜΝΗΜΗΣ..... 69
ΩΡΑ/ΓΛΩΣΣΑ 88
Μετασχηματιστής 21 ακίδων 60, 95
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος..... 14
Μετεγγραφή (ΕΛΕΓΧ. ΕΓΓ) 95
Μετρητής ταινίας..... 26
ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ..... 156
ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ..... 83
Μορφή ακίνητης εικόνας..... 147
Μπαταρία
Πληροφορίες μπαταρίας (Battery Info) 15
Σετ μπαταρίας 14
Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας 26, 150

N

ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ..... 71

Ο

Οδηγός πρώτων βημάτων 112, 114
Οθόνη
Ενδείξεις οθόνης 165
ΕΠΙΛ. ΟΘΟΝΗΣ.....86
Οθόνη LCD.....3
Οθόνη ευρετηρίου.....55
Ομαλή μετάβαση
Ανατρέξτε στο END SEARCH
ΟΥΡΑ 44

Π

ΠΑΛΙΑ ΤΑΙΝ 44
Πίσω φως LCD (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ) 83
Πλήρης φόρτιση 14
Ποιότητα εικόνας (ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ) 32, 69
ΠΟΛΥΦΩΝΙΚΗ.....82
Πομπός υπέρυθρων ακτινών 100
ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΦ.....73
Προβολή αυτοδιαγνωστικού ελέγχου.....140
Προειδοποιητικά μηνύματα 140
Προειδοποιητικές ενδείξεις 140
Προσαρμογή προσωπικού μενού 89
Προστασία εικόνας.....106
Προσωπικό μενού (P-MENU) 63
Πτερύγιο προστασίας εγγραφής.....146, 148

Ρ

ΡΥΘ Κ. ΕΙΚΟΝ. 69
ΡΥΘΜΙΣΗ LCD.....83
Ρύθμιση του εικονοσκοπίου.....19
Ρύθμιση ώρας (ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ) 20, 88

Σ

Σετ μπαταρίας "InfoLITHIUM" 150
ΣΚΟΥΠΑ 43
Στερεοφωνικός/ μονοφωνικός ήχος.... 82
Στρογγυλή μπαταρία Τηλεχειριστήριο..... 163
Συμπύκνωση υγρασίας..... 154
Σύστημα Digital8 146
Σύστημα Hi8/ τυποποιημένες κασέτες 8 χιλ. 146
Σχετικά με τον 112

Τ

Τηλεφακός
Βλέπε το ζουμ
Τηλεχειριστήριο 163
ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ 85
ΤΙΤΛΟΣ 79

Υ

ΥΠΕΡ-ΚΑΛΥΨΗ 43
Υψηλής ποιότητας (ΥΨ.ΠΟΙΟΤ.)
Βλέπε ποιότητα εικόνας (ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ)

Φ

ΦΑΚΕΛ ΕΓΓΡΑΦ 71
Φάκελος
Βλέπε ΝΕΟΣ ΦΑΚΕΛΟΣ
Βλέπε ΦΑΚΕΛ ΕΓΓΡΑΦ
Βλέπε ΦΑΚΕΛΟΣ ΑΝΑΠ
ΦΑΚΕΛΟΣ ΑΝΑΠ 71
ΦΟΡΜΑ..... 70, 147
Φόρτιση της μπαταρίας
Προεγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία..... 157
Σετ μπαταρίας 14
Φωτεινότητα της οθόνης LCD (ΦΩΤΕΙΝΟΤ LCD) 19
Φωτισμός NightShot Light (ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS) 40, 66

Χ

Χειροκίνητη εστίαση..... 41
Χρήση στο εξωτερικό..... 145
Χρόνος αναπαραγωγής..... 16
Χρόνος εγγραφής..... 16, 28
ΧΡΩΜΑ LCD..... 83
Χωρητικότητα εγγραφής
Οθόνη..... 26, 27
ΠΑΡΑΜΟΝΗ.... 70, 85

Ψ

ΨΗΦ ΜΕΙ. ΘΟΡ..... 83
Ψηφιακά εφέ (ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ) 44, 52
ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ..... 67
Ψηφιακό μοντάζ προγραμμάτων (ΕΠΕΞ.ΠΡΟΓΡ.)..... 98

Ω

ΩΡΑ ΠΑΓΚ ΒΑΣ..... 88

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(EOZ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευτικά φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου ASN, για παράδειγμα σε τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία σας, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού ψάξετε για επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που παρατίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα γίνονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια/ διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή συσκευές αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού.
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από
  - ❑ Κακή χρήση, που περιλαμβάνει
    - ∗ χειρισμό που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
    - ∗ μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
    - ∗ μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
    - ∗ εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
  - ❑ Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
  - ❑ Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
  - ❑ Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
  - ❑ Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
  - ❑ Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:

* η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
* οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.

- ❑ Αμέλεια.
- ❑ Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλες εξωτερικές δυνάμεις και επιδράσεις.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την απόδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άυλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, επικαρπίας ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεπόμενης ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας, ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

- ❑ Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- ❑ Παροχή ανακριβών πληροφοριών από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- ❑ Ζημιά ή απώλεια προγραμμάτων λογισμικού ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- ❑ Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Ρ. Φεραίου 44-46 & Λ. Μεσογείων 253-255
154 51 Ν. Ψυχικό
Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 1.0 - 01.2004

http://www.sony.net/

Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Εκτυπωμένο σε 100% ανακυκλωμένο χαρτί με χρήση μελανιού βασισμένου σε φυτικά έλαια, που δεν εμπεριέχει ΠΟΕ (Πτητικές Οργανικές Ενώσεις).

Printed in Japan

2515263420